



VILLE DE SION



Rapport de gestion

2012

Table des matières

ADMINISTRATION GÉNÉRALE	2	FINANCES	29
Autorité politique	2	Service des finances	29
Conseil municipal	2	Contributions	29
Conseil général	2	Agence communale AVS	30
Nécrologie	3	Service des sports, de la jeunesse et des loisirs	30
Chancellerie	3	Secteur des sports et loisirs	30
Votations	3	Secteur jeunesse et loisirs	35
Elections	3	INSTRUCTION PUBLIQUE	47
Secrétariat administratif	6	SÉCURITÉ SOCIALE	61
Archives municipales	7	Service social	61
Bibliothèque municipale	8	Tutelle officielle et chambre pupillaire	63
Informatique	9	SÉCURITÉ PUBLIQUE	66
Economie locale	10	Service de police	66
Tourisme	12	Feu	72
Culture	13	Protection civile	73
Commission culturelle, subventions casuelles	15	TRAVAUX PUBLICS	75
CMA - Cercle des manifestations artistiques	16	Aéroport	80
Petithéâtre	17	URBANISME	86
Festival International de Musique de Sion-Valais	17	SERVICE DES EAUX ET ÉNERGIE	94
Fondation académie de musique Tibor Varga	18		
Festival de l'Orgue ancien	20		
Studio Théâtre Interface	22		
Guinness Irish Festival	23		
Le Carnotzet des artistes	24		
Ferme-Asile	24		
Fondation Fellini	25		
Divers	26		
ARS - Association pour le développement de la région de Sion	26		
FSL - Fédération des sociétés locales	26		
UTO - Usine de traitement des ordures	27		

AUTORITÉS POLITIQUES



CONSEIL MUNICIPAL

Le Conseil municipal s'est réuni 23 fois en 2012.

CONSEIL GÉNÉRAL

Le conseil général s'est réuni à 9 reprises en 2012. En séances ordinaires les 22 mai et 18 décembre, en séances extraordinaires les 28 février, 27 mars, 12 juin, 2 octobre et le 17 décembre et en séance d'information les 24 avril et 21 août.

Décisions prises en assemblées plénières

Le 28 février 2012:

Il accepte à l'unanimité le postulat « Incitation aux économies d'énergie » déposé par le groupe PLR.

Il accepte par 26 voix contre 24 voix et 5 abstentions le postulat « Pour la sortie de la ville de Sion du capital-actions de la centrale nucléaire du Bugey » déposé par le groupe Alliance de gauche.

Il accepte à l'unanimité le postulat « Utilisation des énergies renouvelables sur la commune de Sion » déposé par le groupe PDC. Il entend la réponse de la Municipalité au postulat « Pour la réalisation d'une étude d'une crèche dans la ville de Sion ».

Il entend la réponse de la Municipalité au postulat « Pour une transformation des déchets verts compostables en énergie renouvelable ».

Il entend la réponse de la Municipalité au postulat « Elaboration d'un concept global des éco-points à Sion ».

Il entend la réponse de la Municipalité au postulat « Pour la suppression de la participation de la ville aux coûts des infrastructures cantonales ».

Le 27 mars 2012:

Il accepte par 37 voix contre 16 voix et 1 abstention la motion « Concernant le cumul de mandats des membres de l'exécutif de la ville de Sion également membres du comité d'associations et fondations privées au bénéfice de subventions de la ville » déposée par le groupe AdG.

Il rejette par 29 voix contre 27 voix le postulat « Pour la réalisation de plusieurs mesures en faveur des transports individuels motorisés

adaptés à notre ville » déposé par le groupe PDC.

Il entend la présentation du rapport de la commission ad hoc « Institutions ».

Il accepte à l'unanimité la motion « Pour un règlement d'organisation du conseil municipal de Sion » déposée par la commission ad hoc « Institutions ».

Il accepte par 29 voix contre 23 voix et 2 abstentions la création d'une commission ad hoc « Révision du règlement du conseil général ».

Il entend la réponse de la Municipalité au postulat « Pour une nouvelle réflexion sur la transformation de l'ancien hôpital de Sion ».

Le 24 avril 2012

Il reçoit une information sur les messages du conseil municipal déposés en relation avec:

L'utilisation du domaine public;

Le plan directeur communal;

Le règlement grand cru de la ville de Sion.

Le 22 mai 2012:

Il approuve à l'unanimité les comptes et crédits supplémentaires 2011 de la Ville de Sion.

Il accepte par 46 voix contre 2 voix et 1 abstention le message du conseil municipal relatif au règlement « Grand cru Ville de Sion ».

Il accepte par 49 voix et 1 abstention la motion transformée en postulat « Pour de nouvelles dispositions réglementaires de construction sur le territoire de la commune et de mesures d'encouragement aux énergies renouvelables » déposé par le groupe AdG.

Il entend la réponse de la Municipalité au postulat « Sur l'utilisation des voies ferrées industrielles ».

Le 12 juin 2012:

Il accepte à l'unanimité le message du conseil municipal relatif au « Projet de plan directeur communal (PDCoM) ».

Il accepte à l'unanimité le message du conseil municipal relatif à la modification du règlement sur la « Location et l'utilisation du domaine public ».

Il rejette par 30 voix contre 10 voix et 3 abstentions la motion concernant « Les modifications statutaires des associations et fondations de droit public chargées de l'accomplissement de tâches communales déléguées » déposée par le groupe AdG.

Il lui est présenté le rapport « L'aéroport de Sion face à son avenir », étude prospective selon 3 scénarios.

Il entend la prise de positions du conseil municipal au sujet du rapport « L'aéroport face à son avenir ».

Le 21 août 2012:

Il reçoit une information sur:

Le projet de la Matze;

Sur le projet des salles de gymnastique, ancien bâtiment Swisscom.

Le 2 octobre 2012:

Il accepte à l'unanimité le message du conseil municipal relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement « Participation de la ville de Sion à la construction de six salles de gym et salles de classes dédiées à la formation professionnelle et l'équipement spécifique à l'exploitation sportive extra-scolaire de l'ancienne halle Swisscom ».

Il refuse par vote au bulletin secret par 30 voix contre 26 voix le crédit d'engagement lié à l'aménagement de la salle de spectacle de la Matze. Il accepte le crédit d'engagement lié aux archives municipales par 46 voix contre 5 voix et 4 abstentions.

Il entend la réponse de la Municipalité au postulat « Horaire continu à l'école primaire ».

Le 17 décembre 2012:

Il accepte à l'unanimité l'ensemble du nouveau règlement du conseil général avec les modifications apportées.

Il accepte à l'unanimité le message du conseil municipal relatif à la « Prolongation de la zone réservée dans le secteur de Corbasnières ».

Il accepte par 44 voix contre 3 voix et 3 abstentions le message du conseil municipal relatif à « L'adaptation des taxes pour l'épuration des eaux ».

Il entend la réponse de la Municipalité au postulat « Pour la sortie de la ville de Sion du capital-actions de la centrale nucléaire du Bugey ».

Il rejette par 34 voix contre 16 voix le postulat « Etude complémentaire sur l'avenir de l'aéroport de Sion » déposé par le groupe AdG.

Le 18 décembre 2012:

Il approuve à l'unanimité le budget 2013 de la Ville de Sion.

Il entend le rapport de la commission de gestion sur les demandes de crédits supplémentaires pour:

L'achat de la piscine de la Sitterie pour un montant de Fr. 1,3 million;

Le dépassement du budget des honoraires et prestations de service de la voirie pour un montant de Fr. 500'000.--;

La réparation des filtres à sable de la piscine de la Blancherie pour Fr. 190'000.--.

Nominations complémentaires

En séance du 27 septembre 2012 le conseil municipal a proclamé élu conseiller général, Monsieur Gianì Cacciatore (PDC), en remplacement de Monsieur Marc Gianadda (PDC), démissionnaire.

En séance du 6 décembre 2012 le conseil municipal a proclamé élus:

conseillère générale, Madame Christine Bourdin (AdG), en remplacement de Madame Florence Zufferey (AdG), démissionnaire, conseiller général, Monsieur Emmanuel Théler (AdG), en remplacement de Monsieur David Schöpfer (AdG), démissionnaire, conseiller général, Monsieur Philippe Cherix (PDC), en remplacement de Monsieur Mathieu Pernet (PDC), démissionnaire.



Alfne Henchoz©

Vue de Sion

Nécrologie

En 2012 le conseil municipal n'a pas eu à déplorer de décès.

CHANCELLERIE

Votations

L'assemblée primaire a été convoquée à 5 reprises pour des votations:

Le 29 janvier 2012, sur le plan communal:

Elle a accepté la fusion des communes de Sion et de Salins.

Le 11 mars 2012, sur le plan fédéral:

Elle a refusé l'initiative populaire du 18 décembre 2007 « Pour en finir avec les constructions envahissantes de résidences secondaires ».

Elle a accepté l'initiative populaire du 29 septembre 2008 « Pour un traitement fiscal privilégié de l'épargne-logement destinée à l'acquisition d'une habitation à usage personnel ou au financement de travaux visant à économiser l'énergie ou à préserver l'environnement (initiative sur l'épargne-logement).

Elle a refusé l'initiative populaire du 26 juin 2009 « 6 semaines de vacances pour tous ».

Elle a accepté l'arrêté fédéral du 29 septembre 2011 concernant la réglementation des jeux d'argent en faveur de l'utilité publique (contre-projet) à l'initiative « Pour des jeux d'argent au service du bien commun ».

Elle a refusé la loi fédérale du 18 mars 2011 sur la réglementation du prix du livre (LPL).

Le 17 juin 2012, sur le plan fédéral:

Elle a refusé l'initiative populaire du 23 janvier 2009 « Accéder à la propriété grâce à l'épargne logement ».

Elle a refusé l'initiative populaire du 11 août 2009 « Pour le renforcement des droits populaires dans la politique étrangère (accords internationaux: la parole au peuple !) »

Elle a refusé la modification du 30 septembre 2011 de la loi fédérale sur l'assurance-maladie (LAMaL).

Le 23 septembre 2012, sur le plan fédéral:

Elle a accepté l'arrêté fédéral du 15 mars 2012 sur la promotion de la formation musicale des jeunes.

Elle a refusé l'initiative populaire du 23 janvier 2009 « Sécurité du logement à la retraite ».

Elle a refusé l'initiative populaire du 18 mai 2012 « Protection contre le tabagisme passif ».

Le 25 novembre 2012, sur le plan fédéral:

Elle a accepté la modification du 16 mars 2012 de la loi sur les épizooties (LFE).

Elections

L'assemblée primaire a été convoquée à 2 reprises pour des élections:

Le 14 octobre 2012

Elle a procédé à l'élection du conseil municipal.

Le 11 novembre 2012

Elle a procédé à l'élection du conseil général.

Le président de la Ville, le vice-président de la Ville, le juge de commune, le vice-juge de commune ont été élus tacitement.

Conseil municipal

M. Marcel Maurer, président de la Municipalité (PLR)
M. Benoît Fournier, vice-président de la Municipalité (PDC)

PLR (Parti libéral-radical)

M. Marcel Maurer
M. Philippe Varone
M. Pierre-Christian de Roten
Mme Nadine Pardo
M. Raphaël Marclay
Mme Laurence Casays

PDC (Parti démocrate-chrétien)

M. Benoît Fournier
Mme Dominique Roux-Elsig
M. Vincent Pellissier
M. Bernard Métrailler
M. Grégoire Dayer
M. Nicolas Rossier

Les Verts

M. Christophe Clivaz

UDC (Union démocratique du centre)

M. Cyrille Fauchère

AdG (Alliance de gauche, parti socialiste et parti chrétien-social)

M. Florian Chappot

Activités politiques des conseillers sortants :

Gérald Pfefferlé

Né en 1960, Monsieur Pfefferlé est directeur de la maison Pfefferlé & Cie SA.

Il a été conseiller général de 1988 à 1996, puis conseiller municipal de 1997 à 2012. Il a assumé la fonction de vice-président de la Ville de 2001 à 2012, de même que la présidence de la commission Feu et Pci de 1997 à 2000 et de la commission des Sports de la jeunesse et des loisirs de 2001 à 2012.

Monsieur Pfefferlé s'est engagé sans compter, avec motivation et passion pour sa Ville et pour la cause du sport en particulier. Il laisse derrière lui un bilan réjouissant. Il aura su créer d'excellentes relations entre l'administration municipale et les milieux sportifs. Présent aussi bien dans les moments agréables, que dans les moments plus difficiles il aura été, en sa qualité de vice-président, un efficace et fidèle soutien du président.

Alfred Squaratti

Né en 1961, Monsieur Squaratti est ingénieur EPFZ. Il assume la direction de l'entreprise KBM SA. Monsieur Squaratti a siégé au conseil général de 1997 jusqu'en 2000, puis au conseil municipal de 2001 à 2012. En qualité de conseiller municipal il a présidé la commission Culturelle de 2001 à 2004, puis la commission d'Edilité de 2005 à 2008 et finalement la commission Eau et énergie de 2009 à 2012. Ingénieur dans l'âme, indépendant et libre penseur, il a su mettre ses larges compétences au service de la Ville. Père de jeunes enfants, il a concilié vie de famille, action politique engagement dans la communauté haut-valaisanne et engagement professionnel avec une rare maîtrise.

Jean-Pascal Fournier

Né en 1966, Monsieur Fournier est juriste de formation. Il a siégé au conseil municipal de 2001 à 2012. Pendant ces douze années il a assumé la présidence de la commission Jeunesse de 2001 à 2008 et de la commission de l'Instruction publique de 2009 à 2012. Au

cours de son mandat de conseiller municipal il aura défendu avec détermination la cause des écoles de notre Ville et par là-même la cause des enfants. Il se sera fortement impliqué dans certains dossiers, notamment celui des cycles d'orientation. Au-delà des aspects liés à l'éducation il s'est engagé dans la défense du patrimoine, du vignoble en particulier, et dans la mobilité durable. Jeune père de famille Monsieur Fournier est passionné de politique et assume à ce titre la présidence cantonale de son parti.

Frédéric Delessert

Né en 1973, Monsieur Delessert est avocat-notaire indépendant. A ce titre il dirige en association une étude sur la place de Sion. Monsieur Delessert a siégé au conseil général de 1997 à 2000, puis au conseil municipal de 2001 à 2012.

Il a assumé la présidence de la commission Feu et PCI de 2001 à 2008 et la présidence de la commission de l'Edilité de 2009 à 2012. Homme discret et agréable il a fait preuve de beaucoup d'engagement dans ses fonctions de conseiller général, puis de conseiller municipal. Il s'est particulièrement investi dans le dicastère difficile et complexe de l'Edilité et de l'urbanisme. Ses larges connaissances juridiques lui ont permis d'appréhender les problèmes avec justesse et à-propos et ainsi de rapporter les dossiers avec efficacité au conseil municipal.

Mirella Monay-Luyet

Née en 1949, Madame Monay-Luyet exerce la profession d'assistante en soins. Elle a été conseillère générale de 1993 à 1996, puis conseillère municipale de 1997 à 2000 et de 2005 à 2012. Au conseil municipal elle a assumé la présidence de la commission Jeunesse de 1997 à 2000 et la présidence de la commission Circulation-stationnement-transport publics de 2005 à 2012. Proche des gens et affable elle aura été une collègue de conseil très appréciée. Madame Monay-Luyet a su faire bénéficier ses collègues, sur le plan des relations humaines, de son expérience forgée aussi bien dans la vie politique, que dans la vie professionnelle au service de personnes âgées et en difficulté de santé.

Freddy Philippoz

Né en 1951, Monsieur Philippoz, doyen du conseil est retraité et jeune grand-père. Durant sa vie professionnelle il fut maître au Cycle d'orientation. Il a siégé au conseil général de 1981 à 1984 et au conseil municipal de 2009 à 2012. Durant son mandat il a assumé la présidence de la commission Jeunesse avec beaucoup de force, d'engagement et de passion. Sportif dans l'âme, il a pu donner dans ce dicastère le meilleur de lui-même, notamment pour soutenir la cause de RLC ou pour défendre le dossier des musiques actuelles. Atteint du « virus » de la politique Monsieur Philippoz défend avec cœur la cause de la capitale dans sa fonction de député au Grand-Conseil.

Christian Bitschnau

Né en 1959, Monsieur Bitschnau est économiste et expert en assurances. Il a siégé au conseil municipal de 2009 à 2012. Durant cette période il a naturellement présidé la commission Economie locale et tourisme. Toujours disponible, Monsieur Bitschnau s'est investi sans compter pour le bien de sa Ville. Il a eu à cœur de s'engager notamment pour favoriser l'essor économique de Sion et pour renforcer la société de développement de la capitale. Riche de ses expériences professionnelles acquises au tour du globe, il aura pu faire bénéficier la caisse de pension de la ville de ses précieux conseils. Homme de défis il se sera largement engagé dans les dossiers qui amorent Sion de demain en particulier ceux de l'Espace création et du Phytoark.

Conseil général

PDC (Parti démocrate-chrétien)

23 conseillers:

M. Sébastien Gattlen
M. Philippe Cherix
M. Didier Favre
M. Gérard Varone
M. Dominique Barras
M. Pierre Schupbach
Mme Virginie Rossier
M. Raphaël Zuchuat
M. Jean-Michel Broccard
Mme Claire-Lise Bonvin
M. Pascal Hauri
M. Carmelo Puglisi
Mme Antonella Beney
M. Jean-Charles Léger
M. Benoît Micheloud
M. Lucien Combaz
M. Pierre-André Beytrison
M. Alphonse Sidler
Mme Régine Fauchère
Mme Maryline Morard
Mme Nadia Battaglia
M. Gilles Fellay
M. Mathieu Gachnang

PLR (Parti libéral-radical)

18 conseillers

M. Jean-Michel Savioz
Mme Ruth Bornet-Studer
M. Serge Bourdin
M. Alain Zumstein
M. Xavier Mittaz
M. Fabian Kuchler
M. Philippe Dubuis
Mme Christine Bourban Cathoblaz
Mme Evelyne Gapany
M. Daniel Ulrich
Mme Caroline Dubuis
M. Patrick Bornet
M. Eric Posse
Mme Fabienne Pianelli-Délez
M. Marco Marquis
M. Léonard Bruchez
M. Alain Turatti
M. Tobia Antonini

Les Verts

7 conseillers:

M. Thierry Largey
Mme Antoinette Crettenand-Berdot
M. Jean-Paul Mabillard
Mme Christine Bourdin
M. Gilles Disero
Mme Catherine Berthouzo
M. Hervé Fournier

UDC (Union démocratique du centre)

6 conseillers

M. Jean-Cyrille Pitteloud
M. Dionys Fumeaux
M. Jean-Elie Fornage
M. Vincent Boand
M. Martin Reist
M. Simon Barben

AdG (Alliance de gauche)

6 conseillers

Mme Katia Chevrier

M. Emmanuel Théler
M. Jean-Pierre Bodrito
Mme Denise Betchov Gabioud
M. Stéphane Riand
Mme Cindy Maury.

Composition du bureau

M. Sébastien Gattlen, président
M. Jean-Michel Savioz, vice-président,
M. Philippe Cherix, secrétaire

Chefs de groupes:

M. Pascal Hauri (PDC)
Mme Ruth Bornet-Studer (PLR)
M. Thierry Largey (Les Verts)
M. Simon Barben (UDC)
Mme Katia Chevrier (AdG)

Scrutateurs

M. Simon Barben
Mme Katia Chevrier
M. Thierry Largey

Commissions permanentes

Commission de gestion (15 membres):

M. Daniel Ulrich, président
M. Jean-Charles Léger, vice-président
Mme Claire-Lise Bonvin, rapporteur
M. Xavier Mittaz, rapporteur suppléant
M. Dominique Barras
Mme Cathy Berthouzo
M. Pierre-André Beytrison
M. Jean-Pierre Bodrito
M. Patrick Bornet
M. Léonard Bruchez
M. Hervé Fournier
M. Dionys Fumeaux
M. Benoît Micheloud
M. Raphaël Zuchuat
M. Alain Zumstein

Commission environnement et urbanisme (11 membres):

M. Didier Favre, président
M. Serge Bourdin, vice-président
M. Fabien Kuchler, rapporteur
Mme Denyse Betchov Gabioud, rapporteur suppléant
M. Vincent Boand
M. Jean-Michel Broccard
M. Lucien Combaz
Mme Antoinette Crettenand-Berdot
M. Marco Marquis
M. Alphonse Sidler
M. Gérard Varone

Commission sociale et culturelle (11 membres)

Mme Maryline Morard, présidente
M. Stéphane Riand, vice-président
M. Gilles Disero, rapporteur
Mme Evelyne Gapany, rapporteur suppléant
Mme Antonella Beney
Mme Christine Bourban-Carthoblaz
Mme Caroline Dubuis
Mme Régine Fauchère
M. Jean-Cyrille Pitteloud
Mme Virginie Rossier
M. Pierre Schupbach

SECRETARIAT ADMINISTRATIF

Pour ce qui concerne les manifestations, en plus des réceptions officielles au carnotzet municipal, à la salle Supersaxo et à la salle des Pas-Perdus du Grand Conseil, le secrétariat administratif s'est occupé ou a participé aux organisations spécifiques suivantes :

- 22 février Soirée sportive-jeunesse sédunoise au Collège des Creusets;
- 11 mai Réception au Grand-Pont du nouveau Président du Grand-Conseil M. Félix Ruppen;



- 8 avril Fête de Pâques;
- 15 mai Réception de M. Jean Zermatten;
- 25 mai réception du prix d'architecture « Lapin d'argent »;



- 1er août Organisation de la fête nationale en collaboration avec la Fédération des Sociétés Locales;



- 2-4 août Guinness Irish Festival;
- 7 sept. Inauguration de la Place de la Gare
- 11 nov. Le 11 du 11 à 11h11;
- 23 nov. Promotions civiques au théâtre de Valère;
- 25 nov. Fête de la Sainte-Cécile, à Saint-Guérin;
- 30 nov. Remise du prix de la Ville à Mme Madeleine Carruzzo;
- 01 déc. Inauguration de la nouvelle voirie municipale

Occupation de la Planta en 2012

- 6 janvier Cours de ski des Mayens



- 7 janvier Soutien au FC Sion
- 28 février Carnaval de Sion



18 mars

Fête foraine



- 27-28 avril Tour de Romandie
- 03-05 mai Brocante de printemps
- 1er juin Marché de la vieille Ville
- 3 juin Slow-up
- 15-17 juin Fête cantonale des guides
- 1er août Fête nationale
- 28 août Présentation de vélos électriques
- 31 août
- 2 septembre Peppi Land, attractions gonflables
- 6-8 septembre Brocante d'automne



- 21 septembre Initiative des Alpes
- 12 octobre Brain bus
- 18-22 octobre Penser l'aménagement du territoire
- 8 décembre Course Titzé de Noël
- 10-24 décembre Vente de sapins

ARCHIVES MUNICIPALES

Archives administratives

Enregistrement, tri, classement et «inventoriage» de versements d'archives administratives effectués par les services municipaux (12 versements 2008 - 2009). Gestion électronique des inventaires et des instruments de recherche. La révision générale des instruments de gestion (bases de données) des dossiers archivés et des articles de la presse locale suit son cours. Numérisation de 3 registres de procès-verbaux du conseil municipal.

Depuis janvier 2012, 7 fonds d'archives (préarchivage et archivage) ont été traités selon la norme internationale de description ISAD (G), accompagnée de deux répertoires «Articles» et «Matières» et d'une base de données «ARCH10». Les opérations de pré-archivage et d'archivage définitif ont été faites dans le respect du

cycle de vie des documents et ont donné lieu à des révisions et à des mises à jour complètes ou partielles de 15 fonds anciens ou versements récents. Une étudiante a procédé aux contrôles du stockage des fonds anciens, des mises à l'enquête publique et de séries photographiques.

Plusieurs secteurs de l'administration ont été sollicités pour l'élaboration de plans de classement et de calendriers de conservation avec l'aide des Archives municipales. A fin 2012, les outils de gestion ont été approuvés et adoptés par le service du contrôle des habitants pour leur entrée en vigueur au 01.01.2013. Avant son départ, la déléguée à la mobilité a élaboré un plan de classement de ses dossiers. Pour d'autres secteurs administratifs, nos démarches n'ont pas encore abouti.

Dans le cadre du projet d'implémentation d'une gestion électronique de la documentation (Ged) au service des finances et des contributions, les Archives de la Ville ont préconisé avec insistance la nécessité d'effectuer au préalable une analyse des besoins et de l'état documentaire du service et d'élaborer les outils de gestion adéquats (plan de classement, calendrier de conservation/référentiel de classement et de gestion). La mise en application effective a malgré tout été programmée à janvier 2013.

Avant l'entrée en force, le 1 janvier 2013, de la fusion Sion-Salins, l'archiviste a réalisé un état sommaire de la documentation administrative de Salins et dressé un rapport y relatif préconisant les mesures à prendre. En outre, une directive et des formulaires ont été rédigés et distribués aux services administratifs pour garantir les transferts de dossiers de Salins à l'administration de Sion.

Archives privées

3 dons ont été faits aux Archives de la Ville.

M. Maurice Wenger a continué les opérations de tri des archives de la Fondation du Festival de l'orgue ancien. Les opérations de tri des archives de la Pouponnière valaisanne sont en cours.

Des conseils d'archivage des documents de Cité-Printemps ont été dispensés à une collaboratrice de l'institution.

Photographies et audiovisuel

Travaux annuels de sauvegarde photographique et enregistrement de documents nouveaux. Acquisition, classement et enregistrement de tirages photographiques extraits des archives du photographe M. Heinz Preisig; de clichés et de tirages concernant le thème «La vie à Sion en 2012», réalisés par M. Claude Coeudevez; de diverses reproductions de documents anciens.



Archives municipales,

Recherches, publications et animations

433 recherches par ou pour l'administration communale ou des particuliers, soit:

- 49 % administration 51 % particuliers
- 93 % documents administratifs 7 % photographies

21 recherches plus approfondies par des étudiants ou par des particuliers.

Diverses notices et textes pour l'administration; diverses collaborations aux publications de Sedunum Nostrum; poursuite de la collaboration avec l'Office du tourisme pour la mise en place de la formation des guides et du parcours de visite; présentation du métier d'archiviste et de l'archivage aux apprentis du Bureau des métiers; publication de « Sion au temps de Walther Ritz », dans Cahiers de Vallesia, 24 (2012); organisation de la 4e Journée suisse des Archives: journée portes ouvertes et exposition « Archives sédunoises, traces de vie ».

Restauration et stockage

Restauration d'un registre de l'ancien cadastre de Sion.

Acquisition de matériel de stockage adéquat pour la conservation à long terme de la documentation jugée historiquement intéressante.

Acquisitions

Diverses acquisitions d'imprimés ou d'ouvrages pour compléter la bibliothèque publique des Archives.

Dépôts d'archives

Suite à des périodes de relevés climatiques systématiques (2011-2012) dans les dépôts d'archives, rue de la Tour 14, M. Andrea Giovannini, spécialiste des questions de conservation des documents, a dressé un rapport en août 2012 analysant les constats des variations de température et d'hygrométrie et proposant des mesures à prendre à court et moyen terme pour rendre acceptables les conditions de conservation de la documentation communale.

BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

Introduction

L'année 2012 est toujours placée sous le signe de la transition, nous continuons en effet à assurer un service de lecture publique à la population sédunoise tout en travaillant sur le projet de réunion pour l'horizon 2015 de la bibliothèque municipale avec celles de la Médiathèque.

Service du prêt

Sion

En 2012, la Bibliothèque Municipale a prêté 44'942 documents. Ces prêts et prolongations concernent: 35'585 livres (romans, documentaires et bandes dessinées) 1'320 disques compacts, 7'639 DVD et 395 revues. Cela correspond à 14'988 transactions effectuées.

Parmi ces opérations, notons que 3'427 livres ont été prêtés gratuitement aux ados (-18 ans).

Nous pouvons constater une légère baisse du prêt particulièrement celui des disques par contre nous avons augmenté le prêt aux adolescents ce qui est encourageant car ce sont nos futurs lecteurs.

Bramois

La Bibliothèque de Bramois a prêté 764 livres dont 758 romans et 6 documentaires. L'on peut constater une augmentation du prêt encourageante à Bramois.

Fréquentation

Le nombre total des lecteurs fin 2012 se monte à 3'945 (2'903 de la Commune et 1'042 hors commune). Le nombre de lecteurs actifs, c'est-à-dire fréquentant régulièrement la bibliothèque, en 2012 a été de 1'393 personnes (1'067 de la Commune et 326 hors Commune).

237 nouveaux lecteurs se sont inscrits (179 de la Commune et 58 hors Commune).

Nous pouvons constater que nous avons régulièrement de nouvelles inscriptions tout au long de l'année.

Acquisitions

Nous avons mis à disposition de nos lecteurs 2'333 nouveautés, dont 256 nouveaux DVD et 149 CD.

Nous veillons toujours à la diversité de choix que nous devons présenter à notre public tout en essayant, dans la mesure de nos moyens, d'être complémentaire de la Médiathèque. Notre choix doit rester un choix grand public. Pour les romans, la variété reste un critère important, pour les documentaires l'aspect grand public reste essentiel et nous permet de travailler dans la complémentarité et non dans la concurrence.

Liste des nouvelles acquisitions

Le système des listes d'acquisitions a été le même qu'en 2011: nous publions une liste tous les deux mois à l'exception des mois d'été, donc environ 5 listes de nouveautés par année. Elles sont peu coûteuses car elles sont confectionnées en format A4 au moyen de photocopies réalisées par nos soins. Ce choix augmente le travail interne mais donne une meilleure vision de nos achats. Pour 2012 nous étudions une forme plus attractive même si l'informatique a diminué la demande des listes de façon générale.

Informatique et services en ligne

18'976 recherches ont été effectuées en 2012 sur notre Webopac, ce qui correspond à environ 51 recherches journalières.

Sur le plan de l'informatique, nous offrons depuis septembre 2012 un service de notification des réservations par SMS. Jusqu'à présent, les lecteurs avaient la possibilité de recevoir ces avis par la poste ou par mail; ils peuvent désormais être informés immédiatement de la disponibilité d'un document. Ce service plaît beaucoup pour son impact immédiat et pratique.

Notre site (www.bibliosion.ch) continue à être mis à jour régulièrement et nous offrons de plus en plus de services à nos lecteurs: nos coups de cœur, l'écoute de playlists, l'actualité des concerts régionaux, notre cinéclub Page&Image et ses actualités, ainsi que des liens vers des méthodes de langues en ligne.

L'adresse www.bibliosion.ch est désormais le portail d'accès pour les 2 bibliothèques de la Ville (municipale et jeunesse), la bibliothèque des Jeunes disposant de son propre site depuis novembre 2011.

Notre site internet est bien fréquenté, 6'667 visites ont été enregistrées et 15'949 pages vues. Les pages les plus vues sont celles consacrées à notre cinéclub Page&Image, ainsi que celle présentant nos coups de cœur. L'espace musique a été développé et permet d'écouter des playlists thématiques tirées des CD possédés par la bibliothèque et aussi de suivre l'actualité des salles de concerts et festivals locaux. Afin de rendre cette page dynamique, nous avons rejoint un réseau social centré sur le livre: Babelio. Il s'agit d'un site présentant des critiques et des notations de livres faites par des lecteurs.

La collaboration avec Netbiblio a permis de proposer un nouveau service à nos lecteurs, qui est la souscription aux listes de diffusion: les lecteurs peuvent s'inscrire très simplement depuis leur compte en ligne pour recevoir par mail les listes des nouvelles acquisitions qui les intéressent.

Autre nouveauté: la possibilité pour les lecteurs de faire des demandes d'acquisition directement en ligne depuis leur compte lecteur. Deux formules coexistent donc: l'une permet de remplir des propositions d'achat avec des cartes que les lecteurs trouvent au service du prêt et l'autre de le faire depuis leur ordinateur à la maison.

21 bibliothèques ont profité de notre travail de catalogage pour copier des notices sur notre serveur; ainsi 1'134 notices ont pu être importées par ces collègues.

Personnel

Nous avons accueilli une assistante en information documentaire à 40 %, qui partage son travail entre la BM et la Médiathèque. Mme Céline Léger qui a complété notre équipe afin de commencer entre autres, durant cette année 2012, le travail très technique d'adaptation de notre fichier en vue du transfert de nos données dans le programme informatique de la Médiathèque.

Mme Pauline Melly continue sa formation à la Haute école de gestion dans le domaine de l'information documentaire.

Mme In-Albon Petrig a obtenu son brevet fédéral de: Spécialiste de la conduite d'un groupe, et nous l'en félicitons.

Animation

Nous continuons à créer des petites expositions sur des thèmes précis tout au long de l'année, par exemple en juin la présentation de 36 ans de Palme d'or avec la mise en valeur de films primés à Cannes que nous possédons en DVD, ceci avec du matériel mis gracieusement à disposition par la Cinémathèque suisse.

Le 22 juin la BM a organisé la sortie culturelle de tout le personnel des Médiathèques valaisannes (Brig, Sion, Martigny et Saint-Maurice). Nous avons organisé un parcours surprise et inédit de la ville de Sion avec l'aide de l'Office du tourisme, suivi d'un repas dans les caves de la maison Gilliard et pour terminer par une démonstration du vol des rapaces à Valère.

Dans le cadre de la fête du goût, la BM a participé à une organisation internationale appelée «The Meal» qui a pour but de soutenir la paysannerie d'ici et d'ailleurs, avec un repas solidaire organisé à travers le monde. Ce dernier a été organisé en collaboration avec les Magasins du monde. Un atelier découverte pour sensibiliser notre public à la saveur des livres et à celle des produits issus du commerce équitable ou du commerce de proximité, a été mis sur pied à l'intérieur de la bibliothèque à l'occasion des 10 ans de la Fête du Goût.

Reprise pour la troisième année de Page&image en collaboration avec les cinémas de Sion: la programmation de films d'art et d'essai sur des thèmes très variés, se déroule sur 5 mardis de novembre 2012 à mars 2013. Nous continuons à mettre des billets à prix réduit à disposition des jeunes afin de les initier à un cinéma un peu différent

Nous avons participé aussi à la Semaine de Lecture intitulée: «Dessine moi un mouton» du 16 au 25 novembre en invitant nos lecteurs à une conférence interactive sur la problématique du rêve: «Compter les moutons: rêve ou cauchemar» prononcée par le psychanalyste jungien Mr Alain Valtério. Cette conférence a rencontré un vif succès. Nos lecteurs ont pu suspendre leurs objets fétiches sur un arbre à rêves installé devant la BM.

Comme d'habitude nous avons conclu l'année 2012 par notre participation au Chemin des crèches. Dans une vitrine de la BM, les jeunes de l'institution de Pramont soutenus par des éducateurs ont créé une crèche en pyrogravure. Des classes de 1 P et 2 P de Mme Anne-Marie Bornet ont décoré la bibliothèque de leurs ravissants bricolages de Noël la bibliothèque.

Collaboration avec la Médiathèque

Le principal travail de l'année 2012 en vue du projet commun dans les locaux de l'ancien arsenal a été la collaboration avec différentes commissions (commission projet interne, espaces publiques, espaces administratifs) afin de choisir les grandes options du projet en fonction des travaux architecturaux.

La réalisation pratique a d'ailleurs déjà commencé pour le bâtiment de l'Arsenal donnant sur la rue de Pratifori; ce démarrage a été marqué symboliquement par une cérémonie réunissant les autorités cantonales et communales afin de fêter le début des travaux.

La BM a aussi participé avec Mme Muriel In-Albon Petrig à la création de la communication visuelle à travers des affiches, flyers et dossiers, afin d'informer de façon précise les lecteurs de toutes nos différentes institutions sur l'évolution des travaux.

Même si il reste beaucoup de travail avant le déménagement prévu dans le courant 2015, l'on peut voir se dessiner de façon plus précise les lignes d'une future médiathèque commune dans de superbes bâtiments.

La collaboration entre nos deux institutions se déroule dans un esprit constructif et d'ouverture à nos différentes missions.

INFORMATIQUE

Le réseau informatique de la Ville comprend plus de 250 postes de travail répartis sur 32 sites distincts.

Logiciels :

- Les applications de gestion sont en permanente évolution : corrections, adaptations aux nouvelles législations (exemple : nouveau code de procédure pénal), extensions (exemple : statistiques pour les contributions) et migrations (exemple Netbiblio pour la gestion des bibliothèques).
- De nouveaux modules sont en phase finale de réalisation:
 - pour la taxation d'immeubles qui fait le lien entre l'application des dossiers de construction et celle du cadastre.
 - pour la gestion des dossiers de l'Autorité de Protection de l'Enfant et de l'Adulte (anc. Chambre pupillaire) pour répondre aux exigences de la nouvelle législation qui entre en vigueur au 1er janvier 2013.
- Un nouveau logiciel pour la gestion de structures d'accueil de la petite enfance est en déploiement auprès de trois structures pilotes.
- Un logiciel pour la planification à long terme de l'ensemble des travaux d'entretien des bâtiments a été mis à disposition du service compétent.
- De nombreux projets sont en phase d'étude comme par exemple la mise en place d'une gestion électronique de documents, le renouvellement de l'application de gestion du magasin de la voirie, le traitement des dossiers du service médical scolaire ou l'extension des services de cyberadministration à disposition des citoyens.

Poste de travail :

- Bureautique : la migration vers Office 2010 a été réalisée sur le 80% du parc et se terminera le premier semestre 2013. L'ensemble des utilisateurs a accès à une formation pour accompagner cette mise en place.
- Système d'exploitation : le passage à Windows 7 se réalise conjointement à la migration de la bureautique et en profitant du renouvellement progressif du parc.

Infrastructure :

- L'amélioration/extension du réseau (32 sites à connecter) est décidée et de nouvelles connexions ont été réalisées en fibre optique.

- Certains serveurs ont été virtualisés. L'infrastructure du système d'information du territoire (SIT) a été renouvelée.

Sécurité :

- Une politique de sécurité est en phase d'élaboration en lien avec tous les partenaires de CIGES, notre prestataire informatique.
- La gestion centralisée des terminaux mobiles (portables, smartphone et tablettes) de plus en plus présents et souhaités est à l'étude également en lien étroit avec la mise en place d'un cloud privé et d'un portail applicatif.

ECONOMIE LOCALE

La commission « économie locale et tourisme » s'est réunie à 7 reprises en 2012. Les préoccupations de la commission se sont notamment portées sur :

- la dynamisation et le maintien d'un commerce fort et diversifié en ville de Sion
- l'octroi de subventions aux diverses manifestations, projets, associations et fondations :
 - Marché de la Vieille Ville
 - Chemin des Crêches
 - Marché de Noël
 - Sion Auto Show
 - SlowUp Valais
 - Fondation Château de Tourbillon
 - Fondation The Ark, en particulier les projets The ArkEnergy et PhytoArk
 - Ecole supérieure de commerce pour le projet Apprendre à Entreprendre
- l'octroi de subventions aux divers instituts de recherche soutenus par la Ville de Sion :
 - Institut de Recherche en Ophtalmologie (IRO)
 - Institut de recherche en réadaptation – réhabilitation (CRR-SUVA)
- le soutien à divers projets d'entreprises existantes et en création, en particulier, la construction d'un centre d'entraînement au vol libre proche de l'aéroport dans la zone industrielle et d'un karting électrique sur le Domaine des Iles
- le suivi des projets :
 - Sion terroir urbain
 - PhytoArk
 - Espace Création
 - Ecologie industrielle.

Projets Sion terroir urbain

La Ville de Sion soutient la mise en valeur du goût, de la gastronomie et de son terroir. Dans ce sens, elle a chargé son Service de la promotion économique et l'Office du Tourisme d'encourager et valoriser les différentes initiatives promouvant ces aspects.



Le projet Sion terroir urbain est entré dans sa quatrième année d'activité.

Croustilles de Sion

Au vu du succès des initiatives labellisées Sion terroir urbain (www.terroir-urbain.ch) mais également du succès rencontré par les nouveaux aménagements urbains, la Ville et l'Office du Tourisme de

Sion ont lancé un concours auprès des artisans du goût sédunois en 2011 pour se doter d'un produit « ambassadeur gustatif » de son terroir. Les Croustilles de Sion, lauréates du concours, ont pour missions d'incarner Sion et son offre gourmande et d'offrir aux touristes un souvenir de la ville. Depuis leur lancement, le 24 septembre 2011, durant la manifestation Sion Fête du Goût, les Croustilles de Sion ont rencontré un vif succès. Environ 50'000 paquets ont été vendus en une année et les Croustilles sont disponibles dans 33 points de vente. Le site web de Sion terroir urbain est mis à jour régulièrement pour tenir compte des activités du comité.

En 2013, le comité de Sion terroir urbain proposera un récipient en carton aux couleurs de STU pouvant contenir les chips de seigle.



Champs de seigle sédunois

Rencontre avec les partenaires de Sion terroir urbain

Les partenaires de Sion terroir urbain ont été invités à une séance d'information sur les activités de STU. Un bilan des quatre premières années d'activités (de 2008 à 2012) ainsi que de la première année de commercialisation des Croustilles de Sion a été présenté.

Les participants ont encouragé le comité à développer les bols à Croustilles, nécessaires comme support de communication mais également pour approcher à nouveau les restaurateurs et bistrotiéristes et les encourager à participer à la démarche. Le dynamisme engendré par la création d'un produit alimentaire a suscité des idées et suggestions de la part des partenaires. Elles seront prises en compte pour renforcer les liens entre le comité de Sion terroir urbain et les partenaires en 2013. Par ailleurs, une rencontre annuelle sera organisée entre le comité STU et les partenaires.

Renforcement de la collaboration avec l'Association des Encaveurs de Sion (AES)

Depuis plusieurs années, l'Association des Encaveurs de Sion est organisatrice d'événements majeurs dans le paysage économique et touristique de la ville, notamment le Jardin des Vins et la Balade des Divins. Etant donné l'excellente collaboration déjà existante entre l'Association des Encaveurs et la Ville de Sion, via le comité Sion terroir urbain, le conseil municipal et l'Association ont décidé de signer une convention de partenariat d'une durée de 5 ans pour promouvoir la Ville de Sion et les produits de son terroir.

Manifestations

Sion terroir urbain a soutenu et participé à diverses manifestations en 2012, telles que :

- Le Jardin des Vins
- Les 10 ans de Sion Fête du Goût et l'action le Maire aux fourneaux
- Le comptoir de Martigny par la présence des Croustilles sur le stand de l'Association des Encaveurs de Sion
- 1er Symposium International d'Ecologie Industrielle.



Dossiers de promotion économique

L'année 2012 a été riche en événements économiques et en nouvelles réalisations.

Espace création

La Ville a lancé en 2010 la réalisation de l'Espace Création, un laboratoire à idées, symbole du Valais de demain. En aménageant les anciens locaux Valrhône de la rue de l'Industrie 17 acquis par la Ville fin 2008, ce sont près de 1000m² de bureaux et d'espaces qui sont mis à disposition des innovateurs de la région.



Le but de l'Espace création est de transformer le fort potentiel d'innovation régionale en valeur économique et en emplois.

Aujourd'hui, ce sont quelque 17 projets qui sont en cours de développement au sein de la structure. Les axes d'activités s'orientent principalement autour des domaines de l'énergie, des processus industriels et des technologies propres.

PhytoArk SA – construction du site technologique sur le site de l'ACW à Conthey

La construction du PhytoArk Sion-Conthey, site technologique dédié à la valorisation des plantes alpines, a débuté en mars 2012 à Conthey. PhytoArk, situé sur le centre de recherche de Conthey d'Agroscope Changins – Wädenswil ACW, pourra accueillir ses premières entreprises au début 2013.

Le projet PhytoArk, initié par la commune de Sion, a pu se concrétiser grâce à un partenariat avec le canton du Valais – via la Fondation The Ark - et la commune de Conthey.



Conférence de Presse – juin 2012

Actuellement, les plantes aromatiques et médicinales font l'objet d'une tendance économique très favorable. Grâce à PhytoArk, le Valais créera ainsi un pôle d'excellence pour la valorisation des plantes produites en région alpine, au travers de produits de haute technologie, comme par exemple dans les domaines de l'alimentation, la cosmétique, la phyto-pharmacie ou encore la nutrition-

santé. Ceci permettra d'augmenter l'attrait économique local.

Le bâtiment de 1'500 m² est divisé en trois espaces:

Une incubateur de start-up: cet espace propose des bureaux et laboratoires équipés ainsi que des espaces communs (salles de réunion, salles de conférence), pour les nouvelles entreprises du domaine.

Une plateforme technologique: elle est équipée de technologies pilotes d'extraction et de purification permettant le développement pré-industriel d'ingrédients naturels.

Une plateforme privée de production industrielle: une entreprise sur site propose une infrastructure et une expertise complète dans la production industrielle d'extraits de plantes et le développement de produits cosmétiques et de compléments alimentaires et phytopharmaceutiques.

Le PhytoArk est un véritable outil de développement économique soutenant la création de nouvelles entreprises, l'innovation et le renforcement du tissu économique valaisan. Le projet s'inscrit dans la démarche de développement économique mise en place par le canton du Valais au travers de la Fondation The Ark pour l'innovation en Valais (www.theark.ch).

Ce nouveau site technologique souhaite également conforter l'interaction entre les différents acteurs de la filière valaisanne des plantes aromatiques et médicinales alpines des producteurs de plantes aux entreprises, en passant par les centres de recherche (Agroscope, Médiplant, HES-SO Valais).



La construction du nouveau bâtiment est gérée par PhytoArk SA, qui est présidée par M. Marcel Maurer. L'actionnariat de la société est partagé entre la commune de Sion (60%), la commune de Conthey (20%) et la Fondation The Ark (20%).

Rencontre avec les entreprises et visites de délégations

Les services de la Promotion économique et de l'Edilité ont convié les entreprises du sud de la gare à une séance d'information à propos des réflexions portant sur le développement de la ville en particulier le projet de réaménagement des berges du Rhône. Cette séance d'information a été très bien accueillie et a permis l'initiation de discussions et échanges entre les entrepreneurs et les services de la Ville de Sion pour une collaboration dans le développement de ce quartier.

La déléguée économique a accompagné la visite d'une délégation de Nyon ainsi que d'une délégation du Bénin.

Achat d'un nouveau train touristique

La Ville de Sion a fait l'acquisition d'un nouveau train touristique en 2012. Il a remplacé le train existant en circulation depuis 2001. L'exploitation du train est assurée par CarPostal Suisse SA Région Valais filiale Sion. Il a roulé de juin à septembre pour le plus grand bonheur des petits et des grands. Le prix a légèrement augmenté (de Fr. 3.- à Fr. 4.- la course pour les adultes et de Fr. 1.- à Fr. 2.- la course pour les enfants) pour permettre de financer le confort supplémentaire mis à disposition des passagers, en particulier un toit semi-panoramique, des portes et un chauffage.

Groupe de travail et études

La promotion économique a en outre participé aux groupes de travail suivants:

- Réflexion sur le futur règlement de construction et des zones de la Ville
- Groupe de travail sur le projet Ville du XXI^{ème} siècle (développement de la Ville au sud de la gare)

- Groupe de travail Plan directeur des énergies
- Groupe de travail terrains
- Commission ad hoc « lieux d'accueil »
- Association Sion Fête du Goût
- Réunion des promotions économique du Valais
- Conseil d'administration et du comité de pilotage du PhytoArk SA en qualité de secrétaire hors conseil
- Grand Jury du Prix Sommet

TOURISME

Office du Tourisme (OT) / Société de Développement (SD) de Sion

Films promotionnels

L'Office du Tourisme de Sion dispose désormais de plus d'une trentaine de films promotionnels qui présentent les différentes facettes de Sion.

Si celui dédié au shopping sédunois avait créé le buzz, les deux films présentant Sion dans son ensemble (une version de 3 minutes 20 et une version de 45 secondes) ne manquent pas d'intérêt. Tous ces vecteurs de communication sont visibles sur le site de l'Office du Tourisme, www.siontourisme.ch

Prix du Tourisme

Lors de sa dernière Assemblée générale du 20 novembre 2012, l'Office du Tourisme a présenté le nouveau concept du prix. Changements résumés:

1. Le jury, composé du Comité directeur sans le Président de la SD, choisit le lauréat.
2. Le lauréat n'a plus besoin d'être localisé sur Sion mais doit justifier d'un lien avéré avec la capitale du Valais (par des retombées touristiques par exemple).
3. Le nom devient « Prix Horizon ».
4. Un nouveau trophée a été créé; il accompagnera désormais le diplôme qui est remis au lauréat.

A l'unanimité du jury, le lauréat du Prix Horizon 2012 a été remis à: l'Association du Bisse du Torrent Neuf, pour son travail dans le cadre de la restauration du cheminement du Torrent Neuf à Savièse.

Le Comité de cette dynamique Association, représenté ce soir-là par Messieurs Patrick Varone (Président), Dominique Liand (Vice-président) et Jean-Bernard Dubuis (membre), a présenté la démarche, l'état des lieux et les développements prévus.

Animations

En 2012 près de 14'000 personnes ont participé aux visites guidées, Anniversaires à la Tour des Sorciers, Forfaits sur le Bisse de Clavau, Repas dans le Noir, Balades des Divins, Volerie des Châteaux et autres activités mises en place par l'OT. Cela correspond à une augmentation de près de 40% de fréquentation.

De nouveaux produits sont prévus en 2013.



Volerie des aigles

Sion terroir urbain et les Croustilles de Sion (collaboration avec la Promotion économique de la Ville de Sion)

Présentées au public et à la presse le 24 septembre 2011 lors de Sion – Fête du Goût, les Croustilles de Sion connaissent une véritable « success story ». En effet, lorsque la Ville de Sion (Promotion économique) et l'OT ont lancé une démarche ayant pour mission de doter la capitale du Valais, ville gourmande par excellence, d'un ambassadeur gustatif, elle n'imaginait pas un tel succès.

Jugez plutôt: à ce jour, près de 200 points de vente en Suisse proposent les Croustilles de Sion et il s'en vend en moyenne plus de 4'000 sachets par mois. Plus d'informations sur www.sionterroirurbain.ch.



Croustilles de Sion

Mais Sion terroir urbain ne se résume pas aux Croustilles et l'année 2013 réservera quelques surprises... affaire à suivre.

CULTURE

POLITIQUE CULTURELLE – DELEGATION A LA CULTURE



© Caroline Imsand

En adéquation avec la politique culturelle de la Ville, le travail de dynamisation de la vie culturelle sédunoise s'est poursuivi en 2012. Le 50ème anniversaire de l'Académie de Musique Tibor Varga ainsi que le changement de présidence et de direction artistique du Festival International ont marqué cette année. La réorganisation de la vie musicale a progressé et le Prix de la Ville, attribué à Madeleine Carruzzo, fut parfaitement en phase avec le profil « musique » de la Ville de Sion. En ce qui concerne les arts vivants, une nouvelle convention avec le CMA a été signée en avril. Au niveau des arts visuels, en plus des événements de qualité proposés par la Ferme-Asile de Sion et la Fondation Fellini, deux expositions d'envergure ont reçu le soutien ponctuel de la Ville de Sion: la promenade sculpturale d'Ivo Soldini et l'exposition « Welcome to Paradise », dédiée à l'Ecole de Savièse, à l'Ancien Pénitencier.

La collaboration avec l'Office du Tourisme de Sion pour la communication/promotion des événements culturels via un memento culturel mensuel s'est pérennisée en 2012. Par ailleurs, au niveau de la collaboration cantonale, signalons le lancement du site internet de l'Association Plateforme Culture Valais (www.culturevalais.ch) et le projet « 20 ans 100 francs » dédié au public jeune (www.20ans100francs.ch). L'étude « Profil(s) culturel(s) des villes et du canton du Valais » établie par Mme Anne-Catherine Sutermeister en avril 2012, sur mandat de la Conférence des délégués culturels des villes et du Canton du Valais, doit aussi être mentionnée. Avec ce rapport, la Ville de Sion bénéficie d'un regard extérieur sur l'actuelle offre culturelle et ses potentialités. « Les artistes en Ville », voilà l'expression utilisée par Mme Sutermeister pour caractériser le défi culturel de la Ville de Sion.

Depuis le 1er janvier 2012, la Ville de Sion fait partie de la CVC - Conférence des villes en matière culturelle (section de l'Union des villes suisses). Dans ce cadre, la première attribution d'un atelier à l'étranger se déroulera en 2013 (atelier de Gènes).

En ce qui concerne les conditions-cadres du développement culturel, l'événement principal à relever est le refus du crédit d'engagement pour la nouvelle salle de spectacle de la Matze (décision du conseil général du 2 octobre 2012). La problématique des lieux d'accueil en Ville de Sion reste donc très sensible, les infrastructures étant plutôt vétustes. Les projets de salle de musique (en remplacement de la Matze) et de lieu pour les musiques actuelles seront les principaux enjeux de la prochaine législature en termes d'infrastructures culturelles.

Par ailleurs, la déléguée culturelle a participé, entre autres, à la gestion artistique de deux équipements culturels, à savoir la Gre-

nette-galerie de la Ville de Sion (mise sur pied d'un cycle de 4 expositions) et « Sion en Lumières » (spectacle inédit intitulé Imaginarium).

Sion en lumières: IMAGINARIUM

La commission ad hoc Sion en lumières s'est réunie à 5 reprises en 2012. Un spectacle son et lumières inédit, intitulé Imaginarium, a été proposé du 18 juillet au 22 septembre à la Rue des Châteaux ainsi que sur le Prélet de Valère. Au cœur de ce projet: trois artistes professionnels valaisans, soit la chanteuse Laurence Revey, le musicien Vincent Rybicki ainsi que le programmeur lumières et concepteur d'animations Rodrigue Pellaud.

La nouvelle édition du spectacle estival sur les châteaux fut triplement originale. Tout d'abord, c'est la première fois que cet événement a reposé intégralement sur des compétences d'artistes issus de notre région. Ensuite, après les 4 saisons de Vivaldi en 2009-2010 et Bach en 2011, le choix musical electro-ambient atmosphérique fut très novateur. Enfin, le périmètre du spectacle s'agrandit, avec des projections d'animations 3D sur les façades de bâtiments dans la Rue des Châteaux. Ces créations de Rodrigue Pellaud ont véritablement emmené les spectateurs pour une ascension nocturne merveilleuse de la Rue des Châteaux jusqu'au Prélet de Valère.

La fréquentation de ce spectacle 2012 original est satisfaisante: 5'457 personnes ont assisté aux 40 soirées. Le public ayant visionné uniquement la programmation de la Rue des Châteaux n'a pas été comptabilisé. On estime qu'un 25% de public supplémentaire a assisté uniquement aux projections 3D. La fréquentation totale d'Imaginarium (Prélet et Rue) se monte donc à 6'821 personnes.

Enfin, relevons les points positifs suivants de l'édition 2012:

- l'excellente exploitation de la Rue des Châteaux
- le bon équilibre entre la création contemporaine et la valorisation du patrimoine
- le risque artistique satisfaisant (choix musical inédit)
- la faible emprise sur le site (absence du container pour les chaises)



La Grenette - galerie de la Ville de Sion

Quatre expositions ont été présentées en 2012 à la Grenette-galerie de la Ville de Sion:

- Robert Hofer – Incertain regard, introspective d'un photographe de province (du 19 janvier au 4 mars 2012)
- Janine Faisant-Devayes (du 31 mars au 13 mai 2012)
- Intérieur Extérieur, exposition collective Visarte Valais-Wallis (du 8 septembre au 14 octobre 2012)
- Michel Butor / Luc Joly, Dialogue littérature / peinture (du 9 novembre au 23 décembre 2012)

Les expositions dédiées à l'œuvre de Jeanine Faisant Devayes et à Visarte ont fait l'objet de publications. De plus, la galerie de la Grenette a participé activement à la Nuit des Musées du 10 novembre 2012. Enfin, une cinquième exposition fut organisée, à titre exceptionnel, en parallèle au Festival Art de Rue (événement « Arts plastiques » du 1er au 18 juin 2012).

Au total, 3372 visiteurs se sont rendus à la Grenette - galerie de la Ville de Sion en 2012.

Prix de la Ville de Sion

Le Prix de la Ville de Sion, d'une valeur de Fr. 10'000.-, est attribué chaque 4 ans. Il récompense une personne ou une organisation s'étant particulièrement distinguée dans le domaine des arts, de la littérature ou des sciences, et dont l'activité favorise la notoriété de Sion ou du Valais. Lors de sa séance du 10 mai 2012, le conseil municipal, sur proposition de la commission culturelle, a décerné le Prix de la Ville de Sion à la violoniste et altiste séduinoise, Madeleine Carruzzo. Par ce choix, la Ville de Sion entend récompenser, pour sa brillante carrière, cette musicienne qui a contribué à améliorer l'image artistique de Sion au-delà des frontières cantonales et nationales. La cérémonie officielle de remise de cette distinction s'est déroulée au Théâtre de Valère le 30 novembre 2012.



© Michel Bonvin

Née à Sion, Madeleine Carruzzo commence le violon à l'âge de 7 ans, puis étudie à l'Académie de Detmold dans la classe de Tibor Varga. En 1980, elle obtient sa licence de concert avec mention d'Excellence. Dès l'âge de 15 ans, elle joue parallèlement de l'alto, en musique de chambre et comme soliste. En 1980, en tournée avec l'orchestre de chambre de Tübingen, elle interprète 28 fois à l'alto la symphonie concertante de Mozart, particulièrement en Amérique centrale, en Amérique du Sud, à Tübingen, à Detmold ainsi qu'en Afrique. De 1978 à 1981, Madeleine Carruzzo est premier violon solo de l'orchestre de chambre Tibor Varga. En 1982, elle entre d'emblée comme premier violon de l'Orchestre Philharmonique de Berlin, sous la direction de Herbert von Karajan. Cette admission est d'autant plus remarquable que c'est la première femme à intégrer cet orchestre prestigieux.

Par ailleurs, Madeleine Carruzzo se produit aussi en soliste et fait partie de plusieurs ensembles de musique de chambre tels que les Philharmonische Streichersolisten, l'Haydn Ensemble et le Metropolis Ensemble. Depuis 2006 elle est l'altiste du Quatuor Erlenbusch. De plus, Madeleine Carruzzo a participé à de nombreux festivals de musique de chambre principalement à ceux de Salzburg, Lockenhaus, Berlin, Schleswig-Holstein et Jérusalem. Elle a joué avec des artistes célèbres, notamment les pianistes Elena Bashkirova, Jonathan Bliss, Yefim Bronfman, Andras Schiff, les violonistes Nikolaj Znaider, Renaud Capuçon, Guy Braunstein, Kolja Blacher, les altistes Nobuko Imai, Michael Tree, Gérard Caussé et les violoncellistes Gauthier Capuçon, Boris Pergamenschikov, Franz Elmeron, ou encore le flûtiste Emmanuel Pahud. En 2001, Madeleine Carruzzo a été lauréate du prix de la Fondation Rünzi.

Aides aux études artistiques

En 2012, la Ville de Sion a répondu favorablement à des demandes d'aides financières en faveur de 182 élèves séduinois pour un montant de Fr. 43'800.-L'amélioration de la communication en lien

avec ce dispositif de soutien a eu un fort impact sur la hausse du nombre de requêtes : 80 demandes correspondaient aux critères en 2009, 133 en 2010 et 177 en 2011.

Pour rappel, cette aide est accordée aux élèves séduinois de 25 ans au plus qui rencontrent un obstacle financier à fréquenter des études artistiques à Sion ou ailleurs. La demande doit être adressée à la Municipalité sur formulaire ad hoc.

Subventions aux institutions privées

La musique et les arts de la scène sont les deux principaux domaines soutenus par la Ville de Sion. En 2012, les principales associations culturelles qui ont bénéficié d'une aide institutionnalisée de la Ville de Sion sont les suivantes :

• Musique ancienne et musique classique	650'000.-
- Festival International de Musique de Sion-Valais	390'000.-
- Festival International de l'Orgue Ancien	35'000.-
- Schubertiade Sion	15'000.-
- Festival Flatus	10'000.-
- Concours de violon	80'000.-
- Riches Heures de Valère	50'000.-
- Ouverture-Opéra	70'000.-
• Art choral	88'800.-
- La Schola	60'000.-
- Le Chœur Novantiqua	20'000.-
- Les Sociétés chorales	8'800.-
• Musique populaire et musiques actuelles	262'245.60.-
- Guinness Irish Festival	100'000.-
- Harmonie municipale	70'000.-
- Le Carnaval de Sion	57'245.60
- La Laurentia	20'000.-
- Le Mazot	5'000.-
- Association Arcades	10'000.-
• Cirque et arts de la rue	40'000.-
- Festival d'Art de rue	40'000.-
• Théâtre & danse	960'000.-
- CMA- Théâtre de Valère	520'000.-
- CMA – Petithéâtre	210'000.-
- Théâtre Interface	
- Subvention annuelle	20'000.-
- Mise à disposition de locaux	50'000.-
- Théâtre d'été – Cie Spectaclexpo	70'000.-
- Teatro Comico	25'000.-
- Carnotzet des artistes	35'000.-
- Association Interface	30'000.-
• Arts visuels	322'353.-
- Association Ferme-Asile	
- Subvention annuelle	140'000.-
- Mise à disposition de locaux	32'353.-
- Fondation Fellini pour le cinéma	150'000.-
• Patrimoine	5'000.-
- Sedunum Nostrum	5'000.-
• Formation musicale et artistique	610'427.-
- Formation à finalité professionnelle	
Haute Ecole de Musique HEMU, site de Sion	185'327.-
Académie de musique Tibor Varga	110'000.-
- Formation à finalité personnelle ou préprofessionnelle	
Conservatoire cantonal (danse, théâtre, musique)	
-Mise à disposition de locaux	202'700.-
-Participation à l'écolage	22'880.-
EJMA (Ecole de Jazz et de musiques actuelles)	
- Subvention annuelle	21'000.-
- Mise à disposition de locaux	15'600.-
- Participation à l'écolage des élèves séduinois	9'120.-

Aides aux études artistiques 43'800.-

. Autres soutiens 37'500.-

- Association Plateforme Culture Valais 20'000.-
- Conférence des villes en matière culturelle CVC 7'500.-
- Prix de la Ville de Sion 2012, Madeleine Carruzzo 10'000.-

COMMISSION CULTURELLE

La commission culturelle s'est réunie à 9 reprises en 2012. Elle a étudié au total 92 demandes de subventions ponctuelles, dont 21 ont été refusées. Toutes ces demandes ont été traitées avec rigueur et fait ainsi l'objet d'une étude minutieuse conformément aux critères établis.



© Aline Henchoz

Pro-Contra, promenade sédunoise d'Ivo Soldini

Aides à la création artistique professionnelle 2012

Outre les subventions permanentes, la Ville de Sion a notamment octroyé les aides financières ponctuelles suivantes pour soutenir la création professionnelle :

Fr.

Musique classique (Fr. 56'500.-)

- AMTV, programme spécifique exceptionnel du 50ème 30'000.-
- Fondation Maîtrise de la Cathédrale, 8ème Festival d'Art sacré 15'000.-
- Chœur Novantiqua et Fondation musique sacrée, « La Passion selon Saint-Jean » 4'000.-
- Association des amis des journées de la guitare, 6ème édition de l'événement 3'000.-
- Centre de recherches musicologiques Flatus, projets didactiques, d'expositions et de séminaires 3'000.-
- Guillaume Moix, récital de piano 1'500.-

Théâtre-danse (Fr. 57'000.-)

- Théâtre du Brandon, « Phaidra » 5'000.-
- Atelier Création La lune verte, « Le journal d'un fou » 5'000.-
- Cie Femmes il y a, « Le destin de Juliette » 8'000.-
- Cie Alizé Théâtre, « La Démoniaque » 3'000.-
- Cie la.la.la, « Sybil Vane » 4'000.-
- Théâtre du Brandon, « Tubatexte » 3'000.-
- In prod- Sandrine Viglino, one woman show 3'000.-
- Dahlia Production, « Elle et lui » 3'000.-
- Association Hussard de Minuit, « Hannes, dialogues pour l'enfant volé » 6'000.-
- Cie Sto Gramm, « Projet pour la nuit » 4'000.-
- Cie les Héros Fourbus, « L'étrange voyage de M. Victor » 5'000.-
- Obsidienne Compagnie, « Karl Projekt » 4'000.-
- Klangbox et Pascal Viglino, « Point Barre » 4'000.-

Arts visuels (Fr. 63'000.-)

- Fondation Vallet, publication d'une monographie sur l'œuvre dessinée de Vallet 5'000.-
- Christian Gonzenbach, exposition « Le théorème de l'élémentaire » 2'000.-
- Musée d'art, exposition dédiée à l'Ecole de Savièse 20'000.-

- Association Scultura, exposition de plein air d'Ivo Soldini 30'000.-
- Alban Allegro, exposition « A même le temps » 3'000.-
- Ferme-Asile, projet de mise en valeur des archives visuelles 3'000.-

Cinéma (Fr. 10'000.-)

- Association Films Plans fixes, aide à la création du documentaire dédié à Jean Zermatten 3'000.-
- Dedal Films, aide au développement du scénario du long-métrage « Seuil » 2'000.-
- David Gaudin, aide à la réalisation du film documentaire intitulé « Sion, capitale du violon » 5'000.-

Musiques actuelles (Fr. 26'000.-)

- Forum Valais-Wallis, 7ème édition du festival de musique contemporaine 3'000.-
- Association Multifaces – Bertrand Bitz, création du nouvel album 2'000.-
- Body Sailor, création du nouvel album 2'000.-
- Hirsute, « Hirsute 2012 – A-i-o » 4'000.-
- Association Hugo, « Dharma Kombinira » 4'000.-
- Carnotzet des artistes, Jazz 4 evenings 5'000.-
- Marc Aymon, création d'un spectacle en lien avec la sortie de son nouvel album 5'000.-
- Collectif B9, « The blues and the abstract Truth » 1'000.-

Patrimoine- Archéologie- Sciences (Fr. 3'000.-)

- Michel Delaloye et Daniel Kissling, publication « Histoire des carrières et des lieux d'exploitation de la pierre en Valais » 3'000.-

Total:

Fr. 215'500.-

Aides à l'animation culturelle 2012

D'autre part, la Ville de Sion a favorisé une animation culturelle variée en apportant son soutien financier notamment à :

Fr.

- Compagnie Raconte, programmation annuelle de transmission orale 1'000.-
- Lanterne-magique, ciné-club pour enfants à Sion 7'500.-
- Fondation Concours suisse de musique pour la jeunesse, concours sédunois 2'500.-
- Festival Scènes Valaisannes 2012 3'000.-
- EJMA, concert-spectacle annuel 1'600.-
- Nicolas Bidaux, concert de musique punk 500.-
- Wallis on the rock, 4ème édition 4'000.-
- Amis de Tout'Art, spectacles « Dans une vie » et « Qui ? » de l'Ecole Tout'Art 1'500.-
- Atelier Création la lune verte, « Mnémosyne » 2'000.-
- Società Dante Alighieri, activités culturelles 2012 500.-
- Amis des Orchestres du Conservatoire, concert « Au fond d'la rue » 1'000.-
- Amis des Orchestres du Conservatoire, concert « Britten et Bernstein » 1'500.-
- Oracantat, concerts dédiés à Antonin Dvorak 1'000.-
- Kirchenchor, concert « Toggenburger Passion » 2'000.-
- Pro Arte, concert « Requiem Messe des morts » 3'000.-
- Pro Arte, concert « Ristori et Mozart » 2'000.-
- Troupe de l'Envol, « Les 4 doigts et le pouce » 1'000.-
- CMA- Théâtre de Valère, opération vadrouilleurs 2011-2012 1'000.-
- Cépiia, création du nouvel album 2'000.-
- Cie Gaspard et Per la Musica, « Au fil du Rhône » 5'000.-
- Association RDV contes, « La Violette et l'Épervier » 2'500.-
- Ensemble vocal cantamabile, concert « Requiems de Roland Lassus et d'Herbert Norman Howells » 1'500.-
- 123 Musiques, CD intitulé « Gamelan javanais et poèmes d'Indonésie » 2'000.-
- Académie albanaise, exposition photographique 1'000.-

- CFP, programme culturel du 50ème anniversaire 5'000.-
- Association Arcades, édition 2012 3'000.-
- Association 20 ans 100 francs 8'000.-

Total: Fr. 66'600.-

CMA-Théâtre de Valère

Durant l'année 2012, le Théâtre de Valère a poursuivi sa mue en renouvelant et en dynamisant son image. Nous bénéficions ainsi dès l'automne 2012 d'un logo vif et rythmé. Développé par le graphiste Stéphane Rodriguez, il s'inspire du V de Valère, mais traduit aussi toute la palette des émotions et des vibrations de la vie. Il est comme une vague ou comme une chaîne de montagnes vibrionnantes. La ligne graphique du Théâtre signée par Sarah Mülheim se veut également plus poétique et rêveuse en mêlant le bleu du ciel et les montagnes du Valais central, une touche de modernité fixe l'image par les traces des passages d'avions.

Dès l'automne 2012, le Théâtre a aussi proposé un nouveau site internet très interactif, avec notamment la possibilité de visionner plus d'images des spectacles, et parfois aussi des vidéos. Le public peut ainsi se faire une idée plus précise du spectacle qu'il va voir. Enfin, via ce site internet, le public peut directement acheter ses places et les imprimer chez soi. Ce service de réservation et d'achat de billet par le net connaît un très grand succès auprès du public, même si le système est encore perfectible.

Le Théâtre de Valère a soutenu la formation en animation et médiation culturelle à la Haute Ecole de Théâtre de Suisse romande des comédiens Marie Perruchoud et Fred Mudry. Leur enthousiasme et leur dynamisme ont redonné du souffle au Théâtre. Ils s'occupent et animent ainsi de la page Facebook du Théâtre, témoignent de la présence sympathique du Théâtre lors du marché et des événements en Ville de Sion et accueillent également les élèves et étudiants des spectacles donnés en matinées scolaires.

Dans le cadre de la médiation, le Théâtre de Valère a également proposé en partenariat avec le site Valaismag.ch des rencontres après spectacles avec les équipes artistiques d'une durée de 15 minutes. Ces rencontres ont été suivies par une centaine de personnes à chaque fois et ont donné lieu à de très beaux échanges intenses et cordiaux comme avec Jacques Weber ou l'équipe féminine de 4 à 4 de Michel Garneau.

Au sein de l'équipe du théâtre, nous avons aussi vécu des changements. En effet, Alexandre Müller, régisseur du théâtre depuis environ 15 ans, a voulu ouvrir une nouvelle étape dans son parcours professionnel et a quitté notre théâtre. Eligio Membrez qu'il avait formé ces dernières années lui succède et aborde ce nouveau challenge avec enthousiasme et fierté.

La fréquentation 2012 du Théâtre a été très bonne. Le programme semble ainsi toucher une grande partie de la population sédunoise, en offrant une variété de propositions artistiques.



Così fan tutte

Le Théâtre affiche également une excellente fréquentation du public étudiant lors des soirées. Dès septembre, l'introduction de la carte 20 ans/100 francs en Valais a renforcé encore la présence des jeunes au Théâtre. Il faut souligner l'ambition et la générosité de cette opération et se réjouir que la jeunesse y adhère avec enthousiasme.

Si le Théâtre a accueilli plus de 25 spectacles inscrits à la saison, il y a eu aussi une dizaine de représentations pour les Collèges de Sion et plus d'une vingtaine pour les écoles primaires de Sion et environ. Enfin, principalement en mai et juin, le Théâtre est mis à disposition des sociétés locales et écoles de danses. La fréquentation pour ces manifestations est très réjouissante, car elle renouvelle le regard du public sur notre lieu et répond ainsi à l'une des missions essentielles d'un Théâtre au service du public et de la population.

Notre souci constant de rendre accessible à tous le Théâtre de Valère, en pratiquant des tarifs adaptés et en variant l'offre artistique, a connu une nouvelle étape cette saison grâce au partenariat avec Transport Handicap qui permet ainsi à toute personne ayant des difficultés à se déplacer d'accéder gratuitement au Théâtre pour tous les spectacles de la saison. Nous espérons que cette offre fera florès.

Au point de vue artistique, l'année 2012 a été riche en émotions avec notamment le sensible et subtil *Fragment du désir* de la compagnie brésilienne Dos à deux, le drôle et touchant *La Vie va où ?* de Michèle Guigon, les *Eclats de vie* rabelaisiens de Jacques Weber ou *La Promesse de l'aube* de Romain Gary



La promesse de l'aube

par le conteur-né Bruno Abraham-Kremer. Au chapitre de l'humour, signalons les succès des humoristes Brigitte Rosset, Pierre Aucaigne, Massimo Rocchi et celui de la folle équipe du Tour du monde en 80 jours. Le Théâtre de Valère a également accueilli plusieurs créations romandes, notamment soutenues par Théâtre Pro VS, telles que *Le Pré* ou les poèmes skilistiques de Pierre-Isaïe Duc ou *Le Menteur* de Goldoni par la Cie Marin. Sur le plan musical, notons l'accueil très enthousiaste des concerts de Guy Kummer-Nicolussi et du Quatuor Sine Nomine. Hasard de programmation, l'année civile 2012 a mis à l'honneur le compositeur Astor Piazzolla

par deux fois dans des propositions diverses et complémentaires de qualité: Piazzolla, Quatre saison du Tango par Isabelle Meyer et Astor Piazzolla concerto pour Bandonéon, guitare et orchestre à cordes donné en ouverture du Festival international de la Guitare à Sion.

Enfin pour la troisième année consécutive, le Théâtre de Valère participe activement à l'opération Vadrouilleurs qui associe quatre théâtres du Valais romand et fait ainsi voyager les publics. Nous avons vu à cette occasion les très sensibles Langues paternelles de Daniel Schneiderman à Martigny ainsi que les chorégraphies très sensuelles d'Alonzo King au Théâtre du Crochetan.

PETITHÉÂTRE DE SION

Le CMA - Petithéâtre de Sion a connu, en 2012, une avancée significative dans de nombreux domaines. Depuis trois ans, la fréquentation semblait s'être stabilisée à une moyenne de 70-75 %, les spectacles en création fonctionnant généralement mieux que les spectacles en accueil, en raison de la réputation des protagonistes valaisans (toujours très nombreux), de l'excellent suivi des médias, et du bouche à oreille qui fonctionne tout naturellement mieux sur deux ou trois semaines de jeu que sur trois représentations. Les spectacles n'étaient pas toujours faciles d'accès: les auteurs souvent vivants et suisses romands (donc peu médiatisés), la forme toujours particulière... Autant de facteurs qui rendaient cette moyenne plus qu'honorable et permettait au Petithéâtre de poursuivre son envie de proposer de nouvelles formes.

Or, dès la rentrée de septembre et malgré une programmation toujours aussi risquée, les spectacles proposés sont réellement parvenus à rencontrer leur public, puisque cette moyenne est passée à 95% – tendance qui se confirme en ces premières semaines de 2013.

A cela, deux raisons majeures: un effort supplémentaire sur la communication a été fait, notamment via notre site internet (visiteurs en hausse constante) et les réseaux sociaux, qui permettent de se renseigner de manière très complète sur chacune de nos propositions, et grâce à la participation du Petithéâtre au réseau « 20 ans 100 francs Valais ». De nombreux jeunes ayant acquis le fameux sésame se présentent en effet chaque soir à notre caisse, confirmant la tendance d'un rajeunissement du public déjà observée l'an passé, donnant aux compagnies accueillies une agréable impression de mixité générationnelle, des plus rares en comparaison romande.

De son côté, la programmation continue son évolution: alors que de nombreux monologues rythmaient la saison, cette année a vu se produire significativement plus de comédiens sur scène, les conditions d'accueil ayant pu être améliorées grâce à la nouvelle convention signée entre la Ville de Sion et le CMA. L'éventail de spectacles programmables s'est donc considérablement élargi. Les moyens alloués nous permettent également de mieux soutenir les spectacles en création (il y en a eu cinq contre quatre traditionnellement, dont Le Destin de Juliette par la Cie Femmes, Hannes – Dialogues pour l'enfant volé par la Cie Hussard de Minuit, et L'étrange voyage de M. Victor par les Héros Fourbus).

Le Petithéâtre a initié de vraies collaborations avec les compagnies, tant par du soutien administratif qu'artistique en entrant activement dans le processus de création, en construisant ensemble un projet (Point Barre, par Klangbox), que par des propositions de collaboration sur plusieurs spectacles (Sibyl Vane, présenté par Coline Ladetto, lui a donné la possibilité d'une recherche formelle qui servira de base à sa prochaine création, prévue en 2014).

Un suivi a enfin été mis en place quant à la diffusion des spectacles créés, et leur rentabilité. Sans se substituer au rôle des compagnies qui se doivent de mettre la main à la pâte, le Petithéâtre maintient un lien avec les théâtres susceptibles d'accueillir ses créations au cas par cas, usant de sa propre réputation pour valoriser celle, encore souvent à faire, des artistes sédunois et valaisans. Considérant le nombre croissant de programmeurs visionnant nos



Hannes – Dialogues pour l'enfant volé

spectacles et l'augmentation progressive de la qualité des lieux de tournée, on peut dire que le Petithéâtre s'est fait une place en Suisse romande et que, même si la route est encore longue et difficile, ce qui y est proposé par nos artistes a gagné en crédibilité.

FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE SION VALAIS

La 48^e édition du Festival International de Musique Sion Valais 2012 s'est déroulée du 18 août au 9 septembre 2012. Plus de 200 artistes se sont produits lors de 16 concerts, soit 10 concerts dans le cadre du Festival officiel et 5 dans le cadre du Festival OFF.

Les événements se sont répartis sur 4 lieux: Le Théâtre de Valère, l'Eglise de Jésuites, la salle de la Matze et la Cathédrale. 2 concerts ont eu lieu extra muros, soit à la Belle Usine de Fully et à La Fondation Pierre Gianadda à Martigny.

La fréquentation est restée stable. Le concert de clôture et le concert à la Fondation Gianadda ont remporté un beau succès populaire.

La couverture médiatique est satisfaisante. Nous pouvons relever plusieurs directs sur les chaînes radio et tv locales et nationales, ainsi qu'une couverture rédactionnelle intense du Nouvelliste. La plupart des principaux titres romands ont parlé de l'événement.

Une programmation large est éclectique a permis aux talents locaux de côtoyer des musiciens et ensembles de qualité et de renom venus de toute l'Europe. Ainsi le public de la 48^e édition du festival a eu le plaisir de découvrir ou de redécouvrir: Les Cameristi della Scala, Nikolai Lugansky, Beatrice Berrut, Guillaume Moix, le Leipziger Quartett, le Canadian Brass, l'Orchestre Kaluga, Boris Berezovsky, le Trio Nota Bene, le Chœur et Orchestre de Cluj, etc.



Leipziger Quartet

Après 10 ans à la tête de la direction artistique du festival, Maestro Shlomo Mintz a quitté celui-ci.

Sous la présidence de Mme Chantal Balet, un comité renforcé a pris en mains la destinée du nouveau festival: "Dès la fin de l'édition 2012 du Festival, l'intention était claire: réveiller une belle assoupie, lui donner des couleurs, retrouver l'intérêt de la population. Pétillant d'idées, bénéficiant d'un réseau exceptionnel auprès de grands musiciens, Pavel Vernikov, nouveau Directeur artistique, travaille sans relâche à un programme original et de qualité pour 2013 déjà. Le fil rouge en sera « la voix et le violon ». Le défi à relever, un aiguillon pour un Conseil renforcé par des personnalités venues d'horizons différents mais animées d'un attachement réel pour la ville de Sion et la vie culturelle valaisanne.



Photo Chœur et Orchestre de Cluj.

FONDATION ACADEMIE DE MUSIQUE TIBOR VARGA

Préambule

2012 a vu la célébration du 50ème anniversaire de l'Académie d'été avec des concerts extraordinaires et une offre d'un plus grand nombre de masterclasses.

L'année 2012 est aussi à retenir dans les annales comme ayant vu la réunification des deux Concours internationaux de violon en un seul « Concours International de violon Tibor Varga, Sion, Valais » dont l'organisation a été confiée à la Fondation de l'Académie Tibor Varga. La première édition se déroulera en 2013.



Tibor Varga

Organes de la Fondation

Conseil de fondation

L'évolution de la vie des institutions musicales à Sion, ouvrant de nouvelles perspectives de collaboration, une réflexion en profondeur a été effectuée quant au fonctionnement des structures de la Fondation de l'AMTV et il a été décidé que l'année 2013 sera de transition. Deux bureaux du Conseil de Fondation fonctionneront dès le 1er janvier; le premier s'occupera de l'organisation et de la gestion de l'Académie d'été et sera formé de Pierre Christian de Roten, président, de Patrick Peikert nouveau membre du Conseil qui seront assistés de Liliane Martin, secrétaire générale de cette Académie d'été; le second sera chargé de la gestion du Concours international de violon et réunira Pierre Christian de Roten, président, Pierre Wavre, membre du Conseil et directeur du Concours, Jan Dobrzelewski, membre du Conseil dès le 1er janvier qui seront assistés par Frédéric Studer, administrateur du Concours. Cette organisation permettra au Conseil de Fondation de ne se réunir que trois fois par an.

Direction

Appelé à assumer plus de responsabilités au sein de l'HEMU, le directeur de l'AMTV depuis octobre 2006 quittera son poste au 1er janvier 2013. Le poste sera occupé ad intérim afin de permettre la poursuite des réflexions sur le fonctionnement général des institutions musicales sédunoises.

Académie d'été 2012

Masterclasses

Sur 424 étudiants (dont 14 auditeurs) inscrits aux cours de l'été 2012 et venant de tous les continents, 70 ont annulé leur participation pour diverses raisons (pourcentage habituel, environ 15%). Ce sont donc 354 étudiants qui ont suivi les cours de la 50ème édition de l'Académie d'été, ce qui représente une augmentation de 25% par rapport à l'an dernier (265) et correspond à l'augmentation du nombre de professeurs décidée pour cette édition anniversaire. L'Académie d'été a réuni 36 professeurs de renommée internationale pour 19 disciplines dont plusieurs cours « Spécial Jeunes » qui ont attiré 93 élèves, soit plus de 26% des participants.

Le Campus Musicus, et son échange avec un orchestre de jeunes de Budapest (Hongrie) a réuni 50 élèves dont 19 hongrois et s'est déroulé une semaine dans la capitale hongroise et une semaine à Sion.

Le cours Spécial Jeunes « Ensemble » qui, pour sa première édition avait remporté un franc succès en 2011 en réunissant 12 participants a confirmé son attractivité en 2012 en attirant 20 élèves (+60%).

Présentations publiques

Pour cette édition du 50ème anniversaire, l'Académie a proposé 15 présentations publiques supplémentaires (en 2011 il y en avait eu 47) dont 10 concerts « PRESTIGE » Professeurs. Ce sont donc 62 Heures musicales qui ont été offertes à Sion et dans la région :

- 1 concert de « Pré-Ouverture » à la Salle de la Matze (Brass Band 13*);
- 10 dans la vieille ville de Sion, à la Grenette le jeudi soir (5) et à la Cour du Musée d'archéologie (5) le vendredi matin;
- 3 concerts de professeurs à l'église des Jésuites (Camerata VS; Quatuor Michelangelo; Duo Castellon-Capezzali);
- 1 concert de professeurs à la Fondation Gianadda à Martigny (Quatuor Michelangelo et Philippe Cassard);
- 1 concert de professeurs en partenariat avec la Schubertiade de Sion à la salle de la Fondation de Wolff (Trio à cordes M. Carruzzo, Chr. Schiller, M. Carneiro)
- 35 concerts d'étudiants ou de cours publics à l'Eglise des Jésuites;
- 1 concert de cuivres et accordéon au Lac souterrain de Saint-Léonard (D. Bonvin, O. Theurillat, Fr. Berteletti, St. Chapuis);
- 2 concerts dans le cadre du Festival de musique des Haudères:
 - « Carte blanche » avec des étudiants de l'Académie d'été;
 - concert des professeurs Mi-Kyung Lee, violon et Pascal Godart, piano;
- 1 concert du Campus Musicus à Ovronnaz en partenariat avec l'Office du Tourisme;
- 5 concerts à Saint-Luc en partenariat avec l'Hôtel Bella Tola .

Les Heures musicales, en particulier les concerts apéritifs dans la vieille ville, remportent toujours plus de succès auprès du public réunissant Sédunois et touristes de toutes générations.

Locaux

L'Académie a occupé, comme chaque année, les locaux mis à disposition par la Haute Ecole de Musique, site de Sion, à la rue du Vieux Collège 13, les salles du Conservatoire cantonal, place du Scex (cette année 2 salles ont été équipées de climatiseurs ce qui permet de meilleures conditions de travail pour les professeurs et les étudiants), la salle de l'Harmonie municipale de Sion et a bénéficié de plusieurs salles supplémentaires au Collège de la Planta ce qui a permis que les cours se déroulent, à nouveau, dans de bonnes conditions malgré la quantité supplémentaire d'étudiants.

L'Eglise des Jésuites comme lieu principal de concerts est très appréciée pour son cadre et sa proximité. Son acoustique trop réverbérant représente encore et toujours un handicap pour la mise en valeur de grande partie du répertoire et provoque la déception tant parmi le public que parmi les interprètes. Ces derniers sont confrontés à des difficultés parfois insurmontables pour réaliser l'équilibre sonore et la mise en place des œuvres. Le podium installé conjointement avec le Festival de Sion est un plus. Certains musiciens ont demandé toutefois à l'abaisser pour éviter l'effet « caisse de résonance » et pour ne pas gêner le public des premiers rangs.

La cérémonie officielle d'ouverture de l'Académie 2012 ainsi que les 10 réceptions des professeurs et étudiants organisées à l'issue des concerts se sont déroulées au foyer du Théâtre de Valère permettant la rencontre des musiciens avec le public dans d'excellentes conditions de convivialité. L'utilisation de cet espace est un atout pour l'organisation en général.

Logements

L'Académie loge une bonne partie de ses étudiants à Sion : les logements en foyers, à l'Institut Ste-Agnès (20 lits environs), la Communauté marianiste (12 lits en chambres individuelles) et à l'Ecole Ardévaz (20 lits en studios). L'offre de logements est complétée par la quinzaine de traditionnels logeurs privés. L'hôtel, plus cher, est rarement choisi.

Le séjour moyen d'un étudiant est de 5 à 6 jours et le coût oscille entre CHF 20.- et 50.- par nuit.

L'Académie a logé la plupart de ses professeurs chez des logeurs privés fidèles qui ont mis leur maison ou appartement à disposition, ou en appartement B&B à Sion, ainsi qu'à l'Hôtel du Rhône ou à l'Hôtel Elite. En règle générale, malgré l'offre hôtelière sédunoise réduite et les moyens limités de l'Académie, les professeurs sont satisfaits de leur logement.

La durée moyenne de leur séjour est de 6 jours.

Gestion et communication

L'équipe administrative consolidée par l'engagement d'une secrétaire à temps partiel durant toute l'année est placée sous la responsabilité de la Secrétaire générale. Cette dernière, Mme Liliane Martin, a permis, par son travail efficace, d'assurer un déroulement sans fausse note de l'Académie d'été pendant laquelle deux étudiantes s'adjoignent chacune durant deux semaines afin d'assurer la réception des étudiants ainsi que d'aider à l'organisation de chaque journée.

Grâce à l'amélioration constante du site internet, la majorité des inscriptions se fait dorénavant directement « online » de même qu'une grande partie des paiements par carte de crédit. Le programme de gestion des inscriptions nécessite encore et toujours des réajustements afin de répondre aux besoins qui évoluent année après année.

Concours International de Violon Tibor Varga, Sion Valais

Le mandat d'administrateur du concours a été confié à Frédéric Studer pour les années 2012 et 2013. Il travaille en étroite collaboration avec Pierre Wavre, directeur du concours.

En avril, le directeur a participé à l'assemblée générale de la Fédération Mondiale des concours internationaux de musique à Eindhoven 's-Hertogenbosch, en Hollande, où le concours réunifié a été accepté comme membre.

La présidence du concours a été confiée à Enzo Restagno, musicienologue à Turin et directeur du MITO, festival de musique Milan-Turin. Il a procédé au choix des autres membres du jury: Augustin Dumay, Belgique – Uto Ughi, Italie – Dong Suk Kan, Corée du sud – Pavel Vernikov, Israël et Autriche - Milan Vitek, République tchèque – Natalia Gutman, Russie – Guo Wenjing, Chine.

Le règlement du concours, élaboré en collaboration avec le président du jury, prévoit toutes les conditions de participation des candidats. Il fixe le programme, le déroulement des épreuves et les dates. Quatre épreuves sont prévues du 22 au 29 août 2013, les deux premières avec piano, la troisième en trio avec violoncelle et piano, la finale avec accompagnement d'orchestre. Une présélection aura lieu en avril sur les enregistrements vidéo envoyés par les candidats. Le jury formé du président, de Pavel Vernikov et de Gyula Stuller, choisira les 28 candidats admis à participer en août.

Pour la finale, la commande du concertino à Guo Wenjing, compositeur chinois, sera exécutée comme œuvre imposée par les finalistes. L'œuvre d'une durée de douze minutes environ sera accompagnée par l'Orchestre de Chambre de Lausanne dirigé par Jesus Lopez Cobos. Les candidats joueront en plus un concerto de leur choix.

Un règlement du jury a aussi été élaboré et adopté par le Conseil de fondation.

Le choix des salles pour le concours a fait l'objet de beaucoup de discussions. La salle de la Matze étant fermée dès le printemps 2013, il a fallu trouver, à Sion, une salle de substitution pour la finale. La salle de la Ferme Asile n'étant pas disponible, c'est dans la grande halle de l'aérodrome militaire qu'elle aura lieu. Les autres épreuves se dérouleront au Théâtre de Valère.

Après avoir sollicité les offres de trois graphistes valaisans pour assurer la communication visuelle du concours, c'est Bernard Moix qui a été choisi pour faire ce travail. Un site internet a été mis en ligne sous l'adresse : www.varga-sion-concours.ch pour donner tous les éléments concernant le concours. Les informations ont été envoyées par voie électronique à tous les conservatoires et hautes écoles de musique dans le monde. Elles seront dupliquées par des flyers au début 2013.

Concernant les conditions financières, un budget a été voté à hauteur de CHF 475'000 pour deux ans. Plusieurs soutiens sont déjà confirmés, notamment CHF 160'000 de la Ville de Sion, CHF 60'000 du Canton du Valais, CHF 10'000 de l'ARS et CHF 7'500 de la Bourgeoisie de Sion. Des demandes sont encore ouvertes auprès de la Loterie Romande, du Service Culturel Migros ainsi que de plusieurs dizaines de fondations et sponsors. Les revenus de la billetterie du concert final viendront compléter les recettes de ce budget.

Relations avec l'HEMU, site de Sion

Durant l'année 2012, l'Académie de Musique Tibor Varga a poursuivi ses relations étroites avec le Site de Sion de l'HEMU de Lausanne, découlant de la Convention signée par les deux institutions en décembre 2009.

Collaboration Pédagogique

Dans le cadre du « Campus Musicus », mettant en œuvre les aspects pédagogiques, deux étudiantes HEMU ont assisté M. Stefan Ruha dans les tâches d'encadrement musical des jeunes durant les deux semaines qu'a duré l'activité.

La satisfaction de toutes les personnes et des institutions concernées par cette collaboration permet de la reconduire en été 2013 avec d'autres étudiants de la même institution.

Gestion du patrimoine

Durant l'année écoulée, il a été nécessaire d'adapter certains éléments du parc informatique ainsi que du mobilier. L'inventaire, réalisé fin 2011 a été mis à jour à fin 2012.

Le Bösendorfer Impérial de l'église des Jésuites a été loué à plusieurs organisateurs et des conditions spéciales ont été accordées à nouveau aux Sédunois. Le produit des locations de 2010 à 2012 a permis de faire l'acquisition en novembre, d'un clavecin de concert modèle allemand Mietke, destiné aux besoins de la Haute Ecole de Musique et qui pourra être mis à disposition des organisateurs sédunois selon des modalités semblables à celle du piano de l'église des Jésuites.

Comme prévu une assurance a été contractée pour protéger les biens mobiliers de la Fondation contre l'incendie, le vol, les dégâts d'eau, etc. Cette assurance est établie au nom de la Fondation de l'AMTV qui refacture le montant de la prime à l'HEMU.

FESTIVAL INTERNATIONAL DE L'ORGUE ANCIEN ET DE LA MUSIQUE ANCIENNE DE VALÈRE Sion-Valère 2012, 43^e édition

Le Festival International de l'Orgue Ancien et de la Musique Ancienne de Valère a célébré en 2012 sa 43^e édition ! Depuis 43 ans, chaque samedi de l'été, des artistes de renom se succèdent au clavier du plus ancien orgue jouable du monde...

Au cours de cette édition, sept organistes se sont produits à la Basilique de Valère. Ces concerts ont permis aux auditeurs de découvrir des univers musicaux propres à chaque interprète. L'orgue de Valère, à l'évidence, n'est pas un orgue comme les autres. Les musiciens invités relèvent très souvent le privilège qui leur est offert de jouer sur cet instrument unique au monde. Ils mettent un soin tout particulier à l'élaboration de programmes variés, souvent surprenants, incluant parfois des pièces inédites, afin de mettre en valeur toutes les possibilités du célèbre instrument.

Affiche du festival

Programme

Samedi 7 juillet 2012

Michel Bignens, Vevey (Suisse)

Michel Bignens est né et vit à Vevey. Il a étudié la théorie, l'orgue et le clavecin aux conservatoires de Lausanne et Genève. Dès 1974, il est organiste titulaire de plusieurs églises des environs de sa ville. Dès 1984, il pratique quotidiennement le manichordion – alias clavicorde – qu'il préfère aux autres claviers. Il improvise volontiers, entre autres bien sûr à l'église et lorsqu'il en a le temps, il compose.

Dès ses études, il a particulièrement été attiré par la musique de claviers d'avant 1630 et s'est quelque peu spécialisé dans ce répertoire, ce qui ne l'empêche pas de s'adapter au style des instruments qu'il touche.

Il aime également contempler la nature, en particulier certains insectes tels que les sauterelles et criquets, dont il goûte fort la stridulation, ainsi que les araignées. Les déplacements de certaines d'entre elles – les salticides – inspirent sa technique de clavier.

Samedi 14 juillet 2012

Tomaž SEVŠEK, Ljubljana (Slovénie)

Tomaž Sevšek, diplômé de la haute école de musique de Fribourg-en-Brigau, a travaillé l'orgue avec Zsigmond Szathmáry et le clavecin avec Robert Hill. Plus tard, il poursuit l'étude des mêmes instruments à la Eastman School of Music, Rochester NY, avec David Higgs et Arthur Haas. Il se produit en récital en Europe et aux États-Unis et joue régulièrement avec la philharmonie slovène, en particulier en formation de chambre. En 1998, il décroche le second prix de la European Competition for Young Organists. Il a également été finaliste à la Canada Calgary Organ Competition (2002) et au Mendelssohn-Wettbewerb (2003). Actif en tant que secrétaire général au TEMSIG (Slovenian Music Competitions for Youth), il préside la société d'orgue de Slovénie. Son éclectisme l'amène à aborder un très large spectre de styles musicaux, de la Renaissance à l'avant-garde du XXI^e siècle.

Tomaž Sevšek est cofondateur de plusieurs ensembles (Slovenian early music ensemble musica cubicularis, Harmonia Antiqua Labacensis) et participe à des projets internationaux, notamment avec le grand spécialiste argentin du violon baroque Manfred Kraemer. Ces collaborations l'emmènent hors de Slovénie, en Italie, en Allemagne et en Espagne pour concerts et enregistrements.

Samedi 21 juillet 2012

Mario Videla, Buenos Aires (Argentine)

Né à Salta en Argentine, Mario Videla a étudié l'orgue et la direction à l'Université de La Plata avant de continuer ses études en Allemagne et aux Pays-Bas. Dans les années 70, il a été l'invité du Festival Bach dirigé par Karl Richter à Buenos Aires. En 1982 et 1985, il a rejoint le Bach Collegium Stuttgart dirigé par Helmuth Rilling. Mario Videla s'est produit en récital à Madrid, Rome, Paris, Londres, Cologne, Porto, Lucerne, et en Amérique du Sud -Mexique, Pérou, Équateur, Venezuela, Uruguay, Chili et Argentine. Il a enregistré bon nombre de disques en soliste et avec différents ensembles. À côté de sa carrière de concertiste, il enseigne et publie des ouvrages didactiques. En 1983, Mario Videla a fondé l'Académie Bach de Buenos Aires. Ces dernières années, il a dirigé plusieurs messes et passions de Bach ainsi que d'autres grandes œuvres au Teatro Colón de Buenos Aires. Il est actuellement le directeur artistique de l'Asociación Festivales Musicales de Buenos Aires. En 2006 et 2008, il a été invité à rejoindre le jury de l'International Bach Competition de Leipzig.

Samedi 28 juillet 2012

Jean Tubéry, Saint-Valérien (France), cornet à bouquin et flûte à bec

Passionné par la musique italienne du XVII^e siècle, Jean Tubéry, après des études de flûte à bec aux conservatoires de Toulouse et d'Amsterdam, décide de se consacrer au cornet à bouquin. Il suit alors l'enseignement de Jean-Pierre Canihac puis de Bruce Dickey à la Schola Cantorum de Bâle, où il obtient le diplôme de concertiste. En 1990, il fonde l'ensemble La Fenice, avec lequel il obtient dans la foulée le Premier Prix des Concours Internationaux de Musique Ancienne de Bruges et de Malmö.

Jean Tubéry enseigne le cornet à bouquin au Conservatoire Supérieur de Paris, ainsi que l'ornementation improvisée au Conservatoire Royal de Bruxelles et au Conservatoire National Supérieur de Musique de Lyon.

Il a étudié la direction chorale auprès de Hans Martin Linde et Pierre Cao. Il a ainsi été sollicité par divers ensembles, notamment le Chœur de Chambre de Namur dont il a été le chef titulaire de 2002 à 2008.

En 2001, il est nommé Chevalier de l'ordre des Arts et des Lettres. En 2003, il reçoit avec l'ensemble La Fenice le grand prix de l'Académie Charles Cros. La résidence qui lui est offerte à Auxerre lui permet de faire découvrir la musique baroque dans le milieu scolaire et rural.

Philippe Grisvard, Paris (France)

Philippe Grisvard étudie le piano et le hautbois au Conservatoire de Nancy avant de se tourner vers la musique ancienne, et entre dans la classe de clavecin d'Anne-Catherine Bücher. En 1999, il entre à la Schola Cantorum Basiliensis, à Bâle, dans la classe de clavecin et basse continue de Jesper B. Christensen, et dans la classe de piano de Edoardo Torbianelli. A partir de 2002, Philippe joue avec La Cetra sous la direction de René Jacobs, Jordi Savall et Konrad Junghänel.

Aujourd'hui, Philippe vit à Paris et est appelé à collaborer avec La Fenice, Harmonie Universelle, le Poème Harmonique, le Chamber Orchestra of Europe, La Chapelle Rhénane, Le Cercle de L'Harmonie, Les Nouveaux Caractères et enregistre et travaille régulièrement comme chef de chant avec Le Concert d'Astrée sous la direction d'Emmanuelle Haim.

Pour ce qui est de la musique de chambre, un double cd des 6 sonates pour clavecin obligé et violon et deux sonates pour violon et basse continue de Johann Sebastian Bach avec Florian Deuter au violon vient de sortir, et les 6 sonates da chiesa opus V de Corelli avec le flûtiste Luis Beduschi, sont parues en 2012, pour le label Eloquentia.

Samedi 4 août 2012

Florian Wilkes, Berlin (Allemagne)

Florian Wilkes est né en 1962. Après des études de maître de chapelle à l'Université des Arts de Berlin, il occupe un premier poste d'organiste à l'Église St-Paul à Schwerte à l'âge de 17 ans déjà. Aujourd'hui, il est organiste à la Cathédrale Ste Edwige de Berlin. Son répertoire couvre un large éventail de musique d'orgue et de transcriptions de toutes les époques (Elgar, Bruhns, Bonis, Messiaen ainsi que ses propres compositions).

Florian Wilkes s'est produit dans de nombreuses villes, notamment Moscou, Paris, Copenhague, Jérusalem, Rome, Washington D.C., Tokyo, etc.

Son enregistrement de la 9^e symphonie de Dvorák sur l'orgue Sauer du Dôme de Berlin a été reconnu par le Tagesspiegel de Berlin comme le meilleur enregistrement de l'année.

www.florianwilkes.net

Samedi 11 août 2012

Andrzej CHOROSINSKI, Konstancin (Pologne)

Andrzej Choroski est né en 1949 à Varsovie. Formé dans sa ville natale, il obtient son diplôme avec distinction en 1972 auprès du professeur Feliks Rczkowski. Il participe alors à quelques concours (concours international Floor Peeters en Belgique, prix spécial d'improvisation à Kiel). En 1974, il termine le cursus de composition musicale dans la classe du professeur Tadeusz Paciorekiewicz. Les concerts lui font visiter presque tous les pays occidentaux, souvent dans des lieux prestigieux : Philharmonie de Varsovie et de Stockholm, salle Tchaïkovski de Moscou, King's College Chapel à Cambridge, Notre-Dame de Paris, etc. Signalons aussi de nombreux enregistrements pour le disque, la radio ou la télévision.

Professeur d'orgue à l'académie de musique de Varsovie, il dispense également son enseignement dans plusieurs pays (Scandinavie, Extrême Orient, États-Unis, Australie, etc) et siège dans divers jurys de concours en France et en Allemagne.

Depuis 1998, il œuvre comme directeur artistique au sein du Festival européen de musique d'orgue Silesia Sonans à l'orgue historique de la Gnadenkirche à Hirschberg. De plus, il dirige plusieurs autres festivals sur des orgues historiques de Pologne (Varsovie, Breslau, Liegnitz, etc.). L'université Keymung de Séoul lui a décerné un doctorat Honoris Causa en 2008.

Samedi 18 août 2012

Ensemble MUSICA ANTIQUA, Evenos (France)

Christian Mendoze, direction

L'Ensemble Musica Antiqua Provence joue sur instruments historiques ou copies d'anciens. A géométrie variable, il s'articule autour d'un groupe de continuo riche et varié, soutenant un ou plusieurs chanteurs instrumentistes solistes, et se développe selon le répertoire par l'adjonction d'un quatuor à cordes ou d'une formation de chambre. Pour la musique du XVI^e siècle, l'orchestre

utilise les instruments de la Renaissance (flûte à bec, violons, violes, dulcianas, clavecin, cordes pincées, percussions, etc.). Il est en résidence à la Fondation Casa de Mateus (Portugal) et donne de nombreux concerts en Europe.

Federico MARINCOLA, chant, guitare espagnole et cistre; Marina BONETTI, harpe double; Christian MENDOZE, flûtes à bec et direction; Corinne BETIRAC, clavecin; Pascal COIGNET, violoncelle; Jean Charles LORGOULOUX, percussions
www.musicaantiquaprovence.com

Public

La fidélité du public à l'égard de Valère demeure constante et rassurante. L'auditoire sait qu'il va au devant de découvertes de qualité. Les abonnés représentent toujours un soutien essentiel à la manifestation. Le public étranger vient toujours très régulièrement à Valère, ravi d'entendre un instrument si ancien mis en valeur par de grands maîtres. Connaisseurs de l'orgue, amateurs de musique ancienne, une partie du public se déplace chaque année spécialement pour l'occasion. Nous avons eu l'honneur de recevoir à Valère des membres de nos autorités religieuses et civiles qui, de la sorte, soutiennent le Festival.

Promotion

La publicité est d'importance vitale pour un Festival comme celui de Valère. Ainsi, chaque année, la campagne d'affichage représente un pôle essentiel et incontournable de l'effort promotionnel fourni. Les affiches du Festival sont ainsi visibles dans tout le Valais ainsi que dans les conservatoires de Suisse. Nous travaillons en étroite collaboration avec Cœur du Valais, Valais Tourisme et l'Office du Tourisme de Sion. Les offices du tourisme voisins d'Anzère, Montana, Nendaz, Thyon, Evolène, Vercorin ou encore Veyronnaz présentent nos activités et rassemblent de nombreuses réservations. Plusieurs revues culturelles et musicales d'importance nous témoignent leur soutien en nous accordant une place privilégiée dans leurs colonnes, comme par exemple la Revue Musicale de Suisse Romande, Nuance, etc.

Financement

Les recettes des concerts assurent, de manière satisfaisante, des rentrées appréciables. Néanmoins, une programmation telle que la nôtre, se voulant au service d'un instrument exceptionnel, n'est possible qu'avec de nombreuses aides extérieures. Les ressources financières de l'Association des Amis du Festival de Valère sont constituées principalement des subventions et des soutiens de la Ville de Sion, de l'Etat du Valais, de la Bourgeoisie de Sion, de la Loterie Romande et de quelques sponsors: l'ARS, la Fondation Willy Brauchli, le service culturel de la Migros, la Banque cantonale du Valais, l'Hôtel des Vignes, l'Hôtel du Rhône, l'Enclos de Valère et les Vins Gilliard de Sion.

Les membres-amis du Festival apportent une aide constante et sûre aux finances du Festival. Ils apportent une base solide et nécessaire au moment de préparer une nouvelle saison.

INTERFACE

Introduction

Une année d'ouverture...

En 2012, INTERFACE s'est fortement développé suite à de nombreuses rencontres artistiques en Suisse et à l'étranger. Des rencontres qui ont permis de créer d'importantes synergies artistiques, déterminantes pour l'évolution d'INTERFACE ces prochaines années.

Au sein de la Compagnie permanente, nous avons accueilli les comédiens Thomas Laubacher, Paul Patin, Cathy Sottas, les danseuses Marie Fournier et Adeline Duval, et le chanteur Nicolas Gravier. Tous participent au nouveau cycle de la Compagnie, Les âges de vie, composé de 5 créations réalisées entre 2013 et 2017. La première de cette pentalogie est «L'oubli des anges», création qui sera présentée en janvier 2013 au Théâtre INTERFACE.

En outre, le Théâtre INTERFACE s'est associé à d'autres lieux de création tels que le Théâtre du Galpon à Genève, le Théâtre du Balcon à Avignon, le Théâtre des Mathurins à Paris, le Team Theater à Munich ainsi que le lieu de résidence La Chapelle de Pagny en Bourgogne. Ces liens, soutenus par le développement de la structure INTERFACE francophone à Paris, permettront dès 2013 aux artistes qui créeront dans notre théâtre à Sion, de bénéficier d'un puissant outil de diffusion et de communication, amplificateur de leur création.

La compagnie Interface

La Compagnie INTERFACE a joué plus de 63 fois en 2012 un des spectacles de sa tétralogie Le Mythe de l'Homme, composé de Teruel, Pazzi, Shabbath et Kaos.

Trois événements ont marqué 2012:

Shabbath au Théâtre des Mathurins de septembre à décembre. La rencontre avec le public parisien a été une réussite, nous permettant entre autres d'asseoir notre présence en France durant ces prochaines années grâce à la collaboration avec le Théâtre des Mathurins, devenu partenaire de la Compagnie INTERFACE.

Le GAD a réalisé sa sortie annuelle au Théâtre INTERFACE pour assister à une représentation de Pazzi. Le Gad est une association réunissant toutes les femmes d'ambassadeurs et de consuls exerçant leur activité en Suisse. 44 femmes pour 22 nationalités ! Une rencontre forte en émotions et mémorable qui nous permettra sans doute de bénéficier de soutiens dans les différents pays représentés durant nos tournées.

Tout au long de l'année 2012, la Compagnie INTERFACE a travaillé sur sa nouvelle création, L'oubli des anges, premier du nouveau cycle, Les âges de vie.

Le Théâtre Interface

C'est par ses différences qu'une société se construit.

20 spectacles proposés, dont 10 créations, une programmation 2012 riche et d'une grande diversité !

Le Théâtre INTERFACE a voulu redonner la parole aux artistes, tous styles confondus, afin d'offrir au spectateur un miroir de cette diversité qui fait toute la force de l'être humain.

Imaginez, sur les mêmes planches en l'espace d'un mois, Serge Barbuscia jouant «J'ai soif de Primo Levi», un spectacle traitant des camps de concentration nazis, suivi des contes pour enfants de Christine Métrailler, pour permettre aux plus jeunes de stimuler leur imaginaire en dehors des ipod, tv, jeux...etc, juste avec des mots, une semaine plus tard un show de catch, inoubliable, faisant appel à la part la plus primitive de chacun, avec autant de force que d'amitié, deux jours plus tard un magnifique récital de piano, une semaine après un concert de rap avec le collectif «Terre Ferme», qui par son côté revendicateur nous rappelle que le mot liberté n'est pas seulement un rêve, mais bien un combat de chaque instant, et pour finir Romaine et son récital magnifique, à



Mnemosyne

vous donner la chair de poule à chaque mot prononcé...
 Quel bonheur de réunir autant de différences en un même lieu!

GUINNESS IRISH FESTIVAL 2012



Le cap de la majorité franchi avec brio

Le Guinness Irish Festival de Sion a franchi un cap important puisqu'il a fêté cette année ses 18 ans. Tous ceux qui ont participé au festival de l'été s'en souviendront encore longtemps : des groupes de légende, une ambiance de feu, un public enthousiaste, tout était réuni dans le cadre magique des Îles.

Sion, le 5 août – Le Guinness Irish Festival de Sion a désormais tout d'un grand. Il faut dire que pour fêter ses 18 ans, il a pu compter sur de véritables légendes de la musique celtique. D'abord les Chieftains le jeudi, puis les Dubliners samedi. Eux aussi fêtaient un anniversaire, et non des moindres : 50 ans de carrière ! Enchantés par l'accueil qui leur avait été réservé lors de précédents passages, les deux groupes ont accepté avec plaisir de venir partager ces étapes importantes en Valais. Et tous les deux ont démontré que l'âge n'a aucune emprise, ni sur eux, ni sur leur musique. Pour ces musiciens hors pair, rien n'est plus important que le partage, les échanges. Pour les Chieftains, cela s'illustrait jeudi soir par toute une série d'invités : l'Écossaise Alyth McCormack, les frères Jon et Nathan Pilatzke, violonistes et danseurs virtuoses ou encore le pipe band de Lausanne.

Le samedi soir, les Dubliners ont littéralement enchanté le public, qui a repris en chœur de nombreux classiques. Le plaisir de jouer, l'enthousiasme de ces véritables légendes vivantes était tout simplement incroyable. Les Dubliners ont même annoncé sur scène n'avoir qu'une envie : revenir au Guinness Irish Festival de Sion

l'année prochaine. Il faut croire que même après 50 ans de carrière, la musique celtique fait des miracles. Lorsqu'elle prend le rythme du rap, comme avec Manau vendredi soir, elle est capable de littéralement enflammer des milliers de personnes !

Le Guinness Irish Festival de Sion, c'est aussi des découvertes musicales. Les Danois de Habadekuk ont par exemple démontré que la musique celtique se marie très bien avec des rythmes plus latins comme la salsa ou des airs plutôt jazz. Les Valaisans de iFolk ont entraîné le public dans un tour du monde musical détonant et rafraîchissant. Même Paul Mc Bonvin s'est laissé tenter par l'aventure de mêler un groupe de cornemuses à ses airs country. Toutes ces surprises musicales, mêlées à des valeurs sûres comme De Dannan, Kila ou Caladh Nua, ont donné une couleur particulièrement festive à cette 18e édition.

Le public ne s'y est pas trompé et s'est déplacé en nombre au domaine des Îles, dès le jeudi soir. Le vendredi soir, l'affluence a déjà battu un premier record. Au total, environ 18'000 personnes ont participé à cette édition anniversaire. Mais pour le comité d'organisation, les chiffres ne sont pas le plus important. « Ce qui compte, c'est de voir que tout le monde passe un bon moment, s'amuse, apprécie simplement d'être là », relevait François Praz, président du comité d'organisation à l'heure du bilan. Un bilan d'autant plus satisfaisant que tout s'est déroulé sans la moindre fausse note. De quoi motiver le comité à poursuivre l'aventure, direction le 20e!

Le Guinness Irish Festival c'est aussi :

- des échanges, comme lorsqu'en backstage Xavier Moillen d'iFolk discute technique du fiddle (violon) avec Sean Keane des Chieftains
- un festival open air, avec quelques petits aléas météo, comme la petite averse juste avant le premier concert du jeudi ; mais comme le dit Jeannot, le responsable de la sécurité « un festival de musique celtique sans quelques gouttes, ce n'est pas un vrai festival ».
- des liens qui se tissent au fil des ans, entre le comité d'organisation et les artistes, à l'image des Dubliners qui ont tenu à venir à Sion fêter leurs 50 ans de carrière, malgré le décès il y a quelques mois de Barney McKenna, un des membres fondateurs du groupe
- de la joie simple, comme celle des jeunes enfants des musiciens de Habadekuk qui dansent devant la scène pendant le sound check de l'après-midi
- du plaisir partagé, lorsque les Chieftains invitent le public à monter sur scène pour danser sur le dernier morceau de leur concert
- plus de 100 bénévoles qui oeuvrent dans l'ombre pour que tout se déroule sans fausse note
- les aléas d'un festival open air, avec un violent orage qui a interrompu le concert de Caladh Nua samedi soir, tout étant ensuite rentré dans l'ordre. Exercice de gestion de crise réussi pour le comité d'organisation
- une convivialité toute valaisanne, aussi bien dans les stands publics qu'en backstage, où la raclette fait toujours un tabac auprès des artistes ; les Dubliners ne repartent ainsi jamais sans des talons de fromage, qui n'arrivent d'ailleurs jamais en Irlande.

CARNOTSET DES ARTISTES

Des collaborateurs heureux d'avoir pu décrocher, après quelques « rounds » de discussions, une augmentation de subvention. Ces moyens supplémentaires ont permis une programmation plus dense et ainsi de meilleure qualité que les années précédentes. L'affluence a marqué un nouveau pic record avec une fréquentation supérieure à 2600 personnes, pour les concerts, les spectacles, les one-man-shows, les lectures, 1 scène-ouverte, ainsi que tous les événements non officiels et les prêts de salle aux créateurs qui avaient besoin du Carnotset pour répéter...

Gros plaisir et nouveauté d'envergure, avec le Festival «Jazz 4 Evenings» qui a enfin pu être sorti du pipeline des projets. L'ouverture de cette manifestation a pu s'effectuer avec l'invité pressenti, à savoir le 4tet de Moncef Genoud. Un prodige de la région s'est également produit avec son piano. Le groupe franco-vaudois No Square (l'un des meilleurs d'Europe) a diffusé ses sonorités contemporaines, et Sand s'est faite connaître en Valais en même temps qu'elle obtenait une récompense prestigieuse en France. Cette artiste – qui ne tarit pas d'éloge sur la soirée de concert qu'elle a passé au Carnotset – est en sélection pour les "Victoires de la Musique" rien que ça!

Autres satisfactions avec un nombre élevé de créations qui se sont déroulées dans cette petite salle de spectacle du Grand-Pont 11. Trois exemples à retenir:

- la lecture du roman «Hôtel» écrit par Marguerite Burnat-Provins a nécessité qu'on refuse du public en provenance de Lausanne et Genève, vu son succès...
- le concert de Colorblind Alain Mudry qui s'est déroulé entre une tournée en Espagne et une autre en Angleterre du chanteur séduisant,
- «Les Gnoufs» proposés par la Troupe de la Main qui a affiché tous les soirs "complet", incitant les comédiens à s'inscrire à un Festival en France, où ils ont finalement décroché le prix du public.



Deux petites déceptions: un concert jazz qui a dû être reporté, le Carnotset des Artistes laissant la possibilité aux musiciens de partir dans une tournée lucrative, et une lecture du Petit Prince en 13 langues qui n'a attiré aucun responsable politique alors que ce milieu prône l'intégration des étrangers.

LA FERME-ASILE

2012: une année à plein régime !

Tout pourrait être dit en deux chiffres: la Ferme-Asile a organisé plus de 150 événements et accueilli près de 11'000 visiteurs pour ses activités artistiques. Mais ce serait occulter la richesse de la vie artistique et la diversité de la création. Et les enjeux !

Par la spécificité de son espace d'exposition, par la pluridisciplinarité de sa programmation ainsi que par son infrastructure, la Ferme-Asile joue le rôle d'un pôle de réflexion sur la création artistique et sur son rôle dans la société actuelle. Les artistes présents sur place et les artistes invités nourrissent cette réflexion et permettent d'ouvrir un débat critique. L'art et la création sont non seulement miroir de l'état du monde, mais aussi vision pour la société.

Aujourd'hui, de grands rendez-vous de l'art contemporain, comme les biennales de Venise ou de Lyon ou encore la Foire de Bâle sont devenus de véritables succès populaires. Un public toujours plus large témoigne de son intérêt et de sa curiosité pour la création contemporaine. Proposer au public de découvrir l'univers des artistes d'aujourd'hui et donner les moyens à ce public de le comprendre est devenu un enjeu culturel majeur qui s'inscrit aussi dans une politique économique et touristique globale.

La Ferme-Asile promeut la création artistique contemporaine au niveau régional et national en proposant une programmation d'expositions exigeante et ambitieuse. Elle est le lieu le plus important en Valais consacré spécifiquement à la promotion de l'art contemporain, contribuant ainsi au rayonnement de la ville de Sion. Elle a pour vocation d'encourager la création contemporaine, et de la présenter, d'engager un débat sur la société contemporaine et de favoriser les rapprochements entre art et public.

C'est dans cette vision que la Ferme-Asile a engagé son action. A titre d'exemple, une brève incursion dans ses deux domaines d'excellence, les arts plastiques et la musique. Dans le secteur des arts plastiques, il faut évoquer les 3 expositions majeures dans la grange:

L'artiste genevois Christian Gonzenbach a exploré le rapport entre art et sciences en portant un regard original et ludique sur la physique quantique, qui a séduit le public et quelques 350 élèves. Cette exposition a été largement couverte par les médias romands, notamment les émissions scientifiques et culturelles de la RTS.

Le peintre valaisan Alban Allegro a proposé un regard poétique et décalé sur le temps au travers de ses œuvres récentes, ainsi d'une installation inédite d'œuvres retournées. Par cette exposition, la Ferme-Asile a pu mettre sur le devant de la scène un ensemble de questions liées à la pratique artistique aujourd'hui et à la place de la peinture dans l'art contemporain. Une publication a été éditée à cette occasion par la Ferme-Asile.



«Curiosity» d'Isa Barbier

La résidence internationale a été attribuée à l'artiste marseillaise Isa Barbier qui a conquis un large public, puisque plus de 1'800 visiteurs se sont pressés pour voir ses installations de plumes, vivre un moment de poésie pure. De plus, près de 500 élèves ont participé aux ateliers organisés dans le cadre de l'exposition. La Ferme-Asile est désormais devenue un lieu de référence pour la

médiation culturelle en Valais, pionnière par ses formats inédits qui touchent de nombreux publics. Les nouveaux ateliers pour familles, mettant enfants et parents en situation de découverte et d'expérimentation, ont été pris d'assaut.

Dans le secteur musique, la Ferme-Asile a organisé 20 concerts en 2012. Elle ouvre sa scène aux musiciens valaisans, tels cette année Hirsute, Bernie Constantin, Moncef Genoud ou Charlotte Parfois, mais également aux musiciens de renommée internationale. Découvreuse de talents, la Ferme-Asile a programmé par exemple Elina Duni, Tobias Preisig ou la jeune révélation de la scène funk française Nina Attal, trois artistes qu'on retrouvera sur la scène du Cully jazz 2013. Ces deux dernières années, ce ne sont pas moins de 7 groupes programmés à Cully que le public valaisan a pu découvrir en avant-première. Notons également la première édition de la Scène Tremplin : la scène de la Ferme-Asile mise à disposition de 4 groupes de jeunes, sélectionnés par un jury. Salle comble pour cette première !

Cette année 2012 aura également été marquée par l'accueil de la 4^{ème} édition d'Ouverture-Opéra. Succès populaire incontesté pour Alcina de Handel, une œuvre exigeante, mais servie par une excellente distribution de jeunes musiciens et une scénographie audacieuse, sous la direction de la metteur en scène Julie Beauvais et de Jean-Luc Follonier. A la fois pluridisciplinaire et spécialiste, la Ferme-Asile poursuit ses efforts pour donner aux artistes un lieu de création, au public un lieu de rencontre et de découverte, et surtout donner à tout un chacun l'occasion de s'enrichir par l'art et la culture, de participer à une société qui s'interroge, s'émerveille et s'enthousiasme.

FONDATION FELLINI

Grâce aux soutiens de la Ville de Sion, de la Bourgeoisie de Sion qui lui a confié la Maison du diable en 2011, à la Loterie Romande Valais, à l'Etat du Valais et aux partenaires privés, la Fondation Fellini pour le cinéma a présenté durant l'année 2012 un important programme culturel à Sion, à La Maison du diable et sur le plan international, en Italie (à Venise dans le cadre de la Mostra del cinema, et à Milan), enfin au Brésil (à l'Institut Moreira Salles de Rio de Janeiro et Sao Paulo).

Après la seconde phase des travaux de réhabilitation de la Maison du diable, la fondation a présenté une exposition consacrée au cinéma fantastique intitulée Irréel - Interrogeons le fantastique. Créée en partenariats avec la Cinémathèque suisse, la Cinémathèque française et la Maison d'ailleurs, cette exposition a proposé un itinéraire de Meliès à David Lynch. Nicolas Rouiller, commissaire de l'exposition et également directeur de la Maison du diable, a choisi des documents offrant à la fois une circulation dans le temps et dans les thèmes de ce vaste domaine. Une partie des pièces présentées proviennent de la collection de la fondation, notamment les affiches des films. Comme l'an dernier, Nicolas Rouiller a conçu un magazine interactif pour iPad offrant une mine d'illustrations et d'informations dans une perspective interdisciplinaire. L'exposition Irréel a proposé un riche programme de trente projections et des conférences en open-air dans le jardin de la Maison du diable et dans la cave de celle-ci adaptée comme salle de cinéma.

Grâce au soutien du DEET l'exposition «Otto e mezzo», inaugurée en 2011 à la Maison du diable, a été présentée à Venise dans le prestigieux Palais Benzon.

Cette exposition a été patronnée par le Président de la République italienne, par la Princesse Murat et par l'Institut Suisse de Rome. Le vernissage du 1 septembre, le programme culturel et les concerts du Choeur Novantiqua le 23 septembre au Palais Benzon et à la Basilique San Marco ont attiré un large public et de nombreux VIP, autorités politiques et diplomatiques, tels le Président du Grand Conseil, M. Felix Ruppen, le Maire de Venise, Giorgio Orsoni, le Consul Général de Suisse à Milan, S. E. Massimo Baggi, des architectes de la Biennale (Jean-Michel Vilmotte), les directions de la Biennale, de la Fenice, du Palazzo Grassi.



Fondation Fellini au palais Benzon

A l'instar de l'exposition Fellini la Grande Parade, créée à Paris au Jeu de Paume en 2009, la Fondation Fellini a joué un rôle d'ambassadeur culturel du Valais. Cette exposition a bénéficié des partenariats du Musée de l'Elysée et des Archives historiques du cinéma de Rome et fut présentée en novembre à la Galerie Vannucci, à Milan, avec le soutien de Crans-Montana Tourisme.

Les liens d'amitié créés depuis de longues années par le président de la fondation, Stéphane Marti, avec le peintre Luc Joly et l'écrivain Michel Butor, ont permis de mettre sur pied une exposition consacrée au dialogue artistique réunissant ces deux auteurs sur plus d'une génération. Après les expositions Présences de Ramuz en 2006 et Levant fertile - Hommage à Nicolas Bouvier en 2004, la Fondation Fellini a réuni une nouvelle fois la littérature, le cinéma et la peinture : la Galerie de la Grenette Sion a présenté 80 oeuvres d'art parmi les 400 créées par ces deux artistes. Un film réalisé par Nicolas Brun, professeur de cinéma, et Stéphane Marti, avec les artistes a été projeté dans la galerie. Cette exposition a bénéficié du soutien de la Ville de Sion et a été programmée pour un itinéraire en Suisse et en Europe dès 2013.

Les activités de la Fondation Fellini dans le domaine éducatif se sont développées avec l'accueil des écoles dans les expositions de la Maison du diable et d'autre part à travers le Programme L'Atelier du regard mené avec le Lycée-Collège des Creusets. Les étudiants de L'Atelier du regard ont réalisé des reportages photos lors des expositions de la fondation en Suisse et à l'étranger. L'Atelier du regard a d'autre part eu l'honneur d'être associé à un projet international de communication mis sur pied par l'IVV dans un but humanitaire : les travaux photographiques des étudiants se retrouveront parmi 25 propositions créées par des designers tel Paul Smith.

L'année 2012 a donc permis à la fondation de renforcer son rayonnement en Valais et bien au-delà de nos frontières dans un engagement culturel fidèle à ses origines et ouvert au monde.

DIVERS

ARS ASSOCIATION DES COMMUNES DE LA REGION DE SION

Le rapport d'activité 2012 de l'ARS fait l'objet d'un document complet, qui sera remis à tous les présidents des communes de la région, à l'occasion de la prochaine assemblée générale annuelle. Des exemplaires de ce rapport pourront être obtenus auprès du secrétariat de l'ARS (tél. 027 323 61 55, email info@ars-sion.ch) dès mai 2013.

Au vu de la diminution des tâches confiées, l'ARS a décidé, lors de son assemblée générale du 11 avril 2011 à Savièse, d'alléger les structures de l'association, de modifier ses statuts et de poursuivre son activité dans certains domaines particuliers comme la gestion des emplois temporaires, les dossiers liés aux installations de lavage des pesticides (EPUMOBIL), la gestion administrative de l'ancien hôpital de Gravelone, les dossiers LIM en cours et la gestion des locaux du Ritz.

Durant l'année passée sous revue, le Conseil de direction et le Comité se sont réunis à 5 reprises. L'assemblée générale annuelle a tenu ses assises le 20 avril 2012, à Chamason.

Emploi et marché du travail

L'une des activités importantes de l'ARS consiste à gérer l'ARSET – Association Régionale de Sion Emplois Temporaires, qui dépend du Secrétariat régional et qui fait l'objet d'un contrat de prestations avec le Service de l'industrie, du commerce et du travail. L'ARSET propose des prestations d'insertion pour les personnes sans emploi sur l'ensemble des communes de la région, à l'exception de la Ville de Sion (confiées à l'OSEO). Pour ce faire, elle travaille en étroite collaboration avec l'ORP (Office Régional de Placement).

Durant l'année 2012, 66 postes ont été ouverts auprès des communes et institutions partenaires de l'ARSET, qui a pris en charge 292 participants par le biais

- de Contrats d'Insertion Professionnelle (CIP) pour les personnes ayant épuisé leur droit aux prestations de l'assurance-chômage ou ayant exercé une activité indépendante
- de Programmes d'Emplois Temporaires (PET) pour des personnes bénéficiant de prestations de l'assurance-chômage n'ayant pas ou peu d'expérience et désirant s'enrichir d'une activité différente.

Les participants bénéficient ainsi d'une expérience professionnelle supplémentaire et d'un réseau de contacts élargi.

Les statistiques concernant la situation de l'emploi et les mesures du marché du travail dans la région de Sion sont publiées au début de l'année 2013.

COPAR (Commission des partenaires)

L'ARS participe aux séances de cette commission, par le biais de laquelle l'OFROU (Office fédéral des routes) informe ses partenaires externes et présente les travaux de réfection prévus concernant l'entretien du tronçon autoroutier de Sion et environs.

Une première séance s'est déroulée à Sierre en septembre 2012. L'ARS a été représentée par Mme Evelyne Crettex Reber, membre du Conseil de direction.

Sion Région Tourisme

Suite à la dissolution de Sion Région Tourisme, la fortune de l'association a été confiée à l'ARS, conformément aux statuts de SRT qui stipulent qu'en cas de liquidation, le solde au bilan soit versé à l'ARS.

Association de l'ancien hôpital de Gravelone des communes des districts de Sion-Hérens-Conthey

Le patrimoine de l'ancien hôpital de Gravelone demeure la pro-

priété de l'Association des communes. Cette association a pour but l'exploitation des biens mobiliers et immobiliers lui appartenant. Ses organes sont l'assemblée générale, le Conseil d'administration, le bureau et l'organe de contrôle.

Le suivi administratif des dossiers de cette association, a été repris par le secrétariat de l'ARS. Durant l'année 2012, les membres du bureau se sont réunis à plusieurs reprises afin de traiter les affaires courantes inhérentes à sa gestion.

HES-SO

Pour l'année 2012, les communes de l'ARS ont participé à raison de Fr. 3.-/habitant au déficit des frais de fonctionnement de la HES-SO.

LOI FÉDÉRALE SUR LES INVESTISSEMENTS EN RÉGION DE MONTAGNE (LIM)

L'ARS continue de gérer les dossiers en cours, qui ont bénéficié de décisions antérieures et dont la réalisation se poursuit.

Agglomération

AggloSion

Dans l'attente de la décision de la Confédération.

Le dossier a été déposé à Berne en décembre 2011. Dans l'attente de la décision, le Comité de pilotage n'est pas resté inactif durant l'année 2012. Il s'est réuni à 6 reprises pour notamment

- répondre aux questions complémentaires demandées par la Confédération suite au dépôt du dossier;
- établir le programme de travail et le budget;
- élaborer un concept de mise en œuvre des mesures réalisables;
- élaborer un projet de convention entre les communes du périmètre de l'Agglo.

Suite au départ à la retraite de M. François Mathis, la gestion administrative de ce dossier a été reprise par l'Antenne Régions Valais Romand, à Martigny.

Cette année de transition a permis aux 13 Présidents de communes concernées de poursuivre le dialogue dans l'attente de la décision finale.

FEDERATION DES SOCIETES LOCALES



La Fédération des sociétés locales de Sion poursuit les buts suivants.

- Coordination entre les différentes sociétés locales pour éviter la concurrence entre manifestations... sur le même week-end
- Organisation de manifestations de tout genre
- Organisation des lotos sur mandat de la Municipalité
- Organisation du 1er août
- Défense des intérêts des sociétés locales auprès des autorités

Nos activités durant l'année écoulée s'inscrivent en adéquation avec les buts énoncés.

Les lotos

En 2010 la FSL a mené une vaste enquête sur les lotos constatant un certain désintérêt pour le jeu du loto de la part des joueurs et de la part des sociétés, ce que nous comprenons au vu de la diminution des rentrées financières. Cela s'est vérifié encore en 2011-

2012 puisque, compte-tenu du nombre de demandes en baisse, la Municipalité a accordé à toutes les sociétés qui en ont fait la demande l'autorisation d'organiser un loto à titre individuel. Ce sont 66 lotos qui sont organisés en 2012-2013 alors qu'il y avait 83 lotos en 2011-2012.

L'analyse menée sur les lotos avait démontré que le nombre d'environ 80 lotos était optimum, dans ce cas il n'était pas nécessaire prendre des mesures contraignantes.

La salle de la Matze ne sera plus disponible dès fin mars 2013. La FSL a analysé la situation. Il s'avère qu'actuellement il existe suffisamment de solutions pour organiser soit au Sacré-Cœur, soit à St-Guérin des lotos. Ainsi, en 2012-2013: 15 lotos sont prévus dans la salle de la Matze, 50 lotos dans la salle du Sacré-Cœur et 1 loto à la salle de St-Guérin. Il restait 34 possibilités de choix pour la salle du Sacré-Cœur, 11 possibilités pour la salle de la Matze et 3 possibilités à la salle de St-Guérin

La fête du 1er août,

Organisée par le tennis club Gravelone et le club d'escrime, la fête a été très belle et parfaitement organisée. Bravo et merci pour votre engagement lors de cette magnifique fête nationale où le président du Grand Conseil valaisan prononce traditionnellement un discours solennel. Monsieur Félix Ruppen de Naters, a parfaitement exprimé la fierté d'habiter notre beau canton du Valais et les défis qui nous attendent.

Merci à l'Harmonie municipale, toujours présente, merci au club de gym 13*, pour leur engagement, merci et bravo à toutes les sociétés qui ont participé au défilé... et aussi merci à la Municipalité pour le feu d'artifice qui a émerveillé un très large public.



1er août

Fête de la Ste Cécile

Elle s'est déroulée le 25 novembre à la Cathédrale et a été parfaitement organisée par le Chœur CATH'VOIX. L'office divin a été particulièrement apprécié mêlant musique et chant avec l'orchestre du conservatoire et la schola de Sion.

Merci aux différentes sociétés chorales et musicales séduoises qui participent activement à cette journée et nous font partager leur passion. Tous les Valaisans aiment la musique, nous en voulons pour preuve la participation à la fête de la Ste-Cécile ainsi qu'aux nombreuses manifestations, festivals ou concerts qui se succèdent tout au long de l'année. Les fanfares et les chœurs sont profondément ancrés dans nos traditions.

Le 23 septembre 2012 dernier, le peuple suisse, et plus particulièrement le Valais à 70%, a accepté l'arrêté fédéral sur la promotion de la formation musicale des jeunes. La jeunesse, au-delà de l'âge, c'est la faculté toujours neuve d'apprendre et de créer.

Lors de l'assemblée générale de 2102, la FSL a accepté l'arrivée en son sein de deux nouvelles sociétés: *L'Association FC Sion football pour tous* et *l'Ensemble vocal Cantabile*

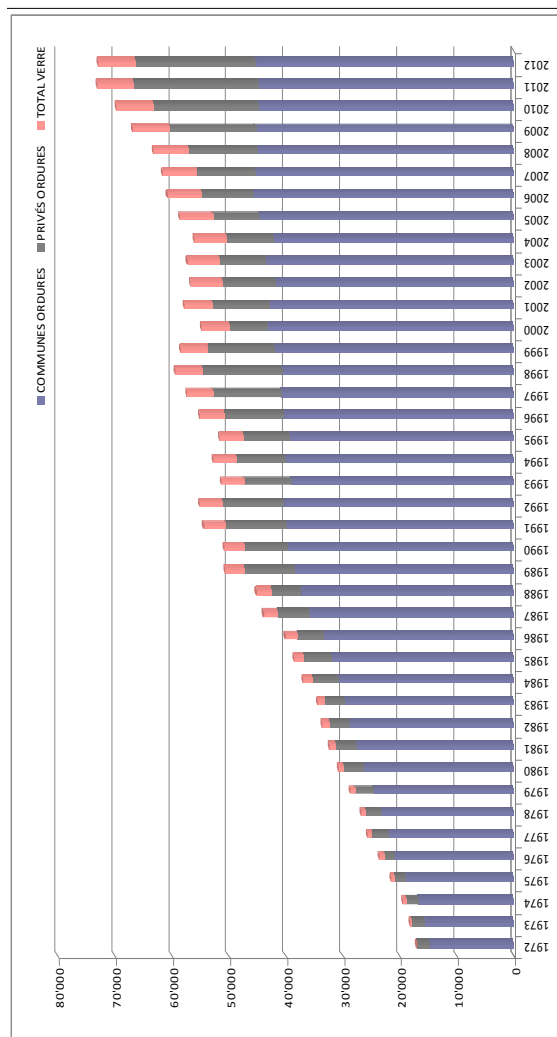
La FSL a également attribué un diplôme d'honneur à M. Christian Fellay pour 10 ans de présidence de sa société.

Le site www.fsl-sion.ch permet à chacun de se tenir informé des dates des lotos, des coordonnées des sociétés et des principales manifestations des sociétés locales.

UTO – USINE DE TRAITEMENT DES ORDURES DU VALAIS CENTRAL

L'UTO s'engage fortement en faveur du développement durable. Les projets internes comme l'utilisation de la vapeur, le lancement de Valpeltets en 2009 sont des projets d'importance. La construction de la déchetterie, la participation au projet GazEl SA et le projet de chauffage à distance (CAD) s'inscrivent dans la continuité de cette démarche.

En 1972 l'Association pour le Traitement des Déchets du Valais central inaugurerait son usine à Uvrier. Depuis sa mise en service en 1971, les quantités de déchets traités n'ont cessé d'augmenter pour passer de 16'000 tonnes à plus de 80'000 tonnes en 2012.



De la combustion des déchets et de boues de STEP's, l'UTO produit de la chaleur. Cette énergie permet de transformer de l'eau en vapeur dans une chaudière. Cette chaleur et cette vapeur sont utilisées dans différents processus de l'usine:

- Incinération des boues d'épuration
- Chauffage des bâtiments UTO et Valpellets
- Eau chaude sanitaire
- Réchauffage des gaz dans la DéNOx
- Séchage de la sciure et plaquettes pour Valpellets
- Alimentation en électricité de Valpellets
- Production d'électricité interne et injection au réseau ESR

Tous les processus utilisant les ressources énergétiques de l'usine, permettent de supprimer ou de diminuer l'utilisation de combustibles fossiles comme le gaz et le mazout.

Le terme « UVTD » usine de valorisation thermique des déchets porte dès lors très bien son nom !

Pour plus d'informations, vous pouvez consulter www.utovs.ch

Utilisation de la chaleur

La mise en service des nouvelles installations en 2008 a permis une augmentation importante de la production de chaleur et d'électricité de l'usine. L'utilisation de la chaleur et de l'électricité en interne en est une petite partie. Les 3/4 de l'électricité fournis par la turbine à vapeur sont injectés. Cela représente environ 26'000 MWh. Depuis la mise en service de Valpellets SA, de la chaleur est utilisée pour sécher la matière première servant à la fabrication des granulés de bois. Et de la chaleur il en reste encore ...

Dès lors, un projet est à l'étude pour utiliser cette chaleur au profit d'un chauffage à distance (CAD).

Ce chauffage à distance desservirait la zone Hôpital, SUVA, stade de Tourbillon, Vissigen et dans l'autre sens la Plâtrière et la station d'enrobé proches de l'usine.

Un projet est en cours de finalisation concernant la technologie et l'élaboration des différents tracés. Il sera présenté à l'assemblée générale des délégués au début juin 2013. Une mise en service est planifiée à l'horizon fin 2014. Durant les arrêts de révision de l'UTO ou pour pallier une avarie technique, un bâtiment abritant une chaudière de secours à puissance équivalente au CAD est prévu.



Chaufferie de secours

Déchetterie

Elaboré en partenariat avec la Ville de Sion (50% UTO et 50% Ville de Sion), le projet de construction d'une déchetterie va prochainement voir le jour. Les raisons qui ont amené à ce projet sont diverses :

- L'augmentation constante de la clientèle de l'UTO crée un sérieux problème de sécurité au vu du trafic, ce qui met en danger les personnes apportant des déchets.
- La venue de Valpellets sur le site accentue encore le danger.
- Le fait de devoir déverser des déchets dans la fosse constitue aussi un danger. Les travaux à opérer pour la sécurité de déversement sont conséquents dans l'organisation actuelle.
- L'éparpillement des différentes bennes sur le site de l'UTO crée une approche difficile pour l'utilisateur.
- La fermeture récente par la Ville de quelques déchetteries (Bra-

mois et Uvrier) dévie les gens sur l'UTO.

- Une déchetterie permettra à chacun d'éliminer les déchets (hors ramassage poubelles et papier) de manière simple et conviviale.

L'aménagement de cette déchetterie, pour laquelle l'autorisation de construire a été délivrée à fin 2012, a débuté de suite par la mise en place de quelques 15'000 m3 de terre de remblais afin de sortir le site de la zone d'inondation du Rhône.

La mise en exploitation du site est prévue au début novembre 2013.



Déchetterie

Dans l'intervalle, un nouveau broyeur a été installé pour remplacer l'ancienne machine plus adaptée aux conditions actuelles. Cette machine d'une capacité plus grande offrira plus de souplesse dans la gestion des matériaux .

Valpellets SA

La société Valpellets SA basée sur le site de l'UTO poursuit son essor. Le remplacement des combustibles fossiles comme le mazout et la construction de nouveaux bâtiments en sont les meilleurs exemples.

Le chauffage aux pellets est utilisé de plus en plus dans des bâtiments d'importance, comme par exemple la nouvelle voirie de Sion, le Home Saint-Sylve à Vex, le nouveau centre de circulation routière à Saint-Maurice, l'hôtel Rhodania ou encore le Prado à Crans, le restaurant du col des Gentianes à Verbier (3000 mètres d'altitude) pur n'en citer que quelques uns.

La vente des sacs sur site ou par le biais de revendeurs locaux continue de progresser sur le marché valaisan. Valpellets utilise toutes les synergies qu'offre l'usine d'incinération. La chaleur nécessaire au séchage de la matière première, l'électricité, le personnel, le site industriel, le bâtiment, le stockage et les ressources administratives. Tout a été pensé afin d'optimiser les processus avec des infrastructures modernes et performantes. Basée sur des valeurs locales, Valpellets est la plus grande production de pellets valaisans. Pour plus d'informations, vous pouvez consulter www.valpellets.ch

GazEl SA

L'UTO détient 51% du capital-actions de cette société. Sogaval SA qui en détient 25 % récupérera le gaz produit par la méthanisation des déchets afin de l'injecter dans son réseau. Plus de 20'000 tonnes de déchets verts et autres y seront traités.

L'autorisation de construire a été délivrée par la commune de Vétroz le 19 décembre 2012. Les travaux débiteront en principe en mars 2013 et devraient durer 14 mois. La mise en service de l'usine de méthanisation est prévue pour mai 2014.

SERVICE DES FINANCES

COMPTES 2012

Sur le plan comptable, les charges financières s'élèvent à Fr. 186,65 mios, inférieures de Fr. 9,15 mios aux comptes 2011. Les revenus financiers s'élèvent à Fr. 208,23 mios, inférieurs de Fr. 6,39 mios aux comptes 2011.

Ces importantes différences proviennent de l'entrée en vigueur de la RPT II et des modifications de comptabilisation qui en résultent, principalement en ce qui concerne les salaires des enseignants. La marge d'autofinancement s'élève à Fr. 21,58 mios, supérieure de Fr. 2,76 mios aux comptes 2011.

Le total des charges, amortissements inclus, s'élevant ainsi à Fr. 203,38 mios et celui des revenus à Fr. 208,23 mios, le compte de fonctionnement affiche un excédent de revenus de Fr. 4,85 mios, supérieur de Fr. 2,53 mios au bénéfice de l'exercice 2011.

Reporté au bilan, ce bénéfice augmente d'autant notre fortune qui s'élève à Fr. 191,41 mios au 31.12.2012.

Le total des dépenses d'investissements s'élève à Fr. 28,28 mios, inférieur de Fr. 2,35 mios aux comptes 2011. Les recettes d'investissements s'élèvent à Fr. 2,01 mios, inférieures de Fr. 5,32 mios aux comptes 2011.

Les investissements nets s'élèvent donc à Fr. 26,27 mios, supérieurs de Fr. 2,97 mios aux comptes 2011 et sont autofinancés à 82,1 %. L'insuffisance de financement s'élève à Fr. 4,69 mios, supérieure de Fr. 0,21 mio aux comptes 2011.

Notre endettement net se situe à Fr. 6,60 mios, supérieur de Fr. 4,77 mios aux comptes 2011.

Les indicateurs financiers confirment la bonne santé financière de notre Ville.

Indicateurs financiers	2011	2012	Moyenne
Degré d'autofinancement	80,8 %	82,1 %	81,5 %
Capacité d'autofinancement	9,1 %	10,9 %	10,0 %
Taux des amortissements ordinaires	10,6 %	10,0 %	10,3 %
Taux global des amortissements	12,1 %	13,1 %	12,6 %
Dette nette par habitant	Fr. 60.-	Fr. 215.-	Fr. 138.-
Taux du volume de la dette brute	94,4 %	104,8 %	99,5 %

Investissements bruts en milliers de francs	2011	2012
Administration générale	1'207	1'561
Finances, Sports, Jeunesse et Loisirs	2'390	4'022
Instruction publique	1'016	2'809
Sécurité sociale	3'189	1'639
Sécurité publique	325	1'345
Travaux publics, Circulation, Aéroport, Environnement	17'323	12'304
Edilité et Urbanisme	2'886	3'690
Eau et énergie	2'293	916
Total	30'629	28'286

BUDGET 2013 ET PLANIFICATION FINANCIERE 2014-2017

Le budget 2013, prévoit une marge d'autofinancement de Fr. 19,30 mios permettant de financer à hauteur de 80,3 % les investissements nets budgétisés à Fr. 24,03 mios.

La planification financière 2014-2017 prévoit une marge d'autofinancement qui se situe en moyenne à Fr. 19,00 mios par an, ce qui permet de couvrir le 80 % des Fr. 23,50 mios d'investissements nets annuels inscrits au plan financier pour ces quatre années. Priorités d'investissements

Le conseil municipal a retenu en 2012 les priorités d'investissements suivantes pour le budget 2013 et les années qui suivent :

Priorités d'investissements déjà définies

- Mise en conformité du stade de Tourbillon
- Rénovation des bâtiments scolaires et infrastructures correspondantes
- Lieu pour les musiques actuelles
- 2ème phase nouvelle voirie municipale
- Cimetière de Platta

Nouvelle priorité d'investissement

- Salles de gymnastiques Swisscom
- Projet Campus – HES – EPF – Espace création
- STEP de Chandoline

Priorités d'études

- Révision du plan de zone
- Agglo Sion
- Structures d'accueil – horaires continus
- Cour de Gare
- Parkings périphériques avec interfaces modales
- Complexe de la Matze
- Halle de curling, partenariat public-privé
- Rhône 3 « La ville rejoint le Rhône »
- Eco-quartier d'Uvrier
- Logements sociaux HLM

Pour le budget 2013 et les années de prévision 2014 à 2017, les investissements retenus dans le plan financier concernent principalement l'achèvement des grands chantiers en cours que sont la construction de la deuxième phase de la nouvelle voirie, la réhabilitation du stade de Tourbillon, l'aménagement du Lieu pour musiques actuelles, la participation à la création de 6 salles de sport avec mur de grimpe et salle d'escrime dans l'ancien bâtiment Swisscom ainsi que la réalisation totale ou partielle des projets en phase de finalisation ou d'études que sont, le projet de Campus à la Rue de l'Industrie, la réhabilitation des bâtiments scolaires, les travaux de rénovation de l'Ancien Hôpital à la rue de la Dixence, la construction d'un parking périphérique, la Halle de curling régionale et les projets visant à favoriser le développement économique.

Pour les projets retenus en priorités d'études, leur réalisation dépendra du rythme d'avancement des différents dossiers et des possibilités financières à disposition.

CONTRIBUTIONS

Globalement, après plusieurs années de progression, nos recettes d'impôt subissent un certain tassement.

La recette de l'année fiscale 2012 s'élève à Fr. 106,83 mios, supérieure de Fr. 1,43 mio aux comptes 2011.

L'impôt sur le revenu et la fortune des personnes physiques, dont le total s'élève à Fr. 74,13 mios, est supérieur de Fr. 0,96 mio aux comptes 2011.

L'impôt sur le bénéfice et le capital des personnes morales s'élève à Fr. 22,65 mios, inférieur de Fr. 0,05 mio aux comptes 2011.

Le total de l'impôt foncier ainsi que des impôts sur les gains immobiliers et sur les successions et donations représente Fr. 7,00 mios, supérieur de Fr. 0,43 mio aux comptes 2011. L'impôt du culte s'élève à Fr. 2,87 mios.

Le cahier des statistiques de la commune (chiffre 8.3) permet de suivre l'évolution du produit de l'impôt communal.

AGENCE COMMUNALE AVS

Affiliation

Durant l'année 2012, l'Agence communale a transmis près de 700 déclarations à la Caisse cantonale de Compensation. Sur la base des dernières statistiques fournies par la Caisse de Compensation, le fichier des affiliés pour notre commune s'établit, au 31 décembre, comme suit :

	2012	2011
- affiliés en qualité d'indépendants	1321	1298
- affiliés en qualité d'employeurs	1973	2032
- affiliés en qualité de personnes non-actives	1543	1478
- affiliés à différentes caisses professionnelles	1483	1436

Cotisations

Les décomptes employeurs retournés à l'Agence communale ont été contrôlés et expédiés à la Caisse cantonale de Compensation dans les délais.

Rentes

Les rentes ordinaires versées durant l'année 2012 par la Caisse cantonale de Compensation aux bénéficiaires de notre commune se présentent ainsi :

	2012	2011
Rentes AVS	82 936 479.-	80 799 595.-
Rentes AI	20 044 615.-	20 193 011.-
Rentes survivants	3 429 788.-	3 440 454.-
Rentes impotents	3 313 128.-	3 300 682.-

Le montant des prestations complémentaires s'élève à Fr. 12'396'796.- (Fr. 12'124'940.- en 2011). La participation de la commune de Sion pour ses bénéficiaires (environ 1'048 dossiers contre 1'009 en 2011) se chiffre à Fr. 1'993'032.- (Fr. 1'949'371.- en 2011).

Dans le cadre de la révision périodique obligatoire, près de 300 cas de bénéficiaires ont été contrôlés par notre agence communale AVS durant l'année 2012.

Allocations familiales aux agriculteurs

Conformément aux directives de la loi fédérale en vigueur, le nombre des personnes ayant droit à ces allocations n'est plus que de 10.

Formation

Dans le cadre de la formation complémentaire, la Caisse cantonale de compensation organise depuis 2006 des cours de formation continue. Notre agent communal a participé au cours 2012 qui s'est déroulé le vendredi 26 octobre à la salle de conférence de la BCV à Sion. Les thèmes abordés lors de cette très intéressante journée ont concerné les allocations familiales et les prestations complémentaires AVS/AI.

SERVICE DES SPORTS, DE LA JEUNESSE ET DES LOISIRS

MISSION GENERALE

Analyser les besoins dans les domaines du sport et de la jeunesse;
Gérer tous les centres d'activités et le personnel s'y rattachant;
Entretien et rénover les bâtiments, les installations et les équipements;
Susciter et permettre l'animation sportive et jeunesse;
Collaborer avec les sociétés, les institutions et les groupements s'occupant du sport, de la jeunesse et des loisirs et soutenir leurs actions;
Offrir un appui aux organisateurs d'activités en rapport avec le sport et la jeunesse;
Organiser diverses activités reconnues d'utilité publique et qui ne peuvent être prises en charge par des organisateurs privés;
Participer aux associations suisses en rapport avec le sport et la jeunesse.

POLITIQUE SPORTIVE

Le document de la politique sportive de la Ville (édition 19.08.08) est disponible en ligne sous : http://www.sion.ch/pdf/sports_politique-sportive.pdf.

POLITIQUE JEUNESSE

Le document de la politique jeunesse de la Ville (édition 02.05.11) est disponible en ligne sous : http://www.sion.ch/pdf/jeunesse_politique-jeunesse.pdf.

COMMISSIONS

Sports

Elle s'est réunie à 6 reprises sous la présidence de M. Gérald Pfeflerlé, conseiller municipal, vice-président de la Ville.

Jeunesse

Elle s'est réunie à 4 reprises sous la présidence de M. Freddy Philippoz, conseiller municipal.

SECTEUR DES SPORTS ET LOISIRS

La Ville de Sion, via son service, est représentée auprès de différentes associations suisses :

- Association suisse des services de sports;
- Commission Contact de l'Association des services de sports de Suisse romande et du Tessin;
- Association des services de sports de Suisse romande et du Tessin;
- Association des patinoires artificielles romandes et tessinoises;
- Association des piscines romandes et tessinoises.

L'objectif est notamment d'informer, d'échanger des idées et des expériences et surtout de défendre les intérêts des propriétaires d'installations par rapport aux fédérations nationales.

ANIMATIONS PAR LES SOCIÉTÉS SPORTIVES

Sion compte plus de 130 sociétés sportives ! Chaque année, on peut souligner l'extraordinaire dynamisme des dirigeants, entraîneurs, moniteurs et membres des sociétés sportives. Grâce à leur dévouement et leur engagement, ils prennent une part importante dans le développement du sport en général, de leur sport en particulier et dans la promotion de l'image de la Ville. Pour preuve, de nombreuses manifestations de niveau régional, national et international sont organisées à Sion :

Région Valais, suisse romande

Tournois de hockey sur glace «bambinis - piccolos - moskitos - vétérans - corporatifs»
Camps de hockey sur glace
Soirées Ice-Disco
Camps de patinage
Journées de tests de patinage

20e Coupe du Rhône de patinage
 Gala annuel de patinage
 Soirées d'initiation de curling
 Tournoi interne de curling
 64e cours de ski des Mayens
 15e Championnat de ski des «Petits Loups»
 Race Event Junior 2012 de ski



© Luc Barmaz

Show à ski du Tobydemoteam
 Waterslide de ski
 Etoile du Valais, cyclisme
 Manche du championnat romand de BMX
 Finale cantonale du championnat écoliers, tennis de table
 Tournois de basket
 Tournois de beach-volley
 Tournoi promotionnel de beach-tennis
 Tournois de volley-ball
 19e Tournoi de Tourbillon de badminton
 Tournoi de badminton, Société des Sourds du Valais
 Championnats valaisans juniors de badminton
 12e Tournoi annuel, tchoukball
 Tournoi de handball
 Tournois d'uni-hockey
 Concours de pétanque
 Camp d'athlétisme des jeunes
 Meeting d'ouverture + écolier séduinois le plus rapide, athlétisme
 Eliminatoires régionaux du sprint et du kilomètre, athlétisme
 CSI Championnats suisses interclubs simples jeunesse, athlétisme
 Championnats valaisans par branche toutes catégories, athlétisme
 Meeting interne et Plusport, athlétisme
 34e Mini-marathon des Iles
 Mets tes baskets et bats la maladie, course - roller/trottinette - VTT



Rencontres sportives AVGF
 Camps de gymnastique
 Journées de tests de gymnastique
 Meeting valaisan de gymnastique aux agrès
 Fête cantonale des guides de montagne
 Journées d'escalade, Club Alpin

Stage de la Swiss Kodenkai Organisation, karaté
 Stages de l'Association Okinawa Karaté Kobudo
 Stages de karaté
 12e Championnat romand de Shorin-ryu, karaté
 Circuit national jeunesse d'escrime
 Stages d'escrime
 Initiation populaire d'escrime
 Stages Abada-Capoeira de Sion
 15e Tournoi petits loups de football
 Tournois de football juniors F, E, D
 Camps de football juniors
 Tournoi populaire de football (Ascension)
 Journée d'endurance de natation
 Journée de tests de natation
 13e 24 heures de natation
 Coupe romande de water-polo
 Recyclage du brevet de sauvetage expert pool, natation
 Démonstration de natation synchronisée
 Camp de tennis
 23e Tournoi de Noël de tennis
 Tournoi de squash
 Concours de sauts, hippisme
 Etc.

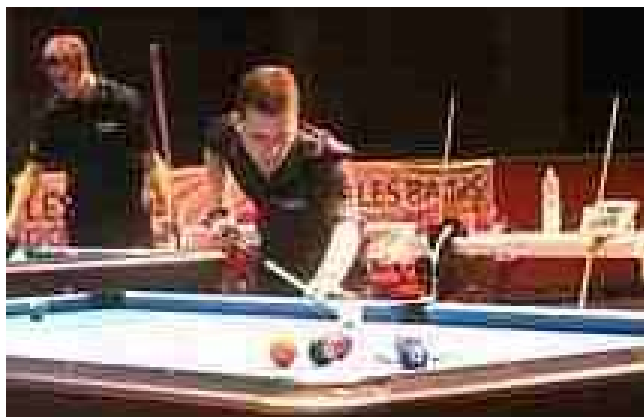
National

Championnat suisse de football Super League (hommes)
 Championnat suisse de basket-ball LNB (femmes)
 Championnat suisse d'Eisstock LNB
 Championnat suisse de football 1ère Ligue promotion (hommes)
 Championnat suisse de football 1ère Ligue (femmes)
 Championnat suisse de hockey sur glace 1ère Ligue (hommes)
 Championnat suisse de basket-ball 1ère Ligue (hommes)
 Championnat suisse de volley-ball 1ère Ligue (femmes)
 Championnat suisse de water-polo 1ère Ligue (hommes)
 Matches de coupe suisse de football (hommes et femmes)
 Manches Swiss Cup et championnat suisse junior et élite, BMX
 6e SlowUp Valais (cyclisme-nordic walking-course à pied-marche-roller-trottinette-ski à roulettes)
 Finale suisse du Sprint Migros, athlétisme;



15e Festival Equestre de Sion
 9e Grand Prix du Valais de pétanque
 44e Tournoi de curling de Sion
 7e Grand Prix Cyclo-Cross Sion-Valais
 17e Meeting de la Ville, natation
 Coupe de Noël, natation

Finales des championnats suisses de billard américain



Camp de l'équipe suisse de basket-ball (hommes)
Compétition Agilit'asion
Mini air show, modélisme

International

Sion - Olympique de Marseille, match amical de football
Olympique de Marseille - Benfica Lisbonne, match amical de football
Suisse M21 - Espagne - match de qualification pour l'Euro 2013 de football
Sion - Sélection nationale de Nouvelle-Zélande U-17, match amical de football (femmes)
66e Tour de Romandie - étape Bulle - Sion, cyclisme



8e Jeux mondiaux d'hiver des transplantés - Anzère, (compétition de curling à Sion)
23e édition du Grand Raid, VTT
53e Rallye International du Valais (R.I.V.)
44e Course de Noël



challenge entreprise - équipe Ville de Sion

13e Sion Indoor - tournoi international de tennis en fauteuil roulant.

Minipatinoire itinérante

Durant l'année 2012, une piste de patinage ludique en smart ice de 70m2 a été installée sur la place du Midi durant le Chemin des Crèches et le Marché de Noël (12.12.2012 - 6.1.2013).

Une animatrice a été engagée par le service pour gérer l'installation en collaboration avec le Centre RLC.

ANIMATIONS PAR LE SERVICE – SPORTS ET LOISIRS FACULTATIFS

Par cette organisation, on entend toutes les activités de sports et de loisirs mises sur pied en faveur de la jeunesse sêdunoise en dehors des heures scolaires.

Sports scolaires facultatifs / Ecoles primaires



Petits jeux en salle, à la piscine ou à la patinoire, football, mini-basket, mini-volley, gymnastique aux agrès, grimpe, badminton, escrime, hip-hop, tennis de table, natation, plongeon, karaté, athlétisme, uni-hockey, hockey, gymnastique rythmique, kid's gym, BMX, sensibilisation circulation avec trottinette et vélo, polysportmania, initiation au cirque, jouons avec la neige (écoles enfantines), splitch-splatch/natation (écoles enfantines).

Nombre de participants:

Série du 30.01.12 au 30.03.12

424 enfants + 50 enfants (écoles enfantines)

Série du 02.04.12 au 08.06.12

312 enfants + 44 enfants (écoles enfantines)

Série du 10.09.12 au 16.11.12

453 enfants + 40 enfants (écoles enfantines)

Série du 19.11.12 au 25.01.13

396 enfants + 51 enfants (écoles enfantines)

Sports scolaires facultatifs / Cycles d'orientation

Badminton, capoeira, billard, tir à l'arc, échecs, golf, break-dance, karaté.

Nombre de participants:

Série du 16.04.12 au 15.06.12 22 enfants

Série du 19.11.12 au 21.01.13 27 enfants

Samedi matin loisirs

Echecs, équitation, billard, capoeira, tchoukball, uni-hockey, ateliers d'expression créative.

Nombre de participants:

du 20.01.12 au 18.02.12: 65 enfants

du 27.04.12 au 02.06.12: 102 enfants

Ecole de natation

Organisation de cours de natation pour enfants et adultes selon l'offre suivante: privés, semi-privés, collectifs, plongeon, aqua-

gym, parent-enfant, prénatal.
Nombre de cours : 894
Nombre de leçons : 6258

Stages de natation

Pendant les vacances scolaires, 2 stages de 5 jours sont organisés pour les enfants de 4 à 15 ans.

Nombre de participants :

du 02.07.12 au 06.07.12 Cours de natation d'été : 169 enfants
du 26.12.12 au 29.12.12 ¹⁾ Cours de natation de Noël : 199 enfants

¹⁾ Ce cours s'est déroulé sur 4 jours en raison de contingences liées au calendrier.

Ecole de tennis

Cette initiation de 5 cours est proposée 20 dimanches par année. Les moniteurs sont mis à disposition par les TC Valère, Gravelone, St-Léonard, Châteauneuf, Bramois et Ardon.

Nombre de participants : du 15.01.12 au 19.02.12 : 39 enfants
du 04.03.12 au 01.04.12 : 66 enfants
du 02.09.12 au 23.09.12 : 48 enfants
du 30.09.12 au 21.10.12 : 71 enfants
du 11.11.12 au 02.12.12 : 80 enfants

Urban Training – Sport et Santé pour Tous – 1ère édition



Urban Training a pour but de promouvoir le sport, la santé et la vie sociale pour la population en zone urbaine. Cette offre, ouverte à tous, quelque soit son niveau, est une manière inédite de faire du sport et de découvrir la ville en marchant en groupe et avec l'accompagnement d'un coach professionnel. Cette activité a eu lieu une fois par semaine de mi-mai à fin septembre 2012. Nombre de participants durant cette période : 285.

Médaille sportive séduinoise

L'idée maîtresse de la Ville en proposant cette distinction est de promouvoir le sport populaire qui consiste à pratiquer une activité sportive, à tout âge, pour son bien-être et sa santé. Un programme annuel est établi en s'appuyant sur des compétitions organisées par des clubs dans les onze disciplines sportives suivantes : ski de fond - ski à roulettes - course à pied - natation - marche - cyclisme - nordic walking - roller - trottinette - raquettes à neige - peau de phoque. Dès la réussite de 3 disciplines au moins, une récompense est attribuée : la médaille sportive séduinoise.

Pour la 23e édition, 84 personnes nous ont retourné le carnet justificatif attestant de la réussite de 3 disciplines au minimum.

Nombre de médaillés

2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
93	98	99	89	89	82	93	93	90	85	74	84

Motif de la gravure sur les médailles

1990:	Tourbillon – Valère
1991:	Valère – Cathédrale
1992:	Hôtel de Ville – Cathédrale
1993:	Tour des sorciers – Hôtel de Ville
1994:	Tour des sorciers – Chapelle de Tous-les-Saints
1995:	Grenette
1996:	Conservatoire
1997:	Eglise des Jésuites
1998:	Majorie
1999:	L'école des filles de la Planta
2000:	Bâtiment «Le Casino»
2001:	Bâtiment du «service social»
2002:	Passerelle de Vissigen
2003:	Patinoire couverte de l'Ancien Stand
2004:	Bâtiment des Remparts
2005:	Home des Glariers
2006:	Maison Supersaxo (façade nord)
2007:	Piscine couverte
2008:	Bâtiment de l'Harmonie
2009:	Le Palais du Gouvernement
2010:	Palais épiscopal
2011:	Maison du diable
2012:	Ancienne auberge du Lion d'Or

Soirée séduinoise du sport et de la jeunesse

Le 13 février 2013, le service a organisé cette traditionnelle soirée de gala au cours de laquelle un total de 158 distinctions sportives de la Ville, édition 2012, ont été distribuées, soit :

Médaille sportive séduinoise (84 personnes)
Mérite sportif «athlète» (52 personnes)
Mérite sportif «athlète international-e» (9 personnes)
Mérite sportif «athlète populaire» (2 personnes)
Mérite sportif «prix spécial» (1 organisation et 3 personnes)
Mérite sportif «club» (- organisation)
Mérite sportif «dirigeant ou entraîneur» (3 personnes)
Mérite sportif «compétition d'honneur» (1 organisation)
Mérite sportif «dirigeant d'honneur» (- personnes)
Mérite sportif «athlète d'honneur» (3 personnes).

Plus de 700 spectateurs ont assisté à la cérémonie animée par un «Dj» et agrémentée d'une démonstration d'Urban Level par le Swiss Football Freestyle Team. La soirée a également été retransmise en direct sur grand écran.

INSTALLATIONS SPORTIVES

Elles sont réparties dans 12 centres d'activités, à savoir :
22 salles de gymnastique, dont une salle triple omnisports
Piscine olympique couverte de l'Ancien Stand
Piscine olympique plein air de la Blancherie
Piscine plein air de la Sitterie
Piscines scolaires de Gravelone et de la Bruyère
Patinoire couverte de l'Ancien Stand
Patinoire de plein air et jardin des neiges de Tourbillon
Centre sportif de l'Ancien Stand (athlétisme, football, pétanque, basketball, piste finlandaise, beach-volley, handball, boccia, jardin d'enfants)
Centre sportif de Tourbillon et terrain du Parc des Sports (football, équitation, tennis)
Centre sportif des Glareys et terrain des Peupliers, Bramois (football, tennis, beach-volley, tir à air comprimé)
Centre sportif de la Garenne (football-bmx)
Agorespaces de Platta, d'Uvrier, de Châteauneuf et de Champsec.

Salles de gymnastique

Actuellement, 22 salles de gymnastique (y compris une salle triple omnisports) sont mises à disposition des sociétés sportives en dehors des heures scolaires, ceci sur la base d'une planification annuelle et selon le programme suivant :
Lundi, mardi, jeudi, vendredi : 17h à 22h ;

Mercredi : 13h à 22h;

Samedi et dimanche : 8h à 22h.

Pendant les vacances scolaires, elles sont mises à disposition selon une planification spéciale pour les sociétés sportives qui doivent obligatoirement poursuivre les entraînements. Le service a également traité de nombreuses demandes ponctuelles (modifications, échanges, week-ends) durant l'année.

En 2012, le total des réservations fixes et ponctuelles représente plus de 50 000 heures.

Piscines scolaires de Gravelone et de la Bruyère

Sont mises à disposition de tiers, en dehors des besoins scolaires, sur la base d'une planification annuelle.

Pour la saison 2012-2013, le total des réservations fixes et ponctuelles représente plus de 1'222 heures.

Piscine olympique couverte de l'Ancien Stand

A été mise à disposition du public, des écoles et des sociétés sportives du 01.01.12 au 25.05.12 et du 27.08.12 au 31.12.12.

Nombre d'entrées

2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
144 178	138 348	128 409	133 364	128 648	129 952	137421

Piscine olympique plein air de la Blancherie

A été mise à disposition du public, des écoles et des sociétés sportives du 26.05.12 au 26.08.12.

Nombre d'entrées

2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
58 573	45 175	52 452	57 682	54 537	51 277	62 061

Piscine plein air de la Sitterie

A été mise à disposition du public et des écoles du 26.05.12 au 26.08.12.

Nombre d'entrées

2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
1 047	8 708	11 331	11 181	10 856	11 020	13 197

Piscines de plein air : l'exercice 2012 affiche le meilleur résultat en nombre d'entrées depuis la saison 2003, été caniculaire (2003 : PPA Blancherie : 81'792 entrées / PPA Sitterie : 17'236 entrées). Ceci est d'autant plus remarquable que les mois de juin et juillet ont été marqués par une météo versatile suite à un régime dépressionnaire. Quant au mois d'août, les vents chauds en provenance d'Afrique du Nord et d'Espagne ont amené une période de canicule avec des pics à 36 degrés. Les baigneurs en redemandent !

Patinoire couverte de l'Ancien Stand

A été mise à disposition des écoles et des sociétés sportives du 01.01.12 au 29.04.12 et du 18.08.12 au 31.12.12 sur la base d'une planification annuelle.

Patinoire de plein air de Tourbillon

A été mise à disposition du public, des écoles et des sociétés sportives du 01.01.12 au 03.03.12 et du 01.11.12 au 31.12.12. Une planification annuelle est établie pour les écoles et les sociétés.

Nombre d'entrées public:

du 01.01.12 au 03.03.12	1069 adultes 1911 enfants
du 01.11.12 au 31.12.12	843 adultes 1704 enfants
Total	5 527 entrées

Nombre d'entrées public¹⁾

2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
6 641	6 342	5 819	5 567	5 785	5 856	5 527

¹⁾Les entrées avec abonnement ne sont pas comptabilisées.

Les conditions météorologiques et les fermetures de l'installation dues aux matches du FC Sion ont une influence directe sur le total des entrées (début d'exploitation - fermetures ponctuelles - fin

d'exploitation).

Jardin des neiges de Tourbillon

A été mis à disposition du public du 01.01.12 au 03.03.12 et du 15.12.12 au 31.12.12.

Nombre d'entrées:

du 01.01.12 au 03.03.12	Ski	325 adultes 363 enfants
	Luge	607 entrées

du 15.12.12 au 31.12.12	Ski	130 adultes 181 enfants
	Luge	233 entrées
	Total	1839 entrées

Nombre d'entrées

2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
1 916	1 654	1 222	1 471	1 435	1 929	1 889	1 839

L'enneigement, les conditions météorologiques et les fermetures de l'installation dues aux matches du FC Sion ont une influence directe sur le total des entrées (début d'exploitation - fermetures ponctuelles - fin d'exploitation).

Cette installation est également louée à l'Ecole Suisse de ski et snowboard Sion-Sierre sur la base d'une rétrocession de fr. 5.--/ par enfant.

Nombre d'entrées

2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
1 945	2 128	1 973	2 346	2 169	2 432	2 545	2 350

Terrains de football

Sion compte 17 terrains de football mis à disposition des nombreux clubs, des écoles et du public, soit :

14 terrains gazonnés, 1 terrain synthétique, 1 place sèche, deux mini-terrains tout-temps.

Chaque année, une planification pour les entraînements et les matches est établie. En 2012, près de 800 matches officiels ont été disputés.

FONCTIONNEMENT - TRAVAUX D'ENTRETIEN MAJEURS

Piscine olympique couverte de l'Ancien Stand

Assèchement des locaux en sous-sol (bureaux, vestiaires d'athlétisme et des écoles, wc, etc.)

Changement des bancs des vestiaires d'athlétisme et des écoles

Réparation de la conduite du groupe froid et pompe à chaleur

Remplacement de la lustrerie des plages nord

Remplacement de l'appareil d'analyse d'eau de la pataugeoire

Piscine olympique plein air de la Blancherie

Réparation du toboggan multipistes

Réparation et réfection des filtres à sable

Changement du four à air chaud défectueux du café-restaurant

Changement de la machine à glace défectueuse du café-restaurant

Remise en état de la vitrine inox du self-service

Remplacement du ventilateur centrifuge de toiture du café-restaurant

Remplacement de l'appareil d'analyse d'eau de la pataugeoire

Changement du carrelage du solarium des plages

Remplacement du plan de fermeture des portes

Piscine plein air de la Sitterie

Remplacement de la régulation PH

Remplacement des cuves de stockage des produits toxiques

Remplacement du plan de fermeture des portes

Patinoire couverte de l'Ancien Stand

Remplacement des cabines WC des quatre vestiaires extérieurs sud

Réfection de la toiture plate des vestiaires extérieurs sud



Pose d'un filet de protection au sud
Remplacement de l'onduleur de l'éclairage de secours déflectueux.

Patinoire de plein air et jardin des neiges de Tourbillon

Remplacement de la main courante du ring de la patinoire
Suite du changement des bancs et de la deuxième loge des joueurs de la patinoire (dernière étape)

Achat et installation d'un container local de bureau ESSS

Achat et installation de panneaux indicateurs « Patinoire et Jardin des neiges »

Remplacement du plancher de l'entrée publique du jardin des neiges

Changement du canon à neige du jardin des neiges

Déplacement du mât d'éclairage du jardin des neiges

Centre sportif des Glareys et terrain des Peupliers

Etude et diagnostic général du bâtiment des Glareys et des WC handicapés

Achat et installation de l'éclairage aux Peupliers

Achat et installation d'un pare-ballons aux Peupliers, terrain côté ouest

Centre sportif de Tourbillon et Parc des sports

Contrôle des boulons d'assemblage de la tribune sud du stade de Tourbillon

Mesures géodésiques des tribunes nord, sud et est du stade de Tourbillon

Remise en état de la main courante ouest du terrain B de Tourbillon

Achat et installation d'un pare-ballons au terrain C, côté nord, de Tourbillon

Service et entretien du skatepark

Diagnostic des vestiaires du Parc des sports

Diagnostic de la halle du centre équestre

Rafraîchissement des peintures et pose d'une balustrade de sécurité au café-restaurant du centre équestre

Centre sportif de l'Ancien Stand

Réfection de l'installation de production et de distribution sanitaire des vestiaires football

Réfection sommaire du terrain de basket

Centre sportif de la Garenne

Ajouts de projecteurs sur l'éclairage du terrain C

Lavage du plafond des vestiaires

Assainissement de la charpente métallique des vestiaires

Pose d'une barrière de fermeture à l'ouest et au nord de la piste de BMX

INVESTISSEMENTS - GRANDS TRAVAUX

Lieu pour les musiques actuelles

Devis et poursuite des études par le bureau lauréat du concours d'architecture.

Piscine olympique plein air de la Blancherie

Suite de la rénovation de la toiture et des façades du café-restaurant;

Réfection de la production de la chambre froide du café-restaurant.

Centre sportif de Tourbillon

Poursuite de la réfection du stade de Tourbillon afin de répondre aux exigences de la Swiss Football League; étape est et nord



Etude et installation d'un écran géant



Halle de curling

Devis et fin des études techniques.

Patinoire de plein air et jardin des neiges de Tourbillon

Réfection du grillage et du fond de la piste de l'angle nord-ouest du jardin des neiges dans le cadre de la mise en conformité sécuritaire du Stade de Tourbillon pour le passage des ambulances et véhicules Feu.

SECTEUR JEUNESSE ET LOISIRS

La Ville de Sion, via son service, est membre de la CRDEJ (Conférence des délégués romands à l'enfance et à la jeunesse). Celle-ci poursuit les objectifs d'échanger et de mettre à profit des idées et des expériences d'autres villes romandes, défendre valablement les intérêts de l'enfance et de la jeunesse et par une information en amont, anticiper les difficultés et nouveaux phénomènes sociaux qui pourraient émerger.

INSTALLATIONS JEUNESSE

Skatepark de Tourbillon;
Locaux jeunesse à la rue de l'Industrie 47;
Tipi-Terrain d'Aventure à Châteauneuf;
Maison l'Abri-colle;
Maison R.L.C.-Totem;
Cave à Jazz;
Halle de Chandoline.

ANIMATIONS PAR LES ORGANISMES JEUNESSE

En plus des manifestations figurant dans la liste ci-dessous, il faut également tenir compte des conférences, des rendez-vous, des groupes de parole dont les thématiques sont directement liées à la jeunesse. Le calendrier des manifestations jeunesse tenu par le service et diffusé dans l'Agenda jeunesse et le Calendrier jeunesse 5-25 ans permet d'en mesurer le volume.

A ce titre, saluons l'extraordinaire dynamisme des adultes qui soutiennent les jeunes dans leurs démarches ainsi que la créativité débordante des jeunes eux-mêmes, rarement à cours d'idées, de projets ou de rêves. Tous contribuent à animer notre ville et à entretenir des liens sociaux solides et durables.

1ère édition de Destination -Tokyo, convention sur la culture japonaise (Association Juusan No Hoshi, salle de la Matze);
1ère édition de Festivartis, grand concours de danse et de chant (Association Festivartis, salle de la Matze);
5e édition de Scen'art et Prix Raiffeisen des jeunes talents (Fondation Valaisanne Action jeunesse, salle de la Matze);
7e Soirée de remise du Prix d'encouragement à la jeunesse de la Ville de Sion (salle omnisports des Creusets);
6 spectacles pour enfants (association Les Farfadets, organisation de spectacles pour enfants, Centre RLC);
4e édition de la Fête des voisins;
7e édition de DivinaSion, convention de jeux de rôles (Les Lutins sédunois, Centre RLC-Totem);
8e édition des deux tournois annuels de jeux de plateaux (La Vouivre de Valère, Centre RLC-Totem);
1ère édition du Festival Rencart, concerts, démonstrations de graffiti, expositions et ateliers pour enfants (Cour Roger Bonvin);
Etc...

ANIMATIONS ET ACTIONS MENEES PAR LE SERVICE

Rencontre et éveil culturels

Sous cette dénomination, des cours sont organisés avec pour objectif de créer des échanges et de la compréhension entre des jeunes enfants suisses et étrangers.

Deux séries de 6 cours sont mis sur pied dans le but de découvrir un pays à travers le goût (cuisine), l'expression corporelle (dances, folklore) et le visuel (vidéo).

1er semestre 2012: Italie, Brésil, Etats-Unis avec 63 enfants de 9 à 12 ans.

2e semestre 2012: Inde, Argentine, Espagne avec 47 enfants de 9 à 12 ans.

Chaque fois, les cours sont donnés par une personne originaire du pays concerné.

Passeport-Vacances

La 31e édition du Passeport-Vacances de Sion et environs a regroupé les communes de Sion, les Agettes, Arbaz, Ardon, Conthey, Grimisuat, Hérémente, Mont-Noble, St-Léonard, Salins, Savièse, Vétroz et Vex.

Le secrétariat se trouve au Service des sports, de la jeunesse et des loisirs, Espace des Remparts 6, à Sion.

La permanence pendant les activités est tenue à la même adresse. Les activités 2012 ont eu lieu du 23 au 28 juillet et du 30 juillet au 4 août.

Nombre de participants: 1400

Nombre d'activités: 353

Nombre de groupes: 711

Nombre d'animateurs et accompagnateurs: 585

Délégation à la jeunesse: ressources-conseils-aiguillages

Le service conseille, aiguille et soutient les porteurs de projets socioculturels et socio-éducatifs en tout genre. La délégation représente le service sur invitation des acteurs locaux ou est présente lors d'événements jeunesse. A Sion, elle:

- assure également la présidence de la commission manifestations de rue;
- est membre de la commission ad hoc «Lieu pour les musiques actuelles»;
- est membre d'un groupe de travail sur les incivilités dans les centres scolaires et au jardin public de la Planta;
- est membre d'un groupe de travail sur les réseaux sociaux;
- est membre de l'équipe de pilotage chargée d'étendre le programme de sensibilisation «Le Respect des gens et des choses» pour les 1E à 6P dans les centres scolaires d'Uvrier et de Platta.

Permanence

La permanence de la délégation à la jeunesse est à disposition des jeunes souhaitant être entendus et aiguillés dans leurs projets socioculturels, les mercredis en période scolaire de 15h à 17h dans les locaux du service.

A titre d'exemples: demandes de locaux pour accueil de spectacles, conseils pour des réalisations de dossiers de manifestations socioculturelles ou de constitutions d'associations (budgets, sites, ressources financières, procédures d'autorisation, choix de dates, etc.), aiguillages divers en direction d'institutions, requêtes ou suggestions personnelles.

Prix d'encouragement à la jeunesse 2012 de la Ville de Sion

Convaincu que l'engagement extra-scolaire en faveur de la jeunesse remplit une mission essentielle dans l'éducation et l'épanouissement des jeunes, la Ville de Sion décerne depuis 2005 un Prix d'encouragement à la jeunesse. Ce prix représente pour les jeunes comme pour les adultes qui les encadrent, un encouragement significatif à entreprendre et/ou poursuivre leur engagement dans des activités constructives, à tracer des horizons inexplorés, à proposer et bâtir des projets novateurs. Aux yeux de l'ensemble de la population sédunoise, il constitue une promotion et une reconnaissance tangible du volontariat et du bénévolat.

Par conséquent, à travers ce prix et ce rendez-vous annuel de remise officielle, c'est l'ensemble de la jeunesse sédunoise que la Ville de Sion entend encourager et soutenir.

Le 13 février 2013, à la salle omnisports des Creusets lors de la Soirée sédunoise du sport et de la jeunesse, la Ville de Sion a honoré et récompensé Juusan No Hoshi dans la catégorie «association». Juusan No Hoshi - ou «13 étoiles» en français dans le texte - est une association établie à Sion depuis 2009 qui réunit une douzaine de jeunes passionnés par le Japon sous ses aspects autant modernes que traditionnels. Ces bénévoles ont réalisé de multiples activités destinées à promouvoir la culture japonaise, telles que



L'association Juusan No Hoshi

des projections de mangas, des expositions ou encore des soirées « japonisantes » avec des concerts de rock japonais. L'association Juusan No Hoshi a organisé en 2012 à la salle de la Matze et pour la première fois en Valais une Convention qui a offert à un public jeune une vue d'ensemble de la culture japonaise, avec la programmation suivante : un défilé de mode japonais, un concert de tambours, une démonstration d'arts martiaux, un tournoi de jeu de cartes, un atelier de calligraphie ainsi que divers stands de démonstration.

Cette année, la Ville de Sion a également décidé de décerner un prix Coup de cœur à l'Ensemble « Bodhran ». Anciennement nommée « Lamastar Quartett », Bodhran est une association de quatre jeunes bénévoles qui poursuivent l'objectif de promouvoir la percussion à Sion, et de manière plus étendue en Valais. Proposant des prestations musicales originales, spectaculaires et ludiques, ils ont participé à de nombreux concerts comme celui de l'Avent au Théâtre de Valère en 2011 et se sont également produits à l'ouverture d'une séance du Grand Conseil en septembre dernier. Ils pratiquent des styles aussi variés que le baroque, le contemporain, le jazz ou encore la musique « spectacle ». Leur visibilité a dépassé le cadre cantonal puisqu'ils se sont rendus à des concours en Suisse alémanique et y ont décrochés le titre de Champions Suisses des Ensembles en 2011 et 2012.



L'ensemble Bodhran

Concept soirées jeunesse

Depuis mars 2004, le concept des soirées jeunesse vise à mettre à disposition une fois par mois et en alternance, la salle du Totem au centre RLC et la Cave à Jazz, pour des soirées-concerts jusqu'à 1h30.

En résumé et en suivant le concept de mars 2004, RLC bénéficie d'un maximum de :

- Vendredis et samedis à 22h
 - 12 soirées 1 x/mois à 24 h au Totem RLC
 - 17 soirées 1 x/mois à 01h30 en alternance Cave à Jazz – Totem.
- (Cf. rapport d'activités du centre RLC-Totem)

Musiques actuelles

La volonté politique de mettre à disposition des locaux court de 2004 à ce jour. Elle répond à une forte et récurrente demande des groupes musicaux locaux et des organisateurs de soirées et de festivals, corroborée par des rapports de la commission jeunesse et de la commission culturelle. Car à considérer la liste officielle de l'association faîtière des clubs de musiques suisses, Sion apparaît comme un parent très pauvre en Suisse romande, puisqu'elle ne figure nulle part sur la carte des villes qui bénéficient d'une telle infrastructure. Priorité d'étude depuis 2008, la réalisation d'un lieu pour les musiques actuelles a suivi son cours en 2012.

En janvier, le bureau Savioz et Fabrizio de Sion, lauréat du concours d'architecture, a été intégré à la commission « ad hoc lieu pour les musiques actuelles » (LMA) pour le suivi du concours.

Sur le plan de la gestion du futur LMA, et suite à l'appel à projet du 27 septembre 2011, l'association Pro Forma, a été nommée par le conseil municipal en janvier, puis invitée à rejoindre la commission ad hoc.

Crèche de la jeunesse

Le comité du chemin des crèches a sollicité le service pour réaliser et animer une crèche dédiée à la jeunesse sédunoise, à l'emplacement de la fontaine en tuf du jardin public de la Planta. Le chemin des crèches court annuellement du 9 décembre au 5 janvier. Dans l'optique de cette troisième édition, le service a à nouveau cherché à illustrer la capacité d'engagement, de réflexion et de création des plus jeunes vis-à-vis du monde qui les entoure. Pour ce faire, il a proposé aux jeunes du Semestre de Motivation de Sion (OSEO Valais) d'imaginer et de confectionner une nouvelle décoration sur le thème de Noël.

Contenu du projet

- Décoration à l'effigie de Valère et Tourbillon réalisée par les jeunes du Semestre de Motivation de Sion (OSEO Valais);
- diffusion d'un court-métrage de l'association jeunesse « Prod Hug Sion » et d'extraits de la prestation du Chœur des enfants de St-Guérin à l'auditorium Stravinski en 2010 sur écran;
- création de personnages par les classes du CO des Collines, idem à 2011-2012;
- mise à jour de pages web.



Observatoire 12-18 de la jeunesse sédunoise

Mis sur pied en novembre 2004, cet observatoire réunit 15 à 20 professionnels et/ou personnes engagés sur le terrain dans les domaines de la prévention, de l'animation, de la répression, de l'intégration et de l'éducation, poursuivant les buts fixés à sa constitution, à savoir :

- dresser un tableau d'ensemble de la condition actuelle des jeunes en ville;
- repérer les changements dans l'environnement social des jeunes;
- proposer des projets de soutien à la jeunesse.

Les membres de l'observatoire se sont réunis, 2 fois en plénum, 12 fois en groupes de travail.

Ont été à l'agenda cette année :

- en mars: définition des actions à mettre en place sur la thématique des mésusages d'Internet priorisée par les membres en 2011 ;
- en octobre: conférence de presse pour le bilan des actions réalisées depuis la création de l'Observatoire et ses perspectives; puis présentation aux membres des projets réalisés ou en cours dans trois groupes de travail constitués cette année.

Projets réalisés:

- micros-trottoirs sur l'usage excessif d'internet
- court-métrage sur les dangers des chats intégrés aux campagnes annuelles de sensibilisation

Offres issues de l'observatoire :

Parents-écoute – Atelier de soutien à la fonction parentale

Depuis mai 2007, une ligne téléphonique à l'intention des parents est à disposition des parents séduois désireux de renforcer leurs compétences éducatives. L'AEMO de Sion (Action Educative en Milieu Ouvert) assure ce service en répondant en direct aux questions ou soucis des parents au 027 322 55 55, le mardi de 10 heures à midi, le jeudi de 13 heures à 15 heures.

Le Respect des gens et des choses – 7e édition du programme de prévention graffiti, transports scolaires, nouvelles techniques de l'information et de la communication, violence et incivilités en 6P

Ce programme de prévention conduit par le service à l'intention des classes 6P de la ville a été réalisé avec le centre RLC, secteur éducation de rue, en collaboration avec la direction des écoles, la police municipale, CarPostal et des jeunes.

Centré sur des exemples concrets constructifs ou dommageables, ce programme répond directement aux questions posées par les élèves. Pour mémoire, ce programme est né de propositions des jeunes du Forum jeunes 2006 (trente jeunes représentatifs de la population séduoise invités par l'observatoire de la jeunesse à donner leur avis sur la condition des jeunes à Sion).

Le programme s'appuie sur :

- un temps de préparation en classe par les enseignants
- une exposition itinérante disposée dans les halles des centres scolaires dotée de 10 panneaux 2m x 1m et animée à l'aide de moyens audiovisuels et bibliographiques
- des temps de parole
- des exposés de professionnels (coordinateur jeunesse, éducateur de rue, chargé de prévention CarPostal, agent de la police municipale)
- un témoignage de jeunes
- un exercice réel en bus
- des actions concrètes par les élèves (projets de classe sur le thème)
- des prix aux trois meilleures réalisations de classe



extrait du diaporama de la campagne « Le Respect des gens et des choses »

En chiffres, 16 classes ont été visitées en 16 interventions d'une demi-journée, entre le 9 novembre et le 7 décembre 2012 pour environ 300 élèves rencontrés. Ce programme a eu été repris par les communes de Sierre, Martigny-Croix et Vétroz.

Durant l'été, une exposition composée d'un florilège de définitions du respect imaginées par l'ensemble des élèves de 6ème primaire de la Ville s'est tenue dans les vitrines du bâtiment de la police municipale. Des affiches ont ensuite été confectionnées sur la base de cette exposition et distribuées aux enseignants pour pérenniser la diffusion de ces messages.

Au mois de septembre, et sollicité par le Centre Alimentation et Mouvement, le service et l'éducation de rue du centre RLC-Totem ont animé un séminaire à Crans-Montana centré sur le programme « Le Respect des gens et des choses ».

Le Respect des gens et des choses – 3e édition du programme 1E à 6P

L'équipe de pilotage composée de la médiation scolaire, de l'éducation de rue de RLC et du service a élaboré un projet d'extension du programme. Celui-ci peut couvrir l'ensemble d'un centre scolaire, de 1E à 6P. Le centre scolaire de Platta a débuté un projet pilote en 2010, suivi par le centre d'Uvrier l'année suivante. En 2012, le programme s'est déroulé comme suit :

1. Analyse des besoins des centres par l'équipe pédagogique
2. Choix d'une thématique par l'équipe pédagogique et l'équipe de pilotage
3. Sessions avec les élèves:
 - Session 1: définition de la solidarité
 - Session 2: la solidarité à l'école
 - Session 3: la solidarité à l'échelle du quartier ou de la ville
 - Session 4: la solidarité écologiste et environnementale
 - Session 5: le commerce équitable;
 - Session 6: préparation d'un projet de classe et présentation publique

Education donne de la force

Cette campagne nationale de promotion de l'éducation et de sensibilisation auprès des parents est arrivée à terme en 2010. La délégation cantonale a cessé son activité dans le même temps. Mais grâce au réseau tissé par son observatoire, la Ville de Sion a pu poursuivre les actions ou les projets ponctuels suivants :

- une exposition des affiches
- une promotion des offres existantes

Sont à disposition :

- des affiches de différents formats qui déclinent les huit piliers de l'éducation
- une brochure en plusieurs langues sur ces huit piliers
- un classeur complet de brochures dans tous les établissements scolaires enfantines et primaires de Sion
- des supports de cours pour conférences
- des parois d'exposition
- des autocollants et divers gadgets
- des pages Internet d'informations

Au mois d'août 2012, et sollicité par l'Association des Parents de Sion et Environs (APSE), le service a tenu un stand à la Place des Tanneries dans le cadre de la Fête de l'école. Ce stand a permis de présenter aux parents présents les différentes offres sportives et socioculturelles extrascolaires à leur disposition. Un stand d'information similaire s'est également tenu lors de la Soirée des nouveaux arrivants.



Dossier graffiti

Depuis 2003, ce dossier est traité sur 5 axes :

1. Nettoyage

Pour la huitième année consécutive, les surfaces nettoyées par les deux étudiants embauchés durant deux semaines ont été retenues pour leur emplacement proche des jeunes et/ou utilisés par eux.

Objets nettoyés en 2012 :

- Centre scolaire de St-Guérin;
- Skatepark de Tourbillon;
- Cour Roger Bonvin (souterrain);
- Cour Roger Bonvin (jardin public);
- Souterrain de la Matze;
- Centre scolaire du Sacré coeur;
- Fontaine de la place des Tanneries.



L'un des murs nettoyé en 2012

2. Mise à disposition de murs (Réseau graffitis - Collectif 21)

L'association Walliser Graffiti Artists (WGA) collabore depuis 8 ans avec la Ville et les organismes privés. Cette association œuvre sur un projet novateur et intégré intitulé Collectif 21 et comportant une dimension sociale, éducative et culturelle. Ce projet a pour

but de créer des espaces autorisés pour les graffeurs, limiter au mieux les traces de vandalisme en concentrant toutes les formes de graffitis sur ces espaces et participer au développement urbain de la ville.

En 2012, le projet Collectif 21 a franchi une étape décisive puisque l'association Walliser Graffiti Artistes a terminé les travaux prévus sur les surfaces communales et cantonales. Depuis cette année, un réseau de 12 murs autorisés répartis en trois catégories est à disposition des jeunes graffeurs. Leurs statuts respectifs ainsi que les conditions règlementaires d'utilisation sont spécifiés clairement par des chartes qui ont été fixées sur les surfaces au mois d'avril avec une identité graphique composée d'un bandeau rose.



La nouvelle signalétique du réseau Collectif 21

Afin de communiquer l'avancée de ces travaux, une information a été donnée à la presse par le service et le responsable de l'association en octobre, et un site internet a été finalisé (www.collectif21.ch).

3. Répression

Des plaintes pour dommages à la propriété sont déposées dans tous les cas et le service invite les particuliers à le faire sans réserve.

4. Prévention

Cet axe est couvert par le programme « Le Respect des gens et des choses ».

5. Réparation civile (depuis 2009)

Un cinquième axe concernant la réparation des dommages s'est poursuivi en 2011. Il s'agit ici de trouver des solutions pour la réparation civile du dommage (règlement de la facture, nettoyage du dommage, autres mesures).

Processus de labellisation UNICEF « Commune amie des enfants »



Atelier mené avec des enfants de 6 à 12 ans au Tipi

La Ville de Sion s'est portée candidate en vue de l'obtention du label UNICEF « Commune amie des enfants ». En 2012, le service a franchi une étape supplémentaire du processus de labellisation puisqu'à la demande de l'UNICEF, quatre ateliers participatifs destinés à entendre le point de vue de la jeunesse sur les offres existantes ou à améliorer, en Ville de Sion, ont été menés avec des enfants et des jeunes sédunois en collaboration avec divers organismes. L'étape finale en vue de l'obtention du label est en cours.

Festivités de fin d'année scolaire

En 2012, le comité de l'association « Fête des Étudiants Valais » a organisé formellement les festivités de fin d'année scolaire, sur le même modèle qu'en 2011 (assurance RC, service de sécurité mis sur pied, bus navettes, prévention tabac/drogue, nettoyage du site, samaritains sur place, etc.). Le secteur jeunesse ainsi que le service cantonal à la jeunesse par son délégué ont à nouveau été mandatés pour assurer le coaching du comité d'organisation ainsi que la coordination des actions d'information et de sensibilisation utilisées lors des précédentes éditions.

Cette manifestation, explicitement reconnue comme cantonale, a eu lieu le jeudi 28 juin 2012 de 19h00 à 04h00, au terrain de Vissigen, à la rue des Échutes. Afin de renforcer la sécurité des festivaliers, le site a été clôturé, un billet d'entrée était exigé et des agents de sécurité ont été engagés. La fête a réuni plus de 3'000 jeunes et s'est déroulée sans qu'aucun incident notable n'ait été déploré. Le label de prévention fiesta a été respecté et le nettoyage du site s'est effectué sereinement notamment grâce à un système de verres consignés.

Commission Manifestations de rue

Activités :

- création des formulaires en ligne pour les demandes d'autorisation par les organisateurs;
- renforcement du triage des déchets;
- renforcement de la réduction des nuisances sonores;
- mise à disposition d'informations utiles pour les organisateurs sur sion.ch;
- analyse du concept de vaisselle réutilisable.

Fête des voisins – quatrième édition

Cf. bureau de l'intégration. Le service co-pilote la coordination de cette manifestation participative en raison des bienfaits que génèrent la cohésion sociale, le bien vivre-ensemble et les bons rapports de voisinage auprès des enfants et des jeunes.

CONCEPT GLOBAL D'INFORMATION JEUNESSE

En étroite collaboration avec d'autres partenaires sédunois (siontourism.ch - sedunois.ch - les médias traditionnels), la Ville poursuit ses actions de communication externe auprès de sa jeunesse 12-25 ans grâce entre autres à :

L'Agenda jeunesse 14-20 ans (Information directe aux jeunes)

Papillons et affiches A4 diffusés dans toutes les classes du second degré.

- Bilan 2004: 3 numéros, 79 dates diffusées (produit lancé en juin 2004)
- Bilan 2005: 5 numéros, 322 dates
- Bilan 2006: 5 numéros, 506 dates
- Bilan 2007: 5 numéros, 747 dates
- Bilan 2008: 5 numéros, 421 dates
- Bilan 2009: 5 numéros, 530 dates
- Bilan 2010: 5 numéros, 528 dates
- Bilan 2011: 5 numéros, 1205 dates
- Bilan 2012: 5 numéros, 1690 dates

Le Calendrier jeunesse 5-25 ans

(Information en réseau et coordination)

Réservée aux organismes jeunesse de la place et à quelques par-

ticuliers désireux de la recevoir, cette lettre électronique permet aux professionnels et associations jeunesse (5-25 ans) de choisir judicieusement leurs dates de manifestations et de coordonner leurs rendez-vous « jeunesse ». La périodicité de diffusion dépend de la densité des dates à annoncer. Ce calendrier proactif peut couvrir sur une année et demie.

- Bilan 2004: 12 numéros, 327 dates diffusées
- Bilan 2005: 9 numéros, 734 dates
- Bilan 2006: 10 numéros, 832 dates
- Bilan 2007: 9 numéros, 1378 dates
- Bilan 2008: 10 numéros, 1090 dates
- Bilan 2009: 8 numéros, 752 dates
- Bilan 2010: 8 numéros, 713 dates
- Bilan 2011: 10 numéros, 1780 dates
- Bilan 2012: 8 numéros, 942 dates

CENTRE DE RENCONTRES-LOISIRS-CULTURES – RLC



La version originale et intégrale du rapport annuel RLC est téléchargeable sur le site www.rlcsion.ch. Ce document, produit par le Centre RLC-Totem, a été réalisé avec la collaboration des responsables des 4 secteurs et de la direction. Sa forme au masculin renvoie bien sûr aussi à la forme au féminin.

Introduction



Hormis les activités habituelles et l'ensemble des animations / services délivrés par les 4 secteurs, l'un des temps forts de cette année 2012 fut marqué par le départ à la retraite de M. Bruno Hofmann en avril dernier après 40 ans de bons et loyaux services !

L'ASSOCIATION

La ligne stratégique de l'Association est assurée par un comité bénévole composé de 6 membres dont un représentant du conseil municipal.

Comité

- Mme Susanne Lorenz – Présidente;
- M. Freddy Philippos – Membre du conseil municipal;
- Mme Nadine Pardo – Membre du conseil général;
- M. Robert Steiner – Chef de la police;
- M. Jean-Yves Riand – Chef de projet;
- Mme Béatrice Kamerzin – Potière et utilisatrice au Totem. (1 assemblée générale le 16 juin et 5 séances du comité)

Financement

L'Association bénéficie d'un subside important de la Ville de Sion à hauteur de Fr. 832'000.- pour l'année 2012. Le reste du financement provient des produits de location, cafétéria, dons, sponsoring, cotisations.

Bâtiment, équipement

L'infrastructure est composée comme suit: le Totem avec sa salle de spectacle de 200 places, le Tipi Terrain d'Aventure (infrastructure de la Ville de Sion), 2 bus dont un transformé de 14 en 9 places ainsi que du matériel d'exploitation et d'animation divers.

Remerciements

L'Association remercie l'ensemble des personnes, les clubs, les institutions et les différents services de la Ville qui ont contribué à son évolution au cours de l'année 2012. Un remerciement particulier va à M. Freddy Philipoz qui a, durant quatre ans, représenté la Municipalité à la table du Comité RLC.

Les actions opérationnelles sont réalisées par une équipe de professionnels composée de personnel fixe du domaine du social (env. 6 EPT) et de personnel auxiliaire en formation, en reconversion, stagiaires, moniteurs... (env. 3.5 EPT).

L'équipe du RLC

M. Yvan Forclaz 80% Direction. Mme Sabine Délèze 60% Administration. M. Gérald Kingston 80% Education de rue. M. Bruno Hofmann 75% Animateur Totem +20% Educateur de rue. Mlle Bénédicte Dubuis 80 % Educatrice de rue. M. Stéphane Roduit 45% Animateur Hors Murs +25% Animateur Totem + 10% mandat recherche de fonds. M. Nicolas Bidaux 75% Animateur Totem +15% Educateur de rue. M. Gabriel Mayor 70% Animateur Tipi. Mme Mariel Corthay 50 % Animatrice Tipi. Mme Maria Lucas 10% Entretien. M. Pierrot Moix Moniteur.

Personnel temporaire et en formation: trois stagiaires HES-So: Mlle Evelyne Savioz - Mlle Marine Bovier - Mlle Leila Sissoko. M. Julien Félix 50% Animateur en formation Totem. M. Romain Bielli 50% Assistant socio-éducatif en formation Totem. M. Valon Zhubi 50% Assistant socio-éducatif en formation Totem. (Ces proportions ne tiennent pas compte des différents changements durant l'année)

La situation jeunesse en Ville de Sion

Celle-ci est passablement stable et globalement excellente, mais nous constatons que certains jeunes ont toujours des attentes en termes de besoin d'espace pour se retrouver et s'exprimer. Nous diagnostiquons également que des nouvelles dynamiques liées à l'âge des familles dans les nouveaux quartiers vont contribuer à renforcer certains besoins comme des espaces de rencontre pour les jeunes dans leurs quartiers.

Notre communication

Sans compter les multiples parutions papiers (affiches flyers, etc.) nous avons communiqué par 22 newsletters, 15 articles dans les journaux et 8 passages à la radio. Le site Internet a été consulté plus de 5'000 fois par mois et grâce à Facebook la fréquentation est optimale pour les jeunes entre 13 et 24 ans.

Les actions opérationnelles de l'Association sont réalisées par des actes de prévention, d'animation et également par du développement culturel populaire. Plusieurs milliers de personnes sont touchées par les activités du RLC durant l'année. Notre volonté est de promouvoir et susciter la participation des jeunes dans leurs quartiers mais aussi celle des habitants et des usagers. Ces démarches s'appuient sur le constat que l'amélioration du cadre de vie passe notamment par la mobilisation des habitants autour de projets collectifs concrets. Ce type de démarches communautaires s'inscrit pleinement dans les missions du travail social en général et de l'animation socioculturelle en particulier.

Réseau, collaboration

L'équipe a représenté le RLC en participant à des présentations à l'HES, à des séminaires IUKB, droits de l'enfant et à une séance Kick-off organisée par l'Etat du Valais pour la réalisation d'une plateforme jeunesse cantonale. De nombreuses collaborations ont été effectuées avec la Municipalité comme: Service des sports, de la jeunesse et des loisirs, groupe de travail Incivilités, Passeports-vacances, Observatoire jeunesse, Police de proximité, Service de l'intégration, Service de la voirie, Direction des écoles, Service social. Le RLC a aussi parrainé les débuts du service d'animation socioculturelle d'Ardon, l'ASOA.

LE TOTEM

Le Totem est situé au nord de la Ville de Sion. C'est un lieu interculturel, intergénérationnel et ouvert sur la ville et ses multiples quartiers.

La mission du secteur Totem

C'est de privilégier l'accueil et l'autonomie des adolescents au cœur d'un ensemble d'activités culturelles proposées au centre de loisirs. Deux animateurs et un team administratif assurent sa fonctionnalité. L'objectif est le maintien de la dynamique sociale et culturelle dans un esprit de solidarité, de respect et de partage avec les différentes classes d'âges et de cultures qui utilisent également les lieux et la salle de spectacle.

Un lieu de rencontre

Le Totem est un espace d'accueil prioritairement dédié aux jeunes. Les animateurs socioculturels sont disponibles tous les jours de 13h00 à 19h30 dans l'espace cafétéria à l'entrée de la maison. Ces temps d'accueil permettent une action significative pour répondre aux problématiques individuelles et collectives, et jouent ainsi un rôle de prévention essentiel. Une ligne téléphonique ainsi qu'un site Internet offrent des moyens alternatifs pour entrer en contact avec les animateurs.

Accueil Jeunes

Ouvert tous les mercredis de 13h00 à 18h00. Un animateur et un stagiaire assurent l'accompagnement des adolescents et la gestion des groupes de jeunes. La fréquentation varie entre 15 et 30 jeunes à chaque ouverture. La mission est de les accompagner dans leurs aspirations en profitant de leur inculquer des valeurs de respect et d'autonomie.

Ma maison de Ouf

Tous les vendredis, le Totem est réservé exclusivement aux activités et soirées des jeunes, ce qui a considérablement augmenté la fréquence de ceux-ci.

Programmation

240 jeunes ont participé à 16 activités programmées tels que: Slow up, rénovation de la cafétéria, visionnage des matchs de l'Euro foot, laser-game, paint-ball, camp d'automne au Tessin ou encore



cours de chant collectif. Nous avons eu l'honneur d'accueillir Kaya, guitariste-chanteur Québécois et Kyasma, groupe d'électro-rock Suisse.

Accompagnements collectifs

Les animateurs du Totem accompagnent 9 groupes de jeunes. Cela représente environ 100 jeunes. L'accompagnement collectif vise à soutenir des jeunes groupes ayant l'intention de réaliser un projet commun. Il vise notamment à développer la cohésion, la coopération et se base sur les objectifs posés par ceux-ci. Speeders parkour (déplacement libre et efficace dans tous types d'environnements), Groupe de Rap (gestion d'un local et enregistrement audio), Snow Radio (web radio étudiante suisse complètement déjantée qui est une alternative aux radios classiques), Beyblade (organisation de tournois), Notion Japan (association pour la promotion de la culture japonaise), Illicite Session Crew (groupe de Break-dance), Prodhugion (association audiovisuelle), La Horde du Commun (club de jeu de rôles, de plateau, de cartes et d'ambiances), Voc-à-Sion (association pour la promotion de la culture Hip-Hop).

Coaching d'événements

Dès l'âge de 10 ans, les jeunes souhaitent mettre en place des soirées ou des activités. Le soutien des animateurs dans ces premières expériences est ainsi primordial afin de les aiguiller dans l'organisation et les encourager dans les moments de doutes. Événements organisés par des jeunes de 10 à 12 ans: tournoi de Fifa12 (jeu vidéo), plusieurs soirées disco, la fête de fin d'année des 6ème de Platta, une soirée VIP et un camp d'automne au Tessin. Événements organisés par des jeunes de 13 à 18 ans: il existe une réelle demande de la part de cette tranche d'âge pour un meilleur accès aux loisirs nocturnes. Les adolescents ont pris les devants en organisant des soirées publiques à quatre reprises. Il faut également relever que les salles du Totem sont très prisées pour les anniversaires et les soupers de classe.



Événements organisés par des jeunes de 18 ans et plus: un concert de rap, un festival punk, une battle de rap et une soirée de concert en soutien à l'association d'entraide Suisse-Biélorussie et des pays de l'Est ayant besoin d'aide humanitaire.

Accompagnements individuels ponctuels liés aux projets socio-culturels

Les animateurs ont suivi et soutenu particulièrement 11 personnes durant l'année 2012. Ce sont des individus que nous rencontrons par le biais d'actions et qui manifestent un besoin de soutien plus particulier.

Mise à disposition de locaux

Le Totem apporte un soutien socioculturel populaire en mettant à disposition plusieurs salles équipées. 40 groupes utilisent chaque semaine les salles du Totem. Cela représente environ 700 personnes par semaine présentes au Totem et plus de 115 heures d'activités par semaine par la mise à disposition de 11 salles. Les objectifs sont l'encouragement et le maintien de différentes dynamiques

culturelles, le mélange de tous âges et des genres, l'autonomie des groupes et l'utilisation de manière optimale des espaces de la maison. Hormis les locations quotidiennes des salles pour les cours, groupes et associations, la salle de spectacle a été louée 84 fois et la salle des combles 17 fois. Les autres salles de plus petite taille ont été louées 24 fois. 40 refus de location par manque d'espace disponible.



Des travaux de rénovation devront être envisagés bientôt pour mettre à jour les infrastructures, les salles et les équipements.

Collaborations

Nous avons collaboré avec de nombreuses associations, institutions et personnes durant l'année 2012 et ainsi pu renforcer nos relations et nos actions dans le paysage séduis (Passeport vacances, observatoire de la jeunesse, école de cirque, écoles primaires, cycles d'orientation, écoles supérieures et instituts éducatifs).

LE HORS-MURS

La mission du Secteur Hors-Murs

Les résultats visés par les actions et les projets du secteur Hors-Murs sont la connaissance des besoins des populations et des individus sur le territoire de la commune du Sion ainsi que la valorisation des ressources de ces derniers. Les fondements sous-jacents liés au champ particulier de l'animation de proximité Hors-Murs ont consistés à s'assurer d'un travail de prévention, d'observation et de diagnostic portant sur les populations et leurs contextes de vies, ainsi qu'un approfondissement d'une relation d'aide individualisée dans certaines situations précarisées.

Les ressources du secteur Hors-Murs

Pour le Hors-Murs, c'est 945 heures de travail réalisées par le coordinateur du secteur M. Stéphane Roduit et 700 heures de travail de M. Samuel Jaquenoud stagiaire HES auxquelles viennent s'ajouter 80 heures de monitorat sur mandat et 450 heures bénévoles et professionnelles externalisées. Ce qui représente un total de 2175 heures annualisées. Le champ d'action géographique étant le même que les éducateurs de rue, cela implique des collaborations rapprochées. En réponse à la demande croissante de développer les activités de proximité en Ville de Sion, l'ensemble de l'équipe des 4 secteurs est venue renforcer ponctuellement le secteur du Hors-Murs.

Présence et accueil en ville

Les animateurs socioculturels sont intervenus plus de quarante fois hors de leurs murs. Ces rencontres ont eu lieu les mercredis après-midi, soir, ainsi que certains vendredis soir et samedis sur les espaces de rencontres des jeunes (skate parc, quartiers d'Uvrier, Bramois, Pont de la Morge, Vissigen, Platta, gare de Sion, Ancien stand et agospaces). Nous avons rencontré 150 nouveaux jeunes. 13 jeunes ont bénéficié d'un accompagnement individuel.

Diagnostic avec la population du quartier de Bramois

Afin d'évaluer la pertinence d'une animation pilote, nous avons

réalisé un diagnostic incluant les acteurs du quartier de Bramois (25 entretiens) et repéré les différents enjeux à travers une approche nommée « communautaire ». Suite aux différentes rencontres effectuées avec les habitants, les jeunes et les sociétés locales, nous en avons déduit qu'il serait effectivement pertinent de tester une structure d'accueil en 2013. Les objectifs principaux seraient de promouvoir la cohabitation et l'intégration des nouveaux résidents en créant cet espace de rencontre multi-générationnel.



Les animations du Hors-Murs

Semaine contre le racisme du 21 au 28 mars. En collaboration avec les éducateurs de rue, le Service de l'intégration et le Centre Suisse Immigrés, nous avons participé à la récolte de plusieurs milliers de signatures sur notre bus.



Action d'étudiantes ECG à la Place de la Planta

Pour sa troisième année en collaboration avec l'école ECG l'institution RLC accompagne l'expérimentation d'un groupe d'étudiants à la réalisation d'une action de prévention. Elles ont proposé à une centaine de jeunes, une scène avec 25 artistes et des jeux gratuits pour démontrer les risques de l'alcool. La prévention pour le littering a été organisée avec le soutien des éducateurs de rue. Cette fête a été organisée sans vente d'alcool. Notre accompagnement aux organisateurs des **Festivités de fin d'année scolaire** s'est déroulé cette année en trois parties. La première sous la forme d'un soutien technique, la deuxième a été un accompagnement de groupe aux responsabilités des enjeux et de la manifestation et la troisième sous forme de médiation entre les différents partenaires.

Locaux en gestion accompagnée

Suite au travail effectué en 2011, nous avons accompagné l'association Prod N.G.A. dans sa propre gestion, celle des membres et celle des ressources nécessaires à la continuation de l'activité d'un studio de Rap.

Association Dolmen, un test de partenariat en 2012

A titre d'essai, nous avons collaboré avec l'association Dolmen pour quatre dates de programmations à la cave du Théâtre. Vu leur degré d'autonomie, l'Association Dolmen envisage de traiter directement avec la Ville de Sion pour planifier ces prochaines dates.

Projet Vidéo au skatepark

De septembre à novembre, nous sommes allés 14 fois à la rencontre de 160 jeunes au skatepark de Vissigen (trotinnetteurs, skateurs, rollerbladeurs, et footballeurs sur les calcetto). Une vidéo été réalisée pour valoriser leurs disciplines. Pendant les vacances d'automne, plus de 50 jeunes ont participé et collaboré à l'organisation d'un tournoi de foot inter-quartier en trois phases entre Platta, Vissigen et Champsec.



100% d'implication 0 infection

Le secteur du Hors-Murs a étroitement collaboré avec Antenne Sida Valais romand sur la réactivation de la thématique du « vivre ensemble avec le Sida ? » pendant le mois de novembre. La première action, à travers 4 soupers quiz ont réuni 150 jeunes entre 14 et 20 ans qui provenaient de l'ensemble du Valais romand avec une grande majorité de jeunes sédunois (110). Chaque soir, entre 34 et 45 jeunes répartis sur 5 tables ont participé à l'événement.



Un concours de rap et de musique a également eu lieu le 1er décembre en collaboration avec les sapeurs-pompiers de la Ville de Sion à la place du Midi. Plus de 15 jeunes artistes se sont produits sur scène.

Passeport Vacances

les animateurs ont organisé plusieurs journées d'activité « Koh-Lanta » dans la Borgne, destinée aux jeunes de 12 à 15 ans.



REDIDA

Le RLC a participé à cette manifestation multiculturelle du 24 et du 25 août en orchestrant la scène principale. Nous avons assuré l'accueil des musiciens et la qualité de leurs prestations par nos équipements techniques de diffusion.

Inauguration Coop en Hip-hop

Une collaboration avec mandat nous a été proposée par la Coop pour l'inauguration de son nouveau magasin sous-gare. Notre mission a été de faire participer des jeunes du mouvement hip-hop avec leurs compétences artistiques en animant une partie de la Place du Midi. Cette nouvelle expérience nous a permis de faire reconnaître les performances d'une trentaine d'adolescents. Ceux-ci ont été récompensés directement par la Coop pour leurs prestations. Celle-ci a félicité l'Association RLC en offrant un chèque de fr. 5000.-

La Smart Ice

cette minipatinoire itinérante a été installée sur la Place du Midi durant la période hivernale. Cette infrastructure ludique a encore une fois séduit par son originalité. Utilisée par les jeunes de 5 à 14 ans et animé par le RLC elle est mise à disposition par la Ville de Sion - via le Service des sports, de la jeunesse et des loisirs.

L'ÉDUCATION DE RUE

Missions du secteur

Les missions du secteur éducation de rue sont les suivantes : 1) Les suivis individuels qui consistent à accompagner des personnes demandeuses d'aide. 2) Les interventions pour répondre à des demandes urgentes du réseau de signalement. 3) La prévention qui traite diverses problématiques par le biais de projets ou d'animations. 4) Des présences sociales lors de manifestations. 5) De l'observation par des tournées dans les différents lieux et quartiers de la ville afin d'identifier l'évolution et les besoins du tissu social de la commune. 6) Suivis et contacts avec les différents partenaires du réseau.

Ressources humaines

La première partie de l'année 2012 a vu de grands changements au sein du secteur. En effet, en mars, Bruno Hofmann est parti à la retraite après 40 ans de service, dont 6 ans avec la fonction d'éducateur de rue à 20%. Suite à son départ et à l'engagement de Nicolas Bidaux pour le remplacer, les pourcentages de travail ont été quelque peu modifiés pour chacun. 175% du secteur sont répartis entre Gerald Kingston (80%), Bénédicte Dubuis (80%) et Nicolas Bidaux (15%). La répartition des heures du secteur correspond à environ 2/3 du temps de travail (1678h) passé sur le terrain contre 1/3 (890h) en heures administratives et colloques.

Suivis individuels

Nous avons assuré le suivi de 60 personnes. Les principales problématiques rencontrées sont :

comportement/relationnel	26 personnes
Soutien parental	14 personnes
Formation/emploi	11 personnes
Conseils juridiques/financiers	11 personnes
Logement	5 personnes
Médiation	4 personnes
Maltraitance	3 personnes (dont 3 familiales)
Consommation (alcool, drogue)	3 personnes
Santé	1 personne.

Nous constatons dans la plupart des situations un cumul des problématiques. Cette année, la chambre d'accueil d'urgence dont nous disposons au couvent des capucins a été utilisée 3 nuits par des adolescents et jeunes adultes en ruptures familiales le temps de trouver une solution. Nous avons du refuser 12 personnes qui ne correspondaient pas aux critères. A la fin de l'année 2012, nous devons nous séparer de cette chambre. Nous regrettons ce logement d'urgence qui durant 3 ans et demi nous a permis d'accueillir plus de 35 personnes dans une situation temporaire d'urgence.

Interventions

Le secteur d'éducation de rue est intervenu, suite à des signalements du réseau ou de particuliers à : Bramois, Quartier sous gare, Place de la Planta, Châteauneuf, Chanoine-Berchtold. Nous sommes également intervenus dans 3 classes primaires, sur demande des enseignants et en collaboration avec le médiateur scolaire. Chaque intervention s'est échelonnée sur plusieurs semaines (4 semaines en moyenne, à raison de 2x/semaine).

Prévention « Respect des gens et des choses 6P »

En collaboration avec le Service des sports, de la jeunesse et des loisirs, les Bus Sédunois et la Police Municipale, pour la 6e année consécutive, le projet a eu lieu dans l'ensemble des classes 6P de la commune de Sion. A la fin de l'année scolaire, 3 classes ont rendu un projet pour le concours et ont reçu un prix. Une exposition sous forme de panneaux a été mise en place dans les vitrines de la police Municipale, à la rue des Remparts. La thématique du littering a été rajoutée au programme de l'année scolaire 2011-2012. Prévention « Respect des gens et des choses 1P - 6P » : en juin, nous avons bouclé la deuxième année de ce projet pilote. Le thème choisi par les deux centres scolaires participants au projet (Platta et Uvrier) était la tolérance. A la fin de l'année scolaire, un journal a été édité par les deux centres avec des réalisations de tous les enfants impliqués dans le projet.

Participation manifestations



En collaboration avec la déléguée à l'intégration de la Ville de Sion et le Centre Suisses-Immigrés, dans le cadre de la semaine contre le racisme, une action « bus signature » a été mise sur pied pour sensibiliser les gens à la thématique du racisme.

Projet E-changer



En avril-mai, l'éducation de rue a monté un projet autour de la thématique du travail des enfants. Nous avons profité de la venue au centre de l'association « E-changer », active dans l'humanitaire et de la présence de Danierick, un enfant nicaraguayen de 13 ans concerné par la problématique. Une rétrospective a été présentée

à la HES-SO Valais dans le cadre de la semaine internationale. L'exposition « regards d'enfants sur le travail des enfants ». Les éducateurs de rue ont été présents lors: des 6 jours de carnaval, à la manifestation au jardin public de la Planta organisée par des étudiantes de l'ECG, à la soirée des festivités de fin d'année scolaire, aux rencontres d'ici et d'ailleurs 2012, aux soirées jeu-



nesse au RLC, à la patinoire synthétique « Smart-Ice », au marché de la vieille ville de Sion et durant l'été, nous avons renforcé nos présences dans les deux piscines découvertes de la Ville de Sion.

Présences et tournées informelles

Depuis septembre, nous ne fonctionnons plus avec le système de tournées prédéfinies. Nous travaillons en fonction des signalements reçus et décidons ainsi au fur et à mesure où notre présence doit être renforcée. De plus, l'arrivée de la police de proximité nous permet de plus cibler nos interventions et de nous concentrer sur nos missions éducatives.

Réseau

Nous avons collaboré avec: la Police de Proximité, le coordinateur jeunesse, les médiateurs scolaires, la préposée à l'intégration, le Centre Suisse-Immigrés, le nouveau juge des mineurs, l'association Chez Paou, la police judiciaire, le Service Social, Addiction Valais, les restos du cœur, l'OPE, le CDTEA, l'AEMO, la voirie, EMERA.

Formations/séminaires/divers

Cette année, nous avons participé à 7 formations/colloques entre autres: Forum Drogue d'addiction Valais, Rencontre sur le harcèlement entre pairs à l'école, une séance Kick-off meeting pour la création d'un observatoire cantonal de la jeunesse, Journée littering, participation à différentes recherches menées par des étudiants de la HES-SO, de l'ECG et de l'IUKB ainsi qu'à la création d'un film sur l'éducation sociale pour la HES-SO Valais. Nous étions présents également à: la remise des mérites sportifs et des prix d'encouragement à la jeunesse, la soirée d'accueil des nouveaux arrivants, la présentation de la police de proximité dans tous les quartiers de la commune, la Fête des écoles. De plus, nous avons participé à un reportage de la RTS et de Canal9 dans le cadre de l'observatoire de la jeunesse.

LE TIPI



La mission du Tipi

La mission du Tipi est d'accueillir les enfants des écoles primaires de la ville de Sion les mercredis et les samedis après-midi, ainsi que durant les vacances scolaires. Le parlement des enfants permet aux enfants d'expérimenter la citoyenneté et d'apprendre l'autonomie. Les animateurs sont à leur écoute, les aident et les soutiennent dans leurs projets. Les valeurs véhiculées lors des accueils sont le respect, la solidarité et le partage. Cette année, une centaine de familles ont participé aux activités du Tipi. 16 jours de camps, 21 journées lors des vacances et de sorties, ainsi que 43 après-midi d'accueil ont été réalisés. Cette année 2012 s'est déroulée dans la continuité des années précédentes avec quelques activités durant la période hivernale. Des journées complètes d'accueil ont été proposées pendant les vacances de Pâques et d'automne. Le projet marquant de l'année fut la construction de l'araignée géante sur le terrain et l'ouverture aux familles durant deux week-ends de juin. Pour 2013 nous souhaitons pouvoir plus nous impliquer dans les quartiers afin de proposer des animations décentralisées pour les enfants.

Ressources humaines

Pour organiser et réaliser ces accueils, le Tipi emploie une équipe de professionnels composées de deux animateurs socioculturels à temps partiel, Mme Mariel Corthay et M. Gabriel Mayor (50% et 70%), ainsi que d'un apprenti assistant-socio-éducatif et de nombreux moniteurs. Nous avons pu compter sur l'aide d'une stagiaire HES et d'une stagiaire ECG maturité sociale. La totalité des heures du personnel fixe est de 3109 heures. Plus de 150 heures de bénévolat ont été effectuées. Le total des heures d'appoint est de 1530 heures.

Infrastructure et équipements

Le Tipi est un terrain d'aventure avec une maison d'accueil dans le quartier de Châteauneuf. Ces infrastructures, propriétés de la Ville de Sion, sont mises à disposition de l'Association RLC pour assurer un service d'animation auprès des enfants sédunois.

Projet Jeux

Le Tipi a ouvert son terrain avec l'arrivée du printemps. Lors de discussions animées pendant le Parlement des enfants, les enfants ont eu l'envie de construire une araignée géante sur laquelle ils pourraient se balancer, grimper, glisser. Le travail avec les enfants autour de cette thématique a permis à chacun de développer son imagination, des compétences manuelles ainsi que leur autonomie et leur créativité.



La Semaine de Pâques

Durant les vacances de Pâques, les enfants ont eu la possibilité de venir du matin jusqu'au soir partager leurs idées, imaginer et concevoir des constructions sur le terrain. Durant l'atelier cuisine, les enfants ont préparé les repas de midi. Chaque jour, une trentaine d'enfants ont partagé le dîner avec les animateurs.

Les vacances d'été

Deux camps ont été mis en place durant l'été. Les plus grands sont partis au Tessin au campo Pestalozzi pour pratiquer des activités extrêmes: baignade en rivière, raft, canoë et descente en trottinette Monster. Le deuxième camp a emmené les plus jeunes à la découverte de l'Alsace: la montagne des singes, le parc des aigles et le parc d'attraction Cigoland.

Saison d'automne

Suite aux observations de l'équipe de professionnels et aux échanges avec les enfants, le déroulement des après-midi et l'organisation des activités ont été revus. Nous avons divisé les animations en 6 espaces, afin de répondre aux besoins des enfants: L'espace créativité, l'espace jeux, l'espace jardin, l'espace cuisine, l'espace cabanes, l'espace découvertes. La saison s'est terminée avec les vacances d'automne, où les enfants ont participé aux activités durant toute la journée. Le Tipi a clôturé la saison par une fête en famille et par le bal masqué d'Halloween.

Les sorties

Les sorties ont débuté cet hiver avec une sortie luge à la Tzoumaz et un Camp «Boules de Neige» au-dessus d'Icogne. Nous sommes aussi allés à la fête du jeu à Saxon, au Musée Suisse du Jeu de la Tour-de-Peilz, au Sentier des Planètes à St-Luc ainsi qu'à Vevey pour visiter son exposition urbaine «Images». Pour les sportifs, une sortie vélo, une descente en VTT, une sortie de deux jours à la voile sur le lac Léman et deux balades sur les bisses du Tsittoret et le Bisse Neuf de Savièse.

Les collaborations, le Passeport-Mercredi

La collaboration avec la Hes-so et Cérébral Valais a permis, une fois par mois aux enfants du Tipi et de Cerebral de partager les mêmes activités pour apprendre à mieux se connaître et à valoriser les différences.

Ateliers des Droits de l'enfant

Deux ateliers ont été mis en place en collaboration avec Madame Darbelley sur le thème de la différence et de la discrimination, en rapport avec les droits de l'enfant.

Projets ECG

Pendant la saison, le Tipi a été sollicité deux fois par des étudiants de l'école de Culture Générale de Sion pour être une ressource à leur projet. Le premier projet a eu lieu durant l'hiver avec une sortie luge à Chandolin. La deuxième intervention a eu lieu sur la place de la Planta ce printemps.

Label UNICEF

Le Tipi a collaboré avec le Service des sports, de la jeunesse et des loisirs pour l'obtention du label «Commune amie de l'enfance» de l'UNICEF. Le Tipi a mis en place un atelier participatif pour les enfants de 6 à 12 ans, afin de leur permettre d'exprimer leurs vœux quant à l'amélioration de la qualité de vie dans la commune.



Instruction publique



Centre scolaire Gravelone

GÉNÉRALITÉS

Statistiques 2012

En août 2012, les écoles séduinoises ont groupé 2'434 élèves, sous la conduite de 284 maîtres. Au total, l'effectif laisse apparaître une augmentation de 2 élèves par rapport à 2011/2012:

	Nombre d'élèves	Variations par rapport à 2011
34 classes enfantines	596	+19
93 classes primaires	1767	-18
7 classes d'enseignement spécialisé	48	-2
4 classes de la Bruyère	23	+3
1 classe de l'hôpital		
Total 135 classes	2'434 élèves	+ 2

ne sont pas compris dans cette statistique les élèves fréquentant les classes AI décentralisées.

Le nombre de classes a évolué comme suit:

- Enfantine + 3 classes (dont une bilingue)
- Primaire + 1 classe
- Enseignement spécialisé - 1 classe d'observation

Personnel enseignant

- 15 enseignants ont quitté les écoles communales en juin 2012:
- 7 démissions
- 8 départs à la retraite
- 21 nouveaux collaborateurs sont entrés en fonction en août 2012:
- classes enfantines 3 à temps plein et 2 à temps partiel
- classes primaires 4 à temps plein et 7 à temps partiel
- classes spéciales 3 à temps partiel

ADMINISTRATION

Commission scolaire

Pour l'année 2012, la commission scolaire, présidée par M. Jean-Pascal Fournier, se compose de M. Vincent Pellissier, vice-président et conseiller communal, de M. Benoît Fournier, conseiller communal, de M. le curé Charles Affentranger, représentant du clergé, de Mme Sabine Pralong, représentante de la commission scolaire allemande, de Mme Marie-Aude Cathrein présidente de

l'association du personnel enseignant, de Mme Nathalie Allet-Coudray, représentante de l'association des parents d'élèves, de Mme Christel Jost Sawadogo, déléguée à l'intégration des étrangers et de M. Jean-Pierre Meyer, directeur des écoles.

La commission scolaire s'est réunie à 12 reprises. En plus des questions qui concernent la marche normale des classes, elle a traité entre autres les thèmes suivants:

- ouverture d'une 3e classe enfantine bilingue
- état des lieux du SMSPP
- journée à horaire continu
- projet de centres scolaires

Les commissaires ont visité les centres scolaires du Pont-de-la-Morge et de Bramois

Transport des élèves

Pour l'année scolaire 2011-2012, la Ville de Sion a fourni 828 cartes gratuites (792 en 2010-2011) aux élèves des écoles enfantines, primaires et des cycles d'orientation (Vieux-Moulin, Collines, Saint-Guérin) dont 81 pour les élèves d'Uvrier (incluant la possibilité d'utiliser indifféremment le train ou le bus), ainsi que 88 abonnements au prix spécial de CHF 100.--.

CLASSES ENFANTINES ET PRIMAIRES

Classes enfantines



596 élèves fréquentent 34 classes (moyenne 17,5). En 2011, 31 classes groupaient 577 élèves.

La répartition, par degrés, se présente comme suit: 1 E 287
2 E 309

On compte 7 classes à 1 degré et 27 classes à 2 degrés.

Classes primaires

L'effectif total des classes primaires françaises, bilingues et allemandes a diminué de 18 élèves par rapport à la période précédente:

2011/2012	92 classes avec	1'785 élèves	moyenne: 19,40
2012/2013	93 classes avec	1'767 élèves	moyenne: 19,00

La répartition par degrés se présente comme suit :

Degré	Elèves	Degré	Elèves
1 P	283	4 P	311
2 P	291	5 P	285
3 P	303	6 P	294
Total	1767		

12 classes comportent 2 degrés.

Filière bilingue

Les 17 classes enfantines et primaires sont fréquentées par 328 élèves.

Classe d'observation

Les 3 classes accueillent 26 élèves.

ENSEIGNEMENT SPECIALISE

Appui, structure de langage, ressources «comportement» (enfants avec difficultés scolaires nécessitant une prise en charge passagère)

- 215 heures réparties dans les centres scolaires de Sion pour les appuis pédagogiques intégrés, les prises en charge particulières liées aux difficultés de langage et les difficultés comportementales.
- 22 enseignants.

Appui pédagogique intégré

- Appui pédagogique intégré pour enfants en difficulté scolaire dans leur classe primaire, nécessitant une prise en charge individuelle ou par petits groupes sous forme d'appui d'une heure par semaine environ.
- Programme adapté pour enfants en difficulté scolaire importante dans leur classe primaire, nécessitant une prise en charge individuelle sous forme d'appui de 3 à 4 heures par semaine environ et ceci pour une ou plusieurs branches essentielles (français ou mathématiques).

Structure de langage (complément de l'appui)

- Ouverture de cette structure dès l'année scolaire 2009-2010.
- Mise en place d'un lieu de regroupement d'une à deux matinées au centre de Gravelone pour 22 élèves de Sion avec des compétences intellectuelles normales, mais ayant d'importantes difficultés de langage oral et/ou écrit demandant un soutien scolaire spécifique, additionné à un traitement de logopédie.
- Structure novatrice sur le plan romand répondant à une politique intégrative permettant aux enfants de demeurer pour la majorité de leur temps scolaire dans leur environnement social et scolaire, puisqu'ils ne sont regroupés que pour une à deux matinées par semaine dans la structure de langage de Gravelone.

Ressources «comportement»

- Ouverture de cette structure dès l'année scolaire 2011-2012.
- Mise en place d'une aide apportée sous forme d'une ressource, de conseils ou d'interventions en classe par un enseignant spécialisé.
- Aide dans la gestion des enfants posant d'importantes difficultés de comportement.

Classes d'observation

- 26 élèves répartis dans 3 classes situées au Sacré-Cœur et provenant des différents quartiers de Sion.
- 81 heures d'enseignement spécialisé
- Type de population : élèves en double échec durant leur scolarité primaire. En principe, orientation dans cette structure après une évaluation réalisée par le service médical scolaire (SMS).

Classes de malentendants (enfants avec déficience auditive reconnue par l'AI)

Malentendants

Classe de sourds : regroupement d'enfants malentendants au sein de deux classes au centre des Collines :

- 5 élèves.
- 27 heures d'enseignement spécialisé.
- Intégrations partielles dans les classes primaires des Collines et au CO de St-Guérin.
- Prise en charge du temps de midi et transports assurés par le Centre pédagogique de Sion.
- Equipe thérapeutique (logopédiste et psychomotricienne) au sein de l'école.

Soutien pédagogique spécialisé : appui spécialisé dans le milieu scolaire ordinaire.

- 16 élèves intégrés dans leur classe d'origine, mais nécessitant une aide spécifique dans le domaine de la communication par signes.
- 62 heures d'enseignement spécialisé.
- Communes de Monthey, St-Maurice, Martigny, Sion, Nendaz, Ayent et Vétroz.

Classe d'adaptation (enfants diagnostiqués avec un QI<75)

Classes d'adaptation décentralisées

- 56 élèves intégrés dans leur classe régionale et bénéficiant de 4 à 9 heures d'aide et d'appui par une enseignante spécialisée.
- Prises en charge de mesures thérapeutiques sur le temps de classe : logopédie, psychomotricité, suivi psychologique par le SMS de Sion ou le CPTEA ou de mesures médicales : physiothérapie ou ergothérapie.
- 342.50 heures d'appui spécialisé en primaires et 21 périodes au CO.
- 32 enseignants spécialisés.
- 16 communes concernées (16 élèves pour la commune de Sion).
- 5 stagiaires engagés (maturité ECG)

Classes d'adaptation 1

- 36 élèves (15 en primaire et 21 au CO) regroupés dans 5 classes à effectif réduit, nécessitant généralement une faible prise en charge thérapeutique.
- 81 heures en primaire et 64 périodes au CO
- Intégrations partielles aux Collines et au CO de St-Guérin.
- Accueil à midi et transports.
- 5 stagiaires engagés (maturité ECG)

Classes d'adaptation 2 (La Bruyère)

- 23 élèves répartis dans 4 classes, nécessitant une prise en charge globale importante et pluridisciplinaire : classe, logopédie, psychomotricité, physiothérapie, musicothérapie et ergothérapie.
- 132 heures.
- Intégrations partielles dans les classes enfantines et primaires de la Bruyère.
- Investissement dans des projets (crèches de Noël,...) avec les classes ordinaires du centre.
- Accueil à midi et transports.
- Equipe thérapeutique au sein de l'école.
- Engagement de deux éducatrices à temps partiel pour la mise en place de projets d'accueil et le suivi des activités d'autonomie, de repas et de détente.
- 4 stagiaires engagés (maturité ECG)

Structure TSA -appelé anciennement TED- (enfants nécessitant une prise en charge spécifique partielle et passagère)

Structure TSA «trouble du spectre autistique» 7 élèves pris en charge à raison de 3 demi-journées par semaine dans le bâtiment de l'école de la Bruyère.

- Structure ayant pour but le travail avec des enfants atteints d'un trouble autistique ou d'un autre trouble envahissant du développement. Elle est consacrée aux enfants scolarisés dans les écoles ordinaires ou spécialisées du Valais romand.
- Structure novatrice et visant la prise en charge directe d'enfant et la «ressource» à travers des services d'observation, d'évaluation et de conseils.

Aide pédagogique (enfants nécessitant une prise en charge pour l'accomplissement des tâches scolaires à réaliser à la maison)

Principe de l'aide (deux prises en charge d'une heure chacune par semaine):

- Lorsqu'un enfant est en risque d'échec scolaire et que le milieu familial n'est pas apte à répondre aux besoins d'accompagnement et d'aide pour les devoirs et leçons, un soutien peut être apporté par la Ville. Toutes les demandes sont transmises par le biais des titulaires de classe.
- Pour répondre à ces besoins, la Ville fait appel à des étudiants du collège, de l'école de commerce ou de l'école de culture générale, parfois à des mamans ou des grands-mamans.
- Cette prise en charge est rémunérée en partie par la Ville et en partie par les parents du bénéficiaire.
- plus d'une centaine d'enfants a bénéficié durant cette année de cette aide pédagogique.
- Une septantaine d'étudiants ou d'adultes apporte ce soutien scolaire.

Classe des hôpitaux

Le poste d'enseignement en milieu hospitalier a été augmenté de 7h /semaine depuis cette année scolaire 2011-2012. Deux enseignantes interviennent auprès des élèves absents de l'école pour raison de maladie: Mmes Corine Massy (7h) et Brigitte Doggwiler (27h).

Lieux d'intervention

- Centre Hospitalier du Centre du Valais, pédiatrie, en principe passage chaque jour
- Service de Psychiatrie et de Psychothérapie pour l'Enfant et l'Adolescent, chaque jour
- Clinique Romande de la Suva, durant 1 mois au total
- Au domicile d'élèves: Bramois, chaque jour durant toute l'année scolaire / Mission, 1 intervention / Savièse, chaque jour durant 2 mois
- Au CO de Grône, 4 fois, pour la réintégration en classe d'une élève souffrant de phobie scolaire
- Au CO d'Euseigne, 5 fois, pour les mêmes raisons.

Nombre d'élèves nouveaux enregistrés durant l'année scolaire et pris en charge pour des durées variables: 100

Répartition des élèves selon les degrés scolaires:

69%	élèves du CO et plus âgés
29%	élèves du Primaire
2%	élèves de l'école Infantile



Détail fresque Charles Menge, centre scolaire des Collines

Parmi ces élèves, 9 étaient en provenance d'une classe haut-valaisanne.

(A noter que les élèves du Primaire et Infantile sont restés peu de temps hospitalisés, seul 14 d'entre eux plus de 15 jours. Tout le reste du temps d'enseignement se fait auprès d'élèves du CO).
Nombre moyen d'élèves suivis par semaine: 10,6
(compté sur 38 semaines)

Durée de prise en charge des élèves:

moins de 15 jours	: 42
de 15 jours à 1 mois n.c.	: 17
1 mois et plus	: 23
2 mois et plus	: 8
3 mois et plus	: 3
4 mois et plus	: 5
5 mois	: 1
Année scolaire entière	: 1



Photo: Au centre scolaire de Bramois

ORGANISATION DE L'ANNEE SCOLAIRE 2011-2012

Scolarisation des élèves de langue étrangère

Intégration des élèves de langue étrangère – cours de soutien.

La Ville de Sion dispose de 88 heures hebdomadaires pour les cours de soutien: 50 heures de soutien permanent; 38 heures de soutien non permanent. 67 élèves bénéficient de ces cours dont 6 temporairement. 37 suivent les cours de niveau I, réservés aux débutants et 30 ceux de niveau II, pour les avancés. Les élèves de nationalité portugaise, au nombre de 24, sont les plus nombreux.

Les cours de soutien de français sont organisés dans les centres scolaires suivants:

Bramois; Champsec; Vissigen; La Bruyère; Châteauneuf; Collines; Gravelone; Platta; Pont-de-la-Morge; Sacré-Cœur; Blancherie; Sous-le-Sceux.

Les enseignants de soutien sédunois se réunissent une fois par mois pour partager soucis, satisfactions, informations et adapter régulièrement leurs stratégies d'action à l'évolution de la situation.

Collaboration avec les enseignants de langue et culture d'origine (LCO)

La collaboration avec les enseignants LCO se poursuit au rythme d'une rencontre par an. Elle suscite de riches échanges et favorise une meilleure prise en charge des élèves en difficultés.

Treize communautés organisent des cours de langue et culture d'origine et les dispensent dans des salles mises à disposition par la Direction des écoles.

Les enseignants LCO ont reçu des temps de formation continue sur le Plan d'Etudes Romand et la didactique de la lecture.

Collaboration avec le service du contrôle des habitants et celui des sports, de la jeunesse et des loisirs

Durant l'année, des rencontres régulières avec Mme Christel Jost Sawadogo, préposée à l'intégration, M. Valentin Lonfat, pour la jeunesse, Mme Bénédicte Dubuis, du Centre RLC ont favorisé une approche plus systémique de l'intégration et débouché sur deux projets concrets: le respect des gens et des choses développé dans le centre scolaire de Platta et la concertation des différents comités de quartier.

Accompagnement mère-enfant (projet développé en partenariat: Direction des écoles de Sion / le Centre Suisses-Immigrés «CSI»)

Présentation

L'accompagnement mère-enfant a pour but de faciliter l'intégration des familles migrantes confrontées aux exigences du système scolaire valaisan. Ce projet est proposé aux élèves migrants de l'école primaire qui se trouvent en difficultés.

Buts

- Soutenir la mère et l'enfant face aux exigences du système scolaire
- Impliquer la mère dans le suivi de l'enfant à l'école afin qu'à terme elle assure elle-même l'accompagnement
- Créer un lien entre l'école et la famille: l'accompagnant peut remplir le rôle de médiateur
- Responsabiliser l'enfant face à son rôle d'élève (réalisation des tâches, autonomie...).

Relations avec d'autres projets du Centre Suisses-Immigrés

Les femmes migrantes impliquées dans cette démarche se voient proposer des possibilités d'ouverture sur la société d'accueil. Elles sont informées de l'existence du Centre Suisses-Immigrés, structure d'accueil qui offre des cours de français de plusieurs niveaux. Elles sont aussi informées des différentes propositions d'activités qui se déroulent à l'Espace Rencontre Femmes, tels que les cours de cuisine interculturelle, l'espace santé... où elles peuvent faire la connaissance d'autres femmes migrantes avec qui elles peuvent partager, discuter.

Médiation

Le médiateur accompagne les personnes ou parties en litige. Il peut apporter une aide momentanée, immédiate. Son rôle est de tenter le rétablissement de la communication, du dialogue, pour que les opposants puissent trouver eux-mêmes les voies d'une solution à leurs différends et parvenir à des accords satisfaisants pour tous.

Il est à l'écoute des élèves pour les aider, les conseiller, favoriser des comportements plus constructifs, des attitudes plus positives. Il fonctionne comme personne-ressource pour les enseignants et les parents et les soutient dans leur mission d'instruction et d'éducation. Il entretient les contacts nécessaires avec les organismes spécialisés dans le soutien aux jeunes et aux familles en difficultés ainsi qu'avec le réseau des professionnels de la santé. Il propose des projets, des animations à caractère préventif.

Année 2011-2012: les principales problématiques rencontrées.

Nombre total de situations prises en charge: 205

- I.- Elèves
 - Difficultés scolaires
 - Difficultés de comportement à l'école
 - Désengagement dans la scolarité, problèmes de motivation
 - Difficultés avec un enseignant
 - Difficultés avec des camarades
 - Difficultés d'intégration
- II.- Parents
 - Difficultés relationnelles parents-enseignants
 - Non respect des règles institutionnelles
 - Mise en cause de l'enseignant ou de ses options pédagogiques
 - Difficultés familiales
 - Problèmes familiaux
 - Mise en doute ou refus des propositions des enseignants
 - Difficultés relationnelles parents-parents
- III.- Groupe classe
 - Ambiance de travail
 - Harcèlement
 - Violences
- IV.- Enseignants
 - Difficultés relationnelles enseignants-enseignants
- V.- Collaboration médiateur / autres partenaires et les activités de prévention

Lors du suivi de ces différentes situations, c'est le médiateur qui gère la grande partie des interventions. Cependant, selon les problématiques, il peut chercher appui ou conseil auprès de spécialistes ou organismes habilités. Il développe aussi des partenariats dans le souci de mener des actions préventives.

- A Coordinateur pédagogique: M. Walter Bucher
 - Elaboration d'un projet et écriture d'un rapport à l'intention du DECS visant à engager un enseignant ressource-appui
 - Accompagnement et suivi de l'enseignant ressource-appui, suivi du projet
 - Création et pilotage d'un groupe de travail sur la problématique des classes d'observation
 - Réalisation de documents théoriques pour les enseignants
 - Soutien aux classes en situation particulière
 - Soutien aux enseignants en difficulté
 - Intervention dans les classes avec enfants en difficultés relationnelles
 - Suivi des élèves au comportement inadapté
 - Proposition de démarches et stratégies aux enseignants
 - Création de différents outils pour les enseignants (questionnaires, référentiel, disciplinaire,...)
 - Création de modules d'intervention dans les classes permettant de travailler sur les thèmes de la violence, du respect, de la tolérance, de la gestion des conflits et du bien vivre ensemble.
- B. Service des sports, de la jeunesse et des loisirs: M. Valentin Lonfat
 - Projets:
 - le respect, l'éducation donne de la force
 - La tolérance, projet de centre
 - Observatoire de la jeunesse:
 - les mésusages d'internet,
 - incivilités dans les lieux publics

- C. Centre RLC: Mme Bénédicte Dubuis et M. Gérald Kingston
Projets:
le respect, l'éducation donne de la force
soutien des enseignants dans les classes en difficultés
intervention auprès de familles en difficultés
intervention sur les temps périscolaires
- D. Enseignement spécialisé: M. Jean-Luc Follonier
aide à la réalisation des tâches à domicile
élèves à haut potentiel intellectuel
élèves « dys... »
projet d'optimisation des classes d'observation
- E. Service médical scolaire
suivi de certaines situations
- F. Office cantonal pour la protection de l'enfant
suivi de certaines situations
- G. Chambre pupillaire
suivi de certaines situations
- H. Contrôle des habitants
intégration des élèves de langues étrangères
- I. Centre Suisses-Immigrés
projet: accompagnement « mère-enfant »
- J. Police municipale
suivi de certaines situations
- K. Département de l'éducation, de la culture et du sport: M. Pascal Knubel, inspecteur scolaire, M. Guy Dayer, office de l'enseignement spécialisé
suivi de certaines situations
- L. Directions d'écoles
échanges d'informations
- M. Enseignants « Langue et Culture d'Origine »
suivi de certaines situations
- N. Enseignants
conseil sur les pratiques
Recherche et mise à disposition de matériel pédagogique pour enseignants de soutien
proposition de projets pédagogiques
coaching
- O. Centres scolaires
finalisation du projet « la Tolérance » avec création d'un journal avec les centres de Platta et d'Uvrier
lancement du projet « la Solidarité, porte ouverte sur la paix » avec les centres de Platta et d'Uvrier, création des sessions de travail

Coordinateur pédagogique

De janvier à août, Monsieur Walter Bucher a travaillé à 60% au poste de coordinateur pédagogique pour les écoles enfantines et primaires de la ville de Sion. Dès le 1er septembre son taux d'occupation est passé à 100%.

Le coordinateur pédagogique est principalement amené à collaborer avec le Directeur des écoles de la ville de Sion en vue du suivi d'activités ou de projets pédagogiques:

- il mène une réflexion globale sur le matériel et les moyens d'enseignement
- il conseille la direction des écoles sur l'achat de l'équipement et du matériel didactique et pédagogique
- il collabore avec la direction des écoles dans les domaines relatifs

- à l'activité pédagogique des enseignants
 - il est conseil auprès de la direction des écoles, des enseignants et autres professionnels des établissements scolaires
 - Il apporte sa contribution aux projets des centres scolaires séduois (conception de sujets, mise en place, suivi, ...)
 - il contribue à établir une communication de qualité parmi les centres scolaires
 - il représente la direction des écoles vis-à-vis des intervenants extérieurs.
- Le coordinateur pédagogique accompagne le corps enseignant séduois dans l'exercice de ses mandats:

- il a pour fonction première l'assistance et le suivi des enseignants débutants, titulaires ou non, notamment au cours de leur première année d'enseignement
- il accompagne les enseignants dans leurs pratiques quotidiennes, en priorité les nouveaux nommés: il les aide à utiliser, compléter et affirmer les compétences acquises
- il effectue un accompagnement de type « coaching » des enseignants qui en font la demande pour les aider à mettre en pratique leurs compétences personnelles et relationnelles ainsi que leurs capacités à gérer des groupes et des conflits
- il met son savoir et son expérience pédagogiques au service des enseignants dans une perspective d'amélioration de la qualité de la formation assurée aux élèves
- il accompagne des groupes d'enseignants qui construisent collectivement des démarches pédagogiques, des outils pour les cours, ...
- il organise et anime des rencontres avec le personnel enseignant
- il échange volontiers avec le personnel enseignant au sujet de toute problématique (état des lieux, questionnement, relations avec les parents) cela en collaboration ou sur mandat du médiateur
- il apporte son concours à l'élaboration, à la réalisation et au suivi des projets d'école
- il soutient la mise en œuvre d'activités nouvelles et accompagne les équipes d'enseignants dans la réalisation de ces activités
- il facilite les échanges de pratiques
- il travaille avec le responsable informatique pour les questions touchant à l'introduction des MITIC dans les écoles séduoises
- il assure la confidentialité et la transparence lors de ses interventions.

Le coordinateur pédagogique n'est pas un agent de décision et n'a pas de pouvoir hiérarchique sur ses collègues.

Coordinateur pédagogique/ autres partenaires

- A. Médiateur scolaire: M. Stéphane Germanier
- Elaboration d'un projet et écriture d'un rapport à l'intention du DECS visant à engager un enseignant ressource-appui
 - Accompagnement et suivi de l'enseignant ressource-appui, suivi du projet
 - Création et pilotage d'un groupe de travail sur la problématique des classes d'observation
 - Réalisation de documents théoriques pour les enseignants
 - Soutien aux classes en situation particulière
 - Soutien aux enseignants en difficulté
 - Intervention dans les classes avec enfants en difficultés relationnelles
 - Suivi des élèves au comportement inadapté
 - Proposition de démarches et stratégies aux enseignants
 - Création de différents outils pour les enseignants (questionnaires, référentiel disciplinaire, ...)
 - Création de modules d'intervention dans les classes permettant de travailler sur les thèmes de la violence, du respect, de la tolérance, de la gestion des conflits et du bien vivre ensemble.
- B. Service des sports, de la jeunesse et des loisirs: M. Valentin Lonfat
- Projets:
- le respect, l'éducation donne de la force
 - La tolérance, projet de centre

- Observatoire de la jeunesse
- les mésusages d'internet
- incivilités dans les lieux publics

C. Centre RLC: Mme Bénédicte Dubuis

Projets: le respect, l'éducation donne de la force

- soutien des enseignants dans les classes en difficultés
- intervention auprès de familles en difficultés

D. Enseignement spécialisé: M. Jean-Luc Follonier

Projet d'optimisation des classes d'observation

E. Service médical scolaire

- suivi de certaines situations

F. Police municipale

- suivi de certaines situations

G. Département de l'éducation, de la culture et du sport: M.

Pascal Knubel, inspecteur scolaire, M. Guy Dayer, office de l'enseignement spécialisé

- suivi de certaines situations
- recherche d'informations

H. Directions d'écoles

- échanges d'informations

I. Directeur

- différents rapports
- représentation de la Direction

J. Responsable informatique des écoles

- séances de formation sur TNI pour les enseignants
- création d'une banque de données « Ressources pédagogiques » pour les enseignants sédunois
- choix de logiciels pour les enseignants
- rapports divers pour la Direction
- suggestions de liens et de pistes de travail pour les enseignants dans le cadre des MITIC

K. Nouveaux enseignants

- suivi individuel.
- séances de formation (5)
- mise à disposition de matériel pédagogique
- coaching

L. Enseignants

- soutien pédagogique
- recherche et mise à disposition de matériel pédagogique.
- proposition de projets pédagogiques
- coaching

M. Centres scolaires

- finalisation du projet « la Tolérance » avec création d'un journal avec les centres de Platta et d'Uvrier
- lancement du projet « la Solidarité, porte ouverte sur la paix » avec les centres de de Platta et d'Uvrier, création des sessions de travail
- lancement et accompagnement du projet « Le Jeu » avec le centre des Collines
- conseil pour le centre de Vissigen pour le projet « Fit4future »
- soutien informel pour d'autres projets de centre

Cours d'arts plastiques

Cette activité a débuté le 3 octobre 2012 et s'achèvera le 8 juin 2013. Fréquentés par environ 87 élèves, les cours ont lieu soit le mercredi, soit le samedi, et durent chacun 1 heure et 45 minutes.

Le programme des cours « normaux » porte sur le dessin, la peinture, le modelage, la sculpture, la gravure, les techniques d'impression, le fusain et les craies. Pour les élèves « avancés », les domaines abordés touchent également aux techniques mixtes: marbrure, reliure, papier mâché, concours BD et fresques.

Cette formation a pour but de développer chez l'enfant les aptitudes de sensibilité et de créativité et de lui donner l'occasion d'entraîner ses facultés d'imagination, d'intuition, de sens critique, d'habileté à voir et à faire, facultés constituant les éléments structuraux de sa personnalité.

Les cours sont donnés par Mmes Chantal Rosset et Liliane Brunelli, toutes deux diplômées de l'Ecole cantonale des Beaux-Arts. Chaque année sont également proposés des cours d'été, animés par les mêmes enseignantes et reprenant pour l'essentiel la même formule que durant l'année scolaire.

Animation culturelle

Les animations culturelles présentées aux élèves des écoles primaires sont proposées par la Direction des écoles et avalisées par le Conseil de direction, constitué des maîtres principaux des centres scolaires de la ville. Ces choix visent à une juste répartition des productions entre les divers degrés scolaires, à la mise en place d'un programme annuel abordant tous les arts (musique, théâtre, danse, poésie, arts visuels, etc.) et, dans la mesure du possible, à la participation active des élèves, ce dernier aspect faisant notamment l'objet d'un soutien financier de la structure « Etincelles de culture » (Etat du Valais), en collaboration avec divers autres partenaires culturels valaisans. La Direction des écoles est ensuite chargée de les organiser.

Les activités culturelles proposées en 2012 furent les suivantes:

- du 23 janvier au 1er février: Enki, Chanteur d'eau (spectacle musical, théâtral et multimédia / pistes pédagogiques autour de l'eau), par la Compagnie Andrayas de Genève (degrés 1-2-3-4-5-6 P);
- du 14 au 17 février: Droits d'enfants (pistes pédagogiques autour des droits des enfants) par la Compagnie de l'Ovale (Suisse) et celle des Deux Mondes (Canada), sous le patronage de l'Institut des droits de l'enfant de l'ONU, présidé par Jean Zermatten (degrés 1-2-3-4-5-6 P);
- 17 février: participation au Carnaval de Sion (classes enfantines);
- du 5 au 9 mars: Doux et chauds, spectacle de théâtre lumineux (articulé autour du principe de l'échange), par la Compagnie Deux Fois Rien (classes enfantines et deux 1-2 P);
- 15-16 mars: De Charly Chaplin à Harry Potter, spectacle de cinéma et musique (concerts didactiques) par l'Orchestre du Conservatoire cantonal (degrés 5-6 P);
- du 16 au 18 avril: L'eau de la vie, spectacle de théâtre et musique (pièce d'Olivier Py d'après les frères Grimm), variations autour des thèmes de l'amour, de la perte, de la cupidité et de la jalousie, avec jeu masqué, marionnettes et jeu réaliste, par la Compagnie Gaspard (degrés 3-4-5-6 P);
- 13 septembre: Semaine du Goût – Sion, Fête du goût, les 10 ans, activité pédagogique développée au travers de la découverte des cinq sens (analyse sensorielle). Participation interactive des écoles, sous la supervision scientifique du projet Senso5 et de Mme Anne-Claude Luisier (13 classes des degrés 3-4 primaires);
- du 1er au 4 octobre: Maison Musique à bicyclette, d'après une œuvre de Corinna Bille, spectacle de contes par la Compagnie Raconte (classes enfantines et degrés 1-2 P);
- du 19 au 21 novembre: Mozart en si bémol, spectacle de théâtre avec musique et marionnettes traitant de la vie et du génie de Mozart, par la compagnie Musicateatro-Théâtre Antonin Arthaud de Lugano (degrés 3-4-5-6 P);
- 8 novembre: Journée internationale de la guitare proposée par la HEMU-Valais, concerts didactiques présentant les instruments de la famille de la guitare (11 classes concernées);
- 30 novembre: concerts didactiques par l'Orchestre du Conservatoire cantonal, avec un programme de musique anglo-saxonne présentant les différentes facettes et propriétés d'un orchestre symphonique (degrés 5-6 P);
- du 17 au 20 décembre: séances de cinéma pour les fêtes de fin d'année avec le film Le Tableau, film d'animation de Jean-François Laguionie (toutes les classes).

L'ensemble de ces spectacles représente approximativement 12'500 entrées.

Par ailleurs, du 5 mai au 11 novembre, la Maison de la Nature proposait aux enfants des écoles de Sion et du Valais une exposition interactive intitulée Les sociétés animales, consacrée à l'organisation extrêmement variée et souvent surprenante des sociétés du monde animal (trois types étudiés : fourmis, termites et moineaux républicains d'Afrique). Environ 2'458 élèves valaisans (dont 1'020 en provenance des écoles sédunoises) l'ont visitée, pour un total global de 11'890 visiteurs.

Enfin, il convient de relever la participation de nombreuses classes sédunoises aux activités culturelles promues et soutenues dans le cadre d'Étincelles de culture (DECS), ateliers menés par des artistes du cru directement dans les classes ou par le biais d'acteurs culturels invités (par exemple expositions à la Ferme-Asile).

Cours de ski

Dans le cadre des activités sportives obligatoires des écoles primaires, 4 demi-journées sont consacrées chaque année au ski au tarif particulièrement avantageux de CHF 20.— par élève et par semaine. Du 30 janvier au 17 février 2012, ces cours ont concerné :

- environ 300 élèves du degré 3 P, avec du ski de fond
- environ 820 élèves des degrés 4 à 6 P, avec du ski de fond et/ou du ski de piste.

L'organisation de ces semaines de ski représente un travail important qui nécessite notamment l'engagement de près de 130 cars postaux, la mobilisation des infrastructures de deux sites touristiques professionnels complets (Evolène-Les Haudères pour le ski de fond et Thyon 2000 pour le ski alpin), l'achat d'environ 2'700 cartes journalières pour le ski alpin, la préparation de 1'400 litres de thé chaud et de 130 litres de bouillon, la contribution de 140 moniteurs et de 100 enseignants responsables, sans oublier le concours de la police municipale et, surtout, celui efficace, dévoué et professionnel d'un staff de 5 maîtres d'éducation physique.

Cours d'été

Des cours d'été sont traditionnellement organisés par la Ville de Sion pour les élèves des écoles de Sion avec notamment des matinées pédagogiques (rattrapage en français et en mathématiques) et des après-midi récréatifs et sportifs (natation, activités créatrices manuelles, excursions, etc.).

En 2012, le premier cours (du 9 au 27 juillet) et le second (du 30 juillet au 10 août) ont rassemblé 118 élèves et furent animés par six enseignants, placés sous la responsabilité de Mme Ines Erb.

Informatique

Le coordinateur informatique auprès de la Direction des écoles (poste à 50%) assure les tâches relatives aux domaines suivants :

- configuration, installation, maintenance et réparation de 450 postes de travail dans les salles de classes, propriété de la Ville
- configuration et maintenance de 18 réseaux Ethernet
- étude de projets, suivi des réalisations
- participation au groupe de travail Internet et Intranet de la Ville de Sion
- tâches administratives
- diverses tâches liées à l'usage de l'informatique.

Les classes de 18 bâtiments scolaires sont câblées et accèdent à Internet par le biais du télé-réseau.

Durant l'année 2012, les projets suivants ont été réalisés :

- équipement des classes en postes de travail selon les directives de subventionnement du DECS
- actions de formation du personnel enseignant aux Technologies

de l'Information et de la Communication (ICT) en collaboration avec les personnes désignées par le Département de l'Éducation, de la Culture et des Sports (DECS)

- structuration de l'information et des utilisateurs sur la plateforme de communication Educanet2
- installation et suivi de la mise en place des tableaux numériques interactifs (TNI)
- accompagnement des utilisateurs en association avec le collaborateur pédagogique
- mise en place d'une solution de partage de ressources pédagogiques entre enseignants
- élaboration et mise en oeuvre d'une directive et d'une charte d'utilisation d'Internet dans les écoles
- test de solutions portables + wifi dans les classes
- synchronisation de procédures avec le responsable des systèmes informatiques de la Ville de Sion
- mises à jour des contenus du site www.sion.ch.

CYCLES D'ORIENTATION RÉGIONAUX

Elèves

Année scolaire	Total	St-Guérin	Collines
2012/2013	1249	677	572
2011/2012	1252	673	579
2010/2011	1'253	655	598

Sur ce nombre :

962 (77,02%) sont domiciliés à Sion

204 (16,33%) sont domiciliés dans les communes partenaires

83 (6,64%) sont domiciliés dans d'autres communes

Classes

Année scolaire	Total	St-Guérin	Collines
2012/2013	68	38	30
2011/2012	67	36	31
2010/2011	66	35	31

Maîtres

Année scolaire	Total	St-Guérin	Collines
2012/2013	144	84	60
2011/2012	136	78	58
2010/2011	131	76	55

1re année du cycle d'orientation

Année scolaire	St-Guérin		Collines	
	Elèves	Classes	Elèves	Classes
2012/2013	181	9	167	8
2011/2012	190	9	191	9
2010/2011	117	5	111	5

Section bilingue

2012/2013	-	-	37	2
2011/2012	36	2	-	-
2010/2011	-	-	42	2

Enseignement spécialisé

2012/2013	13	1	16	2
2011/2012	15	2	10	1
2010/2011	14	1	21	1.5

2e année du cycle d'orientation

Année scolaire	St-Guérin		Collines	
	Elèves	Classes	Elèves	Classes
2012/2013	185	9	188	9
2011/2012	114	5	103	5
2010/2011	107	5	107	5

Section bilingue

2012/2013	32	2	-	-
2011/2012	-	-	41	2
2010/2011	37	2	-	-

Enseignement spécialisé

2012/2013	18	2	11	1
-----------	----	---	----	---

2011/2012	12	1	17	2
2010/2011	12	1	16	1.5

3e année du cycle d'orientation

Section à niveaux		St-Guérin		Collines	
Année scolaire	Elèves	Classes	Elèves	Classes	
2012/2013	151	8	143	7	
2011/2012	150	7	116	6	
2010/2011	133	7	142	7	

4e année du cycle d'orientation

Section à niveaux		St-Guérin		Collines	
Année scolaire	Elèves	Classes	Elèves	Classes	
2012/2013	13	1	-	-	
2011/2012	15	1	-	-	
2010/2011	17	1	-	-	

Classe de préapprentissage

Section à niveaux		St-Guérin		Collines	
Année scolaire	Elèves	Classes	Elèves	Classes	
2012/2013	-	-	10	1	
2011/2012	-	-	12	1	
2010/2011	-	-	12	1	

Classes allemandes

Section à niveaux		St-Guérin		Collines	
Année scolaire	Elèves	Classes	Elèves	Classes	
2012/2013	55	3	-	-	
2011/2012	53	3	-	-	
2010/2011	51	3	-	-	

Classe d'adaptation

Section à niveaux		St-Guérin		Collines	
Année scolaire	Elèves	Classes	Elèves	Classes	
2012/2013	21	3	-	-	
2011/2012	11	2	-	-	
2010/2011	16	2	-	-	

Foyer Shalom

Cette institution propose, d'une part, un service de repas à midi pour les étudiants extérieurs (environ 1'100 menus servis par semaine, soit en moyenne 230 pour les lundi, mardi, jeudi et vendredi, et 100 pour le mercredi) et, d'autre part, un accueil en internat pour jeunes filles mineures avec également un service de repas chaque soir de semaine.

ACTIVITÉS DU SERVICE MÉDICAL SCOLAIRE ET PSYCHO-PÉDAGOGIQUE (SMSPP)

En août 2011 :

- Mme Véronique Cretton Savioz, psychologue, a remplacé Mme Michèle de Lavallaz au poste de responsable du Service médical scolaire et psychopédagogique. Le poste a été augmenté de 5% (30%).
- Mmes Sabine Dorsaz et Valérie Fournier Parra, logopédistes, ont été engagées respectivement à 80% et 60% pour remplacer Mmes Marchoul et Roux.
- Mme Julie Darbellay, psychologue, a été engagée à 80%: 50% au Service médical scolaire et psychopédagogique pour remplacer Mme de Lavallaz et 30% à l'école de La Bruyère pour remplacer Mme Cretton Savioz.

A la fin juin 2012 :

- M. Bernard Vetter, psychomotricien, a pris sa retraite
- Mme Géraldine Nomentsoa-Lamon, psychomotricienne, a quitté le Service après avoir donné sa démission.

Activité des médecins et des infirmières scolaires (150%)

Les élèves de 1E, 1P, 4P, 1CO, 2CO et les nouveaux arrivés sont vus

par l'infirmière pour un bilan de santé.

Les élèves de 1E et 2CO sont examinés par leur médecin, en privé, pour le bilan médical.

1'596 bilans de santé (1770 en 2010-2011) ont été effectués par les infirmières auprès de 151 classes (160 en 2010-2011).

291 élèves (18.23%) ont été signalés à leurs parents (277 en 2010-2011; 15.65%).

Le vaccin

ROR (1ère dose) a concerné 9 élèves de 2 CO (5 en 10-11)

ROR (2ème dose) 21 élèves de 1P et de 2 CO (21 en 10-11)

DTP/IPV (5ème dose) 71 élèves de 1P (82 en 10-11)

DTP/IPV (6ème dose) 270 élèves de 2 CO (253 en 10-11)

Varicelle (1ère dose) 30 élèves de 2 CO (34 en 10-11)

Varicelle (2ème dose) 31 élèves de 2 CO (34 en 10-11)

Hépatite B (1ère dose) 287 élèves de 1 CO et cl.spéciales (295 en 10-11)

Hépatite B (2ème dose) 277 élèves de 1 CO et cl.spéciales (299 en 10-11)

Papillomavirus (1ère + 2ème doses) 349 élèves de 1 CO et cl.spéciales (353 en 10-11)

Papillomavirus (3ème dose) 3 élèves de 1 CO et cl.spéciales (178 en 10-11)

Le dépistage des poux a nécessité une intervention dans 23 classes (131 élèves examinés dont 9 cas dépistés contre 39 classes, 80 élèves examinés dont 8 cas dépistés en 2010-2011).

Les infirmières ont accueilli 103 enfants pour des maux physiques de gravités diverses. (28 h 40).

Elles ont suivi 3 enfants pour des problèmes de poids, en collaboration avec le pédiatre ou le médecin traitant (8 en 2010-2011). 2 enfants ont été inscrits au projet Contrepoids (Hôpital de Sion).

Par ailleurs elles ont géré 24 situations « psycho-sociales » (23 en 2010-2011).

Activité des psychologues (200%)

Les psychologues sont intervenues auprès de 167 enfants (206 en 2010-2011, 183 en 2009-2010 et 200 en 2008-2009) dont 97 nouvelles situations, 11 anciens cas resignalés et 59 suivis.

Nous constatons une nette diminution des suivis, avec 34 situations en moins (59 en 2011-2012 et 93 en 2010-2011).

Après une augmentation l'année précédente de nouveaux et anciens cas resignalés (+16 situations), dont 13 demandes provenaient de l'Office de l'Enseignement Spécialisé, nous relevons cette année une stabilité du nombre de ces situations (108 en 2011-2012 et 113 en 2010-2011).

La répartition selon le sexe montre une stabilité des pourcentages, à savoir davantage de garçons que de filles (33% de filles, 67% de garçons en 2011-2012 et 41.7% de filles, 58.3% de garçons en 2010-2011).

Plus de la moitié des situations concerne des enfants scolarisés entre la 1E et la 2P. Ce pourcentage reste stable (51% en 2011-2012 et 53.4% en 2010-2011).

Les enseignants restent les partenaires principaux à signaler les enfants (47.3% en 2011-2012 et 49.5% en 2010-2011).

Les principaux motifs de signalement concernent « Les difficultés d'ordre pédagogique » (39.5% en 2011-2012 et 35.4% en 2010-

2011), « Les Bilans complémentaires » (25.1% en 2011-2012 et 24.3% en 2010-2011) et « Les difficultés de comportement » (12.6% en 2011-2012 et 8.7% en 2010-2011).

Pour 29 enfants (17.4% en 2011-2012 et 17.5% en 2010-2011), une mesure scolaire a été mise en place durant l'année ou proposée pour l'année scolaire suivante.

La durée moyenne de l'intervention par situation représente 23.4 unités (1 unité = 30 minutes) soit 11 heures 30 (10 heures 30 en 2010-2011 et 11 heures 30 en 2009-2010).

Le 100% des unités de travail se répartit comme suit :

- 74.6% des unités (73.2% en 2010-2011) représentent les « Interventions concernant un enfant » nommé.
- 25.4% des unités (26.8% en 2010-2011) représentent les « Tâches du thérapeute » (travail en équipe, travail administratif, intervention, formation).

Activité des logopédistes (500%)

Les logopédistes sont intervenues auprès de 240 enfants (207 en 2010-2011), dont 106 nouvelles situations, 16 anciens cas resignalés et 118 suivis.

Le nombre de signalements de 1E à 2P continue de baisser (48% en 2011-2012; 56% en 2010-2011; 56% en 2009-2010 et 61,4% en 2008-2009).

L'augmentation du pourcentage de situations en 2P, observée l'an passé (13.8% en 2011-2012 et 20,8% en 2010-2011), est reportée en 3P (16,7% en 2011-2012; 11,1% en 2010-2011; 10,6% en 2009-2010).

L'augmentation des situations de 3P à 6P se poursuit (38% en 2011-2012; 28% en 2010-2011; 23,9% en 2009-2010) et ce principalement en 5P (7,9% en 2011-2012; 4,8% en 2010-2011; 3,2% en 2009-2010).

Du point de vue du sexe, les filles représentent le 2/5 des situations et les garçons le 3/5.

144 enfants (145 en 2010-2011) ont nécessité un traitement régulier, 139 d'entre eux (140 en 2010-2011) ont bénéficié de prestations SCJ et ES. 49 enfants (51 en 2010-2011) ont terminé leur traitement.

La moitié des situations concerne des enfants scolarisés en enfantines, 1P et 2P (proportion stable).

La durée de la majorité des traitements réguliers n'excède pas un an et demi. C'est le cas pour 63,3% des suivis en 2011-2012 (56,8% en 2010-2011).

Les enseignants restent les principaux partenaires à signaler les enfants (56,3% en 2011-2012 et 57,5% en 2010-2011).

Les principaux motifs de signalement concernent « Le langage oral » (41.7% en 2011-2012 et 48.8% en 2010-2011), « Le langage écrit » (20.8% en 2011-2012 et 21.7% en 2010-2011) et « Les Bilans complémentaires » (19.2% en 2011-2012 et 15.9% en 2010-2011).

1 enfant des classes allemandes a été signalé durant l'année scolaire. Le bilan a débouché sur une prise en charge logopédique. 10 enfants ont été signalés pour un bilan logico-mathématique, dont 7 ont nécessité un suivi.

17 enfants ont fréquenté la « Structure langage » : 9 en 1P et 8 en 2P.

Structure surdité : les logopédistes ont suivi de manière régulière 8 enfants en ambulatoire (2 préscolaires, 2 en 1E, 1 en 1P, 1 en 2P, 1 en 6P et 1 en 3CO) et 4 enfants intégrés dans la structure des malentendants (2 séances par semaine).

9 enfants suivis fréquentent une classe d'adaptation décentralisée et 5 autres sont intégrés en classe d'adaptation I.

Par rapport aux « Interventions concernant un enfant », nous relevons que la durée moyenne d'intervention par situation représente 49.63 unités soit 24 heures (50.26 unités en 2010-2011 soit 25 heures).

Le 100% des unités de travail se répartit comme suit :

- 83.9% des unités (77.3% en 2010-2011) représentent les « Interventions concernant un enfant » nommé.
- 16.1% des unités (22.7% en 2010-2011) représentent les « Tâches du thérapeute ».

Activité des psychomotricien(ne)s (380%)

Les psychomotricien(ne)s sont intervenu(e)s auprès de 135 enfants (146 en 2010-2011) dont 56 nouvelles situations, 1 ancien cas resignalé et 78 suivis, avec augmentation des nouvelles situations (41.5% en 2011-2012 et 37% en 2010-2011) et diminution des anciens cas resignalés (0.7% en 2011-2012 et 5.5% en 2010-2011). Les suivis restent stables.

Du point de vue du sexe, les filles représentent le 1/4 des situations et les garçons le 3/4. Cette tendance reste stable.

Le 2/3 des situations concerne des enfants scolarisés en enfantines, 1P et 2P (pourcentage stable).

105 enfants (103 en 2010-2011) ont nécessité un traitement régulier, 15 d'entre eux (15 en 2010-2011) ont bénéficié de prestations ES, 60 enfants (39 en 2010-2011) ont terminé leur traitement. Cette différence marquée entre ces deux années scolaires peut s'expliquer par le départ à la retraite d'un psychomotricien.

Les enseignants restent les principaux partenaires à signaler les enfants (60.7% en 2011-2012 et 63% en 2010-2011).

Les principaux motifs de signalement concernent « Les difficultés de comportement » (28.1% en 2011-2012 et 25.3% en 2010-2011), « Les Bilans complémentaires » (23.0% en 2011-2012 et 19.9% en 2010-2011) et « Les problèmes psychomoteurs » (18.5% en 2011-2012 et 19.9% en 2010-2011).

Structure surdité : 6 situations ont nécessité l'intervention d'une psychomotricienne (1 préscolaire, 1 en classe ordinaire et 4 intégrés dans la structure des malentendants).

7 enfants suivis fréquentent une classe d'adaptation décentralisée et 4 autres sont intégrés en classe d'adaptation I.

Par rapport aux « Interventions concernant un enfant », nous relevons que la durée moyenne d'intervention par situation représente 56.6 unités soit 28 heures par situation (56 unités en 2010-2011 soit 28 heures).

Le 100% des unités de travail se répartit comme suit :

- 77.5% des unités (79.2% en 2010-2011) représentent les « Interventions concernant un enfant » nommé.
- 22.5% des unités (20.8% en 2010-2011) représentent « Les tâches du thérapeute ».

CLINIQUE DENTAIRE SCOLAIRE

Prophylaxie

La prévention de la carie dentaire en classe touche les enfants de la 1re enfantive jusqu'à la 6e primaire, à raison de 2 leçons par année scolaire. Cette manière de faire est en vigueur dans toutes les communes.

Dépistage de la carie

Comme par le passé, l'état sanitaire dentaire des enfants sédunois peut être qualifié de bon. En effet, 56.5% des enfants des classes enfantines et primaires contrôlés en 2011 n'avaient pas besoin de soins. (En 2011 ce taux était de 55.70%, soit 44.30% des enfants avaient besoin de soins en 2011 contre 43.5% en 2012). Cette situation, avec quelques petites fluctuations, est stable depuis des années comme le démontre également l'étude faite sur l'état de santé bucco-dentaire des enfants de Sion (étude supervisée par l'université de Genève).

Soins conservateurs

Sur le plan des soins conservateurs, 1820 enfants ont été soignés en 2012 (1824 en 2011). Le coût moyen par traitement de Sion de Fr. 212.30 correspond à la moyenne cantonale (Fr. 211.70), ce qui témoigne du bon état de la dentition des jeunes sédunois. Les services des hygiénistes dentaires ont certainement également contribué à maintenir la santé dentaire de notre jeunesse et à limiter le coût des soins.

Soins orthodontiques

Durant l'année 2012, les orthodontistes de la clinique dentaire scolaire ont suivi/traité 464 jeunes patients sédunois (451 en 2011), donc aussi dans ce domaine se présente une situation stable. Ces traitements correcteurs de malpositions dentaires s'étendent généralement sur plusieurs années et, seuls les cas qui correspondent à la liste des anomalies subventionnées valable dans tout le canton, bénéficient de l'aide des pouvoirs publics.

Subventions

En vertu de la nouvelle législation en vigueur, les parents bénéficient d'une subvention de 40% versée par la commune de Sion pour les soins dentaires prodigués à leur progéniture.

BIBLIOTHEQUE DES JEUNES

Présentation générale

Personnel

L'équipe se compose de 4 personnes parmi lesquelles 3 sont au bénéfice d'une formation CLP et la responsable d'une formation de bibliothécaire documentaliste. Notons à ce sujet que la responsable Mme Isabelle Quinodoz a quitté ses fonctions pour la retraite en juillet 2012 et a été remplacée par Mme Marie-Paule Marquis. Le taux de travail représente 2,69 EPT pour 24h d'ouvertures hebdomadaires pour les deux centres (8h/hebdo. pour Bramois et 16h/hebdo. pour Sion). En une année elle totalise 976 heures d'ouvertures (fermeture complète pendant 2 semaines à Noël et 1 semaine à Pâques et fermeture partielle pendant les autres vacances).

Centres

La bibliothèque des Jeunes de Sion se compose de deux bibliothèques: celle de Sion et celle du centre scolaire de Bramois. Pour cette dernière ce sont principalement les classes du centre scolaire qui fréquentent les lieux pendant les heures de cours.

Fonds

Au 31 décembre de cette année elle compte 25'095 documents répartis dans ses 2 centres de Sion et Bramois.

Activités régulières

Ses activités sont partagées entre l'acquisition des documents, leur catalogage et indexation, leur équipement et le prêt.

Elle veille également à mettre en valeur son fonds par l'exposition de ses documents. Ce travail est souvent mis en corrélation avec des événements externes tels: fête du goût, semaine de la lecture, Noël...

Elle a équipé ses DVD d'une pastille indiquant l'âge à qui

s'adressent ces documents. Pour cela elle se base sur le site Filmmages composé par l'organe cantonal de contrôle des films du canton de Vaud et par la commission de cinéma du canton de Genève.

Les coups de cœur de ses lecteurs ainsi que ceux des bibliothécaires sont mis en évidence sur son site web ainsi que dans la bibliothèque.

Elle veille également à l'accueil du public avec une signalétique appropriée.

Un grand travail de désherbage a été effectué cet été par Mme Isabelle Quinodoz pour d'une part trier les documents jugés trop anciens et peu empruntés et d'autre part pour libérer de la place au sein de la bibliothèque pour intégrer les nouveautés. Néanmoins il est constaté un manque de place chronique pour les albums et les bandes dessinées dans les 2 centres.

Régulièrement, elle accueille des classes. Cette année elle a eu 22 visites de classes (petits degrés). Ces visites lui donnent la possibilité d'expliquer aux enfants les différents types de documents qui se trouvent dans la bibliothèque, leur usage et leur public-cible.

Les bibliothécaires leur expliquent également le comportement à adopter dans une bibliothèque. Les visites de classes leur permettent aussi de raconter quelques histoires tirées de notre fond. Cette activité est importante car elle donne la possibilité à tous les enfants scolarisés, quel que soit leur âge et leur origine d'accéder gratuitement à des documents très divers.

Quelques enseignants prennent l'habitude de venir régulièrement à la bibliothèque avec leur classe.

Elle souhaite que les plus grands degrés (4P-6P) viennent ou reviennent visiter la bibliothèque de telle manière que ces enfants se rappellent qu'un tel lieu existe.

2. Animations

Exposition sur l'Inde et fête indienne

En mars Mme Quinodoz a inauguré une exposition qu'elle a conçue elle-même sur l'Inde. Différents objets avaient été prêtés pour décorer la bibliothèque. Un concours de dessin ainsi qu'un questionnaire ont été mis sur pied pour cette occasion. Pour clore cette exposition, une fête indienne avec dégustation de mets indiens a été organisée fin mai. Cette dernière a rencontré un vif succès auprès des lecteurs.

Journée mondiale du livre

La journée mondiale du livre a été célébrée le 25 avril. Pour cette occasion des stands ont été montés par les différentes bibliothèques en ville de Sion. Des signets et des T-shirts avaient été imprimés pour cet événement.

Fête des écoles

Au cours de la traditionnelle fête des écoles qui s'est tenue le 22 août sur la place des Tanneries, elle a tenu un stand avec différents types de documents. De nombreuses personnes se sont montrées curieuses. Un concours avait été organisé pour permettre aux futurs lecteurs de découvrir la bibliothèque.

Semaine de lecture

Tous les 2 ans, le GVB (Groupement valaisan des bibliothèques) organise une semaine de lecture avec un thème spécifique.

Cette année, le thème retenu était « Dessine-moi un mouton ». Elle a saisi cette occasion pour collaborer avec les différentes classes du Sacré-Cœur. Elle a mis sur pied un concours de dessin (pour les 1P et 2P) et un concours d'écriture (pour les 5P). Les classes de 3P et 4P ont choisi un jury pour sélectionner les meilleurs dessins et les classes de 6P ont évalué la production écrite des 5P. Les professeurs étaient libres de s'organiser comme ils le souhaitent.

La remise des prix s'est effectuée à la bibliothèque des Jeunes lors du dernier jour de la semaine de lecture (23.11) en présence des lauréats, de leurs camarades et de quelques professeurs.

Les œuvres ont été exposées à la bibliothèque et ceci jusqu'à la fin de l'année.

Cette animation a permis de créer des liens avec les professeurs et

les élèves de l'établissement scolaire qui les héberge et les bibliothécaires ont eu beaucoup de plaisir à l'organiser.

Né pour lire

L'animation « Né pour lire » permet de sensibiliser les parents, grands-parents ou toute personne s'occupant d'un bébé ou d'un petit enfant de l'importance d'un contact précoce avec l'objet-livre. Ces activités se font en présence de Mme Aline Gardaz de Luca, spécialement formée par l'ISJM (Institut suisse jeunesse et médias) pour cela. Cette année ils ont eu 6 rencontres (3 au printemps et 3 en automne) avec une fréquentation variable de 5 à 10 enfants par séance.

Contes

En novembre et en décembre, la bibliothèque a accueilli différentes conteuses.

Audrey Bestenheider est venue pour la nuit du conte (9.11), Aline Gardaz De Luca pour clôturer la semaine de lecture sur le thème « Dessine-moi un mouton » (23.11) et Mercedes Gomez pour les contes de Noël (19.12). Ces « conteries » ont été bien suivies avec une participation de 35 personnes par soir ou après-midi.

Pour ces animations elle invite chaque fois, la structure d'accueil du Mikado, qui jouxte la bibliothèque des jeunes, à se joindre à ses activités.

Exposition

Depuis novembre de cette année elle accueille dans son hall d'entrée une exposition sur la biodiversité. Cette expo a été conçue par Double Hélice qui réunit des scientifiques et des graphistes pour élaborer des panneaux sur un thème précis. Leur travail permet de découvrir des sujets parfois complexes mais de manière claire et abordable. Cette exposition restera dans nos locaux jusqu'à fin janvier 2013.

Prix littéraire

Comme chaque année, elle a mis sur pied le prix Chronos, organisé par Pro-Juventute et le prix Enfantaisie organisé par Les librairies Payot, l'ISJM (Institut suisse jeunesse et médias) et la RTS.

Les livres qui concourent pour les prix sont présentés dans la bibliothèque du centre scolaire de Bramois ainsi que dans celle de Sion. Une classe de 5P (celle de M.B. Fournier) du Sacré-Cœur participe à la sélection des livres qui concourent pour le prix Chronos. Pour le prix Enfantaisie, la participation est plutôt individuelle.

Marketing

Pour atteindre le public, la bibliothèque des jeunes s'est inscrite sur la Plateforme Culture du canton du Valais. Elle avertit également le memento du Nouvelliste ainsi que le tout-ménage « Journal de Sion ». Elle informe également les structures tels que crèches, jardins d'enfants, RLC et Centre médico-social de Sion afin que ses animations soient relayées vers un public large.

Elle collabore étroitement avec la Direction des écoles de la Ville de Sion concernant la diffusion de ses différentes animations auprès du corps enseignant.

Ses animations sont également indiquées sur notre site web <http://bijesion.bibliovs.ch/>

Cours suivi

Ce printemps, un cours pour Windows 7 et Office 2010, organisé par M. Tacchini de la Ville de Sion, a été suivi par l'équipe de la bibliothèque des Jeunes.

En avril de cette année, Mme Quinodoz a participé, à St-Maurice, au salon du livre Littéra jeunesse.

Mme Marquis a participé, en octobre, à un séminaire à la Médiathèque Valais de St-Maurice sur le thème : PER et documentation pédagogique : stratégies des bibliothèques.

BVR

La bibliothèque des jeunes participe toujours aux séances du BVR (Bibliothèques virtuelles régionales de la région de Sion). Ceci lui permet de créer des liens avec les bibliothèques avoisinantes et d'échanger avec des collègues.

Changement dû au futur déménagement

En vue du déménagement une plaquette explicative est à la disposition du lectorat.

La bibliothèque participe à deux commissions. L'une est destinée au classement des livres et à la signalétique et l'autre, qui débutera en janvier, concerne l'aménagement de l'espace jeunesse dans les nouveaux locaux de Pratifori.

Des séances d'harmonisation en vue du catalogage sont également suivies. Ceci permet de se conformer au mieux aux exigences du catalogage des documents dans RERO, afin qu'un maximum de documents puissent être transférés, au moment du déménagement, sur la plateforme Rero.

Statistiques

Fonds de la bibliothèque au 31.12.12

	BRAMOIS	SION	Total
Album	731	4'073	4'804
Bande dessinée	569	2'480	3'049
Cassette	7	37	44
CD-ROM Jeux	8	110	118
Conte	187	1'578	1'765
Disque compact	27	157	184
Documentaire	661	3'821	4'482
DVD Vidéo	237	676	913
Kamishibai	26	26	
Périodique*	787	2'185	2'972
Roman	1'048	5'618	6'666
Théâtre	1	71	72
Total	4'263	20'832	25'095

*dont 31 titres actifs

Prêt

	2010	2011	2012
Sion	39'874	Sion 21'762*	Sion 43'649
Bramois	12'060	Bramois 7'485*	Bramois 14'342
Total	51'934	Total 29'247*	Total 56'991

*Les statistiques de 2011 sont incomplètes car une partie des données avaient été perdues

Prêt détaillé

Documents principaux (pas pris en compte kamishibai, théâtre et cassette)

2010	Album	BD	CD-Jeux	CD	Conte
Sion	6'099	10'598	249	484	696
Bramois	1'250	3'542	47	100	89
	Doc.	DVD	Revue	Roman	
Sion	3'444	3'701	6'229	8'306	
Bramois	967	1'076	2'322	2'654	

2011*	Album	BD	CD-Jeux	CD	Conte
Sion	3'637	5'612	84	241	391
Bramois	697	2'106	21	37	36
	Doc.	DVD	Revue	Roman	
Sion	1'622	2'070	3'226	4'824	
Bramois	604	975	1'629	1'377	

* statistiques incomplètes

2012	Album	BD	CD-Jeux	CD	Conte
Sion	7'569	11'027	103	385	688
Bramois	1'034	4'422	20	50	55
	Doc.	DVD	Revue	Roman	
Sion	1'622	2'070	3'226	4'824	
Bramois	604	975	1'629	1'377	

Remarques concernant les statistiques de prêt

Les données pour 2011 étant incomplètes (une partie des statistiques de l'année 2011 ayant été perdue) la bibliothèque a établi un comparatif entre 2010 et 2012.

Il faut noter une augmentation générale des prêts de 9,73% (par rapport à 2010) dont 9,46% d'augmentation pour Sion et 18,92% pour Bramois.

En continuant la comparaison avec 2010, on peut remarquer également une augmentation du prêt pour les albums (+24% pour Sion), pour les bandes dessinées (+4% pour Sion et +8% pour Bramois), pour les documentaires pour Bramois (+14%), les DVD (+24% pour Sion et +52% pour Bramois), les revues (+36% pour Bramois) et des Romans (+10% pour Sion et +7% pour Bramois). Par conséquent on peut affirmer que les albums, les DVD et les bandes-dessinées ont vraiment la cote malgré le fait qu'ils ont acheté cette année moins de documents de ce type qu'en 2011. Pour les albums, la bibliothèque des jeunes a affiné, à Sion, sa présentation en séparant les albums pour petits des autres ce qui facilite grandement la recherche pour les parents. Elle a aussi préparé des caisses avec des albums propres à un sujet particulier (par ex. séparation, pipi au lit, sommeil...).

Certaines revues sont très prisées car elles offrent des petits récits adaptés aux différents âges de nos lecteurs. Concernant les DVD, le fait d'indiquer l'âge sur les boîtiers et une meilleure mise en valeur de ce média ont certainement contribué à son succès.

Pour 2012, la bibliothèque a 13'556 documents de son fonds qui ont été prêtés ce qui signifie que 53,22% de notre fonds est en mouvement.

Comptes lecteurs

Nouveaux abonnés:

Cette année, 566 nouveaux abonnés (dont 26 hors de la commune de Sion) ont été enregistrés (en 2011 578 nouveaux abonnés).

Comptes actifs:

Elle totalise 1277 comptes actifs pour 2012 contre 1080 comptes actifs pour 2011 d'où une augmentation de 18% des actifs.

Nouvelles acquisitions:

	BRAMOIS	SION	Total
Album	38	191	229
Bande dessinée	71	271	342
CD-ROM jeux		1	1
Conte		11	11
Disque compact		7	7
Documentaire	24	117	141
DVD Vidéo	44	114	158
Périodique	105	259	364
Roman	31	314	345
Total	313	1285	1598

En 2011 la bibliothèque avait acquis 1972 documents.

Désherbage

3882 documents ont été enlevés du fond de la bibliothèque cette année. Ce travail a été accompli par Mme Isabelle Quinodoz avant son départ pour la retraite. L'accent a été mis sur les albums, bandes dessinées, les romans et les cd jeux. A titre de comparaison, 1859 documents avaient été supprimés de notre fonds en 2011. Ce désherbage a permis de décongestionner un peu les rayonnages et les bacs à albums.

Réparation

Environ 500 documents ont été réparés cette année par la bibliothèque.

BATIMENTS SCOLAIRES 2012

Investissements

Diagnostic des bâtiments scolaires
Etape 3

Saint-Guérin
Etude et préparatoire d'exécution pour l'assainissement de la production de chaleur.

Sacré-Cœur
Réfection complète des toitures plates et rénovation du couloir et des fenêtres du service médical scolaire.

Les Collines
Etude et planification de la réfection du bâtiment existant et lancement du concours de projet d'architecture pour l'extension du centre.

Châteauneuf
Evaluation des projets rendus dans le cadre du concours d'architecture pour l'extension du centre; poursuite des études; mise à l'enquête publique; planification de l'exécution; adjudication des travaux du gros-œuvre.

Principaux travaux réalisés

Platta
Salle de Gym / Réfection de la salle de gymnastique et mise en conformité sismique du bâtiment

Bramois
Bâtiment principal / Réfection de la production et de la distribution de chaleur
Bâtiment principal / Réalisation d'une salle prototype

Gravelone
Réfection de 15 salles de classes, y compris éclairage
Création d'une salle de rythmique
Piscine couverte / Assainissement de la production de chaleur

La Bruyère
Aménagement de la cour d'école et réfection du mur de soutènement.
Construction d'un escalier de secours

SITE PROTÉGÉ DE MONTORGE ET MAISON DE LA NATURE

L'homme n'a pas l'exclusivité de la vie en société. De nombreux animaux s'établissent également en groupe.

Sous le titre Sociétés animales, les abeilles, les termites et les moineaux républicains d'Afrique ont dévoilé aux visiteurs comment ils s'organisent dans leur ruche, termitière ou nid. Ces habitats ont été recréés dans la Maison de la Nature par Fabrice Fournier et les participants de L'Œuvre suisse d'entraide ouvrière de Sion (OSEO) sous les conseils de l'architecte Charles-André Meyer.

Le lien avec la revue des sciences naturelles la « Salamandre », pour la 4ème année consécutive, a offert l'opportunité aux visiteurs de découvrir des images d'animaux en masse du photographe allemand Ingo Arndt. Les jeux du Labo-découverte provenaient également de cette collaboration.

Les animations enrichissant la saison 2012 ont été très appréciées par les participants. Ils ont pu entre autre:

- se rendre à Montorge avec le nouveau P'tit Sédunois les vendredis,
- suivre les conférences du jeudi soir,
- participer aux mercredis après-midi nature pour les enfants,
- faire des bricolages à la Fête de la Nature et aux Nuits des musées,
- découvrir l'exposition de clôture sur la vache d'Hérens.

Ainsi, la Maison de la Nature a accueilli :

Visiteurs :

	mi-avril	mai	juin	juillet	août	sept.	oct.	mi-nov.
adulte	-	1148	707	1455	1101	841	792	280
enfant	-	571	1196	1003	697	1175	767	157
Total	-	1719	1903	2458	1798	2016	1559	437
								11'890

Total de 2002 à 2012

	mi-avril	mai	juin	juillet	août	sept.	oct.	mi-nov.	Total
	4'524	17'052	21'294	22'927	22'715	23'067	20'024	2'191	133'794

Nombre de visiteurs en 2012 et total des visiteurs depuis 2002

Elèves :

printemps

	2002	2003	2004	2005	2006	2007
	658	447	1'190	1'312	1'676	950
	2008	2009	2010	2011	2012	Total
	871	1'316	502	747	1'103	10'772

Automne

	2002	2003	2004	2005	2006	2007
	434	954	2'012	1'530	1'293	1'227
	2008	2009	2010	2011	2012	Total
	715	1'262	1'331	959	1'355	13'072

Total

	2002	2003	2004	2005	2006	2007
	1'092	1'401	3'202	2'842	2'969	2'177
	2008	2009	2010	2011	2012	Total
	1'586	2'578	1'833	1'706	2'458	23'844

Nombre d'élèves en 2012 et total des élèves depuis 2002

Les mesures relatives à la mise en place du plan de gestion du site naturel pour la période 2012 – 2015 en collaboration avec le Service des forêts et du paysage de l'Etat du Valais se sont poursuivies. Les travaux principaux menés durant l'année 2012 sont :

- la pose de panneaux d'information sur les valeurs naturelles du site et des quelques règles à respecter pour la sauvegarde de ces milieux,
- la mise en place d'une pépinière à nénuphar blanc, espèce indigène concurrencée par le nénuphar horticole,
- l'aménagement de nichoirs afin de favoriser 3 espèces d'oiseaux cavicoles figurant sur la liste rouge des espèces menacées de Suisse,
- la pâture par des moutons roux du Valais sur le versant Nord-Ouest de la colline de Montorge sous la conduite d'une bergère,
- le débroussaillage de prairies sèches au départ de la colline de Montorge,
- l'éradication des espèces exotiques tel le robinier acacia et la verge d'or.

Albain Blanchet a effectué l'entretien courant autour du lac en collaboration avec les services de l'Edilité et des Travaux publics. L'aide de la responsable de l'agriculture Gervaise Nickel et de la protection civile représentée par Nicolas Gauye est également précieux pour l'avancement des mesures du plan de gestion.

UNIVERSITE POPULAIRE

L'université populaire de Sion a proposé 66 cours, conférences, ateliers et sorties aux habitants de Sion et environs. Pour la plupart, ceux-ci ont été animés par des professeurs du cycle ou du collège (cours de langues) et d'autres par des personnes possédant des références universitaires, des licences ou diplômes dans leur domaine respectif ou des personnes possédant d'autres compétences.

Une brochure format A5 est envoyée chaque année à tous les ménages de la ville de Sion et environs. Ce programme et notre site internet proposent les cours et conférences et diffusent toutes les informations nécessaires les concernant.

Les cours de langues tous niveaux restent le noyau central de l'institution. Ils sont suivis par des personnes d'âge et de niveau social différents. Cette année, une nette progression d'élèves a été recensée dans les cours de russe, de chinois et arabe. Le cours de français est aussi un cours assez bien fréquenté.

Animateurs 2012 : Francine Loesch, Damien Evéquo, Sophie Trabacchi, Rosula Blanc, Marie Linder, Bertrand Posse, Jocelyne Durand, Line Tamarcaz Short, Lilo Schacher, Elisabeth Zurbriggen, Anne-Marie Jacquemet Orokiéta, Maria Métrailler, Majed Al Jamil, Rose-Marie Barras, Luisa Loretan, Aïda Delaloye, Marilu Gafundi, Giovanna De Luca, Galina Dérivaz, Joël Schopfer, Jan Wolters, André Seppey, Catherine Pralong Fauchère, Philippe Curdy, Christiane Sierro, Claude Gaillard, Bernard kamerzin, Jean-Jacques Putallaz, Nicolas Maret, Olivier Constable, Marie-Paule Marquis, Grégoire Evéquo, Patrick Nussbaum, Michel Favre, Kurt Schnidrig

Petit aperçu des cours en 2012 :

Cours de langues tous pays et tous niveaux
 Dessin-peinture
 Aquarelle
 Shiatsu : soigner par le toucher
 Stage d'écriture
 L'électrosmog et les nouvelles technologies de communication mobile
 Calligraphie chinoise
 A la recherche des Valaisans de « l'âge de pierre »
 Initiation à la dégustation, accords vins et fromages
 Tai Chi, Qi Gong
 A la rencontre de Jean-Jacques Putallaz
 Pain au levain
 Ornithologie
 Atelier découverte reiki
 « Gschichtjini und Zelletä vafriener und va hitu »
 Le pouvoir des fleurs
 J'utilise avec efficacité mon I-Phone et mon I-Pad
 Initiation à la photographie
 Visite à Saint-Pierre-de-Clages
 Cours de massage pour bébés
 Rencontre avec Michel Favre
 Alimentation et prévention cardiovasculaire
 Sortie : la nature par les sens
 ...

La collaboration avec l'Université populaire du Valais romand, les sections valaisannes et les universités suisses est enrichissante.

Nos finances sont équilibrées. La Ville de Sion contribue au succès de l'Unipop de Sion par un subside annuel.

REPLACEMENTS DU PERSONNEL ENSEIGNANT

Durant l'année scolaire 2011/2012, 158 enseignants ont été remplacés pour cause de congé de maternité, service militaire, participation à des commissions, décharges pour raisons personnelles ou pour animation (français, mathématiques, environnement), maladie et accident.

141 remplaçants ont effectué les intérim.

PERSONNEL

Départs

Classes enfantines

Koopmann Françoise	classe française	retraite
Lathion Floriane	classe française	démission

Classes primaires

Fauchère Catherine	classe française	retraite
Gloor Virginie	classe française	démission
Jenelten Véronique	classe française	démission
Kalbfuss Maryse	classe française	retraite
Mesiano Anne-Marie	classe française	retraite
Pannatier Jacqueline	classe française	retraite
Roten Jean-Daniel	classe française	retraite
Savioz Dominique	classe bilingue	démission
Willla Marie-Louise	classe française	démission

Enseignement spécialisé

Rentmeister Marianne	La Bruyère	retraite
----------------------	------------	----------

Spécialistes

Bollenrucher Silveria	animatrice chant	démission
Derivaz Emmanuelle	animatrice rythmique	démission
Schmid Christian	animateur allemand	retraite

Arrivées

Classes enfantines

Albrecht Antoinette	classe bilingue
Julen Florence	classe française
Lemelius-Schüler Christine	classe bilingue
Lucchesi Tania	classe française
Rüedi Rahel	classe allemande
Vruggink Pascale	classe française

Classes primaires

Ballestraz-Guex Marie	classe française
Carrard Nathalie	classe française
Eyer Claudio	classe allemande
Fournier Carole	classe française
Fournier Emilie	classe française
Gaspoz Elisabeth	classe française
Locher Philippe	classe française
Massy Catherine	classe bilingue
Prekorogja Laura	classe française
Vouilloz Camie	classe française
Zermatten Martin	classe française

Enseignement spécialisé

Bourgeois Céline	classe d'observation
Dumas Diane	La Bruyère
May Samuel	La Bruyère

Spécialiste

Kündig Mathias	animateur d'allemand
----------------	----------------------



Bâtiment du service social

AIDE SOCIALE

2012, entrée en vigueur de la révision de la loi sur l'intégration et l'aide sociale

Les modifications de la loi sur l'intégration et l'aide sociale sont entrées en vigueur le 1er janvier 2012. La principale modification apportée par ce texte concerne l'obligation systématique d'estimer la capacité de travail de tout bénéficiaire d'une aide sociale financière ordinaire par le biais d'une procédure d'évaluation. La personne demandant une aide, et étant apte à participer à une telle évaluation, doit se soumettre soit: a) à la vérification de sa capacité de travail sous forme de stages ou d'emplois à durée déterminée, b) à un bilan théorique de ses aptitudes professionnelles, ou c) à une évaluation médicale par le médecin traitant ou l'office cantonal AI. Sur la base de cette évaluation, et au plus tard trois mois après l'obtention de l'aide sociale, un contrat d'insertion socioprofessionnelle doit être conclu entre l'assistant social, la commune et la personne qui sollicite une aide pécuniaire. Ce contrat est défini pour une durée déterminée ne dépassant pas six mois. Passé ce délai, et pour autant que la personne soit encore à charge de l'aide sociale, de nouveaux objectifs visant l'autonomie du bénéficiaire de l'aide sociale doivent être fixés.

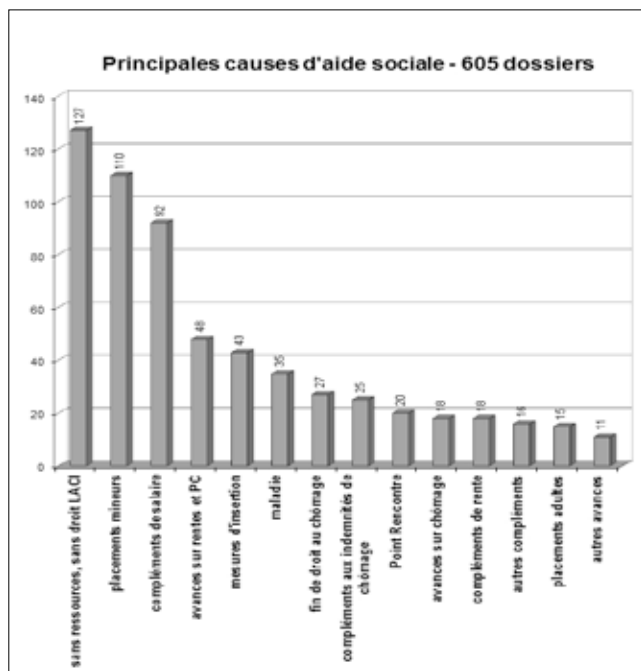
Augmentation du nombre de situations prises en charge

Les restrictions budgétaires dans les assurances sociales au plan fédéral, combinées avec les effets de la crise économique et financière, ont eu une importante répercussion sur l'aide sociale. Ce glissement d'un système d'assurance sociale à un principe d'assistance sous condition de ressources a obligé le service social à faire face à une recrudescence de demandes financières durant l'année 2012, notamment pour des personnes ne pouvant plus prétendre à des prestations de l'assurance chômage. La vive concurrence d'autres services placeurs ayant des moyens plus importants à disposition, mais également l'image véhiculée par les personnes assistées, ainsi

que les difficultés liées aux caractéristiques professionnelles de la population suivie dans les services sociaux peuvent également expliquer cette recrudescence de bénéficiaires de nos services. De plus, la prise en charge, dès janvier 2012, d'une partie du financement des mesures fixées par la Chambre pupillaire auprès de l'office pour la protection de l'enfant, a contribué à l'augmentation des situations de placements de mineurs.

L'aide sociale, ses coûts et ses bénéficiaires

Chargé du versement des prestations aux personnes dans une situation de besoin ou d'assistance financière, le service social de Sion a assuré la gestion de 891 dossiers durant l'année 2012. Le nombre d'aides pécuniaires ponctuelles ou régulières concernaient 605 situations (479 en 2011).



Nous avons dénombré 317 nouvelles situations durant l'année (aide ou refus d'aide financière). Les montants bruts affectés aux aides financières se montent à env. Fr. 8'500'000.-.

Le remboursement de l'aide sociale par des tiers (rentes, salaires, indemnités de chômage, rétroactifs de l'assurance invalidité, prestations de caisse maladie, contribution des parents aux frais de placements de mineurs, remboursements privés) représente un montant de Fr. 2'640'000.- env.

Croix-Rouge

La Croix-Rouge gère 87 dossiers (dont 61 avec aide financière) d'assistance aux réfugiés titulaires de permis C ou B humanitaires pour le compte de la commune, sur la base d'une convention. Les dépenses brutes d'aide sociale pour ces situations se montent à Fr. 959'425.- (Fr. 612'000.- en 2011).

Tutelle

23 dossiers sont traités par le service de la tutelle dans le cadre de l'aide sociale.

Contrôle de l'assurance maladie obligatoire

Pour l'année 2012, l'envoi des questionnaires, rappels et sommes représente 3482 lettres pour une affiliation d'office de 21 personnes.

Anniversaires

Cette année, la commune a fêté 84 nonagénaires et 6 centenaires.

OFFICE COMMUNAL DU TRAVAIL

Les interventions en faveur de l'insertion sociale par l'emploi

Ce ne sont pas moins de 213 (159 en 2011) mesures d'insertion sociale et professionnelle qui ont été organisées dont 4 contrats d'allocation d'initiation au travail social, 136 stages pratiques, 19 mandats d'insertion socioprofessionnelle, 10 contrats d'insertion sociale, 32 contrats d'évaluation de la capacité de travail, 12 accompagnements sociaux au sein des semestres de motivation. Par ailleurs il faut ajouter la gestion de 25 mesures complémentaires, toutes confondues, qui avaient débuté en 2011 et qui se sont terminées dans le courant de l'année 2012. Les activations (actions/entretiens en faveur de la réinsertion) se montent à 630 unités.

Suivi des apprentis

Au 1er janvier 2012, 2'035 apprentis poursuivaient une formation professionnelle dans 554 entreprises établies sur la commune de Sion. La représentation par sexe s'établit à raison de 814 filles et 1'221 garçons.

Dans le cadre de la tenue de ce registre, nous avons comptabilisé 341 modifications au cours de l'année, soit 271 abandons et 70 réorientations professionnelles.

Notre structure d'aide aux apprentis(e)s, la Consult'apprenti-e, a enregistré 200 entretiens contre 130 l'année précédente. Les apprentis souhaitent obtenir notamment des informations, des conseils ou de l'aide en relation avec des problèmes scolaires, professionnels ou personnels.

En matière de surveillance des établissements qui forment des apprentis, 76 interventions ont été effectuées durant cette année.

Offre de cours d'appui

La sous-commission pédagogique a également répondu favorablement à 65 apprentis (74 en 2011) qui désiraient obtenir un enseignement d'appui durant leur formation. Les heures enseignées ont atteint un total de 1802 heures pour un coût de Fr. 75'072.75. Ce sont 14 enseignants qualifiés qui se sont chargés individuellement de ces élèves en difficulté scolaire.

CRECHES

Fréquentation

Une attention particulière a été portée aux familles dont les deux parents travaillent. Le besoin de placement a été, en effet, plus important que l'année passée pour cette catégorie de population. Il faut relever ainsi un léger glissement du nombre de placement des classes 1-7 vers celui des 8-15, ce qui rééquilibre de manière générale la répartition des accueils par classe. Par ailleurs, le nombre d'enfants a diminué quelque peu mais la fréquentation journalière a augmenté. Ceci s'explique par les éléments mentionnés ci-devant.

Nombre d'enfants par classe de salaire

	Pré-Fleuri	Croque Lune	Total
classe 1-7	56	60	116
classe 8-15	52	54	106

Crèche Pré-Fleuri

Des visites au marché du vendredi se sont déroulées plusieurs fois l'an. Celles-ci avaient pour objectif de faire découvrir les produits

du terroir. La découverte de saveurs, par l'intermédiaire d'activités de cuisine réalisées au sein de l'institution, est venue compléter harmonieusement ce tableau.

Des compléments de formation seront proposés aux assistantes socio-éducatives afin de renforcer leurs compétences. Ceci s'inscrit naturellement dans le cadre du développement des pratiques pédagogiques.

Crèche Croque Lune

Les activités saisonnières se sont poursuivies. Durant l'automne, la récolte de produits de la nature (feuilles, marrons, etc.) a permis la réalisation de bricolages, lesquels ont été accompagnés de chansons et de poésies de circonstance. Les jeux de société ont évolués eux aussi. Ils suivent désormais les tendances actuelles (formes, couleurs, matériaux et modernité).

Des échanges professionnels avec les autres crèches de la région devraient permettre de renforcer les compétences pratiques et les méthodes d'encadrement.

Objectifs et améliorations pour 2013

L'association de doubles compétences, des parents et des professionnels de la petite enfance, permettra de fournir à terme un accompagnement dynamique à la fonction parentale. Cette transmission de savoir collatérale devrait être fructueuse car les parents pourront bénéficier de conseils avisés et réciproquement ils pourront faire part de leurs expériences individuelles.

Fréquentations

Durant l'année 2012 les deux structures communales ont accueilli 222 enfants.

Pré-fleuri		Croque-Lune	
Total	108 enfants	Total	114 enfants
Petits	29 enfants	Petits	37 enfants
Moyens	79 enfants	Moyens	77 enfants

5420 repas
et 5518 goûters servis

3667 repas
et 4127 goûters servis

Nombre
de jours d'ouverture: 231

Nombre
de jours d'ouverture: 231

Nombre d'enfants par catégories:

Les tarifs des crèches sont classés selon un barème basé sur le revenu imposable des parents. Les catégories de revenu s'établissent comme suit:

Revenus de 0 à 60000 Fr.-

	Pré-Fleuri	Croque-Lune
enfants dans la catégorie 1	21	21
enfants dans la catégorie 2	5	4
enfants dans la catégorie 3	6	6
enfants dans la catégorie 4	4	6
enfants dans la catégorie 5	3	6
enfants dans la catégorie 6	9	4
enfants dans la catégorie 7	8	13

Revenus de 60000 à 100000 Fr.-

enfants dans la catégorie 8	4	8
enfants dans la catégorie 9	1	5
enfants dans la catégorie 10	3	10
enfants dans la catégorie 11	3	4
enfants dans la catégorie 12	3	3
enfants dans la catégorie 13	3	2
enfants dans la catégorie 14	2	3
enfants dans la catégorie 15	33	19

Nombre d'enfants Commune 107 Nombre d'enfants Commune 113
Nombre d'enfants Hors-Commune 1 Nombre d'enfants Hors-Commune 1

COORDINATION DE LA PETITE ENFANCE

Le coordinateur de l'enfance a repris la responsabilité pédagogique des UAPE ainsi que des crèches membres de l'ASLAE. Cette activité a pour but de veiller au bon fonctionnement des structures, au respect des normes cantonales ainsi qu'au taux d'occupation. Elle implique également une collaboration avec le canton. Le coordinateur participe et initie différents projets ainsi que la création de nouvelles structures en fonction des besoins de la population. Il collabore avec les services concernés tout au long du processus et veille à la prise en considération des besoins des utilisateurs finaux.

Durant le 2ème trimestre 2012, le coordinateur a pris en charge la gestion comptable des 7 UAPE existantes. Une 8ème structure a été ouverte en septembre (UAPE Arc-en-ciel) dans le quartier de St Guérin-Les Collines. Finalement, la gestion salariale des UAPE, qui représente une cinquantaine de collaborateurs, sera prise en charge par le coordinateur dès janvier 2013.



Bricolage réalisé par les enfants

TUTELLE OFFICIELLE ET CHAMBRE PUPILLAIRE

Protection de l'enfant et de l'adulte

Le nouveau droit de la tutelle, dénommé droit de protection de l'enfant et de l'adulte, entrera en vigueur le 1er janvier 2013. A l'issue de 16 ans de travaux préparatoires, les Chambres fédérales ont adopté cette révision du code civil suisse en décembre 2008. Le Grand Conseil a arrêté les dispositions d'application en février 2009.

Au niveau opérationnel, cette réforme entraîne une réorganisation des chambres pupillaires et des services de la tutelle officielle. La responsabilité de cette tâche incombe aux communes.

Cette révision du code civil suisse innove à maints égards. Elle place la personne et sa dignité au centre de ses préoccupations. Le nouveau droit privilégie la subsidiarité de l'intervention officielle. La personne peut désigner un mandataire - lorsque surviendra un cas d'incapacité - pour l'assister ou la représenter dans tous les actes de la vie courante ou encore dans ses relations avec le monde médico-social. A défaut de mandat, la loi désigne le représentant légal ou la représentante légale de la personne atteinte dans sa capacité de discernement. Voilà autant de dispositions légales qui dispensent l'autorité de rendre une décision.

Le nouveau droit met aussi l'accent sur la proportionnalité de l'intervention officielle. L'autorité doit rendre «une mesure sur mesure» en fonction des besoins de la personne concernée, dans le respect de sa liberté individuelle et eu égard aux aides dont elle peut bénéficier. Enfin, le nouveau droit accorde une protection

spéciale à la personne atteinte dans sa liberté, qu'elle soit par exemple placée en EMS ou hospitalisée contre son gré en vue d'un traitement psychothérapeutique.

Chambre pupillaire

Au 31 décembre 2012, les personnes au bénéfice d'une mesure tutélaire en cours auprès de la Chambre pupillaire s'élevaient au total à 629. Il est à relever qu'une personne, notamment chez les mineurs, peut bénéficier de plusieurs mesures. La Chambre pupillaire totalise au final 650 mesures.

Durant l'année 2012, 108 mesures ont été instaurées (y.c. les acceptations de transferts de for) alors que 158 ont pu être supprimées, notamment suite à des levées de mesures, des changements de domicile ou des décès.

Ces dossiers sont suivis par le service de la Tutelle officielle, par l'Office pour la Protection de l'Enfant (OPE) et par des tuteurs privés choisis dans le cadre de la famille, parmi les proches ou par relations.

Nature des mandats

	Tutelle officielle	Tuteurs privés	OPE	Total
Tutelle de mineurs				
368 CCS	8	42		50
Tutelle de majeurs				
369 CCS Maladie mentale	18	40		58
370 CCS Mauvaise gestion	52	23		75
372 CCS Volontaire	68	31		99
Curatelles et autres mesures				
307 CCS Mesures protectrices			14	14
308 et 309 CCS Curatelle éducative		6	104	110
310 CCS Action en paternité				
Retrait du droit de garde			13	13
318/3 CCS Surveillance de l'administration des biens de mineurs			2	2
324 et 325 CCS Protection des biens de l'enfant	2	7		9
385/3 Majeurs sous autorité parentale		42		42
392/1 CCS Curatelle de représentation (majeurs)		3		3
392/2 CCS Curatelle de représentation (mineurs)		9	4	13
393 CCS Curatelle de gestion	15	9		24
392/1-393/2 CCS Curatelle combinée de majeurs	8	26		34
394 CCS Curatelle volontaire	20	28		48
395 CCS Conseil légal gérant et coopérant	41	15		56
Total des mesures	232	283	135	650
dont mineurs	10	66	135	211
dont majeurs	222	217		439

Séances

La Chambre pupillaire s'est réunie à 20 reprises durant l'année 2012 pour délibérer de 586 objets inscrits à l'ordre des séances. Elle a prononcé 1 privation de liberté à des fins d'assistance, a approuvé 35 conventions (contribution à l'entretien d'un enfant + autorité parentale conjointe), a demandé 32 inventaires d'enfants mineurs (art. 318 al. 2 CCS).

La Chambre pupillaire s'occupe aussi de l'adoption, de recherche en paternité et fournit aide et conseil à la population pour tout ce qui touche à la famille et aux tutelles.

Gestion

Dans le cadre de son mandat, la Tutelle officielle pratique la gestion de fortune en faveur de ses pupilles.

Assistance à la personne

L'aide sociale apportée aux pupilles représente un aspect très important du travail du tuteur. Elle implique une collaboration avec les services sociaux de la région, avec les familles et l'entourage des pupilles ainsi que de nombreuses démarches de toutes sortes.



CMS

CENTRE MEDICO-SOCIAL

Pour rappel, les CMS en Valais sont des associations privées reconnues d'utilité publique. Outre les différentes recettes de prestations, les CMS sont financés par l'Etat (62,5%) et les communes (37,5%). Le nouveau mandat de prestations de septembre 2007, délivré par l'Etat, ainsi que la nouvelle planification sanitaire cantonale 2010-2015, attribuent aux CMS la mission d'encourager, de faciliter et de permettre la vie à domicile des personnes de tous les groupes d'âges nécessitant de l'aide, des soins, une prise en charge et un accompagnement.

Depuis quelques années déjà, le CMS de Sion a adopté une politique proactive de maintien à domicile non seulement en développant les services existants, mais également en créant de nouvelles prestations comme par exemple le service des auxiliaires de vie, les appartements Domino, le foyer de jour et le service d'ergothérapie.

Soins à domicile

Conformément à la législation fédérale sur l'assurance maladie et sur la base d'une prescription médicale, le personnel infirmier effectue des évaluations des besoins et conseils, des examens et traitements, ainsi que des soins de base complexes. Les soins de base simples (soins corporels, mobilité, hygiène, s'habiller, se nourrir, etc.) sont délégués aux aides familiales ou aux auxiliaires de santé, après une évaluation effectuée par les infirmières. Cette délégation permet au personnel infirmier d'intervenir dans des situations de plus en plus spécifiques telles que les soins psycho-geriatriques et psychiatriques.

Activités de soins à domicile	2009	2010	2011	2012
Nombre total d'heures de soins	29'802	30'987	33'547	34'862
Nombre d'heures de soins délégués	21'244	21'912	24'184	24'986
Nombre de patients	704	771	722	736
Nombre d'actes	57'453	60'031	61'856	62'760

Aide pratique

Indispensable au maintien à domicile, l'aide pratique est avant tout une prestation d'accompagnement et de soutien, tant dans les actes de la vie quotidienne que dans l'entretien du ménage. Les bénéficiaires de ces prestations sont principalement les personnes âgées. En effet, plus de 50% des patients sont âgés de plus de 80 ans. Face à la diminution de leurs capacités motrices et cognitives, les prestations délivrées favorisent leur autonomie dans leur cadre de vie habituel. Les interventions sont planifiées sur la base d'une évaluation des besoins requis, en concertation avec la personne et son entourage, dont le soutien est souhaité et favorisé.

Activités d'aide pratique	2009	2010	2011	2012
Nombre d'heures	24'845	26'222	25'711	26'266
Nombre de patients	632	688	681	702
Nombre d'actes	14'783	16'069	15980	16'585

Auxiliaires de vie

En Suisse, plus de 70 % des personnes ayant recours aux services d'aide et de soins à domicile reçoivent également une aide à travers leur réseau familial (conjoint, enfants). Conscient de l'importance de ce type de prise en charge informelle dans le maintien à domicile, et afin d'éviter l'épuisement des proches aidants, le CMS a créé dès 2005 un service d'auxiliaires de vie. Par ses interventions à domicile sur des durées importantes (en moyenne 3 à 4 heures), l'auxiliaire permet à l'aidant naturel de se ressourcer. Afin de répondre à des besoins en constante augmentation, les effectifs ont doublé en 6 ans. Au cours de l'année 2012, plus de 14'000 heures de prestations directes en faveur des patients ont été comptabilisées.

Ergothérapie

Créé en septembre 2009, le service d'ergothérapie est le premier service régional, délivrant des prestations auprès des 5 CMS subrégionaux. Les locaux du service d'ergothérapie sont situés au CMS de Sion. Tout au long de l'année 2012, le service a poursuivi la mise en œuvre de traitements de qualité optimale.

Durant cette même période, le service est intervenu auprès de plus de 180 patients. 1'202 traitements ont été effectués, contre 1'082 en 2011.

En plus des prestations aux clients, les ergothérapeutes forment le personnel à des méthodes favorisant la santé au travail, notamment en termes d'ergonomie et de prévention des problèmes de posture. Des cours sont organisés régulièrement à l'interne afin d'enseigner au personnel les techniques de mobilisation des patients.

Soutien social

Une assistante sociale est à disposition des clients des services d'aide et de soins à domicile afin de leur apporter aide et conseils. Les problématiques abordées sont familiales, financières, juridiques, sociales ou psychologiques. Les situations d'aide et de soins à domicile suivies par le service des assistants sociaux représentent un peu moins de 10% de l'ensemble des clients.

Services bénévoles Centr'aide

Centr'aide peut compter sur l'engagement de plus de 60 bénévoles qui, par leur action, favorisent le maintien à domicile.

Tout au long de l'année 2012, plus de 30 bénévoles ont œuvré chaque mois afin de livrer des repas ou effectuer des transports sanitaires et sociaux. Un groupe de volontaires effectue également des visites et des promenades avec des personnes âgées souffrant de solitude. Ces différentes actions permettent de lutter contre l'isolement social et favorisent la solidarité intergénérationnelle.

PREVENTION ET PROMOTION DE LA SANTE

Consultation parents-enfants

Les activités de la consultation parents-enfants et préscolaires sont surtout de type préventif, éducatif, de soutien, d'écoute et d'aide. Les situations rencontrées sont très diversifiées et exigent de la part du personnel infirmier une étroite collaboration avec le réseau pluridisciplinaire médico-social.

En 2012, si le nombre de consultations (2'301) est resté stable, le nombre d'enfants vus a augmenté de près de 15 %.

Santé scolaire

La mission de la santé scolaire est la promotion et la protection de la santé des élèves. Les activités sont d'ordre préventif et éducatif. En collaboration avec le médecin scolaire, l'infirmière oriente les parents vers le médecin de l'enfant lors de dépistage de troubles. L'infirmière en santé scolaire du centre médico-social s'occupe des communes de Salins, Veysonnaz et Les Agettes. La commune de Sion bénéficie pour sa part des compétences du service médical scolaire, rattaché à la Direction des écoles. Les charges y relatives sont toutefois refacturées au CMS.

Les contrôles infirmiers sont effectués en 1ère infantine, 1ère et 4ème primaire. L'infirmière effectue, lors de ces visites, un bilan de santé infirmier et une action d'éducation à la santé adaptés aux différents degrés scolaires. Les mesures du poids et de la taille (BMI-rapport poids/taille), l'envoi de courriers de recommandations aux parents, le dépistage des troubles de la vue et de l'ouïe et le contrôle de la couverture vaccinale en 1ère et 4ème primaire font partie des activités de l'infirmière en santé scolaire. Elle collabore avec chaque enseignant en vue d'une meilleure approche de la santé des élèves.

Haut comme 3 pommes

Ce lieu d'accueil et de rencontre pour enfants de 0 à 4 ans accompagnés d'un adulte a enregistré une fréquentation tout à fait remarquable en 2012. Elle est ouverte 2 demi-journées par semaine durant les périodes scolaires et a pour objectifs: de favoriser la socialisation et la séparation en douceur avant la première rentrée scolaire, de créer un climat chaleureux et propice à la communication, d'encourager la confiance et le partage, de prévenir l'isolement et la solitude.

En 2012, plus de 130 enfants ont fréquenté « Haut comme 3 pommes » accompagnés d'un adulte (père, mère ou autre) durant les 74 demi-journées prévues. Cela représente près de 1'000 visites d'enfants.

STRUCTURES INTERMEDIAIRES

Appartements Domino

Les appartements Domino s'adressent aux personnes âgées en perte d'autonomie ne pouvant plus rester à domicile, ou souffrant de solitude et d'isolement social. Le CMS et Pro Senectute assurent un encadrement sur mesure, en fonction des besoins des résidents. Les deux appartements Domino réunissent sous le même toit un petit groupe de personnes tout en respectant l'intimité et l'indépendance de chacune d'entre elles. Ils sont respectivement composés de six et sept studios d'environ 25m². Chaque unité de logement est équipée d'une cuisine indépendante et d'une salle de bains adaptée, permettant à chaque résident de préserver au maximum son autonomie. Un espace commun spacieux est à disposition des locataires et de leurs proches (cuisine commune, salle à manger et salon).

Foyer de jour

Maillon indispensable dans la politique de prise en charge des personnes âgées dépendantes, les foyers de jour permettent notamment de favoriser l'autonomie, mais aussi et surtout d'offrir des plages de répit aux proches aidants.

Une équipe de professionnels constituée d'une infirmière responsable, d'animatrices et d'assistantes du domaine santé-social,

assurent une prise en charge globale des personnes fréquentant le foyer de jour. L'encadrement proposé vise à promouvoir le bien-être de la personne âgée en lui offrant un accueil et un cadre agréables, ainsi que des conditions idéales d'accompagnement et de sécurité.

En 2012, plus de 70 personnes différentes ont fréquenté le foyer de jour, représentant 3'042 journées d'accueil. Le taux d'occupation est proche de 100% et une liste d'attente a dû être mise en place.

ADMINISTRATION ET CORPS DE POLICE / PLACES DE PARC

L'année 2012 a été marquée par la mise en œuvre du projet de réforme de la police municipale, laquelle s'est traduite par la création de trois entités distinctes :

- la police secours et intervention ;
- la police de proximité ;
- la section administration et planification.

Cette réforme a permis d'orienter le travail de la police sur des missions à haute valeur ajoutée, en confiant les tâches administratives à la section administration et planification. Cette réorientation s'est ainsi traduite par une présence accrue des policiers sur le terrain, au contact de la population.

Personnel

Au 31 décembre 2012, l'effectif de la police municipale était le suivant :

1	commissaire
1	adjoint du commissaire
2	officiers
29	agents
3	auxiliaires
2	employés administratifs
1	responsable des parcs
2	secrétaires à temps partiel
1	secrétaire-téléphoniste à temps partiel
1	responsable de la police rurale

43 personnes

Les agents Revaz Yann, Imwinkelried David, Rey Christophe et Carrupt Eddy ont présenté leur démission. Afin de palier ces départs les agents Heger Laurent, Vouardoux Christophe, Mottet David et Crettenand Céline ont été engagés.

POLICE SECOURS ET INTERVENTIONS

Formation

163 jours de cours ont permis aux cadres et aux agents de se perfectionner dans des domaines tels que le commandement, l'informatique, les lois sur la circulation routière, l'éducation routière, la lutte contre les stupéfiants, les violences domestiques, la police de proximité, la sécurité personnelle, l'instruction et l'entraînement au tir, la collaboration avec les pompiers, etc.

Statistiques

Dans le cadre de sa mission principale et générale, la police municipale a effectué les interventions suivantes :

Accidents de circulation	151
Aides médicales, craintes état de santé, troubles du comportement	342
Affichages	29
Alarmes	69
Animaux	231
Bruits	243
Cambriolages	53
Comportements suspects, contrôles d'identité	455
Différends d'ordre privé	185
Disparitions, fugues	106
Domaine privé	237

Domaine public	1277
Drogues	73
Désordres	158
Entraves à l'autorité	4
Environnement	28
Etablissements publics	344
Etat des chaussées	56
Evasions	5
Gens du voyage	19
Intempéries	28
Loi sur la circulation routière	1120
Lésions corporelles	22
Manifestations	238
Menaces	13
Mendicité	30
Mises en fourrière	60
Mœurs	9
Collaboration avec la police cantonale	84
Parkings	911
Poses de sabot	2
Signalisation	235
Violences domestiques	45
Voies de fait	42
Vols	225
Total interventions police	7'129

Les engagements pour services d'ordre se sont élevés à 336.

En plus des habituels Carnaval, Festival Art de Rue, Fête nationale, brocantes, cirques, cortèges, processions, cérémonies militaires, matchs de football, courses cyclistes et autres manifestations sportives, festivals et spectacles culturels, ainsi que des diverses manifestations de contestation relatives à des thèmes d'actualité, les événements suivants sont à mentionner :

- Finale nationale de la race d'Hérens, 5 mai 2012
- Association Cœur 3 Etoiles, 20 avril 2012
- Tour de Romandie, 28 avril 2012
- Tour de Suisse, 10 juin 2012
- Slow Up, 3 juin 2012
- Fête des étudiants, 28 juin 2012
- Guinness Irish Festival, 2 - 3 et 4 août 2012
- Fête cantonale des Guides, 15 au 17 juin 2012
- Fête interculturelle sédunoise, 24-25 août 2012
- Finale suisse du sprint Migros, 15 septembre 2012

Lutte contre la drogue

En collaboration avec la gendarmerie et la sûreté de la police cantonale, un travail régulier est entrepris dans le domaine de la prévention et de la lutte contre la vente et la consommation de drogues.

D'autre part, la police municipale a contrôlé fréquemment les points chauds de notre ville (gare, centre-ville, abords des centres scolaires, etc.).

Lutte contre le bruit

La police a procédé à divers contrôles au moyen du sonomètre à proximité d'établissements publics. Des normes ont également été imposées à l'occasion de différents concerts en plein air.

D'autre part, tout transport de matériel et de personnes par héli-

coptère au-dessus de la ville, à l'exception des héliportages sur les établissements hospitaliers, est soumis à autorisation de police.

Affichage

L'affichage le long des axes routiers cantonaux est soumis à autorisation de la police cantonale. La police municipale a procédé à l'ensemble des contrôles visant à lutter contre l'affichage sauvage. Durant cette année, 18 procès-verbaux pour affichage sauvage ont été établis.

Groupe cycliste

La première sortie du groupe cycliste a eu lieu le 20 avril 2012 à l'occasion de la manifestation ELA. Ce groupe cycliste est composé de 9 agents, tous volontaires.

Leur mission : patrouiller dans des lieux difficiles d'accès en voiture, exercer un contrôle pacificateur dans les quartiers, intervenir rapidement lors d'embouteillages, prendre des premières mesures lors d'accidents, suivre et arrêter les délinquants se déplaçant à pied, mener des actions spécifiques à l'égard des cyclistes, assurer un service d'ordre.

Plus de 3'700 km ont été parcourus en 85 sorties entre le 20 avril et le 13 novembre 2012.

Collaboration avec les pompiers

Afin de permettre une optimisation des interventions, l'alarme 118 est reçue simultanément par les pompiers et la police municipale auprès de laquelle 150 entreprises de la place ont déposé leurs clés pour des cas d'urgence.

Les agents sont intervenus à 171 reprises en collaboration avec les pompiers pour des petits sinistres, pour des bouclages de routes, pour des fausses alarmes et des feux à l'air libre.

Véhicules

Pour réaliser l'ensemble de ses tâches, la police municipale dispose de :

- 2 voitures de police
- 2 bus, dont 1 cellulaire
- 4 voitures banalisées
- 2 scooters
- 4 vélos électriques
- 6 vélos VTT

Circulation

La police municipale assure la régulation des circulations sur l'ensemble des routes communales et cantonales. En cas de circonstances ou événements spéciaux, en particulier lors de manifestations importantes, la police cantonale collabore à la régulation du trafic sur les axes cantonaux.

La centrale du poste de police dispose d'un système de contrôle par caméras et de gestion à distance des carrefours réglés par signalisations lumineuses.

Dans le cadre de son activité générale, la police procède au contrôle régulier du fonctionnement des signalisations lumineuses ainsi que de l'état général des signalisations verticales et horizontales.

Elle collabore activement avec le service des travaux publics dans la définition des aménagements et améliorations à apporter au réseau routier ainsi qu'aux signalisations en place.



POLICE DE PROXIMITE

L'entité police de proximité a été créée au mois de janvier 2012. Elle est composée de la façon suivante :

- 1 chef police de proximité
- 1 sergent-major adjoint du chef de la PP
- 4 responsables de quartier (y compris le sergent-major)
- 1 responsable de l'éducation routière
- 1 agent multifonctions
- 1 responsable de la police rurale
- 3 assistants de sécurité

Afin de faire connaître cette nouvelle structure, 19 présentations à la population ont eu lieu dans les divers quartiers de la ville, y compris à Salins. Ces séances ont vu la participation d'environ 1'000 personnes.

Le groupe a contacté également les divers partenaires avec lesquels il collabore de façon régulière, soit la direction des écoles, les éducateurs de rue, le service des travaux publics ainsi que les divers organes communaux.

La police de proximité fonctionne sur 4 principes d'action, à savoir :

1. Logique d'anticipation
2. Logique de connaissance du terrain
3. Logique d'anticipation des attentes du citoyen
4. Logique de résolution des problèmes

Statistiques

Dans le cadre de sa mission la police de proximité a effectué des interventions concernant notamment des déprédations, du vandalisme, des problèmes de voisinage et de circulation routière. Elle a également participé aux campagnes de prévention et de contrôles auprès des établissements scolaires. L'encaissement du marché hebdomadaire de la ville de Sion fait également partie de ses attributions.

Plusieurs problématiques ont été résolues grâce à des actions répétées et de longues durées.

32 situations particulières ont demandé une analyse complète de la situation ainsi qu'un travail de plusieurs mois afin de trouver une solution durable au problème.

Les agents de la police de proximité ont également été sollicités pour renforcer le groupe police secours et interventions.

Contrôles et divers

	<i>Nombre de jours</i>
Contrôle et encaissement des taxes de location du domaine public, marché vieille ville	93
Prélèvement des eaux de piscines, soit 84 échantillons	6

Police de prévention

Educacion routière

Durant la période scolaire 2011/2012, les agents affectés à la prévention et à l'éducation routière ont consacré environ 260 jours à cette activité.

3'875 enfants, répartis dans 215 classes, ont pu bénéficier de ces cours.

25 jours ont été consacrés au jardin de circulation, où sont entraînés les comportements des piétons et des cyclistes dans la circulation. 51 classes ont participé à ces cours.

38 élèves ont été formés pour fonctionner comme patrouilleurs scolaires. Dans leur activité, ces enfants ont été encadrés par des agents et auxiliaires de police ainsi que par 12 collaborateurs civils au bénéfice de l'aide sociale ou au chômage, dans le cadre de programmes d'occupation. Au total, 17 passages pour piétons ont ainsi été sécurisés aux heures d'entrée et de sortie des classes.

De plus, 13 classes de la commune de Grimisuat, réunissant 275 élèves, ont également bénéficié des cours de prévention routière. Un passage pour piétons a été sécurisé par un patrouilleur adulte.

Police rurale

815 constats et interventions ont été effectués pour des problèmes de pollution, dépôts sauvages, dommages à la propriété, maraudages, haies et arbustes à élaguer, entretien des propriétés et des routes, circulation, épaves de véhicules, feux interdits, chiens errants, élimination d'animaux malades ou nuisibles, surveillances spéciales et divers.

En collaboration avec le service vétérinaire cantonal, de fréquents contrôles sont effectués en application de la loi sur la protection des animaux.

Cette tâche est effectuée par le responsable de la police rurale en collaboration avec 3 gardes champêtres et les agents de la police municipale.

Collaboration avec la commune de Grimisuat

La police municipale de Sion exécute les tâches de police locale sur le territoire de la commune de Grimisuat. Après plus de dix ans de fonctionnement, cette collaboration donne entière satisfaction. En 2012, environ 29 jours ont été attribués à cette activité.



ADMINISTRATION ET PLANIFICATION

Patentes d'établissements publics

Le conseil municipal a délivré 33 nouvelles autorisations d'exploiter et autorisé 2 modifications d'enseigne.

Sur les 249 établissements soumis à autorisations d'exploiter sur la commune de Sion, 69 sont au bénéfice d'heures de fermeture au-delà de 2400 h, répartis comme suit :

- 6 établissements tous les soirs jusqu'à 2 h,
- 8 établissements tous les vendredis et samedis jusqu'à 2 h,
- 31 établissements tous les soirs jusqu'à 1 h,
- 12 établissements les vendredis et samedis jusqu'à 1 h,
- 3 établissements les jeudis - vendredis et samedis jusqu'à 1 h,
- 5 établissements - dancings et discothèques tous les soirs jusqu'à 4 h.

Taxis

Au 31 décembre 2012, 30 entreprises exploitant 27 concessions de type «A» (avec autorisation de stationner sur le domaine public) et 3 de type «B» (sans cette autorisation) regroupaient 55 conducteurs et 43 véhicules.

Tous les véhicules affectés au service officiel des taxis ont subi un contrôle technique.

Utilisation du domaine public

L'utilisation du domaine public a rapporté au total Fr. 443'507.-, dont :

- Fr. 199'419.- pour des espaces utilisés par des chantiers, des terrasses et étalages, les marchés hebdomadaires et de Noël ainsi que des manifestations ponctuelles telles que brocantes, cirques, foire aux oignons, fête foraine, etc.
- Fr. 244'088.- pour la location d'espaces publicitaires.

Chiens

La police a géré la délivrance de 1'110 médailles de chiens sur le territoire de la commune.

4 chiens errants ont été conduits au refuge cantonal d'Ardon.

Un effort particulier a été entrepris pour inciter les gens à respecter l'obligation de tenir leurs chiens en laisse dans les zones habitées et de ramasser les excréments de leurs compagnons à quatre pattes sur le domaine public. Les chiens appartenant à la liste des races de chien interdites et ceux issus de leurs croisements doivent être tenus en laisse en dehors de la sphère privée et de plus être munis d'une muselière.

Billets CFF

La police a délivré 3'357 billets CFF (10 billets par jour) à prix réduit de 42.- pièce, pour un montant total de Fr. 140'994.-.

Objets trouvés

Sur 419 objets de valeur, dont 179 porte-monnaie, 19 montres et bijoux et 65 téléphones portables, trouvés et ramenés au poste de police, 327 ont pu être restitués à leurs propriétaires.

Les objets et montants enregistrés depuis plus de cinq ans, pour lesquels les identités des propriétaires n'ont pas pu être déterminées, sont remis aux personnes les ayant trouvés.

52 vélos ont été récupérés. 17 ont dû être détruits. 29 sont stockés dans nos dépôts. 1 a été restitué à son propriétaire, 5 vendus aux enchères.

Hôtel-de-Ville

2 jours ont été consacrés au remplacement de l'huissier à l'Hôtel-de-Ville.

Affaires militaires

La police municipale fonctionne en qualité de quartier-maître local pour la commune de Sion. Les abris n'étant plus conformes aux normes de sécurité, ils ne sont plus mis à la disposition de tiers.

Parcs

En 2012, la fréquentation des parcs souterrains a continué à augmenter. A titre d'exemple, on a en effet dénombré 16'302 véhicules de plus à la Planta.

Le nombre de places payantes à durée de parcage limité, gérées par la police municipale, s'élève à 2'484.

Les parcs souterrains et de surface, horodateurs fixes et mobiles, autorisations de parcage ainsi que les vignettes de zones bleues ont permis l'encaissement de Fr. 3'642'400 répartis comme suit :

	Montants Fr.
Planta	1'072'885.00
Scex	1'218'102.00
Cible	316'021.00
St-Guérin	56'061.00
Parcs Tourbillon – Industrie	88'169.00
Ville: horodateurs, parcomètres	

et taxes de parage	806'407.00
Vignettes de parage préférentiel en «Zone bleue»	61'200.00
Horodateurs mobiles	23'555.00

Amendes

Notification de commandements de payer	Fr. 5'472.00
Amendes d'ordre	Fr. 24'042.00
Produit des amendes	Fr. 1'146'182.00

Lotos

93 demandes de lotos ont été déposées pour la saison 2011/2012.
92 lotos ont été autorisés sans restriction.



AMBULANCES

En 2012, le service des ambulances a augmenté son nombre d'intervention de 15%. Ceci est dû à l'augmentation des transferts de l'hôpital du Valais et aussi à la suppression d'une ambulance suite à la faillite du service des ambulances de Martigny.

Personnel

Au 31 décembre 2012, l'effectif du personnel des ambulances est le suivant: 1 ambulancier responsable, 12 ambulanciers professionnels dont 2 collaboratrices à 50%, 4 techniciens ambulanciers dont 2 étudiants, 1 secrétaire à 70% et 6 auxiliaires ponctuels.

Activités et prestations

Le service a été appelé pour 3'333 interventions, soit 437 (15%) de plus qu'en 2011.

Au total, 15'000 heures ont été consacrées à ces diverses interventions.

En fonction du nombre de courses effectuées, le total des prestations facturées en 2012 s'élève à Fr. 2'690'000.-, soit Fr. 269'000.- de plus qu'en 2011.

Le montant versé à l'OCVS pour le financement de ses prestations s'élève à Fr. 440'360.-.

Véhicules

Pour réaliser ses tâches, l'équipe des ambulances dispose de 4 véhicules ambulances, lesquels ont parcouru au total 162'846 km soit 66'861 km de plus qu'en 2011.

Formation

Les ambulanciers suivent régulièrement des cours de formation interne et externe. Au total, 80 jours de travail y ont été consacrés en 2012.

L'étudiante Tanja Siker a réussi les examens de fin de deuxième année et a commencé sa troisième année de formation.

Sylviane Berthod a réussi quant à elle les examens de fin de formation et a obtenu le titre d'ambulancière diplômée ES.



CONTROLE DES HABITANTS

L'office du contrôle des habitants a pour mission de contrôler le mouvement des personnes vivant sur le territoire communal, ceci conformément au mandat qui lui est attribué en vertu de l'art. 5 de la Loi cantonale sur le contrôle de l'habitant. Cette tâche s'avère difficile compte tenu de l'accroissement et du mouvement important de la population au sein de notre ville. Elle nécessite de ce fait également des contrôles extérieurs et requiert en outre une collaboration étroite avec la police.

L'effectif du personnel du Contrôle des habitants est le suivant au 31 décembre 2012:

- 1 responsable
- 1 agent-enquêteur
- 4 employés de commerce
- 1 stagiaire de maturité professionnelle commerciale
- 1 préposée à l'intégration des étrangers à 80 %

Mouvement de la population au 31.12.2012

Population suisse

Naissances	220	
Décès		-225
Arrivées	1'022	
Départs		-956
Naturalisations	310	
	1'449	-1'181

Population étrangère

Naissances	54	
Décès		-33
Arrivées	931	
Départs		-566
Naturalisations		-207
	985	-806

Population au 31.12.2011 30'252

Population au 31.12.2012 30'699

soit une augmentation en 2012 de 447

Les tâches particulières suivantes ont été effectuées en 2012:

Permis étrangers délivrés et renouvelés	4'824
dont:	
Etrangers établis (permis C)	1'432
Etrangers en séjour (permis B)	1'808
Travailleurs avec permis de courte durée (permis L)	996
Travailleurs frontaliers (permis G)	53
Requérants d'asile (permis N)	127

Admissions provisoires (permis F)	237
Procédures d'annonce	169
Divers	2
<i>Dénonciations</i>	
Procès-verbaux (LEtr) et Loi sur le contrôle de l'habitant)	71
<i>Etablissement de documents officiels</i>	
Cartes d'identité	1'801
Cartes de légitimation	721
Déclarations de domicile/attestations d'établissement	4'578
Certificats de vie	83
<i>Autres mutations</i>	
Mariages	206
Divorces	113
Séparations	79
Naturalisations/réintégrations	286
Changements de nom	491
Reconnaisances	19
Changements d'adresses	2'438
Contrôles de signatures (initiatives, référendums)	5'895
Renseignements écrits	2'992
Convocations écrites	4'199
Annonces de mutation à l'ODM (RCE)	1'445
Mises sous tutelle/curatelle	95
Levées de tutelle/curatelle	74

Statistiques

Durant l'année 2012, la population sédunoise a augmenté de 447 unités pour se fixer à 30'699 (+268 personnes d'origine suisse et +179 d'origine étrangère). Les ressortissants suisses sont au nombre de 22'847 personnes et les ressortissants étrangers totalisent 7'852 personnes. La répartition entre habitants de nationalité suisse (74.42 %) et de nationalité étrangère (25.58 %) montre une très légère augmentation de la population étrangère. Les Portugais représentent la frange la plus importante de la population étrangère avec 39,9 %, soit 3'140 personnes (+131 unités en 2011). Suivent les Italiens avec 15.3 % (1'202 personnes) et les Français 10,5 % (830 personnes).

La moyenne d'âge de la population sédunoise est de 41,2 ans (42,8 pour les femmes et 39,5 pour les hommes). Au cours de l'année 2012, l'espérance de vie a augmenté de 0,1 an, comme cela avait d'ailleurs été le cas en 2011. Les personnes de plus de 90 ans sont au nombre de 267 (+31), dont 7 (+ 2) de plus de 100 ans. Sion compte 16'008 femmes et 14'691 hommes.

Au niveau des quartiers, Les Creusets (+113), Champsec (+90), Pont-de-Bramois (+54) et Uvrier (+51) ont connu les plus fortes augmentations de population. A l'inverse, les quartiers de Vissigen (-36), Colline (-29), Platta (-29) et Sous-Gare (-19) connaissent une baisse des habitants. La population de la Vieille Ville est restée extrêmement stable (-3).

Le contrôle des habitants / bureau des étrangers a procédé en 2012 à la délivrance et au renouvellement de 4'824 autorisations de séjour et de travail, soit 680 de plus qu'en 2011. Le nombre total de cartes d'identité délivrées à des citoyens suisses (1'801) connaît une légère augmentation (+19). Depuis l'introduction généralisée des passeports biométriques le 1er mars 2010, les requêtes pour l'établissement des passeports sont présentées directement auprès du centre de documents d'identité (anciennement Service cantonal des passeports) à l'Avenue de la Gare 39 à Sion et non plus auprès des communes. Les demandes combinées (passeport + carte d'identité) sont également traitées par ce même office ce qui explique que le nombre de cartes d'identité délivrées par le contrôle des habitants continue à régresser légèrement.

Registre civique

Dans le cadre de la gestion du registre civique, le contrôle des habitants a procédé à l'attribution et à la commande d'impression des feuilles de réexpédition faisant office de cartes civiques

à l'occasion de 6 scrutins, soit les 29 janvier (fusion Sion/Salins), 22 mars (votations fédérales), 17 juin (votations fédérales), 23 septembre (votations fédérales), 14 octobre et 11 novembre (élections municipales) et enfin le 25 novembre (votations fédérales). Lors de la dernière votation 2012, le nombre d'électeurs s'élevait à 18'776. Le vote par correspondance connaît toujours plus de succès. Lors des scrutins qui se sont déroulés au cours de l'année écoulée, seuls 7,2 % des votants sont allés voter personnellement au bureau de vote du Casino pour les votations fédérales. En ce qui concerne les élections municipales, ce taux est un peu plus important et il s'élève à 10,4 %.

Chargé d'attester la qualité d'électeur, le contrôle des habitants a validé 5'895 signatures en lien avec les initiatives et référendums qui lui ont été soumis.

Harmonisation des registres

Les lois fédérales et cantonales sur l'harmonisation des registres des habitants et d'autres registres officiels de personnes fixent les règles relatives au contenu du registre des habitants. Ce dernier doit être conforme à l'art. 6 LHR et aux identificateurs et caractéristiques définis par l'office fédéral de la statistique.

Le but de l'harmonisation consiste à simplifier la collecte de données à des fins statistiques et l'échange de données personnelles entre les registres, en harmonisant ces derniers. Une plate-forme informatique cantonale recueille ces données.

En accédant aux données de la Centrale de compensation CdC à Genève, le contrôle des habitants continue à saisir et à reprendre pour chaque habitant le nouveau numéro AVS (NAVS 13). Il poursuit également l'attribution de l'identificateur fédéral de bâtiment (EGID) tiré du registre fédéral des bâtiments et des logements à chaque nouvel habitant ainsi que lors de tout changement d'adresse.

L'attribution de l'EWID (identificateur fédéral de logement) s'avère particulièrement difficile dans les immeubles locatifs dits complexes, comprenant plusieurs logements du même type sur le même étage. Par ailleurs, cette mission nécessite une étroite collaboration avec les services techniques communaux (édilité et travaux publics) chargés d'introduire, de mettre à jour ou de corriger les données qui figurent dans le RegBL (registre fédéral des bâtiments et des logements).

Ce travail de longue haleine, pratiquement achevé en 2012, permet également une livraison automatique des données, chaque trimestre, à l'Office fédéral de la statistique, remplaçant ainsi le recensement systématique qui était établi auparavant chaque 10 ans.

Guichet virtuel

A partir du 15 mai 2010, par l'intermédiaire du site www.sion.ch, les internautes peuvent accéder au guichet virtuel du contrôle des habitants et effectuer certaines démarches au moyen de ce nouvel outil mis à leur disposition. Ils ont notamment la possibilité de faire des demandes d'attestations diverses, des demandes de renseignements, des communications de changement d'adresse ainsi que des annonces de départ. Au vu du succès rencontré, ce sont au total 769 demandes (+ 29%) ou communications diverses qui ont été traitées par l'office du contrôle des habitants via le guichet virtuel (595 en 2011).

Octroi du droit de cité

En 2012, la Ville de Sion a réceptionné 141 dossiers de naturalisation (282 personnes) qui lui ont été transmis par le canton dans le cadre de la procédure d'octroi du droit de cité.

La commission d'octroi du droit, dont le secrétariat est assuré par le sgtm Pascal Bianco de la police municipale, s'est réunie à 14 reprises pour traiter 151 dossiers. Sur la base des rapports de la commission, le Conseil municipal a octroyé le droit de cité de Sion à 206 personnes (128 dossiers) et l'a refusé à 28 personnes (12 dossiers). 9 décisions ont été suspendues.

Sous-commission des étrangers / préposée à l'intégration

2012 marque le changement de la préposée à l'intégration. Ce

poste étant demeuré sans titulaire durant 4 mois (septembre 2011 à janvier 2012), Mme Christel Jost Sawadogo a dû, en un laps de temps très réduit, mettre en œuvre les différents projets planifiés pour l'année.

Bien que l'écoute des besoins de la population sêdunoise soit toujours un objectif prioritaire, la sous-commission n'a pas pu organiser de rencontres de quartiers ou de rencontres avec des communautés. Fortement sollicitée, il a été jugé plus judicieux de prévoir moins d'activités. Une rencontre avec la communauté musulmane de Vissigen avait été envisagée pour l'autonome mais a été annulée puisque la préposée à l'intégration a rencontré cette population en avril avec le Président et le secrétaire administratif de la Ville.

Cette année a été marquée par une forte demande de cours d'intégration et de cours de français. Les structures partenaires que sont le Centre Suisses-Immigrés et l'OSEO n'ont pas pu faire face à la demande croissante. L'OSEO a doublé ses cours durant l'année et devra maintenir ses nouveaux effectifs pour 2013. Comme chaque année, l'association valaisanne d'interprétariat communautaire (AVIC) a été soutenue dans ses activités. La sous-commission a maintenu son aide financière aux quatre cours de langue et culture d'origine (LCO) déjà subventionnés l'année précédente, relevant ainsi l'importance de l'encouragement au maintien de la langue et de la culture d'origine comme facilitateur d'intégration. Des critères précis permettant le calcul équitablable du montant à allouer ont été définis et validés par le conseil municipal.

Le samedi 27 octobre s'est tenue à Bagnes la rencontre des commissions valaisannes des étrangers et de l'intégration. Le thème retenu cette année était la primo information.

Fête des voisins

La fête des voisins, rendez-vous incontournable de bon nombre de citoyens, s'est déroulée le 29 mai pour la quatrième fois. Le succès de cette fête est sans cesse grandissant, comme le démontre l'augmentation croissante des participants. Cette année ce sont près de 2'500 voisins qui ont partagé un moment convivial en toute simplicité. Tous les quartiers de la ville sont représentés grâce notamment à la bonne collaboration avec les associations de quartier et le Centre Rencontres Loisirs et Cultures (RLC) qui relayent l'information. La tenue d'un stand au marché de la vieille ville est également un élément clé qui permet de faire connaître l'événement. L'invitation des voisins de l'Hôtel de Ville par le Président renforce considérablement l'image positive et contribue fortement à la promotion de cette manifestation. Réel événement rassembleur, la fête des voisins a ceci d'unique qu'elle touche l'ensemble de la population, indépendamment de l'âge ou de l'origine et c'est en ce sens qu'elle joue un véritable rôle de cohésion sociale.

Accueil des nouveaux arrivants

La soirée officielle d'accueil des nouveaux arrivants s'est tenue le 29 mars 2012 à la Grange de la Ferme Asile. Ce sont plusieurs centaines de ménages arrivés en 2011 qui ont été invités pour une participation qui se monte à 14 % des ménages. Ce sont près de 300 personnes (dont 44 % d'étrangers), soit un tiers de plus que par le passé qui ont répondu à l'invitation et qui ont pu, après la partie officielle, rencontrer les autorités et découvrir les stands d'une douzaine de services et sociétés locales leur permettant de se faire une idée précise des activités culturelles, sportives et de loisirs disponibles à Sion.

Les courriers de bienvenue et les séances d'information (visite historique de la ville, informations pratiques et apéritif) n'ont pu reprendre qu'en automne. Ces rencontres ont été fort appréciées et se poursuivront à un rythme régulier en 2013.

Les rencontres d'ici et d'ailleurs

Cette année s'est tenue, du 20 au 25 août, la quatrième édition des Rencontres d'Ici et d'Ailleurs (REDIDA). Cette manifestation interculturelle, organisée par l'association du même nom, a été initiée par la sous-commission municipale des étrangers en 2006. Véritable moment de rencontres et de découvertes des communautés de la Ville, cette édition a été une réussite. Plus de 5'000

personnes ont participé aux différents événements proposés durant la semaine culturelle et le week-end. Les animations de la semaine culturelle ont été organisées de concert avec les communautés, les partenaires à l'intégration et de nouvelles collaborations ont pu être développées notamment avec les cinémas de Sion et l'Espace Provins. Ont eu lieu durant cette semaine, un atelier de cuisine érythréenne, la projection du film documentaire « Aunar, ceux qui sont partis », qui retrace l'émigration de valaisans au XIX^{ème} siècle, projection suivie d'une table ronde et de deux lectures, l'une bilingue, l'autre trilingue, organisées avec la médiathèque Valais.

Durant le week-end ce sont 21 stands et 23 pays qui ont fait connaître leur cuisine sur la place du Scex. Une animation musicale riche et variée a été proposée au public (musique peule, andine, folklore tamoule, percussions burkinabé, jazz balkanique, jazz-rock suisse) mais aussi un café-théâtre, des ateliers, des contes pour enfants, des animations organisées par la ludothèque et la bibliothèque interculturelle l'Ardoise et des danses de différents pays. Là encore, les collaborations avec des structures ont été essentielles notamment avec la crèche des P'tits Génies, la ludothèque de Sion et l'Ardoise. Une place particulière avait été donnée à l'AVIC qui fêtait ses 10 ans. A cette occasion, un concours a été lancé. Cette édition a également été l'occasion d'inviter des représentants de la fédération suisse des sourds au sein du stand de l'AVIC avec un focus sur l'enjeu de la communication, qu'elle soit interculturelle ou liée à un handicap.

Ces événements du week-end ont été inaugurés par Mme la Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten et par M. le Président de la Ville, M. Marcel Maurer.

L'équipe de coordination de cet événement, assumée par la préposée à l'intégration en collaboration avec le Centre RLC et le Centre Suisses-Immigrés, est très satisfaite de cette édition qui a rencontré beaucoup de succès. Pour 2013, l'association envisage de développer des activités ponctuelles afin de maintenir une offre interculturelle favorisant les rencontres entre la population suisse et étrangère. La prochaine édition de ces rencontres se tiendra le dernier week-end d'août 2014.

Rencontres et information

Une rencontre informelle avec la communauté musulmane de Vissigen s'est déroulée sous l'impulsion du Président de la Ville et en sa présence. Cette rencontre a été l'occasion d'échanger sur l'organisation et le fonctionnement de la mosquée et les préoccupations majeures de la communauté musulmane. La communauté a marqué son intérêt à aller à la rencontre de la population pour mieux se faire connaître et faire ainsi tomber certains préjugés. La préposée à l'intégration a présenté à plusieurs reprises la politique d'intégration de la Ville et les actions menées. Ces présentations ont été menées soit de manière individuelle sur demande d'étudiants, de personnes intéressées par un emploi dans le secteur ou encore de professeurs de l'Ecole de culture générale de Sion, soit dans le cadre des cours de la HES/SO filière travail social et migration. A cette occasion, la préposée a suivi une classe durant deux jours et participé à la visite du centre islamique des balkanais à Sion.

De nombreuses informations sur les actions d'intégration menées par la Ville sont ainsi transmises, de même lors de la communication sur les projets et événements dans les divers médias valaisans.

Le projet périurbain Sion - Sierre

Les Villes de Sion et de Sierre ont été retenues pour mener un nouveau projet financé par la commission fédérale pour les questions de migration (CFM). Lancé en 2012 pour une période de 4 ans, ce projet périurbain soutient la promotion de l'intégration dans des régions qui n'ont jusqu'à présent pas ou peu travaillé pour la cohésion sociale et spécifiquement pour l'intégration de migrants-e-s. En encourageant le développement de pratiques en matière d'intégration à l'échelle régionale (soit sur les 33 communes de la région Sion - Sierre), le projet périurbain a enclenché un processus de réflexion et d'actions sur les deux thématiques suivantes:

L'accueil et l'information des nouveaux arrivants, avec la volonté

de garantir les conditions nécessaires à une bonne intégration de chacun (suisse et étrangers).

La sensibilisation de la population, des administrations, du monde économique et des élus aux questions de cohabitation et d'intégration. Les changements sociétaux, les mouvements de population et l'évolution des moyens de communication ont considérablement modifié le quotidien dans les communes rurales et périurbaines. Il est, dès lors, important d'informer au mieux la population sur les dynamiques liées à l'intégration et au vivre ensemble. Le projet périurbain permettra de développer des outils de formation et de sensibilisation afin de soutenir les administrations dans la compréhension des dynamiques interculturelles. Ces mêmes outils permettront au monde économique d'être sensibilisé à l'impact positif d'une bonne intégration des personnes mais aussi sur le rôle joué par le travail dans celle-ci.

Enfin, ces actions devront être ancrées dans les régions sur la durée.

Délégués valaisans à l'intégration

Des rencontres mensuelles permettent aux 7 délégués des différentes villes valaisannes (Zermatt, agglomération d'Aletsch, Sierre, Sion, Martigny, Bagnes et Monthey) de développer des collaborations essentielles. Echanges d'expériences, réflexions sur le développement de nouveaux projets sont mensuellement discutés en séance des délégués avec le bureau cantonal à l'intégration. Tous les postes sont d'ailleurs soutenus à hauteur de 25% par le canton. 2012 est marquée par la sortie de la brochure de bienvenue et d'information cantonale.

Parmi les projets et les travaux de groupes menés cette année figure la semaine d'actions contre le racisme et le nouveau programme d'intégration cantonal.

Semaine d'actions contre le racisme

Une campagne de communication à l'échelle latine a été organisée pour la première fois au travers d'affiches et de visuels sur le thème de la diversité. Au niveau cantonal, plusieurs actions sur ce même thème ont vu le jour, telle qu'une animation autour d'un bus londonien qui a parcouru le canton en proposant aux élèves du secondaire une réflexion sur la diversité. Un théâtre forum a été proposé en milieu scolaire, niveau secondaire. Parallèlement, deux concours ont été lancés auprès d'élèves du secondaire et auprès des étudiants de l'ECAV (Affiches).

Au niveau communal, des actions ciblant un public aussi large que possible ont été menées. L'action, le « bus des jeunes sédunois du Monde », qui proposait à la population de signer le bus en guise de témoignage, a touché près de 2 500 personnes qui ont pu discuter avec les animateurs, les bénévoles du Centre Suisses – Immigrés et la préposée à l'intégration de la question du racisme. Des focus littéraires ont été proposés au public dans deux librairies de la ville et à la bibliothèque municipale. La bibliothèque interculturelle de l'Ardoise a organisé des contes et, enfin, la médiathèque et les magasins du monde ont, pour la première fois, mis sur pied un petit-déjeuner équitable sur le thème des discriminations raciales. Une animation musicale mauricienne précédait une table ronde au cours de laquelle des migrants et des professionnels du travail



auprès des migrants ont témoigné des difficultés qu'ils rencontrent au quotidien, difficultés liées aux origines, à la migration et à l'intégration.

Le nouveau programme cantonal d'intégration

Cette année a également été l'objet de réflexions et de travaux sur le nouveau programme cantonal d'intégration qui sera mis en place en 2014.

FEU

Les 265 sorties des sapeurs-pompiers démontrent une activité vaste et multiples sont les tâches confiées.

Effectif du Corps

Au 31 décembre 2012, il était de 90 sapeurs-pompiers, soit:

- 1 commandant
- 12 officiers
- 22 sous-officiers
- 7 aspirants / sous-officiers
- 48 sapeurs

La section des cadets compte 24 jeunes.

Démissions

9 départs pour raisons professionnelles ou de changements de domicile ont eu lieu durant l'année.

Interventions

Les sorties se sont réparties de la manière suivante:

Alarme automatique avec feu	1
Fausse alarme automatique	66
Sauvetage – aide au portage	20
Inondation	29
Fuite de gaz et odeur	7
Hydrocarbure	14
Désincarcération	15
Feu de broussailles	12
Feu de véhicule	16
Incendie	47
CSI – Renfort	7
Ascenseur – Assistance technique	23
Divers	8
Total	265

Prévention incendie

Il convient de rappeler les conseils élémentaires de prudence dans toutes les activités de la vie quotidienne. Ce ne sont pas moins de 520 personnes qui ont suivi les différents cours organisés pour le personnel des crèches et des pouponnières, de Cité Printemps, d'EMERA, de la FOVAM, d'EMS, du RSV, etc...

Sécurité incendie

Le service collabore avec les organisateurs des différentes manifestations qui se déroulent sur le territoire communal. Plusieurs journées de formation en commun avec les différents partenaires «feux bleus» ont eu lieu, augmentant ainsi la collaboration inter-services et la capacité d'intervention. L'exercice d'évacuation du 10 octobre «Rhône 3» a permis de mettre en place une structure pour:

- coordonner l'engagement des divers éléments de sécurité;
- engager les partenaires en fonction de l'événement;
- garantir la sécurité incendie sur l'ensemble du territoire communal, sur l'autoroute et en renfort aux communes rattachées au centre de secours incendie.

Assemblées, cours cantonaux, fédéraux et de spécialistes

Les cours d'introduction cantonaux pour devenir sapeur-pompier se sont déroulés à Miège, Martigny et Nendaz, avec la participation de 15 sédunois. 60 participations à des cours cantonaux ou fédéraux ont eu lieu, ceci à des fins de spécialisation, de formation continue ou d'avancement.



Pompiers en exercice

Cours communaux

Il a été organisé plus de:

- 3 rapports d'État-Major (en soirée);
- 9 jours d'instruction;
- 15 soirées pour les porteurs d'appareils;
- des cours pour les chauffeurs (en soirée);
- des séances de commissions diverses (en soirée);
- 2 journées d'évaluation de véhicules, à des fins d'acquisition.

Concours des cadres

Dans le but d'améliorer les connaissances et d'entretenir l'esprit sapeur-pompier, un concours est organisé par équipe, et le tiercé gagnant est:

1er : le Cap Damien Corvaglia et l'Asp Stève May

2ème: le Sgt David Vaquin et l'Asp José De Almeida

3ème: le Lt Steve Ostertag et l'Asp Favrice Boson

Le challenge décerné au meilleur «jeune» a été remporté par l'Aspirant Stève May.

Centre de secours incendie

Le Centre est intervenu à 7 reprises sur les communes qui lui sont rattachées et il a mis ses véhicules, son matériel et son personnel à disposition afin de diversifier l'instruction.

Cadets

La section a organisé et participé à:

- 36 après-midis d'instruction où les jeunes découvrent et approfondissent les différentes facettes du sapeur-pompier;
- la rencontre des cadets du Valais romand s'est déroulée à Montthey;
- diverses manifestations et visites telles que le Téléthon, le 1er août, les visites des casernes du SIS Genève, du SSA Genève, de la police cantonale et de l'OCVS(144).



©ThierrySermier.ch

Aéroport exercice

Téléthon

C'est la 25ème année consécutive que les sapeurs-pompiers participent à cette action en faveur des enfants atteints de la mucoviscidose et de la myopathie.

Aéroport

La polyvalence du personnel permet une autonomie de cette section « aéroport » et garantit son efficacité.

La collaboration avec le SSA Genève et l'EFA-Base de Sion est optimale, permettant ainsi l'organisation de journées de formation en commun.

Instruction

L'entraînement spécifique « aviation » est planifié en soirée. Dans le cadre de leur instruction, 3 personnes du SSA-Sion ont suivi un cours de formation à l'International Fire Training School de Teesside.

Le rapport des commandants d'aéroports suisses s'est déroulé à Sion.

Statistique des accidents

Le service de sécurité sur l'aéroport n'a pas eu à intervenir pour des situations graves mais il a dû être présent à 21 reprises (6 fois en alarmes «sonores» et 15 fois en alarmes préventives).

PROTECTION CIVILE

Depuis le 1er janvier 2012, la protection civile valaisanne est constituée de 6 régions. L'Organisation de protection civile Région Sion à laquelle la Ville, commune siège, est rattachée, regroupe les communes des trois districts de Sion, d'Hérens et de Conthey.

Cette nouvelle structure offre une meilleure gestion de la protection civile au niveau de la conduite, de l'administration, de l'instruction et de la logistique. Quatre personnes professionnelles gèrent ces différents domaines et encadrent 600 miliciens qui participent annuellement à des cours de cadres, des cours de répétition, des formations spécifiques ainsi qu'à des engagements au profit de la collectivité. Ces astreints peuvent également être alarmés, lors de catastrophes, en appui aux différentes forces d'intervention de la protection de la population.

Durant l'année 2012, la compagnie « Sion-Ville » a effectué son cours de répétition en s'associant à diverses activités panifiées sur la commune. Les sections « appui » ont exécuté des travaux d'entretien sur les sites de Montorge et de Longeborgne. Les sections « aide à la conduite » et « protection et assistance » ont collaboré avec différents homes afin d'agrémenter quelques journées de leurs pensionnaires. Ces différentes tâches se sont déroulées en collaboration avec la section « logistique » qui a géré le ravitaillement, le transport et le matériel.

Le 10 octobre 2012, l'Organisation de protection civile Région



Sion a été engagée pour l'exercice d'évacuation d'un quartier de Vissigen. Elle a mis à disposition de l'Etat-Major Communal de Conduite (EMCC) du personnel assurant l'aide à la conduite de l'événement, le ravitaillement des intervenants, la prise en charge des personnes évacuées.

Le 1er décembre 2012, la Place du Midi a accueilli le Téléthon, manifestation à laquelle la PCi a collaboré bénévolement, comme partenaire, avec son traditionnel stand d'animation.

A la fin de sa première année d'existence, l'Organisation de protection civile Région Sion tire un bilan très positif de ces différentes activités et compte entretenir l'excellente collaboration qu'elle a déjà pu créer avec la Ville de Sion et toutes les autres communes partenaires.

INTRODUCTION

L'année 2012 a été marquée par la réalisation de la nouvelle voirie municipale inaugurée le samedi 1er décembre 2012. Ce jour-là, quelques 800 personnes se sont déplacées dans ces locaux flamboyants neufs qui ont coûté 14 millions de francs. D'une belle conception architecturale et idéalement située, cette nouvelle voirie permettra certainement d'accroître encore la qualité des services rendus.

Le nouveau centre regroupe des bureaux administratifs sur 800m², ainsi que le magasin, le garage, les ateliers de mécanique, de serrurerie et de menuiserie sur 3'700m². Pour Dominique Boll, le chef de la voirie, ce bâtiment, se caractérise avant tout par sa fonctionnalité.



La nouvelle voirie inaugurée le 1er décembre 2012

© Studio Bonnardot Sion

ETUDES ET REALISATIONS

Place de la Gare et place des cars postaux.

En 2012, la place de la gare s'est achevée avec la réalisation d'une salle d'attente et la finition de la couverture des cars postaux. Réalisée en partenariat par la Ville de Sion, le canton, les CFF et Car Postal, le nouvel aménagement urbain se veut un lieu stratégique, pour un secteur qui deviendra à terme une véritable charnière entre le nord et le sud des voies CFF. Un réaménagement qui n'est que le premier maillon d'un projet plus ample, avec l'extension du projet d'aménagement vers l'est. Rendre la place aux usagers, c'est l'objectif visé par les concepteurs de la nouvelle place de la gare à Sion, inaugurée le 7 septembre 2012.

Rhône 3

Il y a douze ans, les intempéries qui avaient dévasté le canton avaient mis en évidence la fragilité des digues de la capitale. La deuxième mesure anticipée consistant à renforcer la digue de Visigen s'est terminée comme prévu en mai 2012. Aujourd'hui, le secteur a totalement été renforcé et sécurisé. Une étape importante a été franchie pour assurer la sécurité des habitants vivant à proximité des berges du Rhône.

La Lienne

Le projet de sécurisation de la Lienne s'est terminé à fin 2012 avec la construction du nouveau dépotoir avec un peigne à bois flottants dans la zone du Beulet, le rehaussement des digues et le

carénage des ponts reliant St-Léonard et Uvrier. Suite à ces travaux qui ont coûté 1,1 million de francs, les dangers liés aux crues de la Lienne seront fortement réduits. La nouvelle carte des dangers permettra aux 2 communes riveraines de délivrer des permis de construire en toute sécurité.



Nouveau dépotoir de la Lienne au Beulet

Falaises de Longeborgne: sécurisation de l'ermitage

Le chemin d'accès à l'ermitage de Longeborgne a été sécurisé entre 2004 et 2005.

Une deuxième étape consistant à sécuriser la falaise verticale de 60 mètres au-dessus de l'ermitage a été homologuée par le canton. Ces travaux devisés à Fr. 900'000.- se sont terminés en été 2012. Deux écrans de protection de 25 mètres de longueur, de profonds ancrages et des treillis renforcés plaqués contre la falaise apportent désormais la sécurité nécessaire aux 50'000 pèlerins annuels se rendant dans ce lieu chargé d'histoire.



Longeborgne sécurisé

RESEAU ROUTIER

Routes communales

Le service des Travaux publics a exécuté de nombreuses réfections de chaussées, places et trottoirs durant l'année 2012.

Pour les réalisations les plus importantes, il faut mentionner le début du réaménagement de la rue Chanoine Berchtold, la pose d'un tapis au chemin de St-Hubert, les réfections de la route de la Plaine à Uvrier et de la route de Pranoé à Bramois ainsi que la création de places de parcs à la rue des Dailles à Châteauneuf.



Chantiers de la rue Chanoine Berchtold et de la route de la Plaine à Uvrier

Routes nationales

Le projet du réaménagement de la Transversale Ouest (la Traversière) a été mis à l'enquête publique à fin novembre 2010 par l'Office Fédéral des Routes. Le chantier a enfin débuté fin 2012, il devrait se terminer en 2014.

VOIRIE

Généralités

Au 1er janvier 2012, la voirie municipale comptait un effectif de 95 personnes dont 18 fonctionnaires, 37 employés mensuels (2 apprentis), 40 auxiliaires à l'heure.

Durant l'année plusieurs personnes en fin de droit du chômage ont été accueillies.

Entretien du domaine public

La voirie municipale exécute, durant toute l'année, les travaux courants d'entretien du réseau routier: routes communales (115 km), trottoirs (250 km), routes agricoles (60 km). En 2012, elle a également procédé au nettoyage du lit majeur du Rhône et à l'entretien de divers murs le long des bisses de Clavoz, de Montorge et de Lentine.

Il faut relever également le maintien en bon état de 7 kilomètres de chemins pédestres.

Manifestations

La voirie municipale a participé à l'installation des infrastructures pour toutes les manifestations, notamment les carnivals de Sion, de Châteauneuf et de Bramois, Tournoi de curling, Journée de soutien du FC Sion, Tournoi de Uni-hockey, Tournoi du VBC Sion, Médiathèque-Valais « Action contre le racisme », Meeting Uvrier-Sports, Ferme-Asile « Soirée des Nouveaux Arrivants », Journées « Cœur 13 Etoiles », Tournoi Club BMX de Sion », Tour de Roman-die, Jardin des Vins, Maison de la Nature, Emera, Sion Auto-Show, Tournoi football de l'Ascension, Slow-Up, Festival « Art de Rue », Moto-Club de la Lienne, Tournoi des sourds du Valais, Festi-Cheval-Valais, Fête-Dieu, Noites-Carmôdes, Compétitions de Golf, 90ème anniversaire Garage Hediger, Nitro-Night HES-SO, Concours du CA Sion, Fête des Guides, Musée cantonal au Pénitencier, Fête des Sous-officiers, Fête des Remparts, Quartier de Pont-de-la-Morge, Fête des Etudiants, Electroziles, Guinness Irish Festival, Fête Nationale, Festival de Musique, Grand-Raid, Redida, Championnat suisse de doublettes, Fête de la Rentrée Bramois, Festival équestre de Sion, Rencart Avant-Première, Fête de la Bourgeoisie, Fête patronale Bramois, Inauguration nouvelle place de la Gare, Expo Tuning 2012, Fête du Goût, Migros-Sprint, Grand-Prix de Pétanque, Vide-Grenier Uvrier, Home du Glarier, Paroisse de St-Guérin, Bisse gourmand, Cirque Knie, Chapelle de Vissigen, RIV Rallye international du Valais, Concours Club cynophile, Historia, Sion-sur-Rhône, Trilogie 2012, Cyclo-cross de Sion, 24h de natation, The Voice for Aids, Téléthon, Course de Noël, Marché de Noël, Chemin des Crèches.

Propreté

La propreté des artères et des places publiques est assurée par une équipe de 14 balayeurs et par 4 véhicules motorisés (trois balayeurs et une laveuse).

Une personne s'occupe en permanence (y compris durant les week-ends) du nettoyage des WC publics qui sont au nombre de 12, ainsi que du nettoyage et de l'entretien des fontaines de la ville (73 dont 55 en fonction).

Signalisation – Marquage

Une équipe de 3 personnes procède au marquage routier en utilisant annuellement plusieurs tonnes de peinture. Elle a également pour tâche l'entretien de toute la signalisation verticale communale et la mise en place des plaques de rues et des bâtiments.

Cours d'eau, canaux, décharges

25 km de canaux, meunières, bisses et torrents sont entretenus par l'équipe de la voirie.



Entretien du canal d'Uvrier

Déneigement, salage et opérations « Blanche-Neige »

Chaque hiver, le groupe de déneigement et salage fait preuve de beaucoup d'efficacité pour rendre les routes praticables. A cet effet, les interventions ont lieu très souvent de nuit.

D'autre part, lorsqu'il tombe plus de 30 cm de neige, l'opération « Blanche-Neige » est organisée. Celle-ci consiste à débarrasser les amoncellements qui posent problème en ville et qui ont de la peine à dégeler au printemps.

Nouvelle voirie – route de la Drague 59

Opérationnelle depuis le 12 novembre 2012, la voirie municipale a ouvert ses portes à la population le samedi 1er décembre, pour une visite de ses nouveaux locaux.

Les Sédunois ont profité de l'occasion pour découvrir les divers ateliers et observer de plus près ce magnifique centre multitâches, labellisé « Minergie ».

Environ 350 personnes ont assisté à la partie officielle alors que plus de 450 autres ont arpenté les lieux durant toute la journée. Ce centre de maintenance performant permettra sans doute d'accroître encore la qualité des services rendus à la population.

Divers

La voirie a également effectué divers travaux, soit:

- le goudronnage de différentes routes
- la façon d'écluses pour les meunières
- le nettoyage à haute pression des passages souterrains et des escaliers
- les nombreuses décorations de la Ville
- le lavage des parkings souterrains
- de multiples déménagements pour le service social et autres services municipaux
- l'entretien et la remise en état des places de jeux
- le nettoyage du site de Valère
- la préparation des locaux pour les votations et élections
- l'entretien des véhicules et des diverses machines par l'atelier mécanique (3 mécaniciens, 1 aide et 1 apprenti)
- le déneigement et salage des 115 km de routes et 250 km de trottoirs.

AGRICULTURE ET GERANCE DES DOMAINES

Tâches

Les différentes tâches effectuées en 2012 se résument comme suit:

- les paiements directs pour les exploitations agricoles

	2009	2010
Nbre d'exploitants qui ont eu droit aux paiements directs	70	72
Montant total des subventions versées en Frs	1'774'108.-	1'867'260.-

- le recensement du bétail

	2009	2010
Nbre d'exploitants déclarés	35	35
Nbre d'UGB (Unité Gros Bétail)	438	431
En 2011, la Ville de Sion comptait	apiculteurs.	

- le contrôle des parcelles pour les redevances agricoles;
- la gestion des bisses, meunières, canaux, torrents et dépotoirs;
- le contrôle du traitement des mouches et du blanchiment des étables;
- les fonds suisses de secours pour les dommages non assurables;
- le registre des vignes
- Surface viticole selon le rapport de vendanges en ha

	2010	2011	2012
Surface viticole selon le rapport de vendanges en ha	415.2	412.8	408.0
Montant total facturé en Frs	220'520.-	185'919.-	208'624.-

- l'encépagement du vignoble;
- le Grand Cru Ville de Sion;
- le projet « Maintien du vignoble en terrasses »;
- la division des acquits de vendange et la constitution de duplicata;
- la collaboration à la gestion du site de Montorge;
- la gestion et la location des terrains communaux

- la gestion et la facturation de l'irrigation

	2010	2011	2012
Montant total facturé en Frs	108'597.-	105'840.-	104'878.-

- la taxe de la lutte contre le ver de la grappe

	2010	2011	2012
Montant total facturé en Frs	65'763.-	64'990.-	64'888.-

CADASTRE

En plus de l'activité ordinaire et des informations transmises aux services cantonaux et municipaux, les tâches principales ont été:

- la tenue et la mise à jour des documents du cadastre;
- la mutation et l'enregistrement des actes. En 2012, le cadastre a enregistré plus de mille actes, le montant des transactions s'élevant à plus de 361 millions de francs;
- l'établissement des listes des modifications intervenues dans les immeubles bâtis et non bâtis;
- l'estimation des taxes cadastrales des bâtiments nouveaux, agrandis et rénovés. Les estimations cadastrales des investissements taxés cette année se sont élevées à plus de 135 millions de francs. Les valeurs cadastrales anciennes et annulées représentent un montant de neuf millions huit cent mille francs environ. La valeur fiscale des immeubles sis en zone à bâtir correspond à la valeur cadastrale et pour les immeubles sis en zone agricole elle reste inchangée (15 %);
- l'estimation des installations industrielles et des machines de production anciennes et nouvelles en collaboration avec le Service cantonal des contributions;
- l'établissement des listes récapitulatives pour la commission cantonale des taxes et la notification aux propriétaires des nou-

velles valeurs cadastrales;

- les réquisitions des modifications à porter au Registre Foncier concernant les changements de surfaces par nature et de taxes cadastrales;
- la mise à jour du registre des personnes morales pour le service cantonal des contributions;
- l'injection des valeurs fiscales dans les fichiers des contributions communales, la mise à jour des mutations et autres modifications après injection;
- la taxation à la valeur vénale des biens situés sur notre commune pour les organes des assurances sociales (art. 17 de l'ordonnance sur les prestations complémentaires);
- la déclaration d'impôt sur les gains immobiliers suite à l'aliénation d'immeubles par la commune et les attestations aux privés pour l'imposition différée (art. 46e);
- les informations relatives aux valeurs locatives;
- les levés des bâtiments, des annexes et autres natures de culture;
- le rétablissement de limites et de points de polygone;
- le contrôle des implantations des nouveaux bâtiments;
- la tenue et la mise à jour du système d'information du territoire (SIT) sur intranet et internet.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

STEP de Châteauneuf

La station d'épuration de Châteauneuf traite environ 50'000 Equivalents Habitants de Sion (rive droite du Rhône sauf Uvrier), Savièse, Grimisuat et Arbaz. Aujourd'hui, la STEP de Châteauneuf peut traiter jusqu'à 65'000 Equivalent Habitants. Cette limite a été à nouveau dépassée cette année, pendant les vendanges.

En 2012, elle a épuré 6'830'965 m³ d'eaux usées.

Sa consommation électrique a été de 1'958'835 kWh, et elle a produit 2009 tonnes de boues (560 to de Matières sèches), incinérées à l'UTO.

L'installation de « couplage chaleur-force » (CCF) valorise le gaz produit par la transformation des boues; elle produit de l'électricité ainsi que la chaleur nécessaire au chauffage des Digesteurs et des bâtiments.

Elle a produit 655'600 kWh électriques, vendus à « Pool Energie Suisse SA », Groupe bilan d'énergie renouvelable.

Travaux importants

1. Un deuxième bassin biologique (sur quatre) a été refait cette année:
 - Vidange du bassin
 - Réfection des bétons
 - Remplacement des aérateurs et déversoirs
 - Mise en ordre des conduites et installations électriques
2. Remplacement de la Supervision.
3. Rupture du brasseur du Digesteur 2
 - Ce problème important a impliqué les travaux suivants
 - o vidange et lavage du Digesteur
 - o rapport sur les cause et solutions à apporter
 - l'axe du brasseur va être remplacé
 - le moteur sera échangé et fonctionnera sur variateur de fréquence
 - Les conséquences tirées: il faut aussi adapter le moteur au Digesteur primaire.

Step de Chandoline

La station d'épuration de Chandoline traite environ 20'000 Equivalents Habitants de Sion (rive gauche du Rhône), Uvrier, Vex, Salins, Les Agettes et St-Léonard.

En 2012, elle a épuré 2'522'904 m³ d'eaux usées.

Sa consommation électrique a été de 822'942 kWh et elle a produit 735 tonnes de boues (173 to de Matières sèches), incinérées à l'UTO.

Réhabilitation de la STEP

Les études sont en cours de finalisation et les travaux pourront débuter en 2013, à savoir:

- conduite au Rhône,
- prétraitement et digestion des boues.

STAP (stations de pompage)

STAP des Iles (Bourgeoisie)

Actuellement ces eaux usées sont pompées en deux paliers (STAP camping Bourgeoisie – STAP Camping Sedunum – Aproz).

Cette situation très précaire pour les deux campings a demandé une nouvelle réalisation. Une nouvelle Station de Pompage est en construction. Elle accueillera les eaux des deux fosses et pompera le tout sur le nouveau collecteur Aproz – Bieudron. Ces eaux seront toujours épurées par la STEP de Nendaz.

STAP des Berges du Rhône

Mise en service en février 2012, elle évacue les eaux claires parasites de la Ville, rive droite du Rhône. Elle permet aussi d'évacuer de très gros débits en cas d'orages importants.

Ailleurs, notamment sur la rive gauche, les études du PGEE se poursuivent.

Il faut rappeler que le traitement est plus performant lorsque les eaux ne sont pas diluées et que les coûts d'épuration y sont aussi liés.

STAP Intercommunale

Les eaux usées de St-Léonard et Uvrier sont pompées en direction de l'UTO, dans une Station de pompage intercommunale. Depuis là elles sont une nouvelle fois pompées en direction de Bramois. La configuration, ainsi que la longueur de ces conduites posent quelques problèmes, à l'étude actuellement.

EPU Wasch

Les 2 stations de lavage pour les bossettes de sulfatage (traitements phytosanitaires) récupèrent ces eaux qui sont traitées par une société spécialisée. Ces 2 stations sises sur la commune de Sion se situent à Bramois et aux Ronquoz.

Les agriculteurs trouvent les jetons auprès de la section « agriculture » au service des Travaux Publics.

ATTENTION: ces tunnels de lavage sont faits exclusivement pour les machines de sulfatage et ne doivent pas servir à d'autres applications!

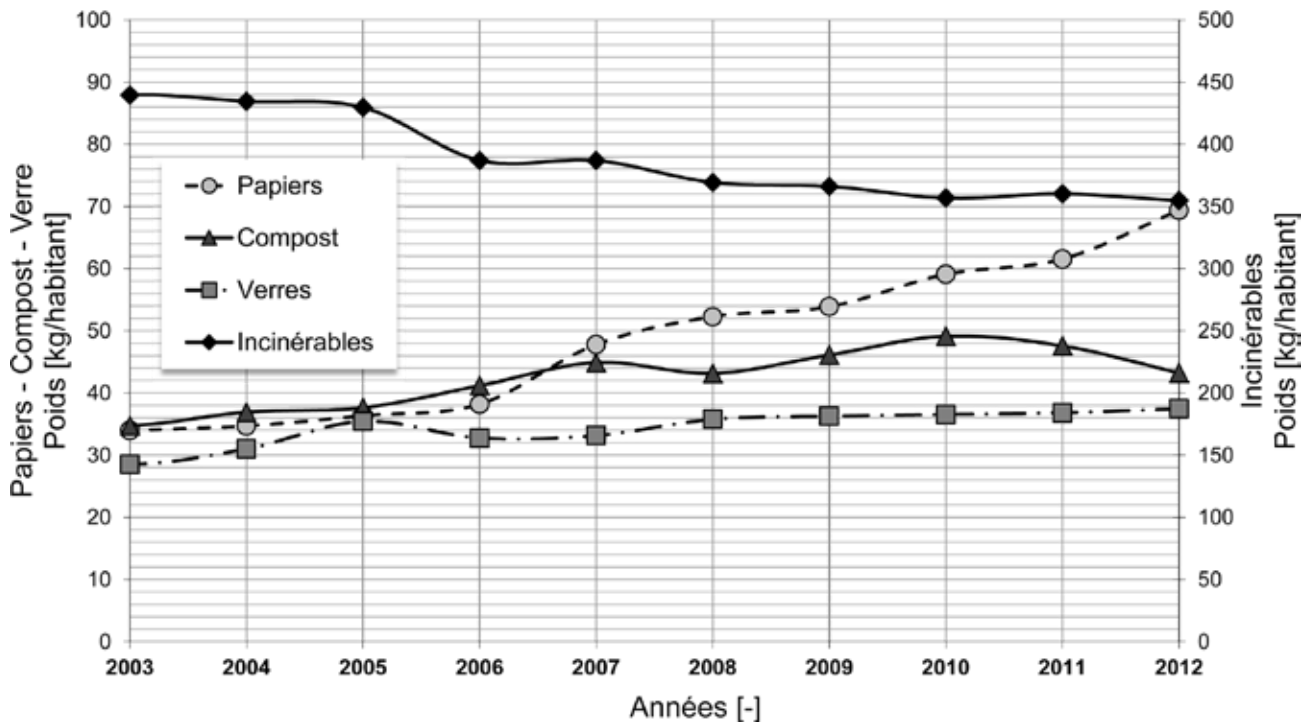
Tri à la source

Durant l'année écoulée, plus de 15'500 tonnes de déchets ont été collectées. On constate que la quantité de déchets reste stable. 30.6 % des déchets ménagers ont été valorisés dont 2'100 tonnes de papiers et cartons, 1'300 tonnes de déchets verts, 1'130 tonnes de verre, 180 tonnes de lavures, 19 tonnes de ferrailles et 18 tonnes d'huiles.

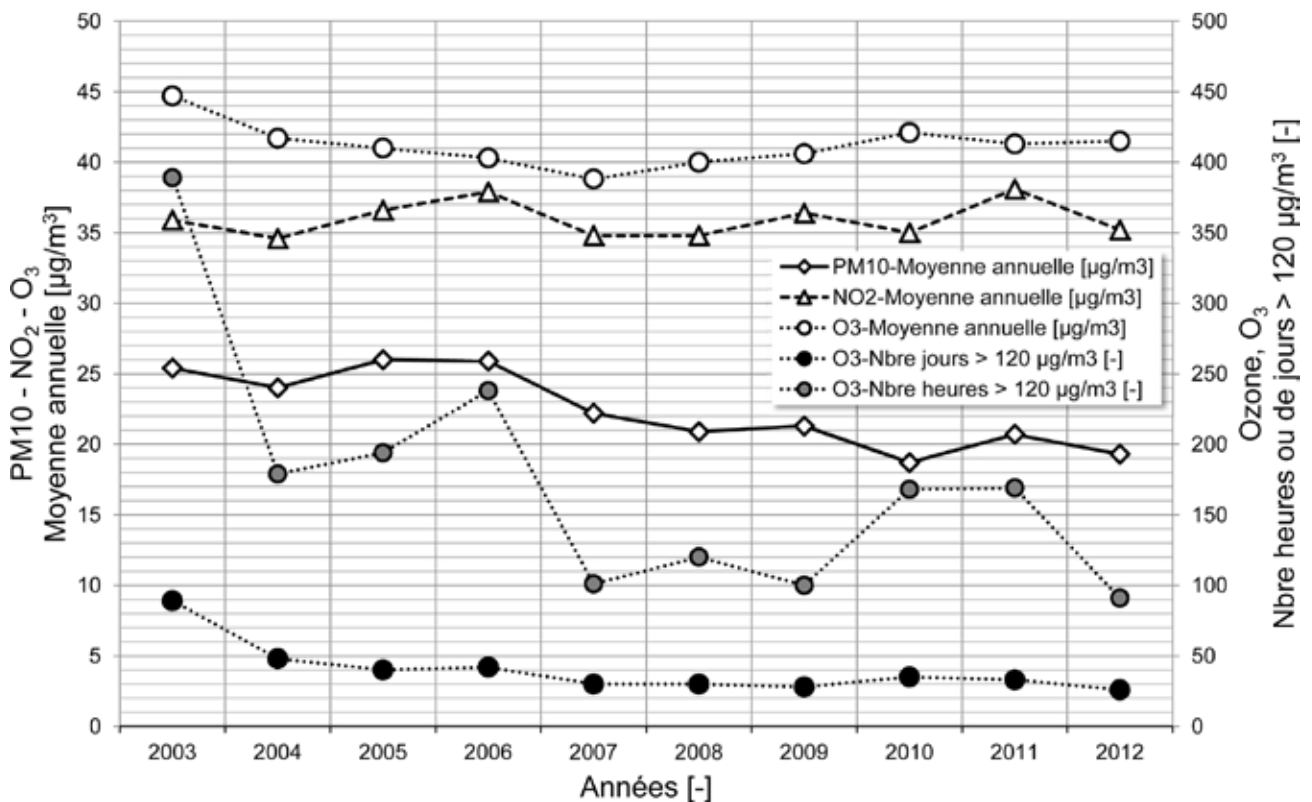


Ecopoint de Platta

Évolution des quantités annuelles de déchets collectées



Évolution de la qualité de l'air à Sion



La collecte des déchets spéciaux pour les ménages a été maintenue et a permis d'en récolter plus de 7 tonnes.

Les nettoyages d'automne et de printemps ont permis de récolter plus de 627 tonnes d'encombrants. La fraction des déchets récoltés est répartie comme suit : 64.0 % d'ordinaires, 13.9 % de ferraille, 9.0 % d'appareils électriques et électroniques, 3.1 % de matelas et sommiers, 3.7 % de matières inertes, 3.2 % de vieux bois et 2.8 % de pneus.

Les apports directs des privés aux déchèteries représentent plus de 8'425 tonnes dont près de 8'000 tonnes de déchets compostables.

Ainsi l'ensemble des déchets produits par les ménages de la Ville de Sion représente 27'080 tonnes. A noter que 53.5 % de ces déchets ont été triés à la source par le citoyen et ainsi pu être revalorisés.

Pollution de l'air

Les concentrations en polluants atmosphériques sont stables. La valeur maximale de la concentration d'ozone ($120 \mu\text{g}/\text{m}^3 \text{O}_3$) a été dépassée pendant 90 heures sur 26 jours en 2012.

La valeur moyenne du dioxyde d'azote, soit $35 \mu\text{g}/\text{m}^3 \text{NO}_2$ est légèrement supérieure à la moyenne annuelle admissible ($30 \mu\text{g}/\text{m}^3 \text{NO}_2$).

Pour les particules fines (PM10) la valeur moyenne annuelle atteint $19 \mu\text{g}/\text{m}^3$. Cette valeur est légèrement inférieure à la moyenne annuelle admissible fixée à $20 \mu\text{g}/\text{m}^3$.

AEROPORT

Généralités

L'activité de l'Aéroport de Sion a subi deux tendances opposées durant l'année 2012. En effet, si l'aviation commerciale est encore en progression, l'aviation non-commerciale est en net recul. Elle est d'ailleurs en perte de vitesse sur tous les aéroports suisses. La baisse pour les vols nationaux atteint même 18.6 % et 9.3 % pour les vols étrangers. Seuls les vols d'écologie ont pu se stabiliser. L'année 2012 a été péjorée à Sion en raison de l'application de restrictions locales concernant le stationnement des avions. En effet, en raison des nouvelles constructions, la moitié des places pour les petits aéronefs privés, et la quasi-totalité des places pour jets, a disparu. L'aviation commerciale de type business jets occupe une grande part du marché de l'aéroport, avec la présence dans l'aérogare de NetJets, la plus grande compagnie de ce type en Europe.

L'Aéroport de Sion a entamé une phase d'extension dès la mi-année 2012 avec la mise en route de deux grands chantiers. Il s'agit de la construction d'une nouvelle halle de maintenance avions et hélicoptères pour Air-Glacières, située au nord des infrastructures; et de la construction par la société Hangar Grély SA de 10 hangars sur une surface de 40'000m² située au sud-ouest des infrastructures dans la zone dite « Iles Grély ». Ces deux constructions seront terminées pour août 2013. Parallèlement, nous avons adapté l'infrastructure en construisant une nouvelle bretelle d'accès à la piste au droit du tarmac Grély, et en élargissant la voie de roulage avions à 18 mètres pour permettre à des avions de grande envergure de circuler jusqu'à la nouvelle structure.

Dans le secteur sud-est de la FATO, nous avons effectué le marquage au sol de 9 places hélicoptères pour les compagnies basées à Sion.



Place hélicoptères

Au mois de novembre, nous avons accueilli la conférence des Commandants du Feu des Aéroports suisses, sous l'autorité de l'Office Fédéral de l'Aviation civile.

La collaboration avec la Base aérienne est bonne à tous les niveaux, tant pour les investissements financiers que les opérations journalières. En effet, de nombreuses prestations sont effectuées par la Base aérienne pour le compte de l'Aéroport de Sion. Le tarmac militaire est également mis à disposition de l'aviation civile durant les week-ends de grande affluence. Durant l'année 2012, Armatisuisse a effectué le changement des filets d'arrêts militaire aux deux seuils de piste.

Skyguide assure de son côté le contrôle aérien, avec en particulier le guidage de 4'526 mouvements IFR (vol aux instruments) civils pour l'année 2012. Une amélioration notable a été introduite avec l'augmentation de la capacité d'arrivée IFR à 6 avions par heure. Cette entité compte 12 contrôleurs aériens qui assurent la coordination des différents trafics cohabitant dans la zone de l'aéroport. Le recrutement de nouveaux collaborateurs pour Sion est en cours, et certains ont déjà débuté leur formation.

La collaboration avec les usagers privés, les associations et entreprises basées à Sion est bonne. Le dialogue et la transparence instaurés permettent à chacun d'évoluer et de cohabiter dans les meilleures conditions possibles.

L'aéroport de Sion a acquis et consolidé une autonomie opérationnelle et des compétences individuelles de haut niveau, garantissant un développement durable. Les relations avec les organismes de contrôle officiels tel que l'OFAC sont excellentes et basées sur une collaboration confiante et constructive.

Mouvements

Le nombre de mouvements d'aéronefs est en baisse en 2012 pour s'établir à 40'748 mouvements pour un transit de 26'559 passagers. La baisse globale est causée par le recul de l'activité de la petite aviation en Suisse. En effet, les vols commerciaux sont eux en hausse de 4 % durant l'exercice 2012 pour s'établir à 4'553 mouvements. La progression de ce segment est constante depuis 2008.



Envol d'un Jet

Personnel

L'effectif total cumulé des postes de travail générés par toutes les entités présentes sur la plate-forme aéroportuaire se monte à 280 personnes, dont 45 apprentis.

L'effectif propre à la gestion civile de la plate-forme aéroportuaire est resté stable. Le personnel se compose de 9 personnes pour la gestion administrative et opérationnelle, dont 2 temps partiels et 2 apprentis de commerce. Sur le tarmac, l'effectif est de 11 sapeurs-pompiers/avitailleurs qui assurent des tâches de sécurité telles que lutte contre l'incendie et sauvetage, ainsi que des tâches de sûreté comprenant les contrôles et fouilles des passagers et de leurs bagages. Ce groupe est également spécialisé dans le ravitaillement en carburant des aéronefs et dans toutes les tâches d'assistance d'escale, en particulier le service de dégivrage des avions. L'équipe a également été formée pour la prévention du péril animalier sur l'aéroport. Cette unité PPA intervient sur demande de la tour de contrôle. La formation continue, l'engagement et la polyvalence de tous les collaborateurs assurent des prestations de haut niveau qualitatif à tous nos clients.

Durant la saison charter hivernale, le personnel est complété par une vingtaine d'auxiliaires hommes et femmes qui assurent diverses tâches au service passagers ainsi qu'à l'assistance au sol des avions.

Les sapeurs-pompiers sont intervenus à 21 reprises en 2012, pour diverses alarmes feu et sauvetage sur aéronefs. Aucun accident grave n'est à déplorer.

Matériel

L'aéroport de Sion a complété son équipement de base pour une opération de qualité assurant à tous ses passagers et usagers réguliers un service optimum et conforme aux standards de sécurité et de sûreté des aéroports internationaux. Nous avons ainsi acquis d'occasion un camion de déneigement avec lame, un camion de Jet-A1, un camion de désincarcération et de nettoyage des hydrocarbures, un camion d'intervention feu mixte (avions et bâtiments) et un petit bus de transport de passagers avec haut plafond.

Nous avons également complètement modifié notre centrale de carburant afin de doubler nos capacités de stockage de Jet-A1 de 100'000 à 200'000 litres, de même que rajouté une citerne de stockage d'Avgas d'une capacité de 40'000 litres. Tous les tuyaux de raccordement ont été mis en conformité à cette occasion.

Notre camionnette d'Avgas a été entièrement révisée durant l'année 2012. Elle est à nouveau opérationnelle.



Camionnette Avgas révisée

Carburant

La livraison aux aéronefs est assurée par deux véhicules d'une contenance de 20'000 litres chacun pour le kérozène et une camionnette de 2'500 litres pour l'essence.

Le record de vente de carburant de qualité JetA1 pour les avions à réaction a encore cette année été dépassé avec 2'585'435 litres, alors que la vente d'Avgas pour les avions à piston est en baisse à 213'627 litres.

Vois de ligne

L'année 2012 a connu une stabilisation des fréquences des vols de ligne des samedis et dimanches depuis l'aéroport anglais de Londres Stansted. Ce vol a été opéré par la compagnie Titan Airways avec des BAe146, et la fréquentation a été bonne. Nous avons hélas déploré un incident au sol lorsque l'avion est entré en collision avec l'angle du bâtiment de l'aérogare. Aucun blessé à déplorer. L'enquête officielle est encore en cours.

Organismes officiels

Douane suisse et Police cantonale

Le poste de douane est occupé de manière sporadique par des agents de douane et par le Corps des gardes-frontière qui procède régulièrement à des inspections.

Le poste de la police cantonale est occupé par 4 agents. Leur tâche principale est le contrôle d'identité et d'immigration des passagers.

La mise en application des accords de Schengen a entraîné l'obligation d'une présence permanente pour le contrôle des personnes et des visas. Un accord a été passé entre la Police cantonale valaisanne et le Corps des gardes-frontière, afin que chacun puisse assumer les tâches de l'autre entité en alternance et ainsi garantir une présence 7 jours sur 7.

Usagers Associations

Les associations présentes sur l'aéroport de Sion sont membres de l'Aéro-Club de Suisse, section Valais romand.

Il s'agit, entre autres, du Groupe de Vol à Moteur, du Vol à Voile Club Valais, du Groupe de Vol Montagne et Glaciers, et du Club des Parachutistes.

Leurs fonctions principales sont la formation des pilotes et la mise à disposition d'avions et de planeurs pour leurs membres actifs.

Voile à Voile Club Valais

L'effectif se monte à 112 membres, dont 77 pilotes actifs. Durant l'année écoulée, 1'386 heures de vol ont été effectuées et 1'289 atterrissages. 9 élèves suivent la formation au sein de l'école et 1 licence de pilote a été obtenue.

Groupe Vol Montagne et Glaciers

L'effectif se monte à 45 membres, dont 17 élèves et 2 membres passifs. L'essentiel de l'activité (80 %) se concentre en hiver avec des vols sur glaciers, dont la moitié environ en instruction. Le solde est effectué en été. Le club possède 1 avion qui a effectué 178 heures de vol.

Usagers Entreprises

Air-Glaciers SA

Air-Glaciers a exploité les bases de Sion, Lauterbrunnen, Gampel, Collombey, Saanen et La Chaux-de-Fonds.

Les transports par hélicoptères pour du matériel de cabanes, de construction de télésièges et téléphériques sont les chantiers les plus importants de 2012.

L'épandage en hélicoptères pour les abricots, les vignes et le blanchiment des serres représente une augmentation considérable durant l'année 2012.

Air-Glaciers a effectué 1'699 interventions de sauvetage par hélicoptère, 846 interventions SMUR et 2'543 interventions ambulances.

Eagle Hélicoptère

La compagnie Eagle Hélicoptère opère avec cinq Ecureuils B3, un Agusta 109 et un Superpuma basés à Sion et Zweisimmen. Le nombre d'heures qui ont été effectuées est de 2'200 heures. L'activité principale de Eagle Hélicoptère est le transport de matériel, le logging, l'héli-ski, le minage avalanches et les vols panoramiques.

Heli-Alpes SA

Cette société vient de clôturer sa 8e année d'activité commerciale. Son activité vise principalement le transport de personnes, avec pour cette année un résultat très encourageant. Les destinations telles que Paris, Cannes, Monaco, Nice et St-Tropez, de même que les transferts dans les stations de ski suisses et françaises sont très demandés durant les fêtes. Heli-Alpes peut également assurer la formation de futurs pilotes. La compagnie emploie 12 personnes et exploite 8 machines dont un bi-turbine.

Farner Air Services Swiss SA

L'exercice 2012 s'est déroulé de manière satisfaisante et a permis à l'entreprise Farner d'honorer à satisfaction les mandats qui lui ont été confiés.

Le volume de travail effectué pour la maintenance d'avions est resté stable, malgré la tendance à la baisse constatée dans le domaine des activités d'aviation générale.

Toutefois, une hausse du nombre de révisions d'équipements pneumatiques traités dans le département « Labo » a permis de consolider la position de Farner sur le marché international.

Le service d'importation de pièces et d'aéronefs sous contrôle douane « destinataire et expéditeur agréé » fonctionne à l'entière satisfaction du service des douanes, ainsi que des utilisateurs de l'aéroport de Sion qui font appel à nos services.

L'entreprise occupe 11 personnes, administration comprise.

BASE AERIENNE DE SION

Activités

Le cours de répétition annuel de la troupe 2012 s'est déroulé en janvier. La BA 14 a assuré les engagements de police aérienne pour la surveillance de l'espace aérien autour de Davos lors du WEF 2012. Aucun incident notoire n'est à signaler. Le lieutenant-colonel Antoine Jacquod effectuait son premier CR à la tête de la BA 14. La Base aérienne de Sion a repris de Payerne (qui n'a plus les ressources pour les assurer) les entraînements individuels de pilotes de milice sur Tiger.

L'École de pilotes sur PC-21 est arrivée à Sion en mai et y est restée jusqu'à la fin août.

La BA Sion a soutenu les engagements hélicoptères pour la PDG. Notre personnel a travaillé plus d'un mois à Satarma.

L'école de recrues aviation de Payerne a séjourné trois mois à Sion (de la fin août à la fin novembre). Elle s'est occupée du service de vol des avions F-5 Tiger.

Nos deux apprentis Ludovic Emery et Simon Gillioz ont remporté avec leurs 3 collègues de l'école des Métiers le titre de champion suisse 2012 au concours de robotique « Eurobot ».

Collaboration internationale

Exercice « Valais 2012 » en juin avec la présence d'un détachement de parachutistes Suisses et Français dans le but de consolider leur entraînement en environnement montagneux.

La BA Sion a assuré avec succès l'organisation technique d'une campagne F/A-18 en Suède sur deux semaines (27.08 au 07.09.2012). Participation de collaborateurs de Sion pour un display F/A-18 fin juin à Florennes (B), à Lecce (I) avec les PC-21 (juillet) et à la campagne F/A-18 « Nightway » en Norvège (novembre).

Divers

Le rapport tant attendu de l'EPFL commandé par le canton du Valais et la Ville de Sion sur le développement de l'aéroport de Sion est mis à disposition du public. Ce rapport met en avant l'importance économique de la Base aérienne, ses nombreuses prestations pour l'aéroport civil, la pollution négligeable de ses activités et les problèmes de dévaluation des terrains.

Lors du tragique accident de car Belge à Sierre en mars, la Base aérienne met ses infrastructures à disposition de la police cantonale et des militaires Belges.

Les visites d'été, en collaboration avec les offices du tourisme, se sont bien déroulées.

Le Conseil fédéral a proposé aux Chambres fédérales d'acquérir 22 avions de combat Gripen E (monoplace) dans le cadre du programme d'armement 2012 pour remplacer les F-5 Tiger obsolètes. Le divisionnaire Schellenberg est nommé commandant des Forces aériennes au 01.01.2013. Il va remplacer Markus Gyax qui part à la retraite.

Infrastructure

Les filets d'arrêt ont été changés durant l'été.

Le personnel de la Base aérienne a déneigé à maintes reprises les infrastructures aéroportuaires en début et fin d'année. La très bonne collaboration avec l'aéroport civil est à souligner.

Investissements

Près de 37,5 millions de francs d'investissement et assainissement sont planifiés pour ces 4 prochaines années sur la Base. Des projets pour 18 millions pourront profiter directement à l'aéroport civil (notamment la réfection de la piste, nouveaux feux d'approche, assainissement à la TWR, etc.).

Personnel

Nous avons eu la tristesse et le choc de perdre notre collègue et ami Jean-Daniel Fournier, décédé sur sa place de travail le 25 mai de cause naturelle.

A la fin 2012, l'effectif de la Base aérienne est de 97 personnes (67 Forces aériennes, 30 BLA), auxquelles il faut rajouter 14 contrôleurs aériens de Skyguide, ainsi que 42 apprentis.

Nos 8 apprentis de 4e année ont obtenu leur CFC de polymécanicien. 8 nouveaux apprentis ont commencé leur formation en août.

La Base aérienne tient à relever l'excellente collaboration avec l'aéroport civil.

Aucun accident majeur n'est venu entacher nos activités au service de vol.

TRANSPORTS PUBLICS ET MOBILITE DOUCE

Politique de la mobilité

En 2012, la commission circulation-stationnement-transport publics s'est réunie à 4 reprises pour traiter les questions relatives à la circulation, aux transports publics et à la mobilité douce.

Elle a poursuivi une politique en faveur de la mobilité douce et des transports publics. Ce qui s'est traduit notamment par la poursuite de l'amélioration de l'offre en transports publics des bus sédunois ainsi que l'amélioration des infrastructures cyclables.

Les grandes orientations de la politique de mobilité sont définies dans deux documents cadres principaux: le Plan directeur communal ainsi que le projet d'agglomération « Agglo Sion » qui vise un développement cohérent et coordonné du tissu bâti et des transports dans les régions urbaines du Valais central.

Transport publics – Bus sédunois

Amélioration de la ligne 5 Sion-Bramois

Promotion de la ligne 5 Sion-Bramois

Pour l'horaire 2012-2013, du lundi au samedi, 35 courses supplémentaires ont été introduites sur la ligne 5 des bus sédunois afin de desservir le village de Bramois chaque 30 minutes.

Pour ce faire, CarPostal, exploitant des bus sédunois, a acquis un nouveau véhicule de type Volvo Hybride et deux chauffeurs ont été engagés. Cette opération engendre un coût supplémentaire de fonctionnement d'environ Fr. 500'000.-.

Transport à la demande pour les dimanches et les jours fériés

Depuis l'horaire 2010-2011, l'offre a été modifiée pour les dimanches et les jours fériés. Pour l'horaire 2011-2012, un service de transport à la demande (TAD) a été mis en place, afin d'augmenter l'offre et d'étendre les horaires de 9h26 à 20h00. Le TAD, avec un même véhicule, permet de doubler l'offre pour l'hôpital, avec huit allers-retours dans cette direction, et de tripler l'offre pour Châteauneuf avec sept allers-retours. Deux allers-retours sont maintenus à Gravelone et à Uvrier. Ce service coûte Fr. 15'000.- supplémentaires pour les frais d'utilisation d'un call-center.

Ce service a été reconduit dans l'horaire 2012-2013

Une amélioration de l'offre qui agit positivement sur la demande
Ces dernières années différentes améliorations de l'offre en transport publics ont été effectuées:

- décembre 2010, amélioration de l'offre sur la ligne 2 Sion-Visigen-Champsec-Hôpital (horaire cadencé chaque 20');
- décembre 2011, amélioration de l'offre sur la ligne 1 Sion-Châteauneuf (horaire cadencé chaque 20');
- décembre 2012, amélioration de l'offre sur la ligne 5 Sion-Bramois (horaire cadencé chaque 30').

Sans prendre en compte les écoliers, ces améliorations successives ont eu des répercussions positives sur le nombre de voyageurs transportés:

- ligne 2 (améliorée en décembre 2010): + 30 % de voyageurs transportés, on passe d'un peu moins de 130'000 personnes transportées en 2010 à près de 250'000 personnes en 2011;

- ligne 1: + 29 % de voyageurs transportés, on passe d'un peu moins de 156'000 personnes transportées en 2011 à plus de 200'000 personnes en 2012.

Davantage d'informations concernant la fréquentation des bus sédunois sont disponibles dans les tableaux ci-dessous.

Entre 2011 et 2012, on peut y relever une augmentation de fréquentation globale de 12 % sur le total des 5 lignes.

2011			
Lignes	Personnes	diff 11/10	en %
BS1-Garenne	155'974	26'012	20%
BS2-Hôpital	247'065	56'589	30%
BS3-Gravelone	20'874	6'726	48%
BS4-Uvrier	101'961	8'809	9%
BS5-Bramois	114'534	2'458	2%
TOTAL	640'408	100'594	19%

2012			
Lignes	Personnes	diff. 12/11	en %
BS1-Garenne	201'309	45'335	29%
BS2-Hôpital	265'028	17'963	7%
BS3-Gravelone	22'914	2'040	10%
BS4-Uvrier	112'258	10'297	10%
BS5-Bramois	116'568	2'034	2%
TOTAL	718'077	77'669	12%

Nombre de voyageurs transportés (sans les écoliers)

Entre 2011 et 2012, sur l'ensemble du réseau et en comptant les écoliers, le nombre de voyageurs est passé de 1'253'920 à 1'308'619 soit une augmentation de 54'699 unités à savoir 4.4 %.

Le nombre de billets augmente de 14'873 unités soit 15 % et le nombre de cartes multi-courses augmente de 2'746 unités soit 18.2 %. Le nombre d'abonnements mensuels augmente de 113 unités soit 21 % et le nombre d'abonnement annuel diminue de 13 unités soit -3.8 %.

19.12.2012	
Totaux :	
Ligne 1	12
Ligne 2	12
Ligne 3	9
Ligne 4	10
Ligne 5	11
Total PAX transportés	54
21.12.2012	
Totaux :	
Ligne 1	12
Ligne 2	16
Ligne 3	8
Ligne 4	38
Ligne 5	20
Total PAX transportés	94

Ouvertures nocturnes des commerces à Noël

Les Bus sédunois desservent gratuitement les quartiers durant les ouvertures nocturnes des commerces à Noël. Deux nocturnes ont eu lieu en 2012 contre 3 en 2011. Durant ces deux soirées, 148 personnes ont été transportées en 2012 contre 325 personnes en 2011.

Le détail peut être consulté dans les deux tableaux ci-contre.

Fréquentation des bus sédunois durant les nocturnes 2012

Velopass

Historique et réseau Valais central

Le 18 novembre 2010, Sion a rejoint le réseau Velopass. Cinquante vélos en libre-service, répartis sur six stations, ont été mis à disposition du public. La prise en charge et la dépose des vélos se fait de manière automatisée 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7. De plus, avec une même carte d'identification, il est possible d'emprunter un vélo non seulement à Sion, mais aussi dans les dix autres réseaux de Velopass déjà en service dans le pays: Lausanne-

Morges, Riviera, Agglo Fribourg, Yverdon-les-Bains, Bulle, Les Lacs, La Côte, le CERN, Lugano-Paradiso et Chablais.

Velopass et la Ville de Sion travaillent avec un partenaire local, CarPostal, chargé d'assurer l'exploitation du service dont notamment l'entretien du matériel et la bonne répartition des vélos sur le réseau.

En 2012, une nouvelle station de 10 vélos a été mise en service à Châteauneuf sur l'avenue Maurice-Troillet. Ce qui porte le nombre de stations sédunoise à 7 pour 60 vélos à disposition.

Fréquentation des stations

En 2011, 4'016 emprunts de vélos ont été comptabilisés. Les résultats partiels de l'année 2012, affichent une baisse de la fréquentation. Pour l'instant 2'219 emprunts ont été enregistrés. Le changement de la plateforme de gestion du système ayant bloqué certaines stations pendant une période assez longue, cela peut expliquer en partie cette baisse.

Des efforts de communication seront entrepris en 2013 afin d'augmenter l'attractivité et l'utilisation du réseau Velopass.

L'utilisation du réseau suit la tendance générale observée sur les autres réseaux. Les vélos connaissent une forte utilisation durant les mois de mars à octobre puis une baisse est observée de novembre à février. Les vélos en libre-service sont toutefois utilisés comme moyen de transport durant toute l'année.

En ce qui concerne l'utilisation des stations pour le premier semestre 2012, la station « gare » a concentré 32 % des prélèvements et près de 50 % des dépôts, la station « Cible » 35 % des prélèvements et 15 % des dépôts, la station « Bietschhorn » respectivement 21 % et 19 %. Viennent ensuite les trois autres stations, « Scex », « Collines », « Ancien Stand ». Les résultats ne sont pas encore disponibles concernant la station « Châteauneuf » pour le 1er semestre 2012.

Par ailleurs, le trajet Cible-Gare est le mouvement le plus fréquent. La suite des résultats arrivera en début 2013.

Subventions pour vélos électriques

En 2011, la Ville avait offert 14 subventions d'une valeur de Fr. 200.- à des résidents pour l'achat de vélos à assistance électrique. Cette opération a été renouvelée en 2012 et a permis l'attribution de 21 subventions.

Valaisroule

STATION	2012	2011	2010	2009
Brig-Glis-Naters	558	903	809	785
Brigerbad	154	189		
Visp	329	455	517	643
Raron	311	729	410	777
Gampel	302	354	371	
Bella-Tola	258	289		
Leuk	791	952	338	549
Sierre	1254	1438	1575	1522
Sion	1685	1382	1694	2278
Fully	478	422	570	
Martigny	315	407	547	632
St-Maurice	300	628	541	481
Monthey			439	683
Port-Valais	2537	2306	1469	
Conthey	313			
Mülhens (Visp)	309			
TOTAL sans réservation de groupe +10p.	9088	10454	9280	8350
Reservation de groupe (total vélos)	1526	992	182	323
TOTAL	10614	11446	9462	8673

Vélos empruntés dans les stations de Valaisroule (2009-2012)

jusqu'à 80 personnes pour leur permettre de vivre une expérience unique en Valais.

La gestion des stations de prêt et l'entretien des vélos sont placés sous la responsabilité de personnes en recherche d'emploi, à qui Valaisroule offre un emploi saisonnier. Les responsables des stations de prêt sont épaulés par des participants à un programme d'emploi temporaire destiné aux demandeurs d'emploi du canton

du Valais.

Tout en travaillant avec un objectif de réinsertion professionnelle, Valaisroule contribue depuis 2009 à élargir l'offre touristique du Valais romand et du Haut-Valais. Avec son offre de qualité, Valaisroule s'inscrit dans les tendances actuelles de promotion de la santé et de protection de l'environnement. Il est soutenu par le Département de l'économie, de l'énergie et du territoire (DEET), l'ensemble des communes participantes, ainsi que de nombreux sponsors et partenaires.

La saison 2012 a vu le nombre de vélos empruntés reculer légèrement par rapport à la saison précédente, de 10'614 contre 11'446 en 2011, et environ 9'462 en 2010 pour l'ensemble des stations valaisannes.

La station de Sion enregistre une baisse de vélos empruntés en 2012 avec 1'085 vélos empruntés du lundi au dimanche au lieu de 1'382 en 2011.

Elle se classe ainsi en troisième position de 13 stations de la plaine du Rhône, derrière Port-Valais et Sierre.

La station de Sion compte 26 vélos adultes, 3 vélos électriques, 5 vélos enfants, 5 sièges enfants et 4 remorques et, pour votre sécurité, des casques sont également mis à disposition. Par ailleurs, 13 vélos électriques sont également loués à l'administration communale.

Lunabus

Résumé Lunabus 2011-2012								
	Sion Nord		Sion Martigny		Hérens		Nendaz	
	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012
Janvier	363	471	634	758	43	24	62	90
Février	319	363	680	760	22	51	64	74
Mars	655	586	1186	1061	45	27	40	53
Avril	449	466	910	840	49	42	92	80
Mai	358	340	820	888	53	39	53	43
Juin	328	347	927	975	60	56	47	51
Juillet	310	335	642	605	43	56	64	52
Août	205	245	496	604	38	48	26	37
Septembre	325	320	1121	1240	40	91	62	76
Octobre	380	378	1236	1206	66	48	73	64
Novembre	311	320	781	906	37	41	46	44
Décembre	410	406	818	725	28	65	42	36
Total	4422	4527	10323	10475	552	587	671	650

Fréquentation des lignes de Lunabus – Comparaison 2011 et 2012

Grâce au soutien des différentes communes partenaires, plusieurs lignes de Lunabus effectuent la liaison entre la capitale valaisanne et les communes environnantes les vendredis et samedi soirs.

Le bilan de fréquentation 2012 des différentes lignes de Lunabus exploitées par CarPostal est résumé ci-dessous :

- Sion Nord (Savièse – Ayent/Anzère – Crans) : 4'527 voyageurs transportés ;
- Sion Martigny : 10'475 voyageurs transportés ;
- Hérens : 587 voyageurs transportés ;
- Nendaz : 650 voyageurs transportés.

En complément de cette offre de bus, la ligne du « Verre luisant » exploitée par Ballestraz dessert notamment le quartier de Champsec, Bramois, Uvrier et Sierre.

L'offre ferroviaire de RégionAlps vient également compléter cette offre en direction de Martigny et en direction de Sierre et Brigue.

Les horaires et plans de lignes sont notamment disponibles sur www.sion.ch sous la rubrique mobilité.

Cartes journalières CFF

Chaque année, des cartes journalières CFF sont mises à disposition des Sédunois. Ces titres de transport permettent de voyager toute une journée sur l'ensemble du réseau des transports publics de Suisse reconnus par l'abonnement général des CFF. Les intéressés s'adressent à la Police municipale (policemunicipale@sion.ch) qui remet la ou les cartes. Les modalités figurent sur le site www.sion.ch.

ch sous Particuliers – Mobilité - Rail et transports publics - Cartes journalières CFF.

En 2012, chaque jour, 10 cartes journalières, étaient proposées (le maximum pour une ville de 30'000 habitants). Les cartes sont vendues Fr. 42.- et leur taux d'utilisation s'est monté à 92 %.

En 2013, dix cartes journalières seront à nouveau proposées au prix de Fr. 42.- et cela malgré l'augmentation des tarifs CFF.

P'tit Sédunois – Train touristique

Le petit train touristique est très prisé par les touristes et les résidents. En 2010, afin de mieux répondre à la demande, son service a été étendu de début mai à la fin septembre, tous les mercredis et samedis dès 11h00.

En 2011, un nouveau parcours a également été proposé en direction de Bramois les lundis.

En 2012, le P'tit sédunois a circulé tous les jours du 25 juin au 30 septembre. Différents trajets sont possibles au départ de l'Office du Tourisme de Sion en direction de :

- Bramois (lundi);
- Domaine des îles – Piscine de la Blancherie (lundi – mardi – mercredi – jeudi – samedi – dimanche);
- Centre historique et Place Maurice-Zermatten (mardi – mercredi – jeudi – samedi);
- Lac de Montorge – Maison de la nature (vendredi).

Le nombre de billets vendus a été de 9'870 en 2012, soit une diminution de 5'540 billets ou de près de 36 % par rapport à l'année précédente.



Le P'tit Sédunois

Plan des déplacements scolaires

Au printemps 2011, le service des travaux publics de la Ville, en collaboration avec l'Association des Parents de Sion et Environs (APSE), avait mandaté l'Association Transport et Environnement (ATE) pour élaborer un plan de déplacements scolaires pour l'école de Champsec.

À partir de questionnaires remplis par les parents et les élèves de Champsec et Vissigen, les partenaires de l'étude ont déterminé les moyens de transport avec lesquels les enfants vont à l'école et cerné les endroits dangereux.

Enseignants et écoliers de 3ème primaire ont aussi travaillé sur ce projet, contribuant par leurs dessins et rédactions à illustrer leurs allers-retours quotidiens vers l'école.

Ce travail d'analyse a permis de rassembler un certain nombre de recommandations pour sécuriser le chemin de l'école. Mais il a surtout été une occasion de communiquer sur le thème des déplacements scolaires, en particulier lors de la journée internationale à pied à l'école le 22 septembre 2011.

Cette étude a débouché sur le Plan du chemin de l'école distribué dans les écoles de Champsec et Vissigen courant 2012. Des corrections sont également apportées sur le terrain afin d'améliorer la sécurité des enfants.



Extrait du plan du chemin de l'école de Champsec



Animation lors de la journée à pied à l'école 2012

La journée internationale à pied à l'école a été reconduite le 21 septembre 2012 au centre scolaire de Vissigen.

D'autres plans de mobilité scolaire vont être établis en 2013 dans d'autres centres scolaires sédunois.

ADMINISTRATION

Le service de l'édilité se veut « un service » et accompagne dans la mesure du possible le plus grand nombre de dossiers avant leur mise à l'enquête afin d'en faciliter les démarches administratives et de veiller à une certaine qualité architecturale. Cette politique des petits pas complète cependant une vision d'ensemble.

Notre section parcs et jardins, en sus des tâches quotidiennes, participe au développement des jardins publics (en 2012, notamment école et jardin des Marronniers à Uvrier), des cours d'écoles (école de la Bruyère) et offre un service de conseil aux particuliers dans le domaine de l'industrie, des blocs d'habitation, de villas, d'aménagement de rues, etc., pour offrir un cadre de vie de qualité à tout un chacun.

Concernant les écoles, les études de diagnostic se poursuivent pour la planification des travaux. L'acquisition du programme Stratus aide à la visualiser. Est recherché un fil conducteur où les différents éléments de la construction : sismique, énergie, isolation, production de chaleur, type de classe d'école, accès handicapés et aménagements extérieurs etc., sont mis en interaction. En parallèle, la préparation des plans d'exécution ainsi que des soumissions ont été faites pour la réalisation de l'école de Châteauneuf en 2013.

Le service de l'édilité, pour avoir une vision urbaine la plus vaste possible, a procédé à la mise sur pied de divers mandats d'études parallèles pour le développement de la Ville du XXI^e siècle et la place des Châteaux, ainsi qu'aux lancements des concours de cour de Gare, Rhône 3 et le centre scolaire des Collines. Il est aussi impliqué dans la mise au point du futur Campus.

De plus, il travaille en étroite collaboration avec le service des travaux publics (mobilité douce, alignements arbres, réfection chaussées, espaces publics, etc.), avec le service social (UAPE de St-Guérin, futur foyer de jour de Champsec-Vissigen), ainsi qu'avec la police municipale (règlement terrasse, etc.).

ETUDES ET PLANIFICATION

Alors que les dernières cartes de vœux sont échangées, le mandat d'étude parallèle devant mener au plan de quartier de Cour de Gare débute. Une première synthèse de la planification test de la « ville du XXI^e siècle » est en cours d'élaboration pour être transmise aux concurrents du mandat d'études parallèles pour l'aménagement des berges du Rhône qui en sont, eux, au deuxième tour du concours.

C'est une année extrêmement dense qui s'annonce... les années se suivent et se ressemblent donc.

Le projet d'agglomération

Dans le cadre du projet d'agglomération, il est répondu à une première série de questions provenant de la Confédération et de son service en charge de l'évaluation.

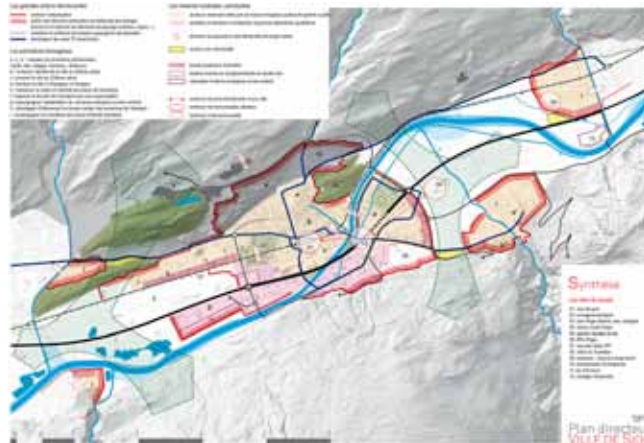
Le projet est à présent repris par la région socio-économique du Valais central qui prend la place de feu l'ARS (Association Régionale Sédunoise).

Le plan directeur communal

L'élaboration du plan directeur communal touche à sa fin pour les volets paysage, mobilité, économie et urbanisation, et l'on réfléchit déjà au volet énergies.

Le message est transmis au Conseil général en mars, une séance d'information en plénière a lieu en avril et le plan directeur communal est adopté à l'unanimité en juin.

La Ville de Sion s'est ainsi dotée d'une vision commune de son développement territorial.



plan de synthèse du plan directeur communal

Ce principe de définition d'un concept communal de développement territorial sera repris, en fin d'année, par le canton dans le projet de révision de la loi cantonale sur l'aménagement du territoire accompagnant le Concept Cantonal de Développement Territorial, prémices de la révision du plan directeur cantonal.

PAZ et RCCZ

Le fil rouge adopté par le biais du plan directeur communal, la prochaine étape débute, celle de la révision du PAZ et de la définition des nouvelles règles.

Cette étape sera cruciale et il conviendra de se montrer persévérant et inventif.

Ville du 21^e siècle

La finalisation de l'image du secteur sous gare attendra le projet lauréat du concours du Rhône afin de mettre le tout en cohérence. Ainsi une première synthèse sera prête à l'automne dans le cadre de la venue du projet « Campus » sous gare.



Une information publique est donnée aux acteurs du secteur compris entre les voies CFF et le Rhône afin de mettre un terme aux légendes urbaines naissantes et d'expliquer de manière claire les réflexions et visions qui se cachent derrière ce terme de ville du 21^{ème} siècle.

« Si nous ne nous dotions pas de ces visions prospectives, cela voudrait dire que nous ne faisons pas notre travail... » Marcel Maurer.

Cette rencontre très suivie a révélé le grand intérêt que portent les principaux intéressés à cette démarche.

Salins

C'est cette année que la fusion avec Salins a été décidée, elle sera effective au 1^{er} janvier 2013.

Avant d'en arriver là, la section urbanisme se sera penchée sur les implications, d'un point de vue de l'aménagement du territoire, d'une telle fusion à priori contre nature. S'il y a des différences évidentes de gestion entre des territoires de plaine et de montagne, une telle fusion ouvre, en revanche, toute une série de nouvelles perspectives.

Demain, avec cette fusion vers la montagne, le territoire sédunois aura toutes les caractéristiques structurelles du Canton, un « mini-Valais » en quelque sorte où les démarches exploratoires pourraient être mises à la disposition de l'ensemble du canton.

Et c'est ce grand intérêt qui fait que la fusion « officielle » n'a pas été attendue pour débiter les réflexions visant à intégrer ces nouvelles spécificités au plan directeur communal. Il conviendra, entre autre, pour la Ville de Sion, urbaine de plaine, de définir quel lien elle souhaite entretenir avec ce coteau ignoré jusqu'à aujourd'hui et avec les stations touristiques et leurs domaines skiabiles.

Bien avant le 1^{er} janvier 2013, un important processus d'accompagnement aura été nécessaire afin d'orienter au mieux un processus en cours au pied de la piste de l'Ours.



Structure paysagère du coteau

Corbassières

A l'automne, le Conseil d'Etat donnera raison à la Ville au sujet de la mise en zone réservée de Corbassières, soit à la même période où il s'agit de songer, déjà, à sa prolongation de trois ans à laquelle le législatif se montrera positif.

Cour de Gare

La procédure de mandat parallèle révèle un projet lauréat ayant su respecter l'échelle de la ville. C'est sur la base de ce projet et avec l'équipe lauréate que le plan de quartier sera développé.



image projet lauréat: Bonnard & Woeffray

Cette démarche fut également l'occasion de soumettre à des regards tant suisses qu'étrangers les réflexions imaginées sur notre territoire et les retours des différentes équipes ont permis de conforter les options prises.

La première mise à l'enquête de la modification partielle du PAZ pour le secteur cour de gare est déposée sous le sapin des partenaires par sa publication au BO du 21 décembre 2012.

Projet Campus

Le projet initialement prévu au sein du pôle santé, donc déconnecté de la ville, a migré de manière définitive à la gare, à l'autre bout de la passerelle devant faire le lien entre la ville historique et le Rhône. Il aura été dépensé beaucoup d'énergie pour ramener le projet de Campus plus près des fonctions sociales que la ville a à offrir.

Cerise sur le gâteau, c'est onze chaires de l'EPFL, dont celles en lien avec les énergies, qui viennent s'y implanter pour en faire un pôle d'importance internationale.

Aménagement des berges du Rhône

Le mandat d'étude parallèle dont la démarche avait débuté en fin d'année dernière arrive à son terme et désigne un projet lauréat de grande qualité montrant notre fleuve tel qu'il est vraiment.

L'exposition publique a attiré un nombre important de personnes qui ont montré un grand intérêt pour ce projet. Cette démarche a été également l'occasion de réconcilier la ville avec son fleuve et de faire la démonstration que les enjeux autour d'un tel projet ne sont pas que sécuritaires ou source de conflit entre la nature et l'agriculture.



image: paysagession, local architecture, pellissier de torrenté

Les espaces publics

La thématique des espaces publics est également présente avec l'image directrice de l'école d'Uvrier, élaborée suite à l'atelier participatif avec les représentants des membres du législatif vivant à Uvrier.

Ou encore le projet de réaménagement de la rue de la Blancherie qui est l'occasion de doter cette unique poche de logements située au sud des voies CFF d'une véritable rue de quartier en lieu et place de la route de transit actuelle.

Winterpark

La Ville de Sion s'est penchée avec intérêt sur le projet de Winter-Park dans le cadre des réflexions faites dans le périmètre du centre sportif de Tourbillon, mais également au moment du choix de la fusion avec Salins et la piste de l'Ours.

Un projet intéressant mais dont le site choisi entraine en contradiction avec un certain nombre de principes énoncés par le plan directeur, et dont le programme posait un certain nombre de questions au vu des évolutions intervenues sur le territoire, comme le projet de halle de curling à l'Ancien-Stand.

Il est cependant réjouissant de se voir proposer de tels projets émanant de particuliers et de pouvoir disposer des énergies à même de les porter.

Patrimoine

Cette année fera la part belle au patrimoine avec l'inventaire des bâtiments recensant plus de 160 objets dignes d'intérêt dont un au niveau fédéral: le couvent des Capucins. Afin de préserver l'environnement immédiat dans lequel s'inscrit cet objet, le conseil municipal décide de définir une zone de protection dans ce secteur.



Martine Gaillard

protection des biens culturels

Signe de la qualité du patrimoine séduis, Sion accueille plusieurs visites de l'association Patrimoine Suisse.

Communication

La Ville souhaite saisir l'opportunité de communiquer sur la somme des réflexions faites sur son territoire et décide de publier un encarté portant sur Sion dans la revue Tracés, édité par la société des ingénieurs et architectes. La SIA qui, en collaboration avec l'ETH de Zürich, organise une exposition itinérante ayant trait à l'aménagement du territoire et qui fera halte sur la place de la Planta à l'automne.

Et l'année prochaine ?

Il conviendra de poursuivre plus en détail les réflexions entreprises en particulier à Salins, de matérialiser les grands projets imaginés sur le territoire, ou encore de doter la Ville de Sion de ses nouveaux outils légaux. La tâche s'annonce ardue, mais ô combien passionnante.

ETUDES ET PROJETS

Dans le cadre de l'exercice 2012, le service de l'édilité a dirigé et coordonné les études, projets et réalisations suivants:

UAPE de St-Guérin :



Dans l'attente de la réalisation d'une structure d'accueil pour la petite enfance sur le site du centre scolaire des Collines (voir ci-dessous), le service de l'édilité a coordonné la construction d'une UAPE de type pavillonnaire démontable. Le volume bâti en bois s'ouvre, au Nord, sur le jardin de la circulation existant. Au Sud, le parking est restructuré. La requalification des aménagements extérieurs sur l'entier du site profite ainsi pleinement à l'ensemble des habitants du quartier.

Agrandissement du centre scolaire des Collines:

Coordination de l'organisation du concours de projet d'architecture pour la construction d'une structure d'accueil dédiée à la petite enfance et pour l'agrandissement de l'école primaire des Collines. Le résultat du concours sera connu au printemps 2013.

LMA - un Lieu pour les Musiques Actuelles:

Poursuite des études du projet lauréat du concours de projet d'architecture: plans d'exécution, enquête publique, devis estimatif.

ECSC - l'Extension du Centre Scolaire de Châteauneuf:

Poursuite des études du projet lauréat du concours de projet d'architecture: plans d'exécution, enquête publique, devis estimatif, mise en soumission des travaux.

Rénovation de l'Ancien Hôpital:

Coordination des études de faisabilité pour une affectation du bâtiment en surfaces de bureaux, soit pour l'administration, soit pour des tiers (plans, coupes, façades, détails, cvse, aménagements extérieurs, devis général).

Place de la Planta

Reprise des études avec le bureau lauréat du concours de projet d'architecture.

Transformation de l'ancienne halle Swisscom en salles de sport:

Coordination pour les besoins spécifiques de la Ville auprès du Canton et suivi du chantier.

Site archéologique de Sous-le-Scex:

Réalisation des aménagements paysagers sur le site de l'église funéraire.

Etudes pour les aménagements urbains en limite Ouest du site archéologique.

Rénovation du Théâtre de Valère:

Coordination de l'avant-projet de rénovation intérieure du bâtiment.

AUTORISATIONS DE BATIR

En 2012, les autorisations et prolongations de bâtir suivantes ont été accordées:

• immeubles d'habitation	16
• maisons familiales	41
• construction administrative, commerciale et d'habitation	3
• constructions publiques	2
• constructions industrielles	9
• constructions agricoles	2
• transformations ou agrandissements	37
• enseignes	15
• divers	147

Montant des permis délivrés fr. 142'260'000.--

Sur les autorisations de construire délivrées durant ces trois dernières années, les mises en chantier sont les suivantes:

• immeubles d'habitation	38
• maisons familiales	96
• constructions administratives, commerciales et d'habitation	4
• constructions publiques	3
• constructions industrielles	8
• constructions agricoles	2
• transformations ou agrandissements	110
• divers	134

Le montant des travaux réalisés durant l'année se répartit de la façon suivante:

fr. 96'320'000.--	ont été investis dans la construction de logements
fr. 14'280'000.--	ont été investis dans la construction administrative, commerciale et d'habitation
fr. 12'120'000.--	ont été investis dans la construction industrielle
fr. 18'460'000.--	ont été investis dans les constructions diverses

BATIMENTS COMMUNAUX

Dans le cadre du budget 2012, le service de l'édilité a dirigé et coordonné différents travaux de fonctionnement et d'investissement des bâtiments administratifs, des écoles et des bâtiments des sports de la Ville de Sion.

Travaux de fonctionnement

Divers travaux de réfection et d'entretien:

- bâtiment administratif à la rue de Lausanne 23
- bâtiment Supersaxo, rue de Conthey 7
- galerie de la Treille, rue de la Cathédrale 15
- bâtiment du service social, avenue de la Gare 21
- pouponnière valaisanne, route du Manège 38

Travaux d'investissement

- pouponnière valaisanne, route du Manège 38
- centre funéraire de Platta, rue de Loèche 86.

Pour exemple, différentes études et exécutions effectuées en 2012 dans les bâtiments de la Ville de Sion:

Centre funéraire de Platta, rue de Loèche 86



Les travaux engagés en 2012 pour la réfection du four et de la construction d'un filtre à particules permettront d'adapter l'installation aux réglementations environnementales et à l'ordonnance sur la protection de l'air de filtration imposées par le service cantonal de l'environnement

Bâtiment « Espace Création », rue de l'Industrie 17



Les études en 2012 pour la mise en conformité sismique et incendie ont permis d'établir un projet d'assainissement et de réhabilitation du bâtiment. Ces réflexions permettront de poursuivre le mandat pour la réalisation de la réfection de l'immeuble dans le cadre de l'aménagement global du pôle universitaire et technique.

Ecole primaire de Bramois, chemin de l'école 2



Les travaux comprennent la réalisation d'une salle prototype dans le bâtiment principal et en parallèle la réfection complète de la production et de la distribution de chaleur.

Centre scolaire de Platta, rue des Vignettes 16



Les travaux comprennent la réfection complète du sol de la salle de gymnastique, des engins, des murs, de l'éclairage et la mise en conformité sismique du bâtiment.

Centre scolaire du Sacré-Cœur, rue du Chanoine-Berchtold



Les travaux engagés en 2012 ont permis la réfection complète des toitures plates, la rénovation du couloir et des fenêtres du couloir du service médical scolaire.

Les vitrages de la salle des maîtres ont été changés en respectant la valeur patrimoniale du bâtiment.

Stade de Tourbillon



Suivi de la mise en conformité du stade par la réfection de la tribune Nord. Les travaux comprennent l'aménagement des accès spectateurs, des billetteries, des cantines et des locaux de police.

Piscine de la Sitterie, chemin de Pellier 6



Les travaux comprennent la réfection complète des toitures plates et l'installation de panneaux solaires pour le chauffage de la piscine en période estivale.

Piscine couverte de l'Ancien Stand, rue de St-Guérin 31



Les travaux comprennent la réfection complète des plages en carrelage et l'assainissement des goulottes et des plots de départ.

Piscine de la Blancherie, rue de la Bourgeoisie 20



Les travaux engagés en 2012 ont permis l'assainissement complet des bétons et la réfection complète des toitures plates.

Prestations techniques et administratives pour un certain nombre d'ouvrages

- stade de Tourbillon et jardin des neiges
- terrain de football des Peupliers
- vestiaires de l'Ancien Stand
- Maison de la Nature
- diagnostic des bâtiments scolaires
- centre scolaire de la Bruyère.

GESTION ET GERANCE DES BATIMENTS

- gestion administrative de l'ensemble des bâtiments communaux
- service de gérance (location et technique)
- représentation aux assemblées PPE
- suivi des travaux d'entretien et maintenance des bâtiments en location
- suivi et mise à jour du registre fédéral des bâtiments et logements
- suivi et mise à jour de la numérotation des bâtiments.

PARCS ET JARDINS

L'effectif du personnel de cette section comportait 22 personnes dont 1 chef jardinier, 1 adjoint, 8 employés, 3 apprentis. 4 auxiliaires et 8 aides temporaires, 24 étudiants durant la période estivale.

Travaux ordinaires

Etablissement des potences: est consacré aux travaux de culture, plantes de décoration pour massifs, caisses et bacs à fleurs; la production est de 40'000 plantes annuelles diverses et 7'100 bulbes. 4800 m² de gazon sont également cultivés pour l'entretien des terrains de sports.

En ville: travaux spécialement consacrés à la taille, à l'élagage d'env. 3'000 arbres; au nettoyage, au traitement contre les maladies des arbres, arbustes et rosiers, 76'000 m² de surface de fauche et 4 km de haies; à l'arrosage des zones vertes, des arbres, massifs, fleurs: surface de massifs floraux de 1'084 m², surface de désherbage de 15'000 m²; la surface totale à entretenir est de 204'744 m². La création et l'entretien de 45 giratoires. Plusieurs décorations et préparations spéciales ont été effectuées pour des manifestations et réunions diverses, ainsi que des aménagements paysagers.

Travaux de plantations d'arbres et d'arbustes, soit:
110 arbres d'avenue et de parcs
29 conifères
688 arbustes indigènes
433 arbustes horticoles

Domaines scolaires: en collaboration avec les conciergeries, les travaux incombant aux jardiniers sont entrepris chaque année, taille, élagage, entretiens divers. Gros travaux d'aménagements à l'école de la Bruyère, école de Platta, école de Champsec, école de St Guérin.

Piscines de plein air de la Blancherie et de la Sitterie: des travaux de taille, d'élagage, d'entretien et nettoyage ont été effectués.

Zones vertes et forêts: des travaux d'abattage, d'élagage et de plantation d'arbres sont effectués chaque année, ainsi que le nettoyage.

Appuis techniques: service des sports et assainissement urbain (step).

Déblaiement des neiges: la section Parcs et Jardins s'occupe du déblaiement des neiges du quartier de Châteauneuf et de Pont-de-la-Morge, principalement des trottoirs, des passages pour piétons ainsi que des arrêts de bus.

Travaux réalisés en 2012

Avenue du Bietschhorn	Aménagement et plantation d'arbres
Rue des Cèdres	Plantation d'arbres
Rue du Scex	Aménagement
Bramois, place de l'église	Plantations d'arbres
Bramois, rue du Vieux-Village	Aménagement et plantations d'arbres
Bramois, route des Orgues	Plantations d'arbres
Montorge	Entretien des steppes et coupes d'arbres
Valère	Entretien des steppes ouvertes
Valère	Entretien du verger
En ville	Réfection des fontaines
En ville	Réfection de places de jeux
Ecole de St Guérin	Changement d'arborisation et plantation
STAP Sion	Aménagement et plantation
Jardin de Vissigen	Aménagement et plantation pour Rhône 3.

Travaux d'investissement

Av. Maurice-Troillet	Plantation d'arbres
Ecole de la Bruyère	Aménagement et plantation
Ecole de Champsec	Aménagement et plantations
Jardin de Platta	Aménagement et plantation
Place des Marronniers, Uvrier	Aménagement
Ecole de Platta	Aménagement
Nouvelle voirie	Aménagement et plantation
UAPE de St-Guérin	Aménagement et plantation
Cimetière de Platta	Aménagement, accès
Cimetière de Platta	Agrandissement.

Arborisation des rues et places suivantes :

ARBRES D'AVENUES INVENTAIRE DES PLANTATIONS 2012

Rues et Places	Acer campestre	Acer campestre 'Elsrijk'	Acer saccharum 'Fairview'	Aesculus indica	Carpinus betulus 'Frans Fontaine'	Celtis australis	Diospyros kaki 'Vaniglia'	Fraxinus angustifolia 'Raywood'	Fraxinus excelsior	Fraxinus excelsior 'Jaspidea'	Fraxinus excelsior 'Westhofs Glorie'	Juglans regia 'Franquette'	Pinus sylvestris	Platanus x hispanica	Prunus avium	Prunus avium 'Plena'	Prunus cerasifera 'Woodii'	Prunus maackii 'Amber Beauty'	Prunus 'Spire'	Prunus subhirtella 'Autumnalis Rosea'	Ptelea trifoliata	Quercus cerris	Quercus frainetto	Quercus robur 'Fastigiata Koster'	Tilia henryana
Ancien stand																									
Ecole de la bruyère							1													6				6	
Rue des orgues					6																				
Rte du Sanetsch					3																				
Av. Maurice-Troillet						29																			
Rue de la Tour																	2								
Ruelle du chapitre																1									
Place de l'Eglise (Bramois)								5																2	
Rte de Vissigen		3																							
Ecole de Champs-sec											1														
Rte de Chippis	1								1																
Rue du vieux village																							3		
Rue Pré d'amédée																					1				
Ecole St-Guérin			1													5		3					2		
Rue de la Dixence														5											
Ecole de Platta												2													
Uape St-Guérin														1					1						
Mistelle (Bramois)				3																					
UIKB											1					1									
Voirie									15																
Ch de Sion (Bramois)													3												
Total	1	3	1	3	9	29	1	5	1	15	1	3	3	6	1	5	3	3	1	6	1	3	2	6	2

CENTRE FUNERAIRE ET CIMETIERES

L'exploitation et l'entretien des trois cimetières de la commune de Sion ont été assurés par trois employés (1 opérateur de four et 2 personnes à l'entretien des cimetières), un responsable ainsi que des aides temporaires.

En 2012, il a été procédé à 183 (+ 12) inhumations d'urnes et de corps dans les cimetières de Platta, Saint-François et Bramois, selon le tableau ci-dessous :

Platta: 91 urnes (+ 19)
51 ensevelissements de corps (+ 1)

Ancien cimetière: 25 urnes (- 10)

Bramois: 9 urnes (- 1)
7 ensevelissements de corps (+ 3)

19 (+ 1) nouvelles concessions de tombes pour une durée de 25 ans ont été octroyées au cimetière de Platta.

Durant l'année, le crématoire de Sion a procédé à 1253 crémations (- 646). Le four a été mis hors service le 5 octobre 2012, pour rénovation complète et installation de filtres, afin de satisfaire aux normes OPair. Dès le 8 octobre 2012, les défunts ont été répartis dans les centres de Lausanne, Fribourg et Thoune pour la crémation.

Depuis la mise en service du four crématoire de Sion, soit en janvier 1990, 27'352 crémations ont été effectuées à Sion.

Service eau et énergie

GÉNÉRALITÉS

Le Service Eau et Energie de la Ville de Sion (SEE) a pour mission l'exploitation et la maintenance des réseaux d'eau et de gaz naturel, la gestion des ressources énergétiques de la Ville ainsi que la gérance d'immeubles. Ces tâches sont confiées, par mandat, à l'Energie de Sion-Région SA (ESR). Les décisions relatives au Service Eau et Energie restent de la compétence communale.

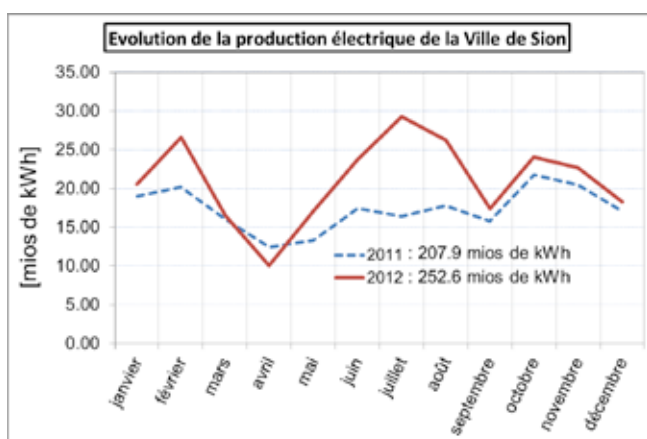
PORTEFEUILLE ÉLECTRIQUE

La Ville de Sion possède des participations dans des sociétés de production d'énergie électrique, à savoir: Electricité de la Lienne SA (ELSA), Lizerne et Morge SA (LMSA), Leteygeon SA, Forces Motrices de Mattmark SA (KWM), AKEB-Bugey (nucléaire français), Forces Motrices de la Borgne SA (FMdB) et Première Dixence.

L'énergie correspondante est livrée à l'ESR. La production peut varier fortement sur les mois et les années. Avec un parc de centrales inchangé, la production annuelle a passé, en millions de kWh, de 213,2 à 2009 à 162,6 en 2010, puis 207,9 en 2011 et 252,6 en 2012. La hausse de 2011 à 2012 est due aux excellents apports d'eau.

ENERGIE DE LA VILLE DE SION en millions kWh

	Été	Hiver	Année
ENERGIE 65 kV			
Energie de Bugey	30.9	40.8	71.7
Energie de Mattmark	34.4	41.2	75.6
Energie de Lienne	20.7	34.2	54.9
Energie de Lizerne et Morge	26.4	5.6	32.0
Energie de restitution de Lizerne	0.0	0.0	0.0
Energie EOS, 1ère Dixence	0.3	2.1	2.4
Energie de «Bramois Energie»	0.2	0.1	0.3
Energie de Bramois (FMdB)	0.2	0.1	0.3
	113.1	124.1	237.2
ENERGIE 16 kV			
Leteygeon, Beulet et Sionne	9.7	3.8	13.4
Energie RPC (Combette, Purgatoire I & II)	0.7	0.5	1.2
	10.4	4.3	14.7
ENERGIE 400 V			
Couplage chaleur- force ESR	0.0	0.1	0.1
Couplage chaleur- force STEP	0.3	0.3	0.6
Solaire Aéroport de Sion	0.0	0.0	0.0
	0.4	0.4	0.8
TOTAL	123.9	128.8	252.6



EAU POTABLE

Conditions météorologiques

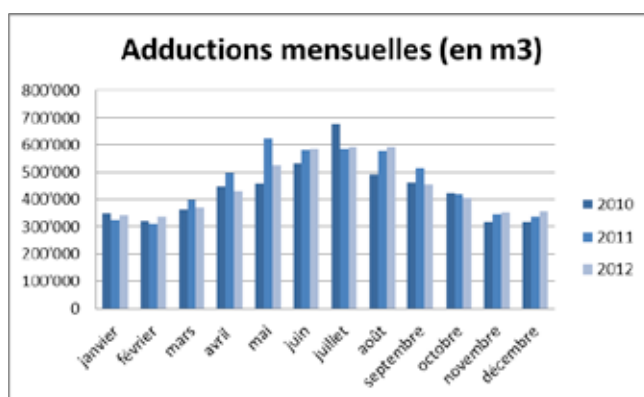
L'année 2012 a été caractérisée par des conditions météorologiques très favorables pour ce qui concerne l'eau potable, notamment grâce aux considérables chutes de neige de l'hiver 2011-2012.

Au final, les statistiques météorologiques de 2012 sont les suivantes:

- Précipitations: 615 mm (476 mm en 2011)
- Température moyenne de l'air: 11.00 °C (11.38 °C en 2011)
- Degrés jours: 3'038 °C (2'783 °C en 2011)

Production

La production d'eau potable de la ville de Sion est présentée dans le graphique suivant:



La répartition entre eaux de source et eaux souterraines reflète les conditions météorologiques. Au final, l'adduction d'eau se présente de la façon suivante:

Adduction en m³

	2010	2011	2012	Variation (2012-2011)
Eaux de sources	2'657'822	2'270'781	3'077'119	+35.5%
Eaux souterraines	2'594'006	3'407'754	2'316'089	-32.0%
Total	5'251'828	5'678'535	5'393'208	-5.0%

En 2012, le pompage de la nappe phréatique représente 42.94% de l'apport total, contre 57.06% en 2011.

La prise d'eau du bisse de Bourzi qui avait été fortement endommagée lors des intempéries de fin 2011 a été complètement refaite.

Stations de pompage

La station de pompage des Ronquoz a été remise en service au début de l'année 2012 suite à la panne électrique de ses deux pompes.

L'installation d'irrigation des cultures des propriétaires des zones S2 autour du nouveau puits de Bramois Borgne a été réalisée selon les conventions finalisées lors de la procédure d'approbation des zones de protection du puits. Elle a été mise en service début avril et a ainsi permis aux agriculteurs de lutter efficacement contre le gel et d'irriguer leurs parcelles.

Échanges avec les communes avoisinantes

Les échanges d'eau potable se sont poursuivis durant l'année

2012. Ils se sont révélés très intéressants pour les différentes parties, notamment en raison des bonnes conditions hydrologiques. Au final, les volumes totaux achetés aux communes d'Arbaz, Conthey, Grimisuat, Les Agettes, Mont-Noble, Salins et Savièse se sont élevés à 1'383'695 m³ (contre 1'212'847 m³ en 2011) et 82'897 m³ ont été vendus à la commune de St-Léonard (contre 116'667 m³ en 2011).

Turbinage de l'eau potable

La Ville de Sion possède 4 installations de turbinage de l'eau potable situées rive droite de la Sionne qui injectent leur production dans le réseau électrique de l'ESR.

En 2012, ces installations ont profité des bonnes conditions hydrologiques et les chiffres de production sont les suivants:

Production en kWh	2010	2011	2012
Sionne	322'605	228'914	284'280
Combette	471'129	343'761	511'893
Purgatoire	459'498	329'232	504'387
Purgatoire Savièse	309'315	257'502	194'073
Total	1'562'547	1'159'409	1'494'633

A l'instar des chiffres de production, l'année 2012 est plus favorable que l'année 2011 et se rapproche des chiffres de l'année 2010.

Accumulation

En 2012, la division n'a pas réalisé d'investissement sur les installations d'accumulation.

Réseau

En 2012, notre division a posé 3'209 m de conduites principales (2'891m en 2011) exclusivement en PE. Les principales conduites posées sont les suivantes:

- Sion: Hangars Grely	1'575 m
- Sion: rue de l'industrie	311 m
- Sion: rue des Ronquoz	233 m
- Sion: rue de Loèche	395 m

Notre réseau principal d'eau potable atteint désormais une longueur totale de 180 km. Il se compose:

- à 52.4 % de conduites en PE
- à 1.7 % de conduites en acier
- à 45.9 % de conduites en fonte

Branchements

En 2012, notre division a installé 66 nouveaux branchements privés d'eau potable.

Qualité de l'eau

La qualité de l'eau potable distribuée à Sion est excellente. Les contrôles de la qualité de l'eau potable distribuée à Sion sont réalisés conformément aux lois et directives en vigueur. Ils suivent un programme annuel qui a été validé par nos autorités.

En 2012, tous les contrôles prévus ont été réalisés et nous avons procédé à:

- 236 analyses bactériologiques
- 85 analyses chimiques par le Laboratoire cantonal.

A l'exception de quelques rares anomalies (corrigées par un second prélèvement) toutes les analyses réalisées montrent des résultats conformes aux exigences légales.

On notera enfin que le programme d'analyses a été renforcé au niveau des analyses des chlorures. Ceci permettra d'étoffer notre historique dans le cadre de l'analyse de l'augmentation continue des taux de chlorures de certaines zones.

Exploitation thermique de la nappe phréatique

Notre division instruit, par délégation de la Ville de Sion, les demandes d'exploitation thermique de la nappe phréatique de la commune pour les pompes à chaleur. Ainsi, en 2012, nous avons eu à instruire 8 dossiers de demande.

TÉLÉRÉSEAU

NetCom Sion SA

NetCom Sion SA développe un télé-réseau performant desservant les habitants de 10 communes du Valais central (Ardon, Conthey, Evolène, Mont-Noble, Salins, Savièse, Sion, St-Léonard, Vétroz et Veysonnaz), proposant ainsi des services multimédia et de télécommunications de qualité.

Les actionnaires de NetCom Sion SA sont exclusivement les communes desservies. La Ville de Sion détient le 70 % du capital-actions et les autres se partagent le solde.

Travaux d'extension

Avec une politique d'investissements régulière et importante dans les infrastructures, NetCom Sion SA fait évoluer ses installations afin d'offrir à ses clients des services de pointe dans le domaine des télécommunications.

Depuis plus de 15 ans le télé-réseau déploie dans toute la zone de desserte la fibre optique en direction des clients.

A Sion le déploiement de la fibre se poursuit même jusqu'à la prise chez le client (FTTH). 2012 a été marquée par la poursuite du déploiement FTTH en ville de Sion dans les quartiers de Vissigen, Champsec après Platta et Sous-le-Scex.

Télévision numérique interactive

Avec le raccordement de base au télé-réseau, les clients peuvent visionner 35 chaînes TV analogiques et 115 chaînes numériques au format DVB-C sur chaque prise TV de leur habitation.

La TV numérique interactive et les bouquets payants, disponibles en complément, propose plus de 200 chaînes dont plus de 20 en qualité haute définition.

A partir de la set-top box fournie pour accéder ces chaînes supplémentaires, le client bénéficie de prestations innovantes:

- le guide électronique des programmes (le programme TV complet directement sur son téléviseur),
- l'enregistreur centralisé (création de sa vidéothèque en enregistrant simplement et sans équipement supplémentaire),
- des émissions de la Télévision Suisse Romande à la demande (ABE, Grand Angle, Mise au Point, TTC, Infrarouge, Temps Présent, Sport Dimanche, etc.),
- le redémarrage d'émission (la possibilité de stopper une émission en direct et de la reprendre sans perdre une minute).

Depuis son lancement de la TV numérique interactive, plus de 3'000 clients ont choisi la TV numérique interactive, soulignant l'intérêt des nos clients pour des nouveaux services TV.

Télévision de base

La pose de nouvelles prises TV reste importante et constante. Au cours de l'exercice écoulé, NetCom Sion SA a installé 988 nouvelles prises principales. A fin 2012, le nombre de prises TV installées (principales et secondaires) reste stable avec 25'451 prises installées.

Internet

La progression du nombre total de clients Internet à haut débit sur le télé-réseau s'est poursuivie en 2012 avec une augmentation de presque 400 nouveaux clients. Avec les clients Internet de Télévision Intercommunale SA, ce sont 13'183 clients du télé-réseau qui

utilisent ce service dans le Valais central.

Téléphonie

Le succès de ce service est réjouissant. Depuis fin le début de l'année, 636 nouveaux clients profitent des services téléphoniques du télé-réseau, soit une progression de 16%.

Offres groupées

Pour couvrir encore mieux les besoins des clients, des offres groupées réunissant la TV analogique et numérique, internet et la téléphonie, communications nationales vers le réseau fixe, sont proposées aux clients à un prix très attractif. L'intérêt pour ces offres groupées se renforce fortement, montrant ainsi combien les clients apprécient avoir un seul opérateur pour toutes les prestations de télécommunication.

Depuis le mois d'octobre le télé-réseau propose une seule offre groupée netPack qui par le biais d'options couvre tous les besoins des clients du télé-réseau.

A fin 2012 près de 3900 clients avaient opté pour une offre groupée.

ECLAIRAGE PUBLIC

La Ville de Sion ainsi que les communes actionnaires confient leurs travaux d'éclairage public (installation et entretien) à l'ESR. A l'occasion de nouvelles constructions, de rénovation de l'éclairage ou l'entretien du réseau de nouvelles sources lumineuses très économes sont utilisées. De nouvelles rues sont éclairées en LED.

WI-FI

A la fin 2012 la couverture du réseau WI-FI offert à la population sédunoise sur la Place du Midi a été étendue au Grand-Pont et à la rue des Remparts et continuera de se développer en périphérie.